1118

la Seigneurie

Le pionnier des hebdos de la région

Boucherville
St-Amable
St-Bruno
Ste-Julie
Varennes
Verchères

Bureau régional: 655-1967

Distribution: 326-5160

24 000 copies

Le mercredi 10 novembre 1976

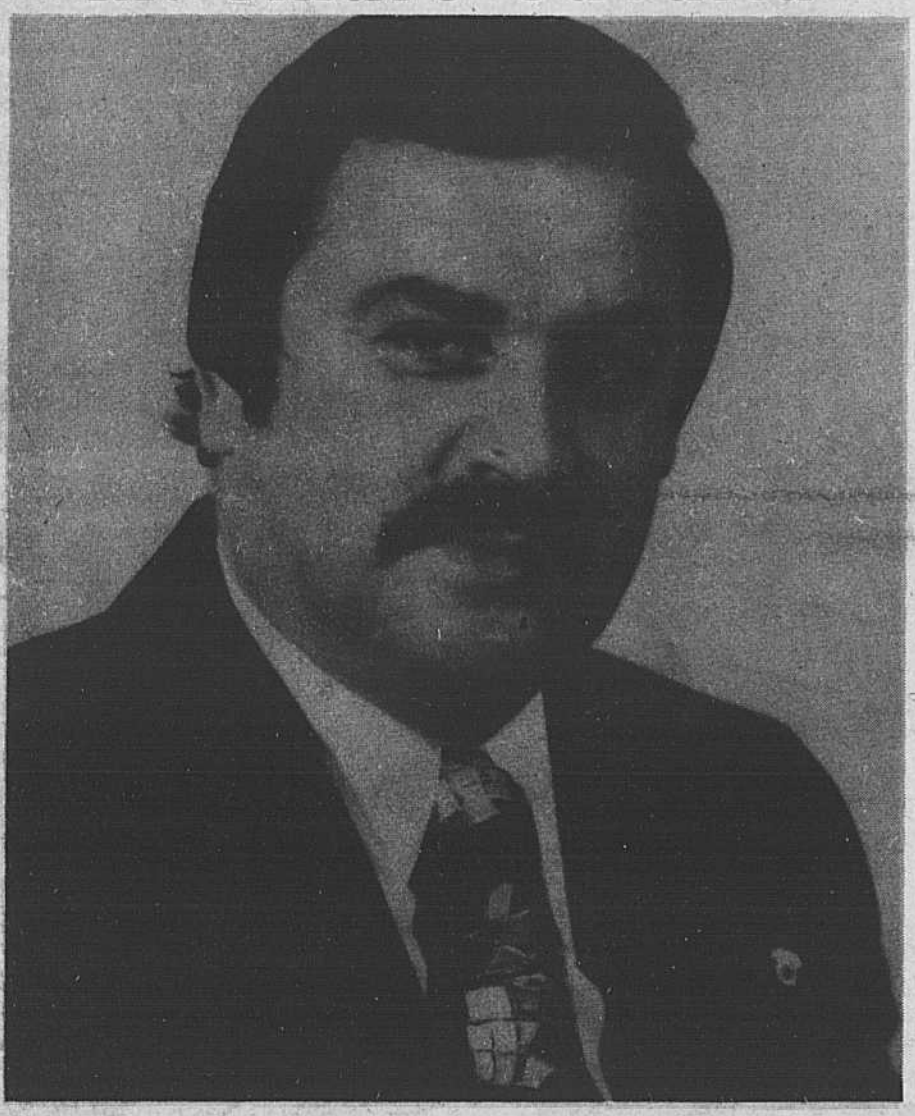
Vol. 12 - No 45

Le journal le plus lu de la région Sud Métropolitaine "résultat de 3 enquêtes indépendantes"

Aux élections municipales dans notre région...

Ste-Julie reporte à la mairie

M. André Savaria



Varennes élit un nouveau maire

M. Jean De Martel



A Boucherville

L'exode se poursuit

pp. 2 et 3

· Une cinquième démission

· Le conseil est alerte

10 CANAUX À VOTRE DISPOSITION
TELECable BOUCHERVILLE
655-0440

VOYEZ-LE

1691, Marie-Victorin
Maurice Goyette
PONTIAC BUICK
VARENNES

652-2953
GM
SYMBOLE D'EXCELLENCE
SERVICE DE LOCATION

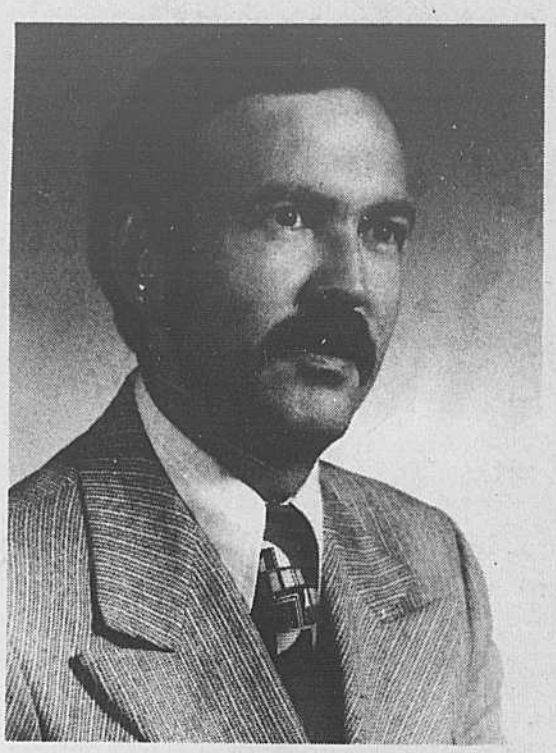
Des fleurs pour toutes occasions
NICOLE FLEURISTE INC.
535 St-Charles
BOUCHERVILLE
655-9121
655-1250

A Boucherville

L'exode se poursuit

·Une cinquième démission

·Le conseil est alerte



Trésorier de la Ville de Boucherville depuis le 1er mai 1973, M. Serge Gadbois est maintenant a l'emploi du conseil scolaire de l'Ile de Montréal depuis le 9 aout dernier.

L'Hôtel de Ville continue de se vider. La semaine dernière l'évaluateur municipal, M. Gilles Leroux, remettait sa démission au conseol. A l'emploi de la Ville depuis le 1er octobre 1973, il quittera son poste le 12 novembre pour entrer au service de l'Hydro-Québec.

Cette nouvelle dé-

Cette nouvelle démission, la 5e en moins de trois mois chez les hauts fonctionnaires, force les citoyens à s'interroger sur le climat qui prévaut à l'Hôtel de Ville.

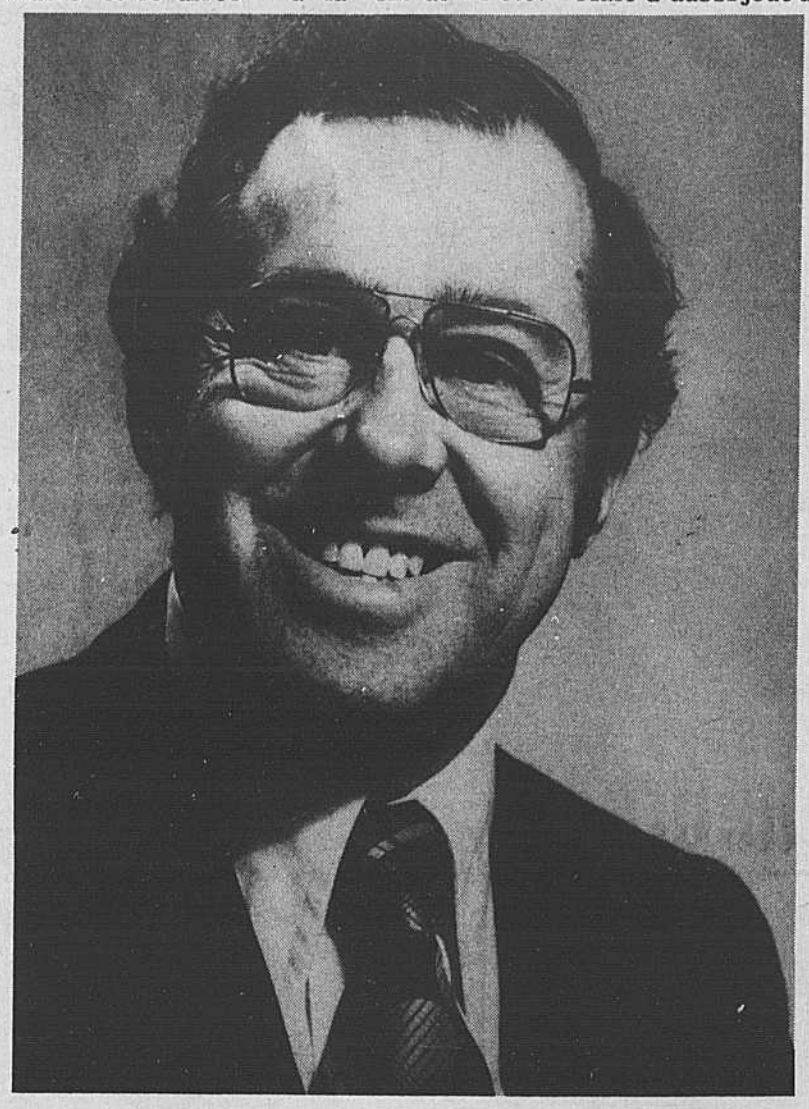
Si chacun de ces départs pris individuellement s'explique, c'est leur quasi-simultanéité qui inquiète. Dans chaque cas ces fonctionnaires ont quitté la Ville pour accéder à un poste supérieur et obtenir de meilleures conditions salariales et en même temps, changer d'atmosphère.

LE CLIMAT

Le principal problème semble être le manque de communication entrele conseil et la direction générale d'une part et les chefs de services, d'autre part. A une exception près, les démissionnaires se plaignent du style rigide de gestion et du manque d'initiative qu'on leur accorde. ''Ils veulent tout administrer d'en haut, a dit l'un d'eux''. ''Ils'', c'est-à-dire le maire et le directeur général, les deux patrons de l' a d ministration municipale.

Ainsi certaines décisions sont prises sans consultation avec les principaux intéressés. Un exemple flagrant: celui de la suspension d'employés aux piscines à la fin de l'été. Sur la foi d'un rapport de police le conseil a suspendu deux instructeurs pour une période de temps trop longue par rapport à l'offense. Ce n'est qu'après coup, à la suite d'un débrayage, que le conseil a modifié sa position.

La question salariale a aussi joué un rôle dans la décision qu'ont prise les démissionnaires. C'est un fait que depuis la réévaluation des tâches faite en 1975 par P.S. Ross (l'étude avait été commandée par la Ville à la demande des cadres) certains cadres se sont sentis frustrés. Et ce n'est que par une seule voix de majorité que le protocole d'entente avait été accepté. Pour quelques-uns, la décision de partir date de cette époque.



Directeur général adjoint aux travaux publics, M. Gilles Chabot était a l'emploi de la Ville depuis 15 ans. Depuis le début d'octobre il est directeur du génie urbain chez Gendron Lefebvre.

CHEZ LES COLS BLANCS

Bien qu'elles soient moins spectaculaires, les démissions parmi les cols blancs sont aussi nombreuses. Au service des finances en particulier, depuis un peu plus d'un an, huit employés auraient quitté ''non pour un meilleur salaire mais parce qu'ils étaient tannés de l'atmosphère'', a dit un porte-parole du syndicat. Ce climat résulterait d'un ''manque de psychologie'' de la part de certains patrons, de leur ''incompétence en relations humaines.

A cela s'ajoutent les séquelles du dernier conflit de travail. L'attitude intransigeante du maire, son refus de signer la convention collective (par-



Mme Pierrette Dubois, ex-assistant greffier, était a l'emploi de la Ville depuis 7 ans. Elle est maintenant secrétaire de direction a St-Léonard.

Suite à la page 3

ST-PIERRE, GUY

....Parti Libéral ....Liberal Party

Autorisé par: Monique Lemyre (agent officiel pour le Parti Libéral, Comté de Chambly) 641 rue Françoise Loiselle Boucherville

X



CETTE SEMAINE
NOTRE SUGGESTION
CE CANEVAS
EN SPÉCIAL
$14.45
NOMBRE LIMITÉ
COMMANDE ACCEPTÉE

encadrements

POUR PETITS-POINTS, TOILES ETC.

NOUS FAISONS LE BLOCAGE

fil (Anchor)
laine (Anchor)
beau choix de canevas

OUVERT:
jeudi et vendredi soirs de 7.00 à 9.00 p.m.
le samedi de 10.00 a.m. à 5.00 p.m.

studio toiles d'art enr.
643 boul. marie-victorin boucherville
2ème étage 655-1060

..6 ème démission!.

Au moment d'aller sous presse nous apprenons qu'un sixième haut fonctionnaire quittera la ville sous peu. Il s'agit de M. André Belleau, inspecteur des batiments et responsable de l'émission des permis. M. Belleau qui était a l'emploi de la ville depuis près de 10 ans, quittera son poste le 22 novembre pour entrer au service de la Société Centrale d'Hypothèque et de Logement. Il agira comme inspecteur pour la région métropolitaine.



Entré en fonction le 1er octobre 1973, l'évaluateur Gilles Leroux a remis sa démission au conseil le 1er novembre dernier. A compter du 12 novembre il sera a l'emploi de l'Hydro-Québec.

Suite de la page 2

ce qu'il n'était pas là au moment de l'accord) ont aggravé le malaise. Il faut cependant ajouter que M. Julien n'avait pas été épargné par les syndiqués pendant la grve et le lock-out.

LE CONSEIL EN REUNION EXTRAORDINAIRE

Jeudi soir dernier, les membres du conseil et le directeur général se sont réunis à huis clos pendant cinq heures pour étudier la situation. Cette rencontre, que M. Julien a qualifiée de ''très heureuse'' a permis de dresser le tableau des relations de travail à la Ville.

''Le conseil n'est pas paniqué, a dit le maire. Il ne faut pas donner aux gens l'idée que la Ville s'en va chez le diable. Boucherville est reconnue pour être une ville bien administrée, c'est normal que nos cadres soient sollicités par d'autres''. Il souligne qu'au Canada ''le turn-over chez les cadres moyens est d'environ 30 à 40%.

L'application des mesures anti-inflationnistes, la transférabilité des fonds de pension entre les villes, la concurrence que se font les différents paliers d'administration, le désir d'avancement sont autant de facteurs qui expliquent selon M. Julien le départ de hauts fonctionnaires. Il ne voit pas dans ces décisions le reflet d'un malaise généralisé mais plutôt le résultat de choix personnels. ''On a un paquet de gens qui sont heureux, ici, dit-il''.

Pour sa part, le conseiller Jean-Paul Provost (le seul qui ait refusé la démission du greffier) prétend qu'il y a place pour de l'amélioration. ''Il devrait y avoir une meilleure ambiance, de meilleures relations humaines, nous a-t-il confié''.

Le maire Julien admet cependant qu'il y a ''peut-être un semblant de malaise'' causé par le fait'' que le conseil n'a pas abdiqué complètement ses responsabilités dans le cadre des relations de travail'' comme d'autres administrations.

Faisant allusion au reproche que certains lui font d'être un ''dictateur'', M. Julien souligne qu'il y en a deux sortes: ''ceux qui aiment leur peuple et ceux qui s'aiment eux-mêmes''. Or il aime ses concitoyens....

La conclusion est facile à tirer.

A LA SUITE DES DEPARTS

Ces démissions ont crée des vides qui seront parfois difficiles à combler On se souviendra peut-être que la Ville avait mis un an et demi pour recruter un évaluateur.

Au service des finances, M. Beaupré agit maintenant comme trésorier. Cependant un nouveau poste a été créé, celui d'assistant - trésorier, et c'est M. Yves Provost, auparavant chef-comptable, qui l'occupe par intérim.

Au service du greffe, un nouvel assistant - greffier, Mme Simard-Pichette, est en fonction depuis quelques semaines. Les postes de greffier et de secrétaire du greffier sont vacants. On n'a pas non plus encore trouvé de successeur à M. Chabot. L'ex-directeur adjoint avait la responsabilité des services techniques, de la voirie, de l'aménagement du territoire et de l'entretien des parcs et terrains de jeux.



Greffier de Boucherville depuis 11 ans, M. Eugène Mc Clish a été nommé gérant de la municipalité de Ste-Marthe-sur-le-Lac par la Commission municipale de Québec. Il occupe ses nouvelles fonctions depuis le 1er novembre.

Tous ces départs créent inévitablement des problèmes administratifs surtout en cette période de l'année. Le budget de 1977 est en effet en préparation et les chefs de services doivent soumettre leurs prévisions budgétaires.

L'étude se fera pendant la prochaine fin de semaine dans un hôtel des Laurentides. Le conseil recevra à tour de rôle les chefs de services et, samedi soir, les membres du conseil et les hauts fonctionnaires se réuniront. On peut prévoir que les conversations porteront sur d'autres sujets que les finances municipales.

J. LaBcssière.

En dernière heure...



GRANDE VENTE D'AUTOMNE

25 voitures de modèles récents 73–74–75–76 aux prix les plus bas de la région



Nous financons sur place à taux banquaires

Venez voir Henri
Pour un meilleur prix
Avec Henri, pas de souci
Vous aurez un service garanti

LUCIEN COUTU AUTOMOBILE
1410 Descente Ste-Julie Varennes Tél.: 652-3196

FORD 76 LTD
GRAND PRIX 74
MONTE CARLO 74
CUTLASS 73
CUTLASS 74
BUICK CENTURION 73
TORONADO 73
COUGAR CONV. 73
DODGE PICK UP 75
DODGE MONACO 2 P 74

Sans Dieu, pas de société juste

Bâtir la maison et veiller sur la cité

Bâtir un monde meilleur, n'est-ce pas l'ambition des hommes publics sincères et le désir de tout citoyen? Or, l'Esprit Saint nous avertit par son prophète: "Si Dieu ne bâtit pas la maison et ne garde pas la cité, c'est en vain que travaillent les bâtisseurs et que veille la sentinelle" (Ps 127, 1).

CLIMAT DE NOTRE MILIEU SOCIAL

Tout n'est pas pourri chez-nous, comme le crient sur tous les tons les pessimistes de carrière. Toutefois soyons assez réalistes pour reconnaître que la situation s'est sérieusement détériorée depuis quelques décennies. Il existe des signes de désordre que même les plus aveugles ne peuvent plus ignorer: avandon croissant de lapratique religieuse, diminution ou perte de la foi chez bon nombre de chrétiens, relâchement de la morale, pornographie poussée à l'extrême dans les livres, les journaux illustrés, le cinéma, la radio et la télévision, agitation sociale, grèves interminables et généralisées, désorganisation des services publics, désobéissance civile sauvage. On a même vu certains chefs de centrale syndicale imposer dans nos écoles, au mépris de toute autorité, l'étude de manuels marxistes à certains jours déterminés par eux. Ce tableau plutôt sombre de notre climat social dépeint une réalité que nous n'avons pas à démontrer, puisque nous la vivons quotidiennement depuis déjà trvp d'années.

QUE POUVONS-NOUS PERSONNELLEMENT?

Que puis-je faire, moi, dans cette galère dangereusement balottée par la tempête comme autrefois les Apôtres sur le lac Thibériade, en Gallilée? Exactement ce qu'ils firent: me jeter aux pieds du Maître, lui crier mon impuissance et mon appel au secours devant le péril menaçant. Il a entendu l'appel, commandé au vent, la tempête s'est apaisée et tout est rentré dans l'ordre.

L'EXEMPLE DE NINIVE

Il y avait dans l'Ancien Testament une grande ville du nom de Ninive dont la situation socio-culturelle, morale, spirituelle devait ressembler à celle de beaucoup de nos grandes villes modernes décadentes. Aussi, Dieu ordonna-t-il au prophète Jonas d'aller annoncer aux Ninivites la destruction de leur ville dans les quarante jours. Mais voilà que tous les habitants de la ville, leur roi en tête, se tournent vers le Seigneur dans le jeûne, la prière et les larmes, quittent leurs mauvaises passions et leurs péchés. Touché de ce complet retournement, Dieu épargna la ville et la sauva de la destruction (Cf Jonas, 3, 1-10).

DES RESOLUTIONS SANS LENDEMAIN

Reconnaissons en toute honnêteté que nos législateurs et nos hommes publics sont généralement sincères dans leur projet d'édifier une société juste. S'ils ont échoué, peut-être est-ce parce qu'ils ont compté exclusivement sur des moyens humains et négligé d'implorer les secours d'En-Haut. Et si notre peuple est déchiré par toutes sortes de querelles intestines et divisé contre lui-même, ne serait-ce pas qu'il se serait trop éloigné de Dieu.

L'ETENDUE DE NOS LIMITES

Abandonnés à nos seules forces humaines, repliés sur nous-mêmes, les uns et les autres nous avons fait l'expérience de nos limites. Les projets les plus nobles, les lois les plus valables risqueront toujours de rester sans effet, s'ils n'ont pas pris racine dans le coeur de Dieu. Nos divisions s'accentueront, si nous refusons de nous rencontrer sous le regard de Dieu.. "Le chemin le plus court pour aller d'un coeur à un autre coeur passe par le coeur de Dieu" (Bernard Bro, o.o.).

DIEU NOUS INVITE A LA PRIERE DE DEMANDE

Jésus est sensible à toutes nos misères et il nous presse de lui faire part de nos besoins: "Jusqu'ici, dit-il à ses disciples, vous n'avez rien demandé en mon nom; demandez et vous recevrez, afin que votre joie soit accomplie" (Jo 16, 24). Ce n'est pas là une vague promesse. Sa réponse au Larron repentant est immédiate: "Aujourd'hui même tu seras avec moi au Paradis" (Lc 23, 43).

Marie lui fait observer, à Cana, que les convives n'ont plus de vin.

Sûre que son Fils interviendra, elle dit aux serviteurs: "Faites tout ce qu'il vous dira". Et l'eau est changée en vin de qualité (Cf Lc 2, 3-11)

MARIE, NOTRE PERE ET AVOCATE

Comme pour nous apprivoiser et pour nous inspirer plus de confiance encore à sa volonté d'écouter nos demandes et de les exaucer, il nous a donné pour Mère et puissante avocate, sa propre Mère. Par son intuition, son tact, sa tendresse maternelle, une mère excelle à promouvoir et à fortifier l'union des frères entre eux et avec leur père.

Ainsi donc la dévotion à Marie devient un puissant facteur d'union. Mais comment parler de la dévotion à Marie sans au moins évoquer la récitation du rosaire qui lui est particulièrement agréable et que les Papes, jusqu'à Paul VI inclusivement, n'ont pas cessé de recommander et de privilégier.

FAMILLE QUI PRIE, FAMILLE UNIE

Si l'on a pu dire avec beaucoup de justesse qu'une famille priante est une famille unie, c'est que 2000 ans auparavant Notre Seigneur a promis que "là ou deux ou trois sont assemblés en mon nom, je suis au milieu d'eux" (Mt 18, 20). A plus forte raison, si tout un peuple prie, le Christ sera-t-il au milieu de ce peuple. Le moyen le plus sûr de retrouver notre unité nationale perdue, sera donc de réapprendre à prier, de reprendre l'habitude de la prière, prière personnelle, prière en famille, en groupe, prière liturgique de la grande famille qui est l'Eglise.

Pacifique Emond, o.f.m.
Montréal.

LE BILLET DE LA SEMAINE

ON A ECRIT...

Il est mort à 30 ans mais on l'a enterré à 70...

La phrase m'a frappée de plein fouet et m'a forcée à réfléchir. J'ai ensuite regardé autour de moi, scrutant les gens que je rencontrais et même les élèves qui, à un moment ou l'autre de la semaine, me présentent des visages plus ou moins ouverts et trop souvent absents.

On meurt, psychologiquement, à tous les âges si aucun intérêt n'a allumé une flamme intérieure. Si rien, pour certains individus, ne vaut le courage, le goût de vivre, le volonté de réussir. Et si la vie pour trop de gens n'est qu'une sale garce!

La vie n'est qu'une bataille continuelle? Peut-être. C'est une lutte, c'est vrai, mais qui a pour l'intellect le même besoin d'exercices que votre corps réclame. Nous ne sommes pas qu'un corps animal, Dieu merci! mais aussi un esprit qui fouille le temps, qui s'amuse à créer, qui sait embrasser fougueusement le passé et qui regarde curieusement l'avenir. Votre corps n'est que le porteur, le gardien vivant de la personnalité que vous développez. Il vous porte où vous devez aller. Il porte vos goûts, vos besoins et ce destin immense qui est le vôtre. Qui que vous soyez, vous êtes riche ou pauvre de l'esprit, riche du coeur ou malade du vide.

Intérieurement, il faut sans cesse se recycler, c'est-à-dire se regarder tel qu'on est, honnêtement, franchement. Se repenser et puis repartir d'un meilleur pas, s'étant débarrassé de quelques scories qui dormaient dans un coin.

La vie est une merveille, un diamant très pur que l'on doit ciseler tout au long de la route de façon à ce que le grand âge se chante avec le sourire et le contentement dans un air de danse.

Soyez actif, vous resterez lucide. Aimez la vie, elle se chargera de combler vos désirs. C'est la grâce que je vous souhaite en ce mois de novembre qui n'arrive pas à m'attrister!

Thérèse

OPÉRATION 22



Voyez Normand ou ses représentants
C'est en plein l'temps.



Normand Chaput



Custom
2-Door
Coupe

Plymouth Volaré

Chaput AUTOMOBILE INC. /
2164 Marie-Victorin VARENNES 861-7108

Comparez la garantie Chrysler
de 12 mois millage illimité.

652-2923



Cordoba
2-Door
Hardtop

Cordoba

Plymouth
CHRYSLER
Camions Dodge
VENTE-SERVICE

CHRYSLER * CORDOBA * GRAN FURY * FURY * VOLARÉ * COLT * ARROW * CAMIONS DODGE

Louez une Ford 1976 chez Boisvert
C'est avantageux... c'est du tonnerre!



Maverick 1976

Moteur 250, fini intérieur vinyle, automatique, pneus radiaux blancs, servo-freins et direction, butoirs de pare choc, dégivreur de glace arrière, radio, batterie a grand rendement, moulure latérale.

30 mois **116.00** par mois

36 mois **113.50** par mois



LTD 1976

2 ou 4 portes, air climatisé, moteur 351, fini intérieur vinyle, pneus radiaux blancs, butoirs de pare choc, glace teintée, miroir gauche télécommandé, déclenchement automatique du frein de stationnement, moulure latérale, dégivreur électrique, radio.

30 mois **152.00** par mois

36 mois **148.00** par mois



1976 Granada 2 ou 4 portes

Moteur 302, servo-freins et direction, pneus radiaux blancs, pare choc de luxe, dégivreur électrique, radio, miroir gauche télécommandé, batterie a grand rendement, déclenchement auto du frein de stationnement, moulure latérale.
(air climatisé disponible en plus).

30 mois **136.00** par mois

36 mois **133.00** par mois



Gran Torino 1976 2 ou 4 portes

Moteur 351, servo-freins et direction, intérieur vinyle, pneus radiaux blancs, butoirs de pare choc, dégivreur électrique, radio, moulure latérale, miroir gauche télécommandé, déclenchement auto du frein de stationnement, (air climatisé disponible en plus)

30 mois **136.00** par mois

36 mois **133.00** par mois

Ces voitures ont parcouru un bas millage et portent une nouvelle garantie de 12 mois ou 12,000 milles

Quantité limitée: jusqu'à épuisement de l'inventaire

LOCATION À LONG TERME

* Nous achetons ou disposons de votre voiture ou camion et nous louons le modèle de votre choix
* Taxe de vente provinciale en plus
* Taux d'assurance disponible a supplément
* Location type financée avec valeur de rachat a l'expiration du bail
* Millage illimité

FORD

les locations Boisvert auto leasing inc.

2 MARIE VICTORIN
BOUCHERVILLE

655-1301

2 GARANTIES AU LIEU D'UNE! Qui dit MIEUX?

GARANTIE DURAGARDE

36 mois sans limite de millage. Cette garantie s'applique contre la perforation par la corrosion.

PROGRAMME D'ENTRETIEN PROLONGE

36 mois, 36,000 milles. Cette garantie comporte un léger supplément.

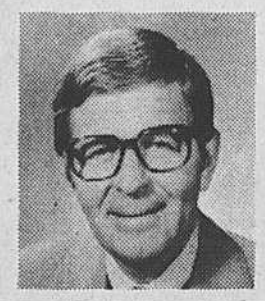




Paul-Fmile Normandin



Gaston Bureau



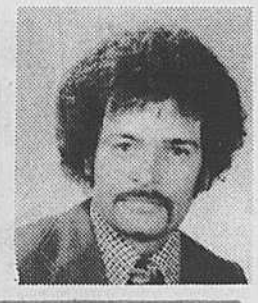
Maurice Marcoux



Jacques Duret



Fernand Préfontaine



Michel Bachand

DÈS CETTE SEMAINE, V'NEZ RENCONTRER UN DE NOS REPRÉSENTANTS
HÂTEZ-VOUS DE COMMANDER VOTRE FORD 77 AVANT L'AUGMENTATION DE 77

Boisvert AUTO

FORD

2 MARIE VICTORIN
BOUCHERVILLE
Sortie 132, Est

655-1301
527-8215

LES BOUTIQUES



TIRAGES:
-2 par semaine
-jeudi et vendredi
à 8h.00 p.m.

Le nom des gagnants paraitra dans le journal "La Seigneurie" à chaque semaine

Du 13 novembre au 24 décembre 1976

CONCOURS DES FÊTES

Gros lot de $1000.00 en argent

135 gagnants de bons d'achats de $5.00, $10.00 et $25.00 au cours de 6 semaines

Tirage du Gros Lot le 24 décembre à 3h.00 p.m.

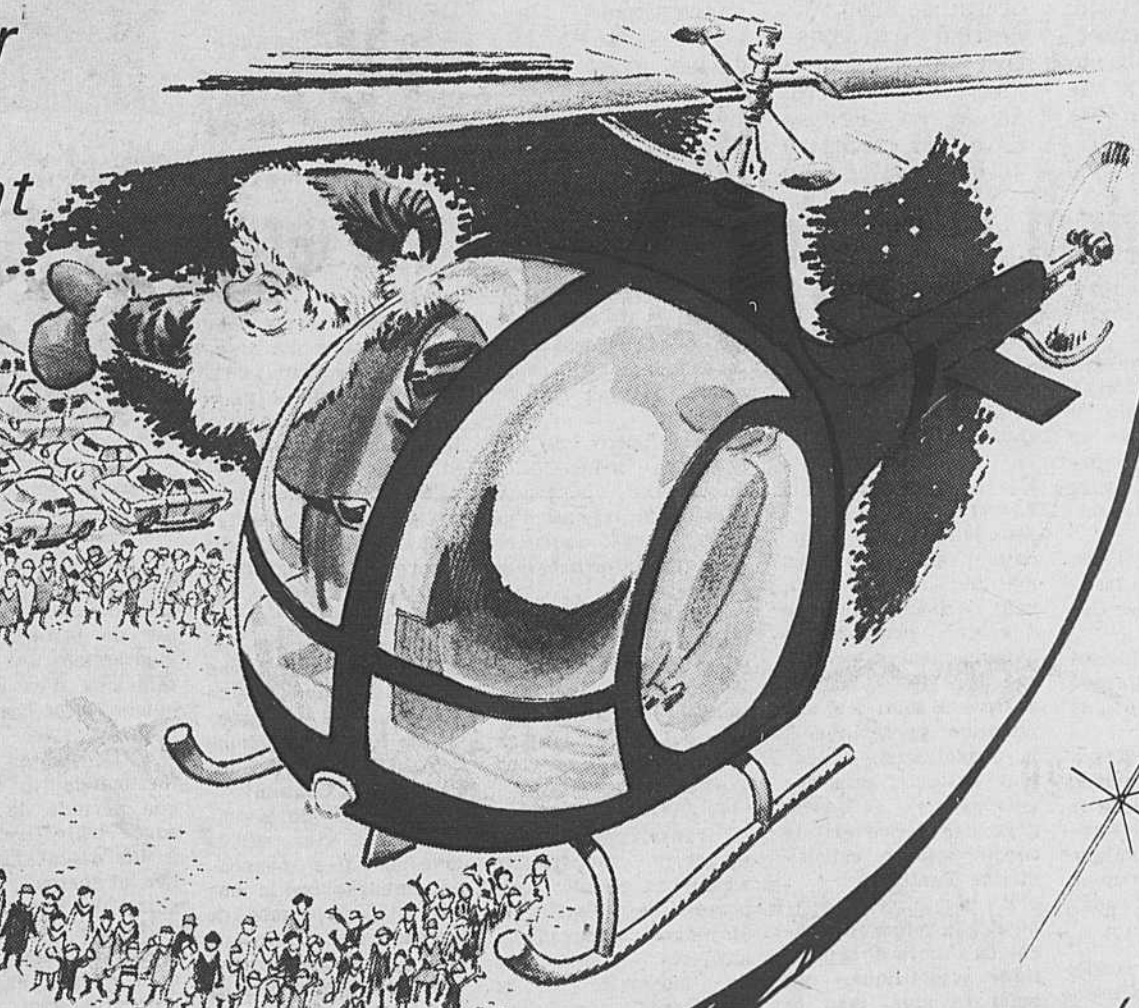
Au total: $3000.00 en prix

- Aux Gamins
- Hélène Artisanat
- Sylhouette Corsetière
- Brasserie' Fort St-Louis
- L'Archange (Salon de barbier)
- Salon de chaussures Claire-France
- Banque Canadienne Nationale
- Salon Boucles d'Or
- Tabagie Au Calumet
- Mercerie Fort St-Louis
- Librairie Boucherville
- Société des Alcools
- Messier Super Métro
- Henri Racicot
- Beltec Décor

FORT ST-LOUIS

LE PÈRE NOËL ARRIVE EN HÉLICOPTÈRE, SAMEDI LE 13 NOVEMBRE 1976 À 10H.00 A.M.

Invitation à tous les jeunes de Boucherville à venir accueillir le Papa Noël au stationnement des Boutiques Fort St-Louis



Le ministre Guy Saint-Pierre à Boucherville



Le Ministre Saint-Pierre, entouré de personnalités de l'hotel de Ville, appose sa signature dans le livre d'or de la ville.

Dans le cadre de sa campagne électorale, le ministre Guy Saint-Pierre rendait visite aux employés de la Ville de Boucherville, mercredi dernier. Il a par la suite été accueilli par le maire Julien et quelques conseillers à la salle du conseil.

M. Julien a profité de l'occasion pour dissiper ''une certaine mésentente'' au sujet d'un octroi de $200,000. destiné à la construction d'une deuxième patinoire. Selon La Presse Rive-Sud, le maire Julien avait tenu des propos sarcastiques devant l'annonce de cette subvention. ''Mes propos étaient humoristiques et non sarcastiques, a-t-il précisé''. M. Julien avait alors déclaré au journaliste: ''Evidemment on ne peut pas en vouloir à quelqu'un qui vous offre $200,000. Mais la première pelletée de terre n'est pas encore jetée, sûrement pas avant 1979''.

En 1975, à la suite d'une rencontre avec les ministres Saint-Pierre et Phaneuf, le conseil avait adopté une résolution dans le but d'obtenir des subventions pour la construction d'un centre socio-culturel, d'une patinoire et de tennis. Depuis toutefois le conseil a repoussé pour un temps le projet de patinoire pour accorder la priorité au centre socio-culturel.

M. Saint-Pierre a donc suggéré à la Ville de formuler une autre demande, compte tenu de cette nouvelle priorité. ''Je me ferai alors un plaisir de piloter le projet et peut-être de réaffecter les $200,000. a-t-il dit''. Le ministre a par ailleurs révélé que le plan d'aménagement des Iles de Boucherville devrait être rendu public dans quelque temps.

Au cours de cette rencontre, le maire Julien a accordé son appui, comme citoyen, à la candidature de M. Saint-Pierre dans Chambly. ''Vous avez toujours tenté dans la mesure du possible de répondre à nos besoins. Personnellement je suis satisfait... Vous avez tenté d'orienter le développement économique du Québec a-t-il poursuivi. Je vous encourage à continuer dans la même voie''.

J.L.



Le maire Yvon Julien remet une médaille souvenir de Boucherville, au Ministre Guy Saint-Pierre, lors de sa visite a l'hotel de Ville.

Curriculum vitae de M. Guy Saint-Pierre

Né le 3 août 1934.

Il étudie à Victoriaville.

Diplômé en Génie civil de l'Université Laval.

Boursier Athlone, il obtient une maîtrise en Génie civil de l'Imperial College of Science and Technology de Londres.

De 1959 à 1964, il sert dans le Corps des Ingénieurs de l'Armée Canadienne.

En 1964, il devient registraire de la Corporation des Ingénieurs du Québec.

En 1966, il est directeur technique adjoint du projet IRNES (Institut de Recherches et de Normalisation Economique et Scientifique, soutenu en partie par la Fondation Ford).

En 1967, il travaille avec le groupe d'ingénieurs-conseils Acres Québec, au projet d'aménagement des Chutes Churchill (hydro-électrique).

En 1969, il devient vice-président de Acres Québec. Il a été très actif au sein d'organismes professionnels, tels la Corporation des Ingénieurs du Québec et l'Institut Canadien des Ingénieurs dont il a reçu en 1975, la médaille d'honneur Julian C. Smith.

Il a également participé à divers comités consultatifs publics sur l'aménagement scolaire et le développement industriel.

En mars 1970, il est choisi candidat officiel du P.L.Q. dans le comté de Verchères, et il est élu député le 29 avril.

Nommé ministre de l'Education, il réalise le regroupement des commissions scolaires élémentaires au Québec (Loi 27). Il s'attachera principalement à l'assainissement à la réduction des dépenses dans le secteur de l'éducation, en mettant en marche, notamment, une révision complète des programmes d'équipements scolaires. Il porte également, à titre de ministre, une attention particulière à la consolidation du secteur collégial, et au développement de programmes sectoriels de développement universitaire planifiés.

Il participe activement à la mise en marche du Comité de la politique scientifique, qui amènera plus tard, la création d'un secrétariat permanent de la Recherche scientifique au gouvernement du Québec

En 1972, nommé ministre de l'Industrie et du Commerce du Québec, il s'occupe activement de donner de nouvelles orientations au ministère, et aux sociétés d'Etat qui dépendent de lui: soit la Société Générale de Financement (S.G.F.), qui affiche depuis deux ans des profits intéressants.

La Société de Développement Industriel, qui a joué un rôle de soutien actif auprès de plus de 1,000 entreprises manufacturières, et développé récemment des programmes d'aide à l'édition et à l'exportation.

La Société du Parc Industriel de Bécancour qui a reçu depuis des investissements nouveaux de plus de $250 millions.

Le Centre de Recherches Industrielles du Québec, réorganisé récemment, et doté d'un budget de $30 millions pour les 5 prochaines années.

SIDBEC, la Sidérurgie d'Etat, qui a entrepris un programme d'expansion de plus de $400 millions, à Contrecoeur et sur la Côte Nord, aussi bien que dans le Nouveau Québec.

Il insiste surtout sur la transformation de la structure industrielle au Québec, et le développement des Petites et Moyennes entreprises, auxquels le ministère de l'Industrie et du Commerce consacre 80% de ses ressources financières et humaines.

Réélu en 1973 dans le nouveau comté de Chambly, Guy Saint-Pierre reprend le poste de titulaire du ''M.I.C.'' où il poursuit toujours des objectifs identiques

Il est actuellement président du Comité Ministériel Permanent des Ressources Naturelles et du Développement Industriel au sein du Cabinet Bourassa.

Sur le plan régional et local, dans son comté, Guy Saint-Pierre a été depuis le début, un député actif malgré ses lourdes responsabilités ministérielles.

Il a travaillé en étroite cillaboration avec les organismes municipaux et scolaires, afin de voir à ce que la région soit dotée de services adéquats. Il a suivi de près, le dossier de la polyvalente de Saint-Bruno, et celui de l'approvisionnement en eau dans certaines municipalités

Il a également touché de près, aux dossiers de construction d'un Centre d'accueil à Saint-Bruno (ce centre régional comptera, quand il sera terminé, plus de 200 lits), et de logements à loyer modique à Saint-Bruno, Boucherville et Chambly.

Préoccupé de la qualité de la vie sur la rive-sud, il a personnellement prôné la conservation de poumons de verdure sur la rive-sud

Il a participé activement au processus de réalisation du projet de Parc du Mont Saint-Bruno, et il a collaboré au dossier d'acquisition des Iles de Boucherville.

Monsieur Saint-Pierre a également été actif dans le dossier du transport en commun sur la rive-sud, et à titre de ministre de l'Industrie et du Commerce, il s'est penché avec constance sur les dossiers industriels visant un développement accéléré, et une autonomie accrue de la rive-sud, sur ce plan.

Marié à Francine Garneau d'Arthabaska, monsieur Saint-Pierre est père de trois enfants: Marc, 18 ans, Guylaine, 16 ans, et Nathalie, 13 ans.

Les élections provinciales

1. La période des élections peut constituer un temps privilégié pour tous les Québécois; c'est le temps de juger un passé récent et de prévoir l'avenir pour le meilleur intérêt de tous les concitoyens.

2. En paraille occasion, il importe de dresser un juste bilan des réalisations et des omissions d'un gouvernement et de chacun des députés.

3. Le temps des élections devrait devenir une période de croissance collective, grâce à une discussion franche et sérieuse des besoins des gens et des politiques à établir. C'est un temps fort où doit s'exprimer la démocratie d'un peuple, mais elle n'a de sens que si elle s'exerce dans des échanges constants entre les élus du peuple et la population.

4. A cette fin, il est nécessaire d'assurer la population d'une information la plus complète possible, au-delà de toute partisanerie. Caricatures, simplifications à outrance ou slogans trompeurs vont souvent à l'encontre de ce droit fondamental.

5. Dans la présente élection, nous nous trouvons devant des défis à relever

- établir des politiques qui favorisent la famille
- réduire les écarts entre les revenus des citoyens
- humaniser les services gouvernementaux
- faire de l'école un milieu humain et chrétien
- faciliter la construction de logements décents pour tous
- favoriser la paix sociale par une nouvelle législation en relations de travail
- reprendre en mains nos ressources naturelles et leur transformation
- diminuer les dis-
- soutenir, chez les groupes populaires, les projets qui correspondent à la promotion de la justice et à l'avènement d'une participation démocratique
- encourager les citoyens engagés dans la coopération.

6. La politique est une manière exigeante de servir ses concitoyens en travaillant à relever de tels défis. Les élus portent des responsabilités qui demandent courage, ténacité et solidarité avec ceux qui réclament plus de justice. Aidons-les à relever les défis qui se présentent aux Québécois en faisant entendre les exigences qui réclament la paix et la justice.

PIERRE McNEIL PHOTO ENRG
C.P. 265 Boucherville
655—4310
SERVICE COMPLET
PHOTOGRAPHIE
PROFESSIONNELLE
COMMERCIALE
AERIENNE
AUDIO-VISUELLE

Seigneurie
Journal hebdomadaire régional
Membre des Hebdos Rive-Sud
TAUX D'ABONNEMENT:
Canada: $10.00
Etranger: $11.00
Enregistrement No 1300
Courrier de la 2è classe
DIRECTION:
Mme Jeanne Desmarteau
414 Marie-Victorin
Boucherville
655-1967

Denis Lazure

candidat du Parti Québécois dans Chambly,

un homme d'action dans un vrai gouvernement

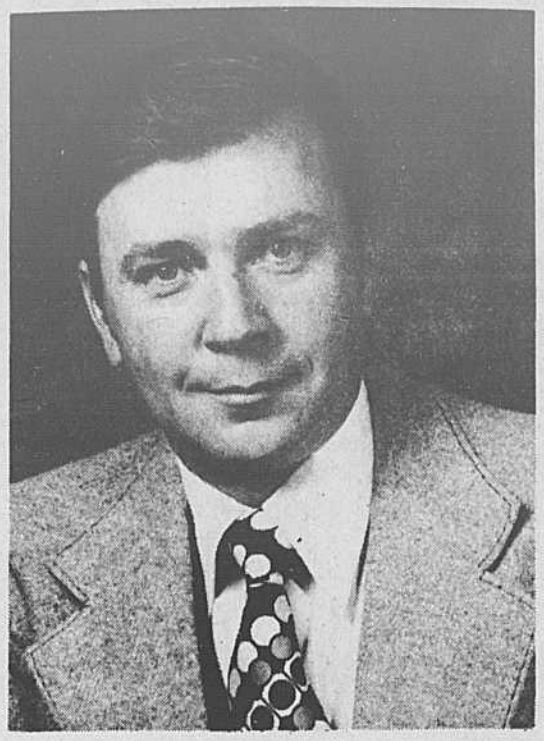
- l'administrateur qui a réformé et dirige le plus grand hôpital psychiatrique au Canada
- le fondateur du département de psychiatrie infantile à l'hôpital Sainte-Justine
- l'organisateur de services de santé mentale pour le Québec
- le consultant de plusieurs gouvernements, écoles et hôpitaux
- l'initiateur des premières garderies en milieu de travail
- le négociateur qui sait maintenir de saines relations de travail avec les syndiqués

Nous avons besoin
d'un vrai député,
le 15 novembre,
c'est Denis Lazure.

Parti Québécois
Le parti des Québécois

information: 653-0702, 1635 rue Montarville, Saint-Bruno

Autorisé par Claudé Péloquin, agent officiel du Parti Québécois, 415 rue du Domaine, Saint-Bruno



CAMILLE BARRÉ

CANDIDAT — CANDIDATE

UNION NATIONALE

union nationale

COMTE DE CHAMBLY COUNTY

MESSAGE DE DERNIÈRE HEURE...

Quelques jours seulement nous séparent du scrutin et plusieurs sont encore indécis. Nous vous recommandons de bien étudier notre programme, qui vous fut expédié par la poste. Vous comprendrez qu'à cause d'un gouvernement défaitiste, nous en sommes rendus à devoir réorganiser tous les domaines tant sociaux, publiques que para-publiques.

Par le fait même, nous nous engageons, dès notre entrée au gouvernement de se mettre à la tâche et d'essayer, dans les plus brefs délais, d'enrayer chez-nous ce climat d'incertitude et de malaise qui nous accable depuis plus de six ans.

C'EST LE TEMPS.... de vous donner un gouvernement d'ACTION qui aime les défis, si compliqués soient-ils.

LE 15 NOVEMBRE — NOVEMBER 15th

VOTEZ...

VOTE...

CAMILLE BARRÉ

L'homme du peuple pour le peuple!

A man of the people for the people

LAST MINUTE THOUGHTS...

Just a few days before the vote many people are undecided. May we suggest a careful study of our program.

You will understand that because of a defeatist, leaderless government, we must now reorganize all facets of social, public and para public services.

We accept the challenge on forming the government, to remove this climate of uncertainty without daily.

Now is the time to elect a government of ACTION which likes challanges no matter how complicated.

Publié et payé par Jacques Blaquière, agent officiel, comté de Chambly 1200, rue Vallée, Chambly

DÈS NOTRE ARRIVÉE AU POUVOIR NOUS NE TARDERONS PAS À SOLUTIONNER LES :

PROBLEMES DES GREVES en établissant un système de négociation un an avant l'échéance des contrats. (moins de pertes de salaire et d'endettement).

PROBLEMES LINGUITIQUES en revisant la loi 22 à la satisfaction de tous les groupes ethniques.

PROBLEMES DES PETITES ET MOYENNES ENTREPRISES en leur donnant la possibilité du réinvestissement des profits en vue d'encourager leur croissance.

PROBLEMES DE SANTE en développant des polycliniques privées afin de dégager les centres hospitaliers des cas mineurs et d'analyses de laboratoires.

PROBLEMES DE L'EDUCATION afin qu'elle devienne un service de qualité qui assure à chaque québécois une solide formation professionnelle, sociale et culturelle.

PROBLEMES DE TRANSPORT SUR LA RIVE-SUD en établissant un véritable réseau de transport entre les différentes municipalités.

PROBLEMES DE L'AGRICULTURE en lui donnant une nouvelle direction en vue de lui permettre de jouer pleinement le rôle dynamique qui lui revient dans l'économie québécoise.

C'EST LE TEMPS...

THE TIME HAS COME...



WHEN WE TAKE POWER, WE WILL PROCEED WITHOUT DELAY TO THE SOLUTION OF THE FOLLOWING :

STRIKE PROBLEMS by establishing a system of continuing negotiation before expiry of contracts. (Less loss of salary and workers going in debt to support strikes).

LANGUAGE PROBLEMS by abolishing bill 22 and establishing a realistic language policy to fit the needs of all ethnic groups.

PROBLEMS OF SMALL AND MEDIUM SIZE BUSINESSES by giving them the opportunity to reinvest profits to allow for growth.

HEALTH PROBLEMS by developing private polyclinics to relieve hospitals of minor cases and laboratory tests.

EDUCATION PROBLEMS so that our educational system provides a solid professional, social and cultural background.

SOUTH SHORE TRANSPORT PROBLEMS by establishing a truly integrated transport system to serve all communities in our area.

AGRICULTURAL PROBLEMS by giving agriculture a new direction and opportunity to fill the dynamic role it merits in the Quebec economy.

IMPORTANT

GRAND RALLIEMENT

SAMEDI - 13 NOVEMBRE 1976
8:00 hres p.m. à
l'Ecole Rabastalière
1430, rue Montarville,
St-Bruno.

Prendront la parole:

MEETING

SATURDAY - NOV. 13th 1976:
8:00 hres p.m. at
l'Ecole Rabastalière
1430, Montarville Street
St. Bruno.

Will address the meeting together:

- Rodrigue Biron
- Maurice Bellemare
- Armand Russel
- Camille Barre

INFORMATIONS:
Comité central Commitee
90 ouest, Clairevue West
St-Bruno 653-2708 ou 2842
Pour St-Bruno: 655-3496

Comité de Chambly Commitee
1300 boul. Fréchette Blvd, Chambly
658-8201 or 2787
For St-Bruno: 655-3496

LA FAMILLE BARRÉ - FAMILY



Que sont devenues les promesses électorales?

Il y a deux ans aujourd'hui, le 3 novembre, avaient lieu les électorale le maire et les conseillers sortants avaient présenté à la population un programme chargé de promesses. Que sont-elles devenues maintenant, à la mi-mandat?

La lutte élecotrale du maire Julien ainsi que celle des conseillers de l'est et de l'Ouest avait été axées sur six grands thèmes: parcs et plein air - loisirs, transport en commun, environnement, mieux-être des personnes âgées, administration saine. On préconisait la réalisation de plusieurs projets dont quelques-uns se sont concrétisés depuis tandis que d'autres sont en voie de l'être à plus ou moins long terme, comme nous le verrons.

Le grand leitmotiv de la campagne d'alors: Administration: Surplus budgétaire a été fidèlement respecté en 1974 et 1975, la Ville accusant des excédents budgétaires importants au cours de ces deux années.

PARCS ET PLEIN AIR

Le programme du maire Julien prévoyait l'aménagement des parcs de La Broquerie des Explorateurs, des Gouverneurs et d'un Jardin municipal.

Le parc de La Broquerie, dans le secteur ouest, de même que celui des Explorateurs, dans les Jardins Sabrevois, sont devenus réalité et leur aménagement est complété.

Dans le quartier est toutefois le projet du parc des Gouverneurs a subi un retard d'une année. La nécessité de modifier le zonage du secteur et l'opposition qui s'est fait jour par la suite ont causé certains délais. Mais les difficultés se sont depuis résorbées et le terrain devrait être cédé à la Ville sous peu. Les plans du chalet qui y sera construit ainsi que les plans d'aménagement paysagiste sont prêts. La réalisation du parc des Gouverneurs est donc prévue en 1977.

Le projet de Jardin municipal, tel que mis de l'avant en 1974, a été abandonné. Une étude du ministère de l'Agriculture a montré que le terrain choisi n'était pas propice à la culture maraichère. "on tente de reprendre le projet de façon plus humble, a souligné le maire Julien Le programme d'amélioration du Vieux Village prévoit en effet la création de jardins communautaires sur la rue Montarville au nord de la voie du CN. Ce terrain est actuellement un potager privé.

LOISIRS

A ce chapitre on compte une réalisation: la Maison des Jeunes qui a ouvert ses portes à l'automne 1975. Des deux autres promesses électorales, construction d'un centre socio-culturel et d'une patinoire intérieure c'est au CSC qu'on accorde la priorité... Un volumineux rapport a été présenté au conseil en août 1975 et il semble désormais acquis que l'on procédera à la réalisation de la première phase, le bloc bibliothèque - ateliers-administration, en 1977.

Le terrain choisi, situé entre le garage municipal et le centre civique est en voie d'expropriation.

TRANSPORT EN COMMUN

A part une certaine amélioration du service du Métrop9litain Sud, peu de résultats concrets ont été obtenus dans ce domaine. Mais précise le maire Julien "il y a un cheminement qui se fait: la majorité du conseil semble maintenant en faveur d'intégrer les rangs de la CTRS".

D'ailleurs l'une des

D'ailleurs l'un des objections majeures à la participation de Boucherville, l'absence de politique global du transport au niveau gouvernemental, ne tient plus. D'ici quelques mois une décision sera prise. Toutefois le conseil préfère auparavant attendre la réaction des maires de la Rive Sud au rapport Cosigman. Ce rapport présente certains hypothèses de fusions des trois commissions de transport de la région métropolitaine. Le conseil veut également négocier un service à l'intérieur des limites de Boucherville, genre dial-a-bus. "Il est évident que ça va coûter de l'argent, a ajouré le maire Julien, mais on a la capacité de payer". L'accroissement de la main d'oeuvre dans le P.I.B. et de la cobstruction à logements multiples rendent chaque jour le problème du transport plus urgent.

ENVIRONNEMENT

Sous ce thème les candidats de 1974 préconisaient l'expropriation de l'île Sainte-Marguerite par le gouvernement provincial ainsi que l'aménagement des rives du fleuve et de la Rivière aux Pins.

Bien qu'elle n'ait pas encore été officiellement annoncées, l'intégration guerite par le gouvernement provincial ainsi que l'aménagement des rives du fleuve et de la Rivière aux Pins.

Bien qu'elle n'ait pas encore été officiellement annoncée, l'intégration de l'ile Sainte-Marguerite au parc des Iles de Boucherville semble assurée. Le plan d'aménagement, préparé à la demande du gouvernement, inclus cette île et lui assigne une vocation particulière: stationnement et camping.

Par ailleurs, l'aménagement de la Rivière-aux-Pins et des rives du fleuve demeurent conditionnel à l'aide que pourra obtenir la Ville des autres paliers de gouvernement. "Nous sommes en négociations avec le ministère des Affaires indiennes et le Haut-Commissariat au sujet des octrois. C'est un projet à long terme que l'on veut réaliser de la façon la plus économique possible, a signalé le maire Julien", L'amélioration des rives du fleuve pose un problème supplémentaire: la Ville ne peut de toute façon entreprendre de travaux aussi longtemps que le site de la future usine d'épuration des eaux n'aura été déterminé.

PERSONNES AGEES

Le maire Julien promettait dans son programme électoral d'accroître les services offerts aux personnes âgées relativement au logement et aux loisirs.

Peu de choses ont été réalisées depuis deux ans et le thème pourra être utilisé pendant quelques autres campagnes électorales. A l'automne toutefois le service de la Récréation a innové en permettant l'accès gratuit aux piscines pour les personnes de 60 ans et plus. Mais il y a encore beaucoup à accomplir. M. Julien a révélé que la firme Gendron, Lefebvre procédait à une étude des besoins des personnes âgées dans le cadre du PAQ.

D'autre part, le maire a confirmé que les logements à loyers modiques qui doivent être construits à Boucherville par la SHQ seront réservés aux citoyens du troisième âge.

LES CHOSES A FAIRE

Ce demi-mandat, estime M. Julien, n'a pas été rempli "à demi". "Nous avons réalisé la majorité de notre programme. Maintenant il s'agit de faire faire des choix à la population. Il faut rendre les citoyens conscients du fait que la Ville a perdu son caractère strictement banlieusard. Il y a maintenant 4000 emplois dans le parc industriel. Par rapport à l'habitation nous devons donc répondre à un plus grand éventail de besoins. Il faudra orienter le développement pour qu'on n'ait pas à le regretter et éviter la croissance pour la croissance".

Jeannine LaBossière.

union nationale

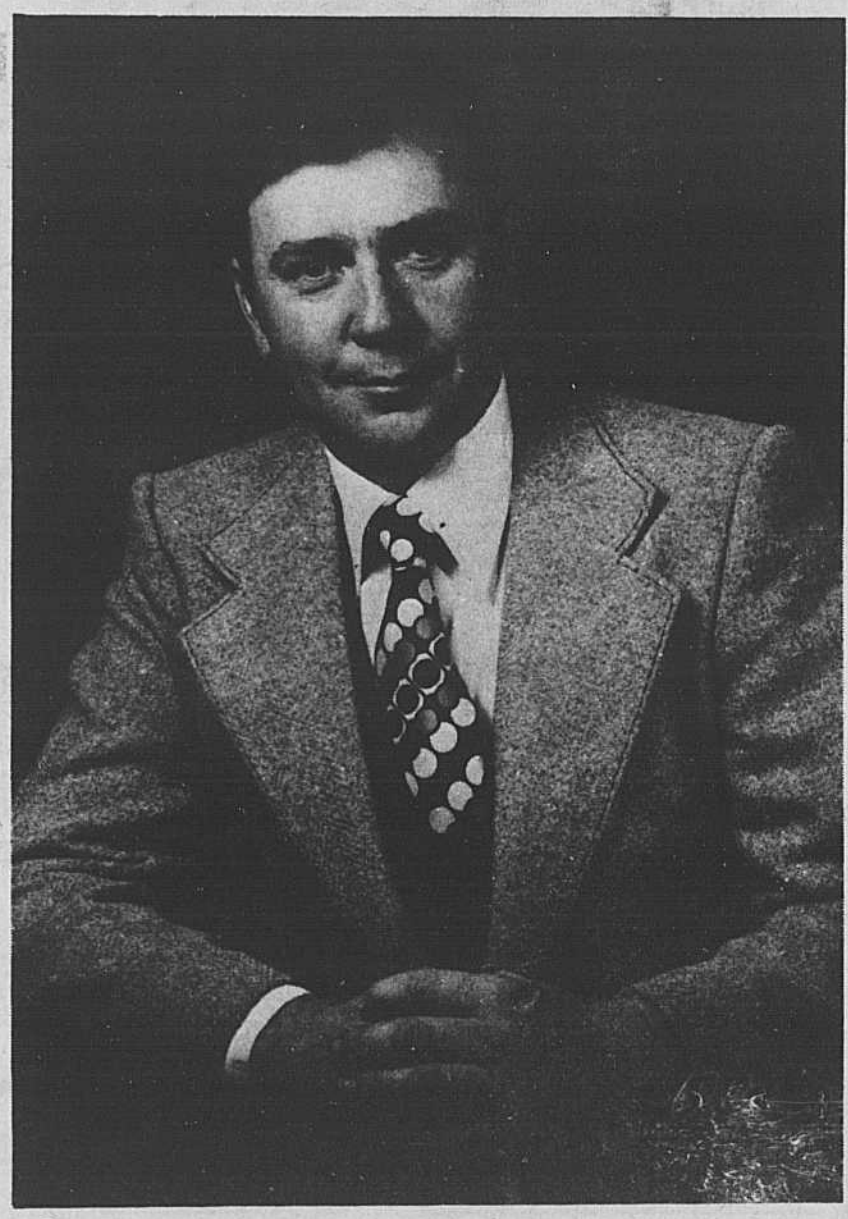
Camille Barré candidat de l'UN dans Chambly

M. Camille Barré, de Richelieu, a accepté de se porter candidat de l'Union Nationale dans le comté de Chambly lors de l'élection du 15 novembre prochain.

M. Barré entend axer sa campagne sur les grands thèmes mis de l'avant par le chef du parti, M. Rodrigue Biron, soient la relance économique, l'abolition du droit de grève dans la fonction publique et l'adoption d'une politique réaliste sur la langue, commençant par l'abolition de la loi 22.

M. Barré prône également l'établissement d'un véritable réseau de transport en commun entre les différentes villes de la Rive-Sud.

de plus, le représentant de l'Union Natioale entend démontrer au cours de la campagne que les citoyens du comté de Chambly auraient intérêt à se donner un député qui soit réellement présent dans le comté.



Les contradictions d'un maire

Dans un dépliant distribué par les libéraux du comté de Chambly, un maire se permet de donner son appréciation sur un candidat tout en se défendant d'endosser un parti. C'est pour le moins bizarre.

En tant qu'individu et personnellement, je lui concède le droit d'exprimer son opinion (pour ce que ça vaut) sur la valeur d'une personne sans dénier celle des autres.

Cependant, je trouve indécent son intervention qui débute ainsi "En tant que maire de Boucherville..." et qui se termine "Yvon Julien, Maire de Boucherville". J'appelle cela tout simplement des nuances qui ressembleraient à de l'hypocrisie.

Qu'il soit libéral, c'est son affaire. Qu'il appuie un candidat libéral en tant que citoyen, c'est toujours son affaire (il est permis de se tromper).

Je pense cependant qu'il a présentement assez de chats à fouetter qu'il aurait pu se dispenser d'intervenir en tant que maire en donnant un appui sous-entendu à un candidat.

On assiste présentement à la valse des départs de compétences reconnues à l'Hôtel de Ville. Je le disais la semaine dernière dans un article intitulé "Le son de cloche et leçon tout court".

Je venais de remettre mon article à la Seigneurie que j'apprenais un autre départ soit celui de M. Gilles Leroux, évaluateur en chef à l'Hôtel de Ville. Par la suite on m'informait de la démission de la secrétaire du greffier démissionnaire.

Il me semble qu'il a suffisamment de pain sur la planche qu'il aurait pu éviter de se compromettre. En d'autres termes, je lui dis de s'occuper des affaires de la ville en premier et dernier essor. C'est lui-même, lors des dernières élections municipales, qui affirmait que toute intervention de quelque parti politique provincial était mal venue. On sait la suite. L'exemple n'est pas venu du maire à l'époque, Dieu merci!

Il a une dette de reconnaissance, il la paie dans la présente campagne.

Heureusement que les citoyens de Boucherville savent discerner et je leur fais confiance.

Jean Hébert,
Citoyen de Boucherville

Mr. Camille Barré candidate for the UN in Chambly

Mr Camille Barré of Richelieu has accepted the nomination as standard bearer for the Union nationale in Chambly county.

Mr Barré plans to base his campaign on the principe points advanced by party leader Rodrigue Biron:
a) The state of the economy
b) Elimination of the right strike in the public section
c) The adoption of a realistic language policy beginning with the abolition of bill 2.

Mr Barré also gives priority to the establishment of an integrated public transport system to serve the south shore communities.

Finally the Union nationale candidate plans to establishment during his campaign that it is in the best interests of the residents of Chambly county to be repreented by a deputy who will be truly present and available in the county.

L'ENSEIGNE DU QUÉBEC

À VENDRE

le Permanent
FIDUCIE CANADA PERMANENT TRUST
courtier MLS



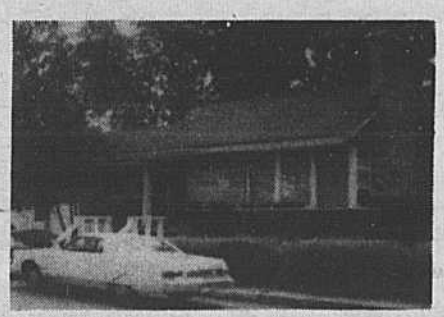
BOUCHERVILLE. Bungalow salle à diner et familiale, foyer, pierre des champs, garage double, 2 salles de bain. Terrain clôturé. M.L.S. 655-1375 (471)



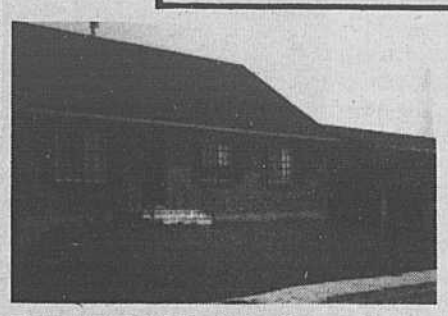
BOUCHERVILLE. Split-level 10 pièces, 2 foyers indépendants, chambre froide, garage, beau grand terrain paysagé, piscine, air pur. M.L.S. 655-1375 (395)



BOUCHERVILLE. Duplex, rénové au complet, sous-sol fini, bien situé, taxes $560.00. Faut voir. M.L.S. 655-1375 (261)



VERCHERES. Très grand bungalow 9 pièces, foyer, salle à diner. Sous-sol fini. Vue sur le fleuve. M.L.S. 655-1375 (273)



BOUCHERVILLE. Style Normand construction récente dans secteur de choix. Facilité de transport. M.L.S. 655-1375 (412).

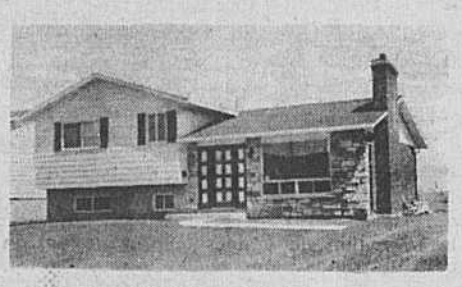
BOUCHERVILLE
655-1375

Centre d'achats
La Seigneurie



RIVE-SUD. Joli bungalow 5 pièces, abri d'auto, terrain fini, coin paisible. Prix demandé $29,900. M.L.S. (414) 655-1375.

SERVICE D'HYPOTHEQUES JUSQU'A 90% - SYSTEME DE VENTE GARANTIE



BOUCHERVILLE. Montagnard tant recherché. 8 pièces, foyer, décoration de goût. Magnifique cour arrière. Pour visiter appelez 655-1375 (410)



DOMAINE DES HAUT BOIS. Propriété confortable, 7 pièces, chauffage électrique à air propulsé. Superbe terrain de 14,257 p.c. entièrement gazonné. Faut voir. M.L.S. (468)



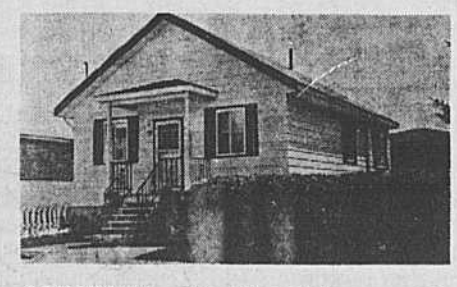
VARENNES. Cottage tout cèdre, 6 pièces, exclusif belle occasion pour professionnel, terrain 72,500 p.c. sur bord de l'eau. M.L.S. (262)



ST-AMABLE. Bungalow 5 1/2 pièces, brique et marbre, situé sur rue paisible. Faut voir. M.L.S. 655-1375 (160)



BOUCHERVILLE. Bungalow 3 chambres sous-sol fini, piscine creusée, chauffée, secteur bien établi. On demande $44,000.00 A qui la chance? M.L.S. 655-1375 (418)



LONGUEUIL. Coquet bungalow complètement rénové. Sous-sol entièrement fini. Tapis mur à mur, partout. Piscine de surface. M.L.S. 655-1375 (318)



STE-JULIE. Bungalow style espagnol, construction récente très bien aménagé. Faut vendre cause transfert. M.L.S. 655-1375 (254).



BOUCHERVILLE. 4 logements, très propre, garage, à proximité de tout. M.L.S. 655-1375 (442).



BOUCHERVILLE. Style ranch avec foyer, grande salle familiale sur grand terrain paysagé dans quartier déjà établi Donc taxes peu élevées. M.L.S. 655-1375. (325)



BOUCHERVILLE. Split level, foyer dans salon, sous-sol prêt à finir. Dans quartier de choix. Faut vendre. M.L.S. 655-1375 (137)



REPENTIGNY. Résidence de luxe, 9 pièces, incluant tout ce que vous pouvez désirer. EXCLUSIF. 655-1375 (444)



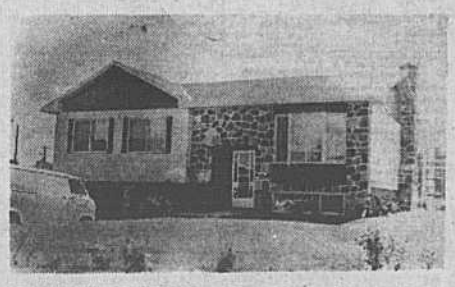
ST-HUBERT. Coquet bungalow complètement rénové, tapis mur à mur. Il est à vous pour aussi peu que 27,000. M.L.S. 655-1375 (326)



ST-HUBERT. Vous désirez augmenter vos revenus alors optez pour ce 5 logements tout briques. M.L.S. 655-1375 (448)



BOUCHERVILLE. Intérieur hors de l'ordinaire. Entièrement reconçu. M. L.S. (329) 655-1375.



BOUCHERVILLE. Grandes pièces, impeccables. Sous-sol entièrement fini. M.L.S. (338) 655-1375.



BOUCHERVILLE. Résidence de choix. Secteur approprié. Tout y est. Excl. 655-1375 (419)



STE-AGATHE. Skieurs voyez cette aubaine. Prix réduit pour vente urgente. $29,500. M.L.S. 655-1375 (400)



BOUCHERVILLE. Attention professionnel, 12 grandes pièces, construction supérieure. M.L.S. 655-1375 (336).

Les enseignants de St-Exupéry exposent leur situation au ministre Saint-Pierre

Payés selon l'ancien décret

Même s'ils respectent et appliquent l'entente provinciale depuis le début de l'année scolaire, les enseignants de St-Exupéry sont toujours payés selon le décret de 1972. C'est pour protester contre cette situation qu'ils ont invité le candidat du parti libéral dans Chambly, M. Guy Saint-Pierre, à les rencontrer mercredi dernier. Une centaine de professeurs, réunis à l'école Marguerite - Bourgeois ont dialigué très ouvertement pendant 90 minutes avec le ministre. Ils en ont profité pour exposer, outre leurs revendications à l'égard des salaires, certains griefs qu'ils entretienne face à l' a d ministration scolaire.

LES SALAIRES

Contrairement à plusieurs autres commissions (une quarantaine selon la liste fournie par les enseignants) la CSSE refuse d'appliquer l'échelle de traitements contenue dans l'entente provinciale. Ce faisant elle prive ses enseignants de revenus assez importants. Par exemple: un professeur ayant 15 ans de scolarité et 8 années d'expérience aurait dû recevoir en 1975-1976, selon la nouvelle entente, $12, 893. En réalité il n'a perçu que $11, 120; la Commission lui doit donc $1,773.

Cette année (1976- Cette année (1976-1977) son salaire a été porté à $14, 405. Or la CSSE continue de lui verser le salaire prévu par le décret de 1972 plus 17% d'indexation. Ainsi sur chaque paye ce professeur est en défit de $127. Le 18 novembre, la dette globale de la Commission dans ce cas particulier sera de $2,535.

Avant de payer à ses enseignants les salaires accordés par la nouvelle convention, la CSSE attend que les négociations locales aient abouti, même si elles n'ont pas d'implication monétaires. Mais les négociations (il y a 18 points en litige) n'ont pas encore véritablement débuté. Les demandes syndicales ont été déposées le 20 octobre et la partie patronale devait présenter ses offres le 5 novembre. Les enseignants accusent la Commission d'avoir retardé les rencontres en modifiant le calendrier qu'avait soumis le syndicat. ''On voudrait négocier localement mais le patron ne semble pas avoir le temps, a dit un professeur''.

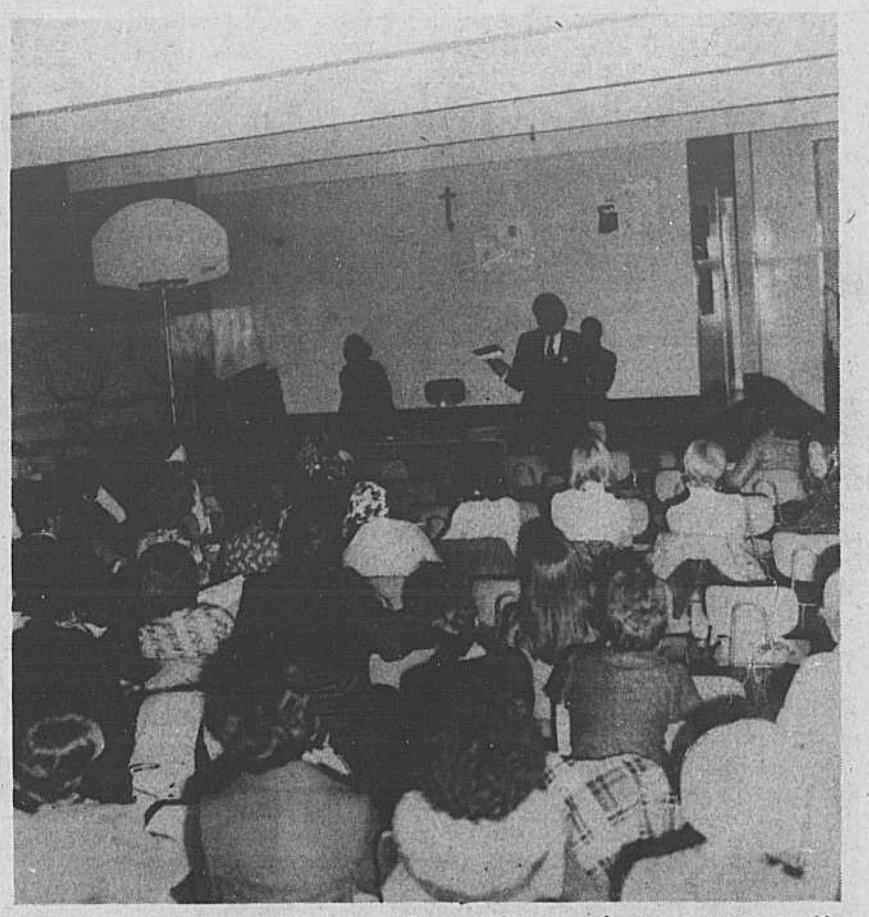
''Le ministère de l'Education ne pourrait-il pas obliger la Commission à payer les salaires prévus dans l'entente provinciale, a demandé un enseignant. ''M. Saint-Pierre a répondu que légalement le ministère ne peut rien. ''A moins de changer les rgles du jeu, c'est une décision réservées aux commissions scolaires locales, a-t-il dit''. Il a cependant ajouté que l'attitude de la Commission lui semblait ''un peu légaliste''. ''Je ne comprends pas que localement, entre gens de bonne volonté, on n'arrive pas à s'entendre, a-t-il souligné. Je souhaite que les deux parties négocient les plus rapidement possible''. Le ministre a toutefois refusé de se prononcer sur le fond de la question ne connaissant que la version syndicale des faits.

Par ailleurs les enseignants ont fait part à M. Saint-Pierre de leur crainte que la commission de Coster réduise les augmentations salariales qui leur ont été accordées. ''Ceux qui parlent de cela, a affirmé le ministre, veulent faire peur au monde On pense que dans l'ensemble du secteur public et parapublic les offres vont être éligibles. Dans certaines classes on pourrait avoir quelques problèmes, mais pas dans le cas des enseignants''.

D'AUTRES GRIEFS

Comme la goutte d'eau qui fait déborder le vase, le problème des salaires non-réajustés a fait surgir une vague de ressentiment à l'égard de la Commission. Il semble y avoir un profond malaise au sein de la CSSE, malaise qui proviendrait de l'attitude dictatoriale de la direction et d'un manque de communication entre les cadres supérieurs et les autres employés.

Des enseignants ont décrit comme des gestes de provocation certaines décisions de l'administration scolaire. Par exemple les professeurs sont tenus d'être à l'école de 9 heures 15 à 4 heures même quand leurs fonctions ne l'exigent pas; la charge de travail dépasse parfois les 27 heures; le certificat médical est obligatoire après une seule journée de maladie; des mutations ont été faites au détriment d'anciens professeurs, etc...



Selon les enseignants ''les attitudes centralisatrices et dictatoriales de certains cadres supérieurs empêchent le fonctionnement harmonieux des écoles''. Ils souhaitent qu'on laisse plutôt les ''professeurs et les principaux s'organiser entre eux''.

Le ministre Saint-Pierre n'a pas commenté ces dernières déclarations; mais il a semblé étonné que dans une petite commission scolaire l'entente soit si difficile.

J. LaBossière.

La Banque d'Yeux du Québec

DONNEZ VOS YEUX pour qu'ils soient prélevés après votre décès... une autre personne pourra bénéficier de votre don.

En effet, nombreuses sont les personnes qui souffrent d'opacité de la cornée et grâce aux dons d'yeux que reçoit La Banque d'Yeux du Québec, la vision de ces personnes peut être améliorée par une greffe de la cornée. La cornée est la membrane transparente de la partie antérieure de l'oeil, et peut être comparée à une vitre de montre.

La greffe de cornée consiste à remplacer une cornée malade par une cornée saine provenant d'un oeil donneur. Pour faire don de vos yeux, vous n'avez qu'à vous adresser à la Banque d'Yeux du Québec (256-2681) ou à l'Institut national canadien pour les aveugles (931-7221) et sur demande, on vous fera parvenir une carte de donneur. Une fois reçue, complétez et conservez cette carte sur vous en tout temps (avec votre carte d'identité ou tout autres documents personnels).

Avez-vous pensé combien vous êtes privilégié de pouvoir lire ce texte? FAITES DON DE VOS YEUX IMMEDIATEMENT!

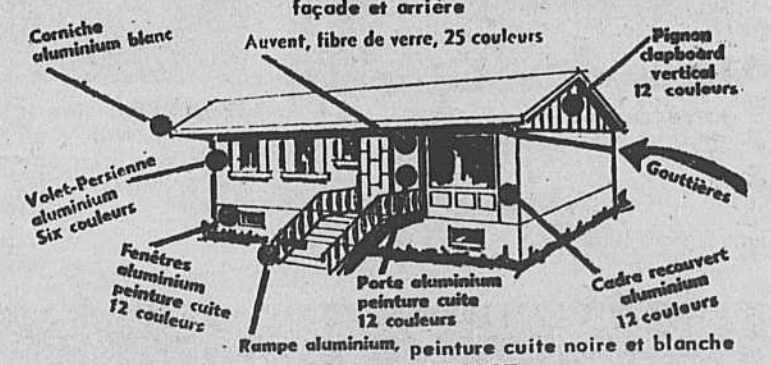
yvan des marchais
B.PH., L.Ph., PROP.
pharmacien
655-3010
centre médical montarville
100 montarville,
Maintenant ouvert le dimanche
de 12h. à 2h.
LIVRAISON

RR Aluminium Ltée.



- CLAPBOARD D'ALUMINIUM (REYNOLDS)
- PIERRE ARTIFICIELLE
- AUVENTS EN FIBRE DE VERRE ET ALUMINIUM
- FENÊTRES ET PORTES D'ALUMINIUM
- VITRINES ET PORTES COMMERCIALES

façade et arrière



VENTE & SERVICE
TERMES FACILES

DECLIN-REYNOLDS pour murs et corniches, GOUTTIERES et DESCENTES REYNOLDS

586 Samuel de Champlain, Boucherville
655-9572

les aliments

Boniprix

VIANDES DE QUALITÉ
FRUITS ET LÉGUMES
DE CHOIX
SERVICE DE CLASSE
ET DES
BONS PRIX

EAUX GAZEUSES ALLAN'S
(BOUTEILLES CONSIGNÉES)
6 BOUT 30 OZ **1.00**

MARGARINE DELSIE'S
50% 50%
3 PQTS 1 LB **1.00**

JUS DE TOMATES
CANADA DE FANTAISIE
AYLMER
BTE 48 OZ **49¢**

PÂTES ALIMENTAIRES
BONIMART
SAC 2 LB **59¢**

côtelettes de veau frais
DANS LA LONGE **1.49**

côtelettes de veau frais
DANS L'ÉPAULE LB **79¢**

devant de veau
FRAIS COMPLET
ENVIRON 15 LBS LB **49¢**

tangerines
DE LA FLORIDE
GROSSEUR 210 DOUZ **49¢**

pommes ROUGES ET JAUNES
DÉLICIEUSES
COLOMBIE DE BRITANIQUE LB **38¢**

ROTI DE VEAU
FRAIS DANS LA FESSE
UN BOUT OU L'AUTRE
1.08¢ LB

ORANGES
DE LA GROSSEUR 125
18 POUR **79¢**

pois verts
LÉGION
CANADA RÉGULIER
4 BTES 19 OZ **1.00**

cocktail de fruits
E.U. DE FANTAISIE
Bonimart BTE 28 OZ **59¢**

mélange à gâteaux
MONARCH
3 SACHETS 9.8 OZ **1.00**

farine
five roses
SAC 5 LB **87¢**

jus d' orange
CONGELÉ
kent
3 BTES 12.5 OZ **1.00**

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

MARCHÉ COURTOIS

BIÈRE ET CIDRE — RUE VARENNES BOUCHERVILLE — BEER AND CIDER

Expo-Vente 76

centre d'art de boucherville

Au cours des prochaines semaines LA SEIGNEURIE présentera à ses lecteurs les participants à l'Expo-Vente du Centre d'Art. Cette manifestation se tiendra pour la 5ième année consécutive à l'Hôtel de Ville, les 26, 27 et 28 novembre prochains.



Jacqueline Plante

Mariée et mère de trois enfants. Femme active, je suis au service du public depuis plus de dix ans. M'intéressant peu à la politique je m'adonne plus aisément aux sports, à la couture et aux travaux d'artisanat. C'est d'ailleurs en feuilletant des revues de travaux manuels que j'en suis venue à fabriquer pour mon plaisir quelques ouvrages de broderie tissage, ainsi que des murales. Devant la satisfaction des miens face à mes créations, j'ai étendu mon champs d'action en touchant aux arrangements floraux, feutrines et aux petits points. Une annonce parue dans La Seigneurie au sujet des activités des artisans de Boucherville m'a amenée à exposer au Centre d'art pour la deuxième année consécutive, ainsi qu'au dernier Salon de mai. Consciente de l'enrichissement qu'une telle expérience apporte j'espère pour les prochains temps pouvoir continuer à m'améliorer. Je remercie les organisateurs du Centre d'art de la chance plus la confiance qu'ils ont bien voulu m'accorder.



NICOLE SARRAZIN

Adresse 156 Pierre Boucher, Boucherville,, Québec J4B 5B4



GEORGETTE GAGNON-LAVERDURE

ETUDES EN PEINTURE:

3 ans dont 1 an avec le peintre Albert Bousseau de Québec et 2 ans avec le professeur Christian Chambon de Boucherville.

DESSIN:

1 an à la Commission scolaire de Montréal.

Leçons de Perspective: 1 an avec M. Denis Poitras à Boucherville.

Participation à des expositions de groupe à Québec et aussi au Salon de Mai 1975 à Boucherville et à l'Expo-Vente de l'Hôtel de Ville de Boucherville

Actuellement, je poursuis des études en Histoire de l'Art à l'Université du Québec et des cours en Arts Plastiques par le professeur F. Fallu de Montréal.

ETUDES

Baccalauréat Fine Arts spécialisé en "Graphic Design" Université Concordia, Montréal, Avril 1976. D.E.C. en Arts Plastiques. C.E.G.E.P. du Vieux Monteéal, Montréal Mai 1973.

1 an d'études collégiales en psychologie. Collège Edouard - Montpetit Longueuil 1971

DETAILS PERSONNELS ET ACTIVITES

ëëActivités personnelles centrées sur le sport la lecture et l'artisanat.

Participation en novembre 1975 à une exposition d'artisanat à Boucherville en tant qu'exposante (Pièces murales en macramé).

Projet et buts pour la carrière. Prendre de l'expérience en graphisme, en illustration ou en tout autre domaine se rattachant au graphic design.

references

Seront fournis sur demande. Novembre 76.



HELENE DUGUAY CHAMPAGNE

Mon intérêt pour les arts date déjà depuis plusieurs années: cours de dessin, peinture, fusain, émail sur cuivre, poterie et céramique, et présentement tapisserie.

Actuellement, je concentre mes efforts à la poterie. C'est en voulant me distraire de celle-ci qu'avec une amie Danielle Jolette Bélair' nous avons conçu des plaquettes murales décoratives qui regroupent à la fois céramique et motifs tridimentionnels. Nous avons d'ailleurs participé à la fête au village de Boucherville.



Laurette Léger

Le goût du dessin et de la peinture se fit sentir dès mon enfance. Pour me perfectionner je suivis des cours à Châteauguay, à Port Hawkesbury Nouvelle-Ecosse ainsi qu'à l'Université de Mount Allison à Saskville, Nouveau-Brunswick.

J'ai participé à 7 expositions.

1. le 17 février 1974, à St-Marc Church, Port Hawkesbury Nouvelle-Ecosse.

2. le 5 juin 1974 à Canco Regional Vocational School, Port Hawkesbury, N. Ecosse

3. en juillet 1974

4. le 27, 28, 29 nov. 1975 au Centre d'Art Boucherville

5. le 24 mars 1976, au Centre communautaire Féminin à Boucherville.

6. le 15 16 mai 1976 au Salon de Mai, Centre Civique Boucherville

7. le 20, 21 août 1976 à La Sauterie du Village à Boucherville.



Annick Moreau Thérrien

- née en 1947 à Québec
- j'ai appris le dessin au collège et par la suite, j'ai fait un peu de peinture à l'huile
- j'ai découvert le batik par hasard en 1972 dans un atelier d'artisanat où j'avais été engagée pour faire du crochet.
- toute première exposition (groupe) 1973 au Centre d'Art de Boucherville, puis en 1974 et 1975.
- 1974 août: première exposition solo à Puslnich près de Toronto.
- 1974 je participe à plusieurs expositions de groupe
- 1974 décembre, je participe au Salon des Métiers d'Art
- 1975 décembre. Salon des Métiers d'Art du Québec
- 1975 je participe au projet "Marché de 7 jours" à la gare Windsor
- 1976 avril! Exposition à la Centrale d'Artisanat
- 1976 juillet je participe au projet "Artisanage" à la Place Bonaventure dans le cadre du Cojo.
- 1976 septembre, j'expose au Centre d'Art de Dorval une trentaine d'oeuvres avec Joyce Presho (tapisseries)
- 1976 novembre exposition d'une trentaine d'oeuvres avec Yves St-Pierre, sculpteur, à la galerie "Marie Harel" à St-Jean.



Mme Joyce Presho

Professeur Centre d'Art de Boucherville, 4 ans.

Directeur Centre d'Art de Boucherville, 10 ans.

EXPOSITIONS

SOLO:

- *Les Atelirs de Vieux Longueuil, Septembre 1974*
- *Boutique Soleil, Vieux Montréal, Mai 1975.*
- *Carrefour Laval, T. Eaton Co., Mars 1975*
- *Galerie aux Multiples, Vieux Québec, Novembre 1975.*
- *La Guilde des Métiers d'Art, Montréal, Avril 1976.*
- *Centre Culturel de Dorval, Sept. 1976.*

GROUPE:

- *Doigts des Fées, Montréal 1968.*
- *Quai des Artistes, Vieux Montréal 1969*
- *Expo-Vente, Boucherville, 1968-1976*
- *Ontario, Exposition Itinérante 1972.*
- *Centre des Arts Visuels, Westmount 1974.*
- *Salon de Mai, Boucherville 1974-75-76*
- *Festival d'Eté-Longueuil 1975.*
- *Art-O-Rama, St-Bruno 1974-75.*
- *Centrale d'Artisanat, Galerie Crea, Novembre 1974-75.*
- *Vente aux Enchères de Novembre, Foyer des Arts-Eaton 1976*
- *Concours des Banderoles, Musée Contemporain 1972.*

PRIX:

- *Doigts des Fées, seconde.*
- *Concours des Banderoles, six, neuf et mention spéciale.*
- *Vente aux Enchères, mention spéciale.*

T.V. Tapisseries montrées sur Femme d'Aujourd'hui avec Madeleine Arbour.



Thérèse Paquin

Sa peinture est figurative avec des accents des impressionnistes, qui sont ses peintres préférés.



Rollande Simard

assiettes murales
plaques murales
jardinières murales,
suspendues et de table
vases à fleurs
chandeliers
pichets
cendriers, banques

RITA FORTIN

Née à Thetford Mines en juin 1927 étude primaire à St-Pierre de Bourghton, étude secondaire au Couvent de Robertsonville et en Abitibi, fit un peu daquarelle au couvent, suivi des leçons de dessins et de peinture sous l'égide des loisirs de Sacré-Coeur centre Sud de Montréal, avec le professeur Sonia - Hodsteen

1972 suivi des cours de céramique et dessins à la maison du Cartier de Montréal, et exposition.

1973 démonstration de couleur et pratique à l'école Souart au secondaire deux trois suivi de quatre expositions de groupe, et maintenant donne libre cours a son imagination créatrice à Boucherville.



Richard Caisse

Responsable des Arts Plastiques au Collège Français de Montréal.

ETUDES

- Université Sir Georges Williams en Art Publicitaire, 1968
- Diplômé de l'Ecole des Beaux Arts et de l'Université du Québec à Montréal: Bacc. spécialisé en pédagogie artistique option peinture 1972

EXPOSITIONS:

- Ecole des Beaux Arts, printemps 1969
- Place Alexis Nihon printemps 1972
- Première participation à l'expo-vente du Centre d'Art



MARIE-MARTHE LEGER PAGEAU

Né à Montréal en 1932. Mariée a Yvon Pageau. Mère de deux enfants. Erik 6 ans et Geneviève 2 ans1/2. Inscrite à plusieurs sessions de cours d'émaux sur cuivre à l'école des Arts de la C.N.D. de Montréal sous la direction de Soeur Jeanne O' Dowd. Responsable des cours d'émaux sur cuivre au Centre d'Art en 1974, 1975, 1976 et 1977 Exposition d'émaux sur cuivre en 1973 et 1974 au Centre d'Art de Boucherville ainsi qu'à la Polyvalente de Mortagne en 1974. Professeur en adaptation scolaire à la C.E.C.M. de 1965 à 1971 et à la Commission scolaire de Varennes de 1975-76.

J.A. Lemire AUTOMOBILE LTEE VARENNES
SERVICE DE LOCATION
1623 Route 3
VARENNES
652-9815
866-1396
GM
Le bon marchand
Le bon marché
Le bon endroit



L'ALMANACH MODERNE 1977 EST PRÊT!

L'ALMANACH MODERNE c'est comme le Père Noël: il revient tous les ans à la même période et il vous apporte tout ce que vous demandez! L'édition 1977 vient de sortir des presses; elle est encore toute chaude et fin prête à répondre à quelque questions que vous vous posiez. L'ALMANACH MODERNE 1977 vous attend chez votre dépositaire de journaux et il ne vous coûtera pas plus de $2.50... l'une des seules denrées familiales de toute première nécessité qui n'ait pas augmenté!



A quelle heure précise débutera l'été 1977? Si vous êtes né(e) le 12 avril 1929, savez-vous quel jour de la semaine c'était? A quelle date nous arrivera le dimanche de Pâques en 1997? La rubrique "Calendrier" vous le dira. L'avion supersonique Concorde vous intéresse? Voyez la rubrique "Voyages". Vous voudriez apprendre à lire dans les lignes de votre main? La rubrique "Insolite" vous le permet. Que sait-on sur le fabuleux trésor de l'île des Cocos? On en parle sous la rubrique "Argent". Quel film a rapporté le plus d'Oscars depuis la création de ce trophée en 1928? Consultez la rubrique "Spectacles". Les résultats des Jeux olympiques disputés à Montréal en 1976? Ils sont tous énumérés à la rubrique "Sport". Vous avez un ulcère à l'estomac? Voyez ce que vous pouvez y faire à la rubrique "Santé". Doit-on supprimer les examens pour les étudiants? On en parle sous la rubrique "Education". De quelles vitamines votre organisme a-t-il besoin pour demeurer en bonne santé? Vous trouverez la réponse à la rubrique "Alimentation". Quant aux Celsius, aux litres et aux kilomètres, allez tout droit aux "Renseignements utiles".

Voilà un très bref aperçu de toute l'information que vous fournit L'ALMANACH MODERNE 1977 dans les 23 sections différentes de ses 736 pages. L'ALMANACH MODERNE 1977, c'est un livre que l'on devrait retrouver dans tous les foyers, un livre que tous les membres de la famille peuvent consulter à tout moment. Autrement dit, une mine d'or... pour $2.50!

Vous le trouverez dans tous les bons kiosques à journaux.

LA CUISINE QUÉBÉCOISE, par GERMAINE GLOUTNEZ

LES PUBLICATIONS ECLAIR LIMITEE publie en quatrième édition (45e mille) dans la Collection Mini-Poche Eclair, "LA CUISINE QUEBECOISE", par Germaine Gloutnez.



"Ce sont des recettes d'hier et d'aujourd'hui; toutes des recettes que j'ai goûtées et que j'ai déjà préparées. Plusieurs me viennent de mon enfance: *c'était la cuisine de tous les jours et la cuisine des jours de fête*", nous explique Mme Germaine Gloutnez.

Ce recueil de 100 pages au format pratique contient près de 200 différentes recettes québécoises. Du caribou au vin de pissenlit, du boeuf à la façon québécoise au poulet du dimanche, des potages de grand-mère aux tartes généreuses à la manière de tante Aurore, tout vous incite à déguster la délicieuse mangeaille de chez nous. Pour vous y retrouver, un index par ordre alphabétique et par catégories.

"LA CUISINE QUEBECOISE", en vente dans tous les bons kiosques à journaux pour la modique somme de 75¢ et aux PUBLICATIONS ECLAIR LIMITEE, 9393, avenue Edison, Montréal, H1J 1T5.

ALIGNEMENT ET BALANCEMENT DE ROUES
fait par des experts
SUSPENSION FREINS ET PNEUS
DÉPOSITAIRE DES PNEUS MICHELIN



GARAGE CARIGNAN
46 de Niverville
Boucherville
655-8531

PALAIS DES SPORTS

QUALITÉ ET SERVICE C'EST NOTRE AFFAIRE

VENTE PRÉ-SAISON

SKI DE FOND PROFESSIONNEL KARHU PINSO

Jean Ménard à votre disposition vendredi soir de 7h. à 9h.

Skis Soho
Bottes Soho
Fixations Pinso
Bâtons Tolkin
Rég.:$79.95 $59.95

Skis Ruko
Bottes Ruko
Harnais Pinso
Bâtons Jofa
Rég: $99.95 $79.95

Skis Karhu fibre
Bottes Ruko
Harnais Pinso
Bâtons Jofa
Rég:$149.95 $129.95

Skis Tundra 740 fibre
Bottes Ruko
Harnais Pinso
Bâtons Tundra bambou
Rég:$129.95 $109.95

Tout pour le ski de fond

PATINS
ORBITT 1 A 6 $39.95
ORBITT PRO $59.95
DAOUST JR. PRO $28.88

Hockey à la douzaine 40% d'escompte

Équipement de hockey 40% d'escompte

VOUS SERVIR EST UN PLAISIR
Voisin Steinberg
CHARGEX
master charge

Monsieur St-Pierre agite des épouvantails

Elue en 1970, et réélue en 1973, sous le slogan ''combattre'' le chômage créer des emplois''. l'équipe libérale de monsieur Bourassa a lamentablement échoué. Le député ministre de Chambly, Monsieur Guy Saint-Pierre, a reconnu ce fiasco dans une entrevue publiée par le Devoir du 9 octobre - ''Le ministère poursuit les programme déjà en marche mais il n'y a rien de nouveau en perspective''.

Pendant ce temps, Statistique-Canada nous apprend qu'au Québec le taux désaisonnalisé du chômage est passé de 7.8% en juin à 9.7$ en septembre: soit le niveau le plus élevé depuis la seconde guerre mondial. Le ministre de L'Industrie et du Commerce est en train de devenir le ministère du chômage!

Pour tenter de faire oublier à la population ce marasme économique, le député sortant de Chambly recommence comme aux élections précédentes à essayer de faire peur au monde. Dans un discours électoral récent, il laissait planer la menace d'une guerre civile au Québec semblable à celle du Portugal, du Liban ou d'Irlande, dans l'éventualité d'une victoire du Parti Québécois.

Comme candidat du Parti Québécois dans Parti Québécois dans Chambly, je me dois de dénoncer ce procédé vulgaire qui consiste à essayer de faire croire à notre population qu'elle est incapable de prendre en main ses propres affaires.

La stratégie est la même qu'aux dernières élections, à savoir: associer le Parti Québécois aux pires catastrophes (le coup de la Brinks...) sauf que cette fois-ci ça ne prend plus et cela de l'avis de monsieur Saint-Pierre qui avouait récemment que l'indépendance n'amènerait pas de fuite de capitaux.

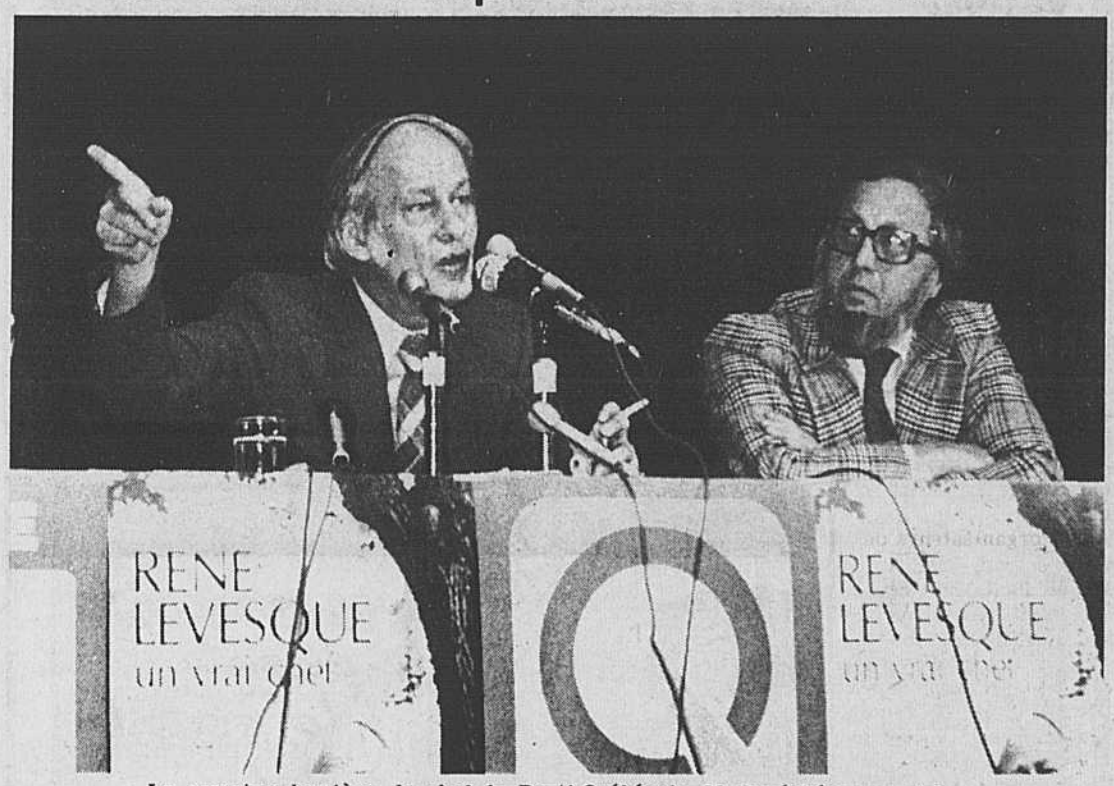
Le député dortant de Chambly, son maître Monsieur Bourassa et les 100 libéraux portés au pouvoir en 1973 n'ont rien réussi de positif pour améliorer le sort des Québécois, surtout le gagne-petit et ils se trompent gravement s'ils croient que pour s'accrocher au pouvoir' il suffit de raconter à la population des histoires de croque mitaine! De 1970 à 1975, le Québec a créé moins d'emplois que toutes les autres provinces (y compris les Maritimes)! Et on a l'indécence d'appeler ça du ''fédéralisme rentable''...

L e régime libéral en place, dans son incompétence et son manque de fierté nationale ne connaît qu'un moyen de créer des emplois, soit subventionner grassement les compagnies multinationales qui viennent profiter aux maximum de nos richesses naturelles, en laissant tomber quelques miettes sous forme de quelques centaines d'emplois.

Un Parti Québécois au pouvoir saura utiliser au maximum nos propres ressources humaines et financières, nos Sociétés d'Etat, nos coopératives, nos caisses populaires - afin de développer une économie au service des Québécois et dans laquelle nos travailleurs auront un important droit de participation. Le championnat du chômage on mérite mieux que ça!

Denis Lazure, m.d.
candidat du PQ
Chambly
renseignements:
Mireille Harris,
653-3601

Les étudiants s'inquiètent du sort du Québec



La semaine dernière, le chef du Parti Québécois, M. René Lévesque et le Dr Denis Lazure, candidat dans Chambly se sont rendus au Cégep Edouard-Montpetit où les attendaient plusieurs centaines d'étudiants. Le docteur Lazure a dénoncé la mauvaise administration des services de santé sous le gouvernement actuel et proposé les réformes prônées par le Parti Québécois, à savoir: ouverture de cliniques externes durant les soirées et les fins de semaine, diminution du pouvoir des médecins-chefs de département dans les hôpitaux, l'établissement du salariat comme système de rémunération des médecins, politique précise en matière de prévention des accidents de travail et des maladies industrielles, soins à domiciles pour les personnes âgées, garderies dans les quartiers et en milieu de travail, centre d'accueil et de ré-éducation. Le docteur Lazure s'est dit convaincu que nous avons tout ce qu'il faut, au Québec, pour améliorer l'état des services de santé et que les véritables remèdes à la situation actuelle relèvent d'une volonté politique.

!!



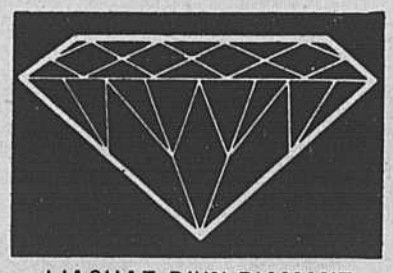


Luc Marcil, président

LUC MARCIL
ET ASSOCIÉS INC.

Courtiers d'Assurances

Bur.: 769-4537 Rés.: 655-0848



L'ACHAT D'UN DIAMANT
C'EST SERIEUX!
ADRESSEZ–VOUS
A UNE MAISON DE CONFIANCE

Véronneau

BIJOUTIER • JOAILLIER

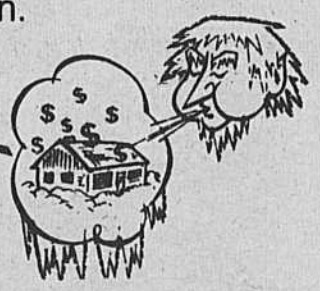
173, rue St-Jean,
Longueuil, P.Qué.
670-6760

FIEZ-VOUS A NOUS

Pour vous aidez à lutter contre la hausse de prix de chauffage. Nous améliorerons l'isolation de votre maison.



UN NOUVEAU
MATERIEL PARFAIT
POUR ISOLER
VOTRE MAISON



- FIBRE DE CELLULOSE -

FIBRE DE CELLULOSE
- Economie de réalisation
- Déc[illegible]ge vermine
- La plus haute valeur "R"
- Affaissement négligeable
- [illegible]
- Résistance au feu et à l'humidité

L'ISOLANT DE VOTRE GRENIER COUVRE-T-IL LES SOLIVES ET POUTRES? SI NON

POUR VOTRE BENEFICE APPELEZ-NOUS ET NOUS VOUS FERONS ECONOMISER JUSQU'A [illegible]% DES FRAIS DE VOTRE CHAUFFAGE PA[illegible]AN.





ISOL TION

580 Descente Ste-Julie
VARENNES

652-9847
866-0108

"Voyage en France"



Vous avez sans doute su que des étudiants de la Polyvalente De Mortagne organisent un voyage en France. Vous devez avoir entendu parler des moyens de financements qu'ils ont mis sur pied ainsi que les activités que cela implique.

Tout d'abord, la semaine passée, nous avons organisé une cueillette de bouteilles vides à travers la ville de Boucherville. Etant donné notre manque d'expérience, l'organisation révéla quelques failles puisque nous n'avons pu couvrir qu'une infime parcelle de la ville. Néanmoins, nous tenons à remercier sincèrement les personnes qui ont bien voulu nous encourager et nous nous promettons bien de recommencer mais nous envisageons de refaire cette collecte seulement après les Fêtes.

Nous tenons à remercier chaleureusement le dépanneur La Grange La Brasserie du Parc, Val Royal LaSalle, Les Autobus Boucherville Inc. et H. Roy Ltée qui nous ont motivés dans ce projet en nous commenditant. Si certaines personnes aimeraient se joindre à cette liste, nous l'apprécierions grandement.

Comme second moyen de financement, un système de garderie nous est paru utile et opportun durant la période des Fêtes, qui se concrétise. Nous avons donc mis sur pied le dit système en pensant aux nombreuses sorties que vous pourriez effectuer. La répuation de notre groupe étant en jeu, il va s'en dire que la fiabilité des personnes qui vous offriront leurs services sera excellente.

Si par hasard, ce service vous intéresse, veuillez communiquer avec
Martine Couturier 655-5593
Sylvie Lavoie 655-1695

Patrice L'Ecuyer et Marlène Aubin étudiants en histoire politique sec. V

Les Optimistes – Boucherville

Lundi dernier, le 1er novembre 1976, le Club Optimiste de Boucherville recevait comme conférencier invité, André Demers, président fondateur du nouveau Club Optimiste - Jeunesse de Gentilly - Longueuil.

Le Club Optimiste - Jeunesse regroupe des jeunes de 15 à 17 ans et représente une nouvelle formule approuvée et encouragée par tous les Clubs Optimistes de l'Amérique du Nord.

Ces jeunes, quoique formant un groupe indépendant, sont parrainés par le Club Optimiste Gentilly - Longueuil et ont pour but de développer leur sens social et d'aller de l'avant lorsqu'il s'agit d'aider leur communauté.

L'un de ces jeunes est résident de Boucherville et il est permis de penser que prochainement un tel club fera son apparition dans cette même ville.



Ci-haut, Gérald Arsenault (à droite), président du Club Optimiste de Boucherville, souhaitant bonne chance à André Demers président du nouveau Club Optimiste-Jeunesse Gentilly-Longueuil.



Tout pour la décoration et la rénovation intérieure

-Tapisserie
-Tentures
-Rideaux
-Couvre-lits
-Pièces murales artisanales
-Miroirs
-Lampes

DRAPERIES ÉBERT Inc. DÉCORATION

655-9320 280 FORT ST-LOUIS BOUCHERVILLE

Une innovation à Boucherville: une soirée "Danse et Chant"

Les Bouchervillois sont des innovateurs... c'est déjà connu depuis longtemps... Le Club Richelieu de Boucherville en collaboration avec le Théâtre Lyrique de Boucherville vous offre une occasion exceptionnelle de bien vous amuser, SAMEDI le 4 DECEMBRE prochain. Vous êtes cordialement invités à participer à une soirée de DANSE ET DE CHANT (opérette et chants populaires). Cette soirée aura lieu à l'Ecole Polyvalente de Mortagne, rue Montarville à Boucherville, samedi le 4 décembre à 8h.30. Il y aura alternativement:

- danse avec Disco-Mobile renommée pour sa bonne musique;
- chant par le Théâtre Lyrique de Boucherville dont la réputation n'est plus à faire;
- chansons à répondre (airs connus) dirigées par le Théâtre Lyrique;
- les convives qui se croiront à la hauteur de la situation auront l'opportunité de faire valoir leurs talents de chanteur, s'ils en ont le goût;
- des rafraichissements seront offerts à prix modiques;
- vers minuit, il y aura dégustation d'un mini vin et fromage.

Tout cela pour la modique somme de $7.50 par personne.

Pour vous procurer des billets, il suffit de composer l'un ou l'autre des numéros suivants: 655-0216, 655-9812, 655-5054, 655-9627.

Cette soirée est une innovation dans Boucherville. Vous vous devez d'être là... vous êtes assurés à l'avance de bien vous amuser dans un climat d'amitié et de fraternié.

La "Partie d'huitres" du Club Optimiste de Boucherville

Vendredi, le 5 novembre 1976, avait lieu à l'école Antoine Girouard la partie d'huitres annuelle du Club Optimiste de Boucherville. Plus de 325 personnes étaient présentes profitant de l'occasion pour se régaler d'huitres fraiches, de soupe et de timbales aux huitres.

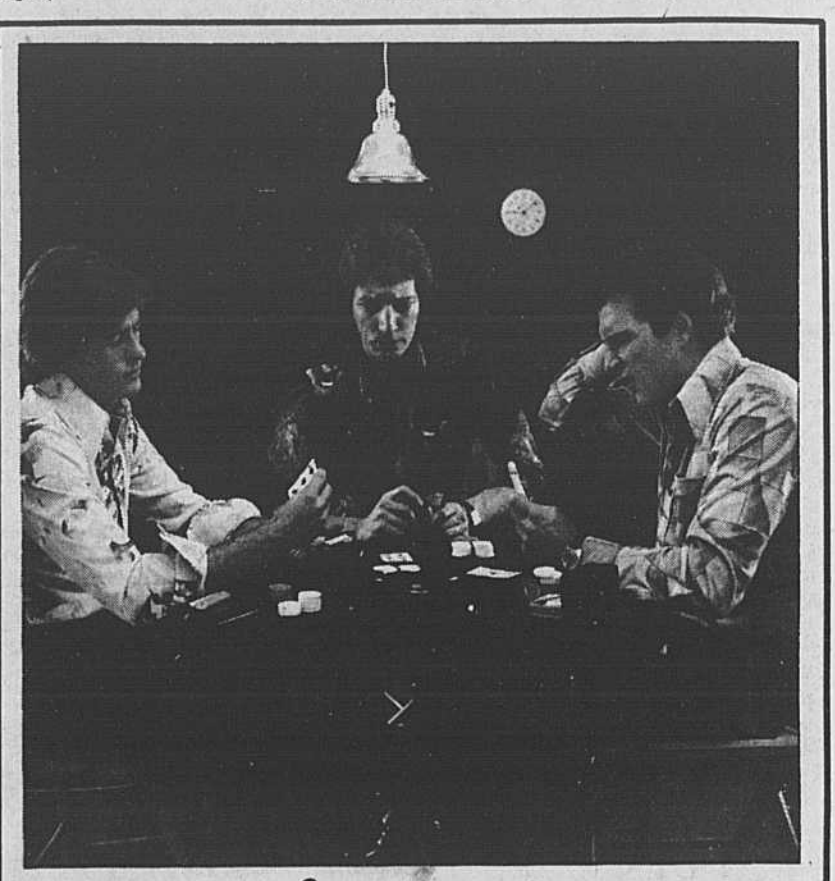
Les organisateurs de cette soirée, Paul Audet et Paul Malo nous informent que le tout a fonctionné tel que prévu et que les profits de cette soirée seront versés aux fonds de l'aide à la jeunesse.

Les Optimistes de Boucherville remercient très sincèrement de leur collaboration tous ceux qui étaient présents. Sans eux, ils ne pourraient continuer leur travail et mettre en branle des projets tels que la Semaine d'appréciation de la jeunesse qui se déroule du 7 au 14 novembre.

Il n'y pouvait rien

Un jour, une famille d'Ecossais vint s'établir à Saint-Hyacinthe. Cette famille était très pauvre, et comme c'est souvent le cas, fut bientôt un sujet de conversation entre les bonnes gens du coin. On remarque toujours les étrangers, et l'on voit facilement dans leurs yeux la paille qui s'y trouve, sans voir la poutre que l'on a soi-même dans l'oeil. Quoi qu'il en soit, cet Ecossais s'appelant Keating devint le symbole, pour les voisins, du pauvre lui - même, puis par extension de sens, du niais, puis de l'arriéré.

Qu'on ne me dise plus que c'est ennuyeux de parler de la langue.





Pour vos moments de détente durant la période des Fêtes, portez ou offrez des vêtements de la Boutique Clovis

PANTALONS FOULARDS
CHEMISES GILETS GANTS
PROFITEZ DE NOTRE VASTE CHOIX

Boutique Clovis Inc.

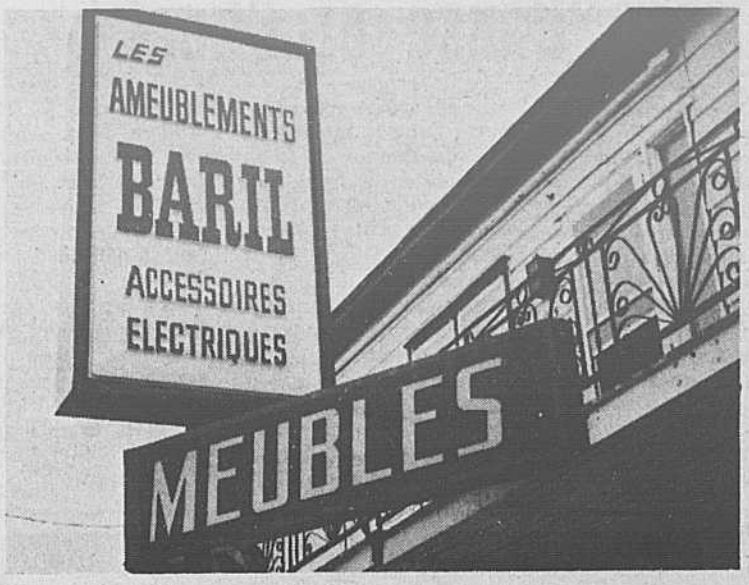
PLACE LA SEIGNEURIE
BOUCHERVILLE
655-4122

CHARGEX
master charge

Membre des mercenes Elegance Ltée
MERCERIES Elegance HOMMES

1400 ST-JEAN-BAPTISTE
POINTE AUX TREMBLES
645-9511

Un Varennois pour Varennes



Cette semaine, il nous fait plaisir d'avoir une entrevue avec Monsieur Raymond Baril, marchand de meubles bien connu de notre localité varennoise et membre actif du Club Optimiste. Varennes Inc. Quand il s'agit de jeunes, Monsieur Raymond Baril et sa femme sent toujours là.

_ Etes-vous établi à varennes depuis longtemps?

''J'ai été attiré par Varennes vers la fin de 1959, soit plus exactement en Octobre''

Où demeuriez - vous avant de venir ici?

''Je demeurais à Victoriaville, et y gagnais honorablement ma vie; mais comme mes parents j'ai toujours aimé les déplacements, et c'est pou ça que je suis venu à Varennes''

Combien d'enfants compte la famille Baril?

''La famille Baril compte cinq enfants que nous avons toujours élevés dans les meilleures conditions possibles. Ma femme, Mlle Jacqueline Roux, fut pour moi d'un grand secours dans cet art d'élever une famille''

Quand vous avez vous décidé de venir habiter Varennes, est-ce que c'était uniquement pour y établir un commerce?

''Non, je venais pour y travailler a`la Canadian Titanium Pigments où j'ai d'ailleurs d.ployé mes énergies pendant plusieurs années. L'ouvrage qui m'avait été proposé m'intéressait grandement, et c'est pour cette raison que je suis venu m'établir à Varennes. L'idée d'un commerce ne m'est venue que quelques années après''

Votre commerce me paraît une entreprise uniquement familiale, quelle part y prend votre femme?

''Vous avez raison, pour le moment' c'est uniquement familial. Je dis bien pour le moment, car au rythme où se développe Varennes, je me demande si nous pourrons longtemps tenir le coup, ma femme et moi. Mon épouse tient un grand rôle dans mon commerce; je puis dire qu'elle est mon bras droit, et qu'elle remplit toutes les tâches que je ne puis remplir moi-même vu mes nombreuses occupations.)

Votre commerce va-t-il bien maintenant? Est-ce qu'il n'y a pas eu un creux cette année dû aux nombreuses grèves a` nombreuses grèves à travers toute la province?

''Je suis très satisfait de mon commerce: réellement, il va très bien, et je ne crois avoir ressenti aucun remou cette année. Il faut dire que le développement de Varennes a contribué pour une large part à tous les commerces de Varennes; au mien comme à tous les autres; réellement, je n'ai pas eu a`me plaindre''

Pour un jeune qui voudrait partir un commerce actuellement croyez-vous Monsieur Baril qu'il pourrait y avoir un avenir?

''Non car à moins d'y être bien implanté, il aurait de la difficulté. On est trop proches des grands centres Cette possibilité qu'ont aujourd'hui les gens de se déplacer facilement jours grandement en notre défaveur. Pour un jeune, ce serait difficile''

Vous avez des enfants croyez-vous pouvoir les intéresser à l'entreprise familiale?

''J'ai eu sept enfants' six garçons et une fille; il m'en reste actuellement trois à la maison; leur âge s'échelonne entre 10 et 18 ans. Pour le moment, aucun ne parait intéressé pour le commerce que je fais''

Votre épouse qui est-elle?

''Comme je vous le disais il y a un instant, mon épouse se tant, mon épouse se nomme Jacqueline nomme Jacqueline Rioux et elle est native de Victoriaville. Elle fut toujours pour moi une bonne compagne, et actuellement elle m'aide grandement dans la vente et l'organisation en général de mon commerce.

Tous les deux nous aimons bien Varennes, et nous espérons y demeurer encore longtemps''

Est-ce que le contact avec le public vous est difficile?

''Non, j'ai été élevé dans le public. Mon père avait une compagnie de transport' et avec lui, j'ai voyagé à travers le province de Québec et une partie de l'Ontario. Toujours, j'accompagnais mon père. et j'ai appris l'art de faire des contacts. Pour moi' ça devient une affaire de patience. Il faut apprendre à comprendre les autres, à deniver leurs besoins. étudier son monde reste quand même un art.

''Mon magasin fonctionne depuis cinq ans au printemps, et c'est grâce aux revenus que j'avais alors si j'ai pu survivre et faire les affaires que je fais actuellement. Seulement' il me faut remercier la population de Varenne qui sait m'encourager, de même que la population des villages et villes avoisinantes. Il faut bien le dire, il me vient beaucoup de gens d'en dehors''

Avez-vous des loisirs?

''Réellement, je puis dire que je fais partie du Club Optimiste de Varennes, pour moi' ça me donne l'occasion de rencontrer des amis une fois la semaine, de me distraire et d'aider à la jeunesse de notre ville. En plus, j'ai un sport qui m'a toujours passionné, les guilles. J'y participe à chaque fois que mon commerce me laisse quelques loisirs''

En terminant, auriez-vous quelque chose a ajouter''

''Oui, un sincère merci à mes clients''



Photos Bertrand, La Seigneurie

M. & Mme Baril ainsi que la petite derniere Annick.



Mme Jacqueline Roux —Baril répondant a une cliente sous le regard attentif de Raymond!



Une partie de l'intérieur du magasin situé sur la rue Marie-Victorin `a Varennes.

À VENDRE

Mercerie pour hommes, établie depuis 25 ans, très bien située dans Varennes Propriétaire se retire des affaires Prix à discuter



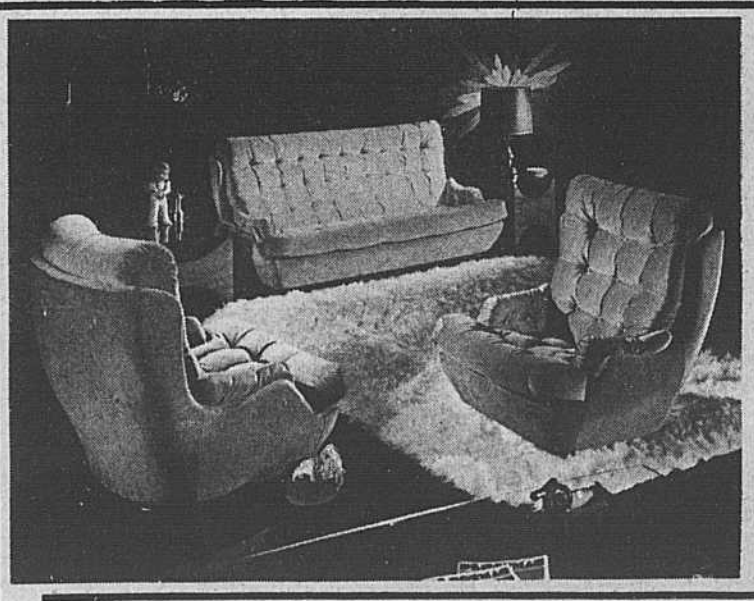
M. Albert Radowitz

ALBERT RADOWITZ

Mercerie pour hommes

2194 Marie-Victorin
Varennes

652-2651



SETS DE SALON DE TOUS GENRES POUR SATISFAIRE À TOUS LES GOÛTS

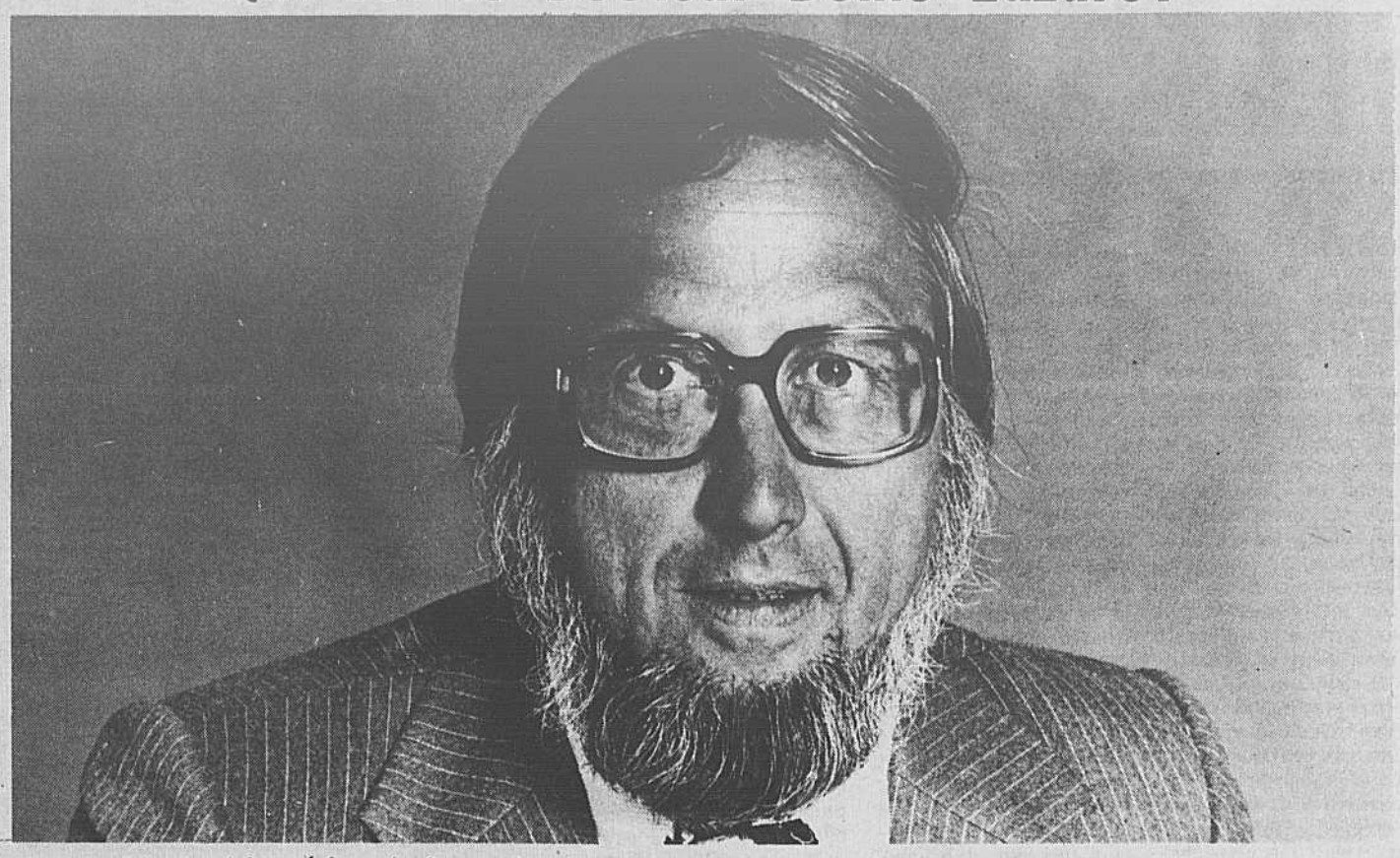
RAYMOND BARIL AMEUBLEMENT

Sets de chambre - sets de salon - sets de cuisine - réfrigérateurs - poêles - téléviseurs - stéréos

2151 Marie-Victorin
Varennes,

652 - 9144

Qui est le Docteur Denis Lazure?



Médecin et psychiatre renconnu, le docteur Denis Lazure est né en 1925 sur la Rive Sud. Après des études secondaires et médicales à Montréal et plusieurs années de spécialisation aux Etats-Unis, il s'est engagé dans la pratique de la médecine. En 1957, il fonde et prend la direction du département de psychiatrie infantile de l'hôpital Sainte-Justine. Après 12 années de service à cet hôpital, période pendant laquelle il s'est également consacré à l'enseignement de la psychiatrie à l'Université de Montréal, il devient directeur général de l'hôpital Rivière - des - Prairies, poste qu'il occupe jusqu'en 1975. Il est depuis deux ans directeur général du plus grand hôpital psychiatrique au Canada, l'hôpital Hipoolyte - Lafontaine (St-Jean de Dieu).

POUR LE PROGRES SOCIAL ET LE PROGRES PROFESSIONNEL

A l'hôpital Rivière-des-Prairies, il a laissé derrière lui de nombreuses réalisations qui ont fait de l'ex - Mont - Providence un véritable hôpital psychiatrique pour enfants et adolescents.

Préoccupé par les besoins réels des patients, il fait aménager des quartiers de vie se rapprochant le plus possible du style familial. Il comprend et fait comprendre que l'employé non - professionnel a un rôle déterminant auprès du patient. Il met sur pied une garderie pour les enfants des 1200 employés de l'hôpital, la première en son genre au Québec, au moment où les femmes en ont assez d'être obligées de choisir entre un enfant et leur travail et au moment où de plus en plus de Québécoises réclament des garderies qui mettront un point final à leur tiraillement personnel.

Par ailleurs, selon le témoignage même de la présidente du syndicat de l'hôpital Rivière-des Prairies, le docteur Lazure a été celui qui a "permis d'établir des relations de travail qui ont fait la réputation et de l'Hôpital et du Syndicat dans le milieu du travail et dans le monde syndical".

DYNAMISME ET AUDACE

La réorganisation et la direction d'un hôpital comme Hippolyte - Lafontaine, qui constitue en soi une micro-société, exigeaient des qualités d'administrateur incomparables. Le docteur Lazure a pu, en deux ans, démontrer qu'il possédait la faculté non seulement d'organiser, mais de prévoir et d'innover. Ainsi, dès son arrivée à St-Jean de Dieu (maintenant Hippolyte-Lafontaine), où il administre un budget de 35 millions de dollars, le docteur Lazure s'attaque aux problèmes fondamentaux de l'institution: menace de déficit budgétaire, incohérence des structures administratives (multiplication de petits services parallèles), catégories de patients négligées, isolement des disciplines, problèmes de locaux et lourdeur bureaucratique. En 1976, ses projets ont pris la forme d'un vaste programme de rénovation de l'ensemble de l'hôpital, tant au niveau des bâtiments qu'à celui des structures. Après s'être préoccupé d'aspects administratifs et financiers, il consacre ses énergies à la mise en place de meilleurs mécanismes de relations de travail qui seuls garantiront à long terme la qualité des soins aux patients.

OUVERTURE SUR LE MONDE

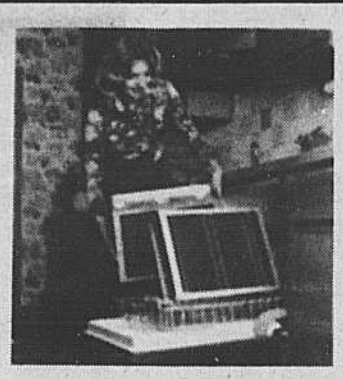
Le docteur Denis Lazure a non seulement réalisé une brillante carrière au Québec mais ses travaux, ses recherches, sa participation à de nombreux groupes internationaux l'ont amené à s'enrichir d'expériences étrangères. Que ce soit le développement de la psychiatrie et des services sociaux au Tiers-Monde (le dr Lazure a dirigé pendant un an le premier hôpital psychiatrique d'Haiti et il connait bien les problèmes du continent Sud-Américain), ou ses missions spéciales auprès des gouvernements du Québec, de l'Ontario et du Manitoba, autant d'aspects de la carrière du docteur Lazure qui ont servi et serviront encore à l'amélioration des services de santé du Québec.

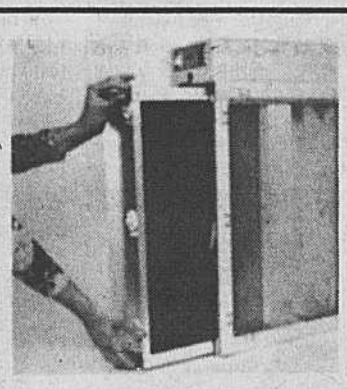
LE PARTI QUEBECOIS UN CHOIX INEVITABLE

L'exercice du pouvoir politique constitue pour le dr Denis Lazure un prolongement logique de ses engagements et de son activité. S'il a choisi le Parti Québécois, c'est à cause de l'intégrité et du dynamisme de son chef, du caractère très démocratique de son organisation et de son ouverture vers une politique de gauche en matière économique et sociale.

UN NOUVEAU CLIMAT POUR VOTRE FOYER
powrmatic

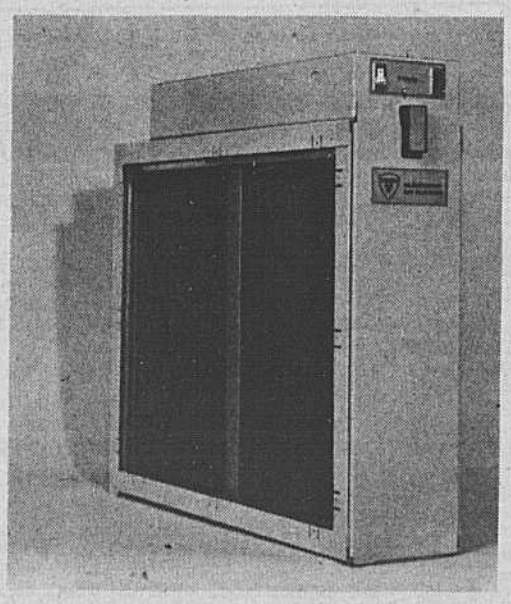
SI LES JOURNAUX VOUS COUPENT LE SOUFFLE AVEC LEURS SINISTRES AVERTISSEMENTS SUR LA POLLUTION DE L'AIR, VOUS POURREZ RESPIRER.





TRION
TRION

Climatisation
Chauffage
Purificateur d'air électronique



UN FILTRE À AIR ÉLECTRONIQUE? Chez vous

Le filtre électronique et sa Super-Cellule éliminent jusqu'à 95 p. cent des poussières et saletés et 99 p. cent du pollen en suspension dans l'air.

Non seulement le filtre électronique procure-t-il un soulagement sensible aux allergiques, mais il réduit et espace les corvées ménagères et les coûts d'entretien vous épargnant donc temps, effort, argent.

Il ne consomme pas plus d'électricité qu'une ampoule de 40w et se paie de lui-même.

YVON TURCOTTE
TECHNICIEN LICENCIE
220 CALIXA LAVALLEE • BOUCHERVILLE 655-9967

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS:
Nom: .....
Adresse: .....
Ville: ..... Tél.: .....

ST-BRUNO

Comme ailleurs... St-Bruno... doit observer les règles

Depuis quelque temps, comme j'aurais dû le faire depuis longtemps et comme mes concitoyens devraient le faire, j'assiste aux assemblées parce que j'ai été révolté par la nouvelle et par les nombreuses maladresses de certains membres du conseil. Même si les erreurs de parcours sont possibles, je n'accepte pas que des représentants adultes (ils devraient l'être) provoquent le désaccord infini, tolèrent la domination d'un ou plusieurs ou se retranchent dans des positions d'attentes continuelles, pour le seul plaisir ''d'emmerder'' quelqu'un à définir. Qui en veut à qui... pourquoi?...

Souvent pour interpréter philosophiquement notre pensé. l'on parle fréquemment des ''Hauts'' et des ''Bas'' Si je dois parler de l.altitude qu'aurait atteint la séance du conseil de St-Bruno, mardi 2 novembre, le ''haut'' donc le pôle d'attraction, a été l'image véhiculée par les employ.s des différents services, pour faire connaître leurs griefs et leurs désappointements, ce qui situait une image désappointante pour les élus minicipaux.

Les slogans; ''La neige s'en vient, la grève aussi''; ''Ya pas de miracle dans nos payes'' ''Le conseil c'est qui... c'est quoi?..., on fait le trottoir et placardés l'enceinte de l.Assemblée régulière.

A ce que nous avons appris, la convention ou le contrat normal de travail serait expiré depuis plus de 10 mois et les négociations auraient été parachutées dans les mains d'un représentant du conseil, nomination spéciale, aussi hésitant que les élus minicipaux et qui par surcroit, n'aurait aucun pouvoir définitif.

D'après Monsieur le maire, la question de salaire est ou serait une chose en pratique acceptée et en plus 80% des demandes ou conditions avancées, sauf que le ''tralala'' qui empêcherait le règlement, serait arrêté sur un mot, aussi difficile à comprendre parait-il, que la question d'un AMANT à sa Chérie; ''M'aimes-tu ou si tu m'aimes pas?, ce qui en somme parait assez ridicule.

Une chose paraissait corrigée, le système de son et les appareils à la disposition des membres du conseil et par surprise, on avait pensé au Greffier et au public invité à présenter des griefs. Il apparaissait cependant, que l'expert qui aurait fait les corrections, n'aurait pas fait les corrections. n'aurait pas fait l'essai normal ou qu'il n'aurait suppléé des accessoires assez sensibles ou de si basse qualité, qu'il fallait relever le cordon-micro pour capter la voix.

Un autre oubli, pour Monsieur le Maire, lequel est assisté de 2 avocats, la non-obser-2.2.201 des refontes municipales, C.M. 113, LCV-349 un règlement officiel de la loi municipale: ''Les séances du et leconseil sontpubliques et le CONSEIL doit délibérer à HAUTE et INTELLIGIBLE VOIX. Ce n'est pas le soussigné qui le dit et un rapport peut être fait à la Commission municipale à cet effet. La monotonie, l'hésitation, les longues ont été la copie des autres séances, sauf deux incidents. Un arrêt proposé de 5 minutes en a duré 25 minutes et probablement qu'une partie de la séance aurait eu lieu à huis-clos, parce que tout ce petit monde incluant le greffier, se sont rendus au salon antichambre. Les assemblées en chambre close ne sont plus permises et aucune résolution ne peut être déposée dans ce genre de réunion.

Le deuxième incident, très cocasse celui -là, a eu comme personnage Madame Préfontaine, qui n'a jamais cédé sa place pour critiquer avant de siéger au conseil et qui a fait la preuve qu'elle ne pouvait pas accepter le dialogue serré. Dans une saute d'humeur imprévue, elle a laissé la tribune pour se précipiter au salon' en claquant la porte. Plus curieux encore, pendant 10 minites elle s'est tenue à l'ombre d'un mur aucunement à la vue de ses confrères et tendait l'oreille pour écouter les commentaires échangés durant son

Quqleu'un a soulevé l'affaire QUICKE, ledépotoir musée de la rue Rabastalière et il est vraiment drôle d'observer le silence du conseiller de ce quartier' Monsieur Lépine. A ce qu'il parait, un jugement aurait été rendu donnant à la ville le pouvoir d'agir, certains élus n'étaient pas au courant. et plus grave' personne ne veut s'autoriser à faire valoir ce droit. Y a-t-il anguille sous roche? Le sonseiller Lepine, qui semble être le frondeur du conseil, manqueraitil de courage pour prendre la part des propoétaires de son quartier?... se ficherait-il du mauvais coup d'oeil? Boucherville qui était dans la même situation n'a pas hésité de faire le ménage.

Il y a environ 3 semaines, dans une lettre personnelle à chacun des conseillers, j'ai fait part d'une véritable nouvelle qui me parvenait de l'extérieur de St-Bruno, a`savoir une réclamation à la source d'achat pour quaquatre équipements - charrues (grattoirs-accessoires) une valeur totale de $28,000.00 environ et de l'intention de ne pas utiliser ces équipements, parce que le litige n'était pas réglé. Que la rumeur voulait également que l'on procède au louage des services extérieurs au prix X de l'heure ou d'un contrat a` un prix pouvant varier entre environ $1500.00 et ?2000. 00 le mille de nettoyage. Ce qui serait extrêmement cher considérant que nous avons 105 milles de rues à nettoyer. Je savais même qui devait avoir les contrats et j'en ai fait part à quelqu'un

Tout ce stratège aurait été discuté en assemblée de comité, alors qu'une telle résolution ne peut être prise dans ce genre d'assemblée et que ces détails sont confirmés aux articles 68, 15.101- 1.5 5.102 - 1.5.103 1.5.104 1.5.105-1.5.201 (séances) 1.5202 1.5203-1.5 .204 1.5301-1.5.302-1.5 303 Commission de la Refonte Municipale.

Que l'article 1.5.308 précise qu'un comité ne peut contracter un engagement liant la municipalité par contrat d'achat ou de service, sous peine de nullité de contrat.. Que les demandes d'achat ou de services doivent être un sujet de soumissions publiques à être affichées et publiées, avant adjucation d'un contrat comportant une valeur de $10,000.00 ou plus pour l'ensemble d'un service ou pour une appropriation de d.penses' incluant exécution de travaux, le tout sujet aux règlements: 2.5.304.2.5 305.2.5.306.2.5.307 (LC V-1098-610-4) CM625-LCV-610-!.

Que les soumissions doivent être ouvertes en assemblée générale' de l'article 2.5.308- (LCV-610-6) proclame la lecture obligatoire et l'identification à haute voix. A défaut de ce faire, les citoyens peuvent contester et également faire rapport 2 la Commission Municipale à Québec.

Au sujet des équipements contestées et du litige non-réglé en assemblée publique ou par ignorance totale ou blanc de mémoire, des membres du conseil n'était pas au courant de la question des services extérieurs avisés par le greffier et faisant partie de l'agenda.

Plus curieux encore' lors d'une visite du conseiller Alarie, accompagné d'un nouveau candidat aux élections provinciales, au chantier municipal, à une question posée par des employés lui demandant s'il était au courant de ce qui se passait' il répondit qu'il croyait que l'intention était de louer temporairement le genre d'équipement contesté' pour usage comme à l'accoutumé avec les camions de la ville.

Pour des gens qui veulent bien faire, qui visent à la supériorité' il était comique d'entendre les commentaires des employés, sur l'article 9-e de l'ordre du jour du 2 novembre, qui ont fait suite à la curiosité du soussigné, pour parler de l'exiguité des entrepots ou garage de la ville.. à savoir... un seul cabinet d'aisance ou le grand air pour un cas pressé... l'obligation de laisser des équipements dispendieux aux intempéries sans protection... la négligence par économie, de faire ou d'exécuter les entretiens obligatoires... des camions ou des accessoires dispendieux mangés par la rouille par suite d'une telle négligence.

Pour terminer sur une note plus agréable' depuis le 2 novembre et pour entrer en fonction le 22 novembre, nous avons un nouveau greffier dans la personne de N. Normand Lépine. Nous lui souhaitons la plus cordiale bienvenue et le meilleur des courages considérant les responsabilités qui lui incombent par la Loi des Municipalités.

IMMEUBLES Trust Royal

Trust Royal Courtier

•32 BUREAUX DANS LA REGION DE MONTREAL

BELOEIL — 332 Boul. Wilfrid Laurier	467-4367	LONGUEUIL — 1 Place Longueuil	651-4900
BELOEIL — 537 Boul. Wilfrid Laurier	467-6362	ST-BRUNO — 1302 Montarville	653-3401
BROSSARD — 2150 Lapinière	672-0235	ST-JEAN — 1012 Boul. Du Séminaire	698-6000
CHATEAUGUAY — 9 Place Valencia	691-6665	ST-LAMBERT — 321 Boul. Laurier	672-6020
LONGUEUIL — 2665 Chemin Chambly	534-3044		

9 SUCCURSALES SUR LA RIVE—SUD POUR MIEUX VOUS SERVIR

BROSSARD — $49,000. Bungalow briques style Grenoble, 8 pièces, entrée split, salle à dîner, portes patio, sous-sol fini, foyer naturel. Hypothèque à 9½%, quartier en demande. Faut voir, propriété impeccable. MLS Claude Trébalag 524-3044

BROSSARD — Secteur ''T'', spacieux bungalow surélevé, 7 pièces, salle à dîner, salle familiale, lave-vaisselle, tapis de qualité, garage double, secteur tranquille. MLS Jacqueline Rousseau 672-0235, 672-2048.

BROSSARD — Very well kept bungalow, 4 bedrooms, large living-room and dining-room, family room, double garage, near all facilities. $43,900.00 MLS Nicole Vallerand 672-0235, 671-6885.

BROSSARD — Bungalow ''Custom Built'', 37 x 50, 6 pièces, salle à dîner, salon avec foyer, sous-sol semi-fini, garage. MLS Louise Chevalier 672-0235, 676-7682

BROSSARD — Spacious prestige cottage, 4 bedrooms, dining room, family room, fireplace. Street level garage, large kitchen, dining area. Occupancy: 30 days. $40,000.00 mortgage already arranged at 11%. MLS Gisela Schlichtig, 672-0235, 672-3072.

CANDIAC — Split level, fantastique salle familiale avec foyer en coin, porte patio, et patio couvert, salle de lavage sur même palier, 4 chambres à coucher. MLS Louise Provencher 672-0235, 671-3827.

CHAMBLY — Magnifique bungalow, très propre, entrée split, sous-sol semi-fini, terrain 60 X 100. Prix $33,600. seulement. MLS André Lavigne 524-3044.

GREENFIELD PARK — Maison de Ville - Condominium, construction brique, 1974, 6 pièces, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, garage, transport pour Montréal & Métro. MLS Bernard Tessier 672-0235.

GREENFIELD PARK — Bungalow 1972, 5 pièces, sous-sol semi-fini, cuisine avec porte patio, terrain clôturé, occupation 30 jours. MLS Marcel Côté 672-0235, 672-6198.

LAPRAIRIE — Nouveau secteur, spacieux bungalow, 5½ pièces, grande cuisine, chauffage électrique, intérieur impeccable. Occupation 30 jours. Prix $37,900.00. MLS Jacqueline Rousseau 672-0235, 672-2048.

LAPRAIRIE — Cottage canadien, 14 pièces, 7 c.c., sous-sol fini, paroisse Christ-Roy pour grande famille. MLS Claudette Tourigny 624-3044

LEMOYNE — Propriété à revenus, bâtisse détachée, extérieur en bardeaux d'aluminium, comprenant 5 logements, excellente condition. MLS Pierrette S. Bodson 672-0235, 672-8592.

LONGUEUIL — Duplex en briques, 1 X 6, 1 X 4, très bien situé, logement du propriétaire très bien décoré, chauffage électrique. Nicole Pelletier 524-3044.

LONGUEUIL — Bungalow, 3 c.c., sous-sol fini, piscine creusée, situé près des transports offrant beaucoup d'extras. MLS Léonette Poulin 524-3044

LONGUEUIL — Triplex 3 c.c., grandes pièces, beau terrain, très bien situé. Léonette Poulin 524-3044.

LONGUEUIL — Cimplex, très bons revenus, construction 1976, $12,600 annuel, chauffage électrique, bien situé. Bon investissement avec comptant $9,000. ou plus. Claude Trébalag 524-3044.

LONGUEUIL — 6 X 4½, construction 1973 en briques, chauffage électrique payé par locataire, revenus $11,160., situé près des transports CTCUM. Nicole Pelletier 524-3044.

LONGUEUIL — Près de Ste-Foy, cottage semi-détaché 1975, chauffage électrique, foyer au salon, garage, terrain clôturé, comptant $4,000. Claudette Tourigny 524-3044.

LONGUEUIL — Bungalow briques et pierres aluminium, 3 c.c., foyer au sous-sol, garage, grand terrain, libre immédiatement. André Lavigne 524-3044.

LONGUEUIL — $28,500. Bijou de bungalow vieux rénové, extérieur propre, terrain paysagé. Faut voir. Marthe Pearson 524-3044.

LONGUEUIL — Bungalow clapboard aluminium, 5 pièces, chauffage air chaud, près des services d'autobus. Prix $20,500. MLS Fernand Gagné 524-3044.

LONGUEUIL — Bungalow en briques, 6 pièces, 2 salles de bain, 2 foyers naturels, près des autobus et des centres d'achats. Edith Roy 524-3044.

LONGUEUIL — Bungalow, 7 pièces, avec salle de séjour donnant sur une piscine creusée de 36' x 22'; foyer en brique dans le salon, sous-sol fini, plusieurs extra. Maison impeccable. MLS Marcel Côté 672-6198, 672-0235.

ST-HUBERT — Bungalow briques, hypothèque à 6¼% fixe, 9 pièces, 4 c.c., salon, cuisine, salle à dîner, sous-sol fini, garage, propriété très propre. Faut voir Edith Roy 524-3044.

ST-HUBERT — Sur grand Boulevard, bungalow en briques, 8 pièces, sous-sol fini, cuisine-dînette, 2 salles de bain. Cabanon, haie, arbres adultes. Près des autobus. MLS Nicole Desrochers 672-0235, 672-7304.

ST-HUBERT — Site résidentiel, bungalow brique & aluminium, 5 pièces, 3 chambres à coucher, sous-sol prêt à finir. MLS Bernard Tessier 672-0235.

ST-JACQUES LE MINEUR — Cottage de style canadien, 19 milles du pont Champlain, construit 1830, rénové en 1976. 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, foyer en pierre, en parfaite condition. Prix demandé: $75,000.00 MLS Gisela Schlichtig, 672-0235, 672-3072.

1 PLACE LONGUEUIL LONGUEUIL 651—4900

St-Bruno participe



Mme Denise Beaudoin

Collaboration des corps intermédiaires de St-Bruno sollicitée

ST-BRUNO - Dorénavant, La Seigneurie couvrira les activités socio-culturelles de St-Bruno. Epouse et mère de deux enfants, j'ai accepté de collaborer à cette rubrique pour satisfaire mon besoin d'écrire, devenu douce habitude. Quelques poèmes candides, un peu naïfs, spontanés et sincères furent à l'origine de cet engagement. J'y trouvais une grande satisfaction personnelle et le désir d'explorer cette forme de communication m'a amenée à participer plus activement à tout ce qui m'entoure.

Dans cet esprit, je vous invite ainsi que toutes les organisations à caractère socio-culturel de la région de St-Bruno à me transmettre vos communiqués. La Seigneurie se fera un plaisir de les publier dans ma chronique.

Une pensée à conserver: ''Chacun porte en son coeur le secret du bonheur''.

DENISE BEAUDOIN
33, rue Jogues, St-Bruno
653-0847

Le Girls'Cottage School est sauvé!

M. David Sewell, directeur du G.C.S. (Girls Cottage School) a annoncé dimanche soir, la décision du Dr Claude Fortet, ministre des affaires sociales dans le Gouvernement Bourassa, de maintenir cet établissement.

En présence de M. Guy Saint-Pierre, député du Comté de Chambly, M. Sewell informa les personnes présentes à cette réunion, tenue à l'école même, que l'institution accueillera dorénavant filles et garçons et desservira la population anglophone dans la partie ouest du Québec. Le nombre de pensionnaire sera porté à 36 pour atteindre éventuellement 48 filles et garçons.

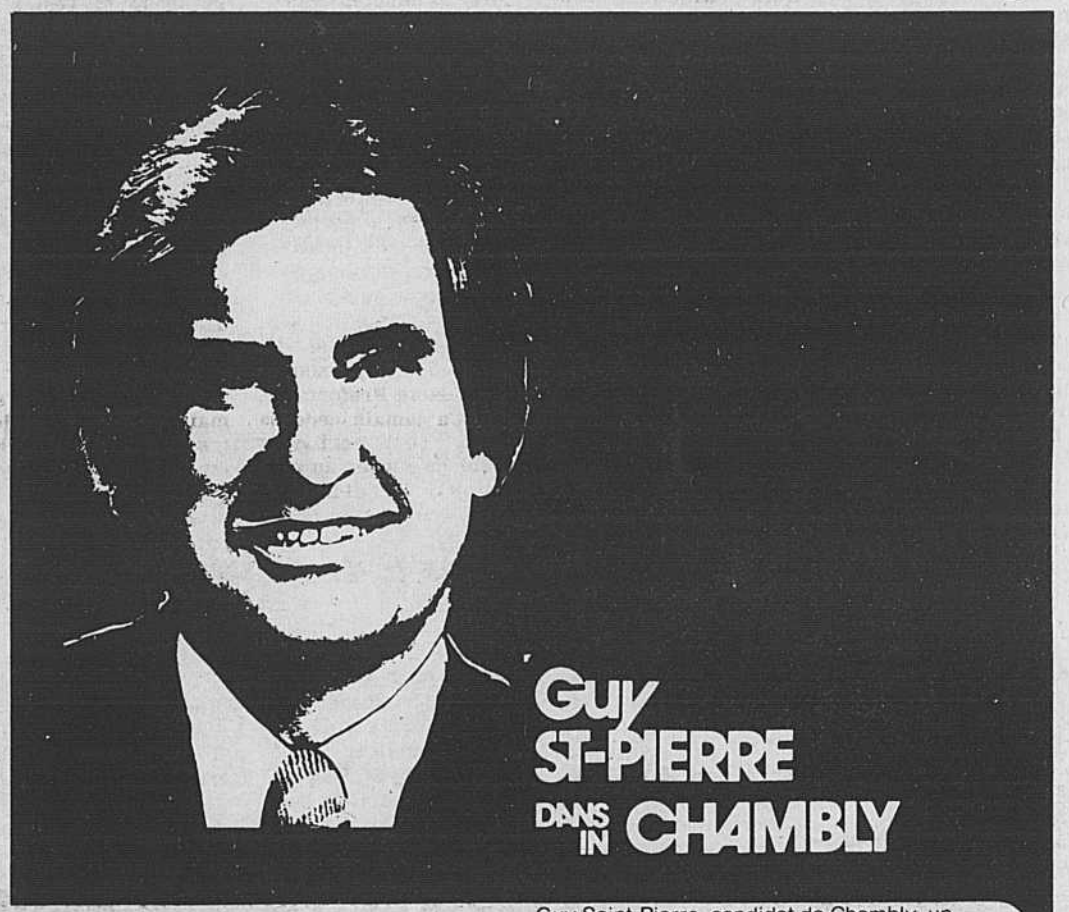
cette décision fait suite aux démarches entreprises par la direction du G.C.S. depuis 2 1/2 ans pour sauver l'institution, bataille à laquelle s'était reliée la population de St-Bruno dernèrement. Suite au dépôt du rapport Batshaw sur la nécessité de continuer ce programme, le ministère des affaires sociales a accepté les recommandations du groupe de travail datées du 29 octobre dernier.

Le nom de l'institution sera-t-il changé en Boys and girls Cottage School?

J.C.B.

L'atelier théâtral de St-Bruno

ST-BRUNO - L'atelier théâtral de St-Bruno avise la population qu'il lui reste une semaine pour se joindre au groupe déjà formé. Fernande, Renée Monique, Emmanuel et Denise vous invitent chaleureusement à venir nous rencontrer jeudi le 11 novembre, à 19:30 hres au Théâtre du Horla, à St-Bruno, ou à communiquer avec M. Simon Laliberté, au Service des loisirs, à 653-2403.



Guy Saint-Pierre, candidat de Chambly, un nom synonyme de réalisations. Parcs du Mont St-Bruno et des Iles de Boucherville, amélioration du réseau routier, apport de nouvelles industries, subventions aux municipalités et organismes de loisirs. Guy Saint-Pierre assurera la continuité du développement de la Rive-Sud.

The name of the candidate in Chambly, Guy Saint-Pierre, is synonymous with achievement: the Mont St. Bruno and Iles de Boucherville parks, improvement of the roads network, encouragement of new industries, subsidies to the South Shore municipalities and recreational organizations. Guy Saint-Pierre assures the continuing progress of the South Shore.

AGENT OFFICIEL: MONIQUE LEMYRE
641 FRANÇOISE-LOISELLE, BOUCHERVILLE

Non aux séparatistes!
Un gouvernement Libéral: notre garantie
Votons Libéral

Stop separatism!
Only a Liberal government can do it
Vote Liberal

ST-PIERRE, GUY
....Parti Libéral ....Liberal Party

Autorisé par: Monique Lemyre (agent officiel pour le Parti Libéral, Comté de Chambly) 641 rue Françoise Loiselle Boucherville

Guy St-Pierre laisse une oeuvre visible: le Parc du Mont St-Bruno

Guy St-Pierre est un homme sérieux. C'est un des ministres clés du gouvernement depuis 6 ans.

Il a réalisé nombre de choses au Québec sur le plan économique.

Mais comme citoyen de St-Bruno, je crois que c'est un homme public qui a fait pour la ville plus peut-être que tout autre.

S'il s'est impliqué dans des dossiers courants comme ceux des maisons à loyer modique ou le centre d'accueil pour personnes âgées, il a aussi consacré beaucoup d'énergie à un projet qui corresponsait à un besoin réel pour la population, celui du Parc du Mont St-Bruno.

Dès le début, il s'est intégré à l'action des citoyens dans le mouvement ''Sauvons le Mont St-Bruno''. Par la suite, il a suivi de près le projet jusqu'à ce qu'il débouche sur des réalisations concrètes.

Déjà des milliers de citoyens se sont prévalus de ce grand parc de nature.

Guy St-Pierre a cette réalisation à son actif, comme bien d'autres moins apparentes.

C'est pourquoi, je choisis l'homme, un homme qui continuera de travailler pour nous et avec nous. Aucun autre candidat ne peut offrir les mêmes références.

PIERRE CHARRON

Guy St-Pierre s'engage

Une préoccupation constante: le bien-être des personnes âgées

Le Ministre de l'Industrie et du Commerce et député de Chambly Monsieur Guy St-Pierre a déclaré aujourd'hui que les problèmes du troisième âge étaient pour lui une préoccupation constante.

Ainsi, il a personnellement, durant son dernier mandat, activé la mise en chantier d'un centre d'accueil pour personne âgées, Le Centre Montarville, conçu selon un nouveau concept d'aménagement communautaire.

Monsieur St-Pierre a également traité avec sérieux toutes les demandes soumises par les clubs de l'Age d'Or du comté de Chambly' subces clubs ont tous été subventionnés dans leurs activités de loisirs depuis les dernières années.

Monsieur St-Pierre rappelle, en outre, que son parti prévoit des mesures précises aptes à alléger le fardeau économique des persofnes âgées

Ces mesures sont les suivantes:

1- dégrèvement de 50% de l'impôt foncier scolaire pour un propriétaire de maison unifamiliale âgé de 65 ans.

2- dégrèvement d'impôt foncier pour un locataire, jusqu'à concurrence de $75 par année;

3- multiplication des foyers d'accueil modernes dans toutes les régions et améliorations des services de soins à domicile pour ceux qui conservent leur propre domicile.

Les personnes âgées ajoute Monsieur St-Pierre ont droit à tout notre respect et nous devons tout mettre en oeuvre pour que la société leur rendre un peu ce qu'ils ont donné.

Il souligne finalement que les personnes âgées ayant travaillé toute leur vie pour atteindre un certain confort, dans bien des cas après avoir élevé une famille nombreuse, seraient les premières a` supporter l'odieux d'une baisse de niveau de vie si le Québec devenait indépendant.

Une baisse de revenus ade 25% pour quelques années, cela n'est pas irréparable pour un homme de 20 ans Mais pour une personne de 60 ans qui vit encore 20 ans, il est impensable de subir une baisse de niveau de vie après un travail constant dans des conditions économiques plus difficiles que les conditions actuelles enregistrées au Québec.

St-Bruno, 4 novembre 1976

Guy St-Pierre s'engage

Pour une vie de qualité sur la Rive-Sud parcs et loisirs améliorés:

Le Ministre de l'Industrie et du Commerce et député de Chambly à l'Assemblée Nationale, M. St-Pierre a rappelé aujourd'hui son engagement actif dans l'amélioration de la qualité de la vie sur la Rive Sud.

Comme il l'a mentionné fréquemment devant des groupes de citoyens de la Rive-Sud. M. St-Pierre entend favoriser le développement d'un véritable réseau de terrains de jeux et de loisirs et de parcs régionaux sur la Rive Sud.

La Rive Sud est la région du Québec qui se développe le plus rapidement. Elle comptera 1.2 millions d'habitants en 1986. Il faut absolument selon le ministre planifier soigneusement la croissance de cette région dynamique de façon à assurer une vie équilibrés a` ses citoyens.

Il faut notamment protéger la faune et la flore et conserver les sites intéressants a` l'un ou l'autre point de vue.

M. St-Pierre a déjà consacré des efforts fructueux au développement du Parc du Mont-Saint-Bruno et a` celui des Iles de Bouchervile. Un chroniqueur de plein air du Journal de Montréal souligne d'ailleurs que M. St-Pierre aurait les qualités nécessaires pour devenir ministre du Tourisme et qu'il a des idées sur le sujet.

Quand a` lui le député de Chambly affirmait encore cette semaine devant la Société pour le Progrès de la Rive sud qu'il entend consacrer des efforts sur le développement de la Rive Sud.

Il mentionnait parmi ses priorités:

Parc des Iles de Boucherville, Parc du Mont-Saint-Bruno a` compléter. Parc des Bois de Verchères Parcs des collines montérégiennes et finalement, aménagement de la Richelieu, dépollution des eaux afin de rendre la rivière aux acloppement de parcs riverains et mise en valeur des sites historiques, développement de marinas et de relais gastronomiques, promenades populaires sur la rivière etc...

Au surplus M. St-Pierre porte une attention toute particulière a toutes les activités de loisirs et il a été actif dans tous les dossiers concernant l'aménagement de parcs, arénas, terrains de jeux et le soutien des organismes tels que l'Age d.Or.

St-Bruno, 4 novembre 1976.

Solidarité
au tiers monde
OXFAM

Le Girls'Cottage School

M. Guy Saint-Pierre renseigne mal la population!

Je désire apporter quelques précisions à la lettre ouverte de monsieur Guy Saint-Pierre, publiée dans son Edition Spéciale, le 3 novembre dernier, et portant en sous-titre: ''LE GIRLS COTTAGE: LE DR LAZURE SE TROMPE!''

●●●

Sur quels faits s'appuient certains énoncés de cette lettre! J'aimerais bien le savoir! Par exemple: ''C'est ainsi que sont nés divers types de nouvelles institutions...''. A quelles institutions Monsieur Saint-Pierre fait-il allusion?

●●●

Ou encore: ''.....Le Centre de Shawbridge, un centre sous-utilisé et bien organisé''. Je puis affirmer en m'appuyant sur mon expérience de travailleuse sociale, que le centre de Shawbridge a une longue liste d'attente et que les jeunes qui ont besoin d'assistance doivent attendre des mois avant d'y être admis.

●●●

Enfin, cet énoncé qui révèle le mieux un flagrant manque d'information ''Il (le Ministère des Affaires sociales) a d'ailleurs déjà acquis une propriété à Greenfield Park pour ouvrir ce premier centre''. Afin de rétablir les faits, j'aimerais vous informer que le personnel de Girls' Cottage School et moi-même avons fait tout le travail préliminaire qui aboutit à l'implantation d'un foyer de groupe avec un minimum d'aide de la part du Ministère des Affaires sociales. Le 6 août dernier, une offre d'achat a été faite en vue d'acquérir une propriété à Greenfield Park. Cependant, trois mois plus tard, on ne l'a pas encore achetée. De plus, le Ministère des Affaires sociales n'a pas, que je sache, officiellement approuvé les subventions nécessaires pour l'achat de cette propriété.

●●●

Je dois conclure que Monsieur Saint-Pierre a sciemment mal renseigné la population puisque, le 21 octobre dernier, il avait discuté cette affaire avec nous. Bien plus, le lendemain, je lui ai moi-même apporté une copie de mon ''Rapport sur l'évolution du projet de foyer de groupe'', rapport qui décrit clairement la situation actuelle.

●●●

Par ailleurs, il est possible que Monsieur Saint-Pierre ait reçu, tout dernièrement, des informations que nous ne possédons pas. S'il en est ainsi, Girls' Cottage School et le propriétaire actuel de la maison de Greenfield Park seraient très heureux d'être mis au courant.

BETH WHITE

On a besoin d'un vrai gouvernement.

Denis Lazure candidat du Parti Québécois dans Chambly vous invite à deux assemblées publiques :

à CHAMBLY, le vendredi 12 novembre, à 8h p.m., à l'école de Bourgogne, 1415 rue Bourgogne,
Orateurs invités: Lise Payette et Lynne Bourgeois ainsi que Robert Burns et Jean-Pierre Charbonneau.

à SAINT-BRUNO, le dimanche 14 novembre, à 3h p.m., à l'école Montarville, 1725 rue Montarville.
Orateur invité: Paul Unterberg.
Information : 653-0702, 1635, rue Montarville, Saint-Bruno

Publié par Claude Péloquin, agent officiel du Parti Québécois, 415 rue du Domaine, Saint-Bruno

PIERRES D'UN COUP

Même que je sois par conviction, apolitique, comme citoyen, je dois ouvrir mes yeux et mes oreilles, pour reconnaitre celui qui livre un message et comprendre pourquoi, il voudrait que je partage son opinion.

J'ai en mémoire cette citation d'Henri Duvernois: "Certains êtres balancent entre le besoin de servir et le besoin de persécutier. Il leur faut hair comme il leur faut aimer. Ce sont des coeurs à deux compartiments, des coeurs doubles".

Nous portons en nous-mêmes notre vérité, qui est la combinaison d'une multitude de vérités que nous avons puisées chez les autres. C.est pourquoi il faut bien connaitre les autres, mais c'est aussi pourquoi il ne faut pas trop laisser leur vie pénétrer en nous, car alors nous les imiterions.

Pour vous redonner courage, je veux bien vous rapporter cette pensée des "Régales de Concarneau"; "Les noyés ne coulent pas toujours au fond. Il suffit même à un troublé dans l'eau, de se souvenir qu'il a su nager et il voit son pantalon s'agiter comme les jambes d'un pantin".

Je suis très inquiet et je suis convaincu ne pas être le seul qui observe bouche-bée, la situation dramatique dans laquelle nous sommes engagés au Québec. Cette attente en longueur, voir l'hésitation à ne pas appliquer le "cataplasme bolivien" qui a été imposé à un des nôtres (terme de citoyen), qui n'est pas des nôtres quand il veut arriver à ses fins, la leçon qu'il a dû apprendre, à savoir ce qu'il en coûte de braver l'autorité.

Que quelques-uns soient satisfaits de voir certains énergumènes, des agités, des exaltés, des excités, des fanatiques se tirer les cheveux et la barbiche pour se donner du cran et dire qu'eux ils auraient fait ci ou ça. Que ces mêmes gens croient que le gouvernement est le nourricier avec ressources sans fin ou d'une réserve inépuisable, qu'ils vont pouvoir vivre sans travailler parce que Monsieur X, phénomène non confirmé, a su insinuer un message dans un cerveau distrait... j'hésite à m'emballer.

En raison de certains déplacements, j'ai observé ce qui se passe dans plusieurs comtés, dans un rayon de 300 milles et je me pose bien des questions.

J'ignore pourquoi on se plait à tergiverser, à ne pas dire la même chose à Québec et à Montréal? J'ai horreur des gens qui soulèvent, pour une raison ou pour une autre, bonne ou mauvaise, de grandes tempêtes dans un verre d'eau, de ces bavards, très brouillons, qui se donnent à coeur joie dans toutes les tangentes et tirent profit des errements des gens.

J'ai horreur des gens ou de ceux qui se plaisent à polluer notre paysage intellectuel; de ces bagarreurs qui fouettent des chats, versent des gouttes d'eau dans le vase de l'illogisme et nourrissent l'insignifiance. Tout l'édifice gouvernemental vers lequel, démocratiquement, nous devrions apprécier la stature, comme disait quelqu'un récemment, est en passe d'être réduit en cendres par les "metteux" de feu que représentent les révolutionnaires de bas étages, même bien habillés.

La société a le droit de se protéger contre les protoplasmes antisociaux; mais il faut bien qu'elle sache que, lorsqu'elle croit châtier un homme, elle ne punit jamais qu'un oeuf ou des circonstances.

Je ne crois pas à l'ame séparée du corps. Je crois que corps et âme, c'est même chose, et que lorsque la vie du corps n'est plus là, c'en est fait des deux à la fois.

Voter...c'est aussi comprendre ...pourquoi...il faut voter

Le citoyen du Québec ne se confond ni avec la langue, ni avec la nationalité ni avec la culture, ni avec la religion. Il n'existe pas de race latine, ni de race française, ni de race aryenne, mais une culture latine, une nation française et des langues maternelles.

Lorsque notre nourriture, no

Lorsque notre nourriture, nos vêtements, nos toits ne sont plus que le fruit exclusif de la production standardisée, il faut surveiller le tour de notre pensée.

L'esprit libre et curieux de l'homme est ce qui a le plus de prix au monde. Pour cette raison, je me battrai pour la liberté de l'esprit de prendre la direction qui me plaise et je me battrai contre toute idée, religion ou gouvernement, qui limitera la fréquentation avec mes voisins.

Des fanatiques suggèrent par leur esprit le truc de l'allergie et l'allergie c'est tomber malade devant quelque chose qu'on n'a pas envie de faire. Pour certains jeunes, ce sera d'oublier leurs parents. Pour d'autres, ce sera de se lancer dans la sexologie animale pour développer leur esprit de conquête. Pour certains adultes (en âge et non en agissement) ce sera de semer la pagaille pour tout et rien, pour le seul plaisir de faire du mal.

Toi et moi, nous pouvons nous tromper, mais le parti jamais. L'histoire et le jeu du parti trop souvent, n'ont ni scrupules, ni hésitations. A chaque courbe de son cours d'affranchissement, il dépose la boue qu'il charrie et les cadavres des innocents.

Qu'il suffise de penser que l'exode massif des Québécois a creusé un vide presqu'incroyable de 317,000 personnes qui nous ont quittés et qu'à cette saignée s'ajoute la faiblesse de la natalité.

Il ne faudra pas oublier que les exubérants, les opportunistes, les révolutionnaires, les suiveux, qui souvent, n'ont aucun sous dans leurs poches, n'ont rien ménagé de leur salive pour laisser entendre à leurs voisins, qui ne parlent pas leur langue, mais qui sont nés chez nous, qu'ils doivent ficher le camp et c'est ce qui explique, que la population du Québec n'a augmenté que de 398,000 personnes à comparer avec 2,372,000 pour les autres régions. On a attrapé l'ANGERISME, virus galopant et la fièvre de l'intoxication provoque la gangrène qui conduira à l'amputation sociale.

Ce qui importe, c'est de continuer à vivre chez-nous avec les autres, parce que si nous nous arrêtons à penser aux prétendus droits des indiens ou des amérindiens, nous ne sommes pas plus chez nous que les autres, nous vivons sur un territoire emprunté ou acquit par des formules irrégulières.

La séparation dans le mariage est triste et désagréable dans au moins 80% des cas et l'indépendance qui suggèrerait de lever le nez sur celui qui ne parle pas notre langue, pourrait se comparer à un navire de petits Québécois, qui serait en train de couler en pleine mer et qui refuserait l'aide d'un navire étranger.

VOTEZ... c'est votre devoir. En évitant de le faire... vous ouvrez la porte à votre plus grand ennemi.

Gilles A. Pierre



Le livre d'ici...d'ici...d'ici...d'ici...d'ici...d'ici...d'ici...d'ici...

La belle et grande aventure du théâtre canadien-français

par Albert Brie

Le Centre de recherche en civilisation canadienne-française de l'Université d'Ottawa poursuit, depuis une quinzaine d'années, de minutieuses recherches dans le champ capricieusement remué de notre patrimoine littéraire.

Le dernier-né de la collection **Archives des Lettres canadiennes** vient de voir le jour chez Fides, sous le titre **Le théâtre canadien-français**. Cet ouvrage s'ajoute aux quatre tomes consacrés successivement au Mouvement littéraire québécois de 1860, à l'Ecole littéraire de Montréal, au Roman canadien-français et à La Poésie canadienne-française.

De l'aveu du Comité de rédaction, **Le théâtre canadien-français** a exigé des efforts accrus. On le conçoit aisément. Le théâtre est une activité pluridisciplinaire. Un bilan des hasards fluctuants de notre théâtre, de 1606 à nos jours, doit rendre compte de toutes les activités afférentes à la production des oeuvres dans leur totalité.

Le résultat de ces «fouilles» donne une brique, que dis-je?... un pavé de mille pages, qui aurait pu faire le double, si les initiateurs de l'ouvrage avaient répondu imprudemment à l'attente de ceux qui voudraient ratisser avant de déblayer les débris de matériaux légers éparpillés aux quatre vents de l'oubli ou du dédain. Les lacunes inhérentes à une tâche de cette envergure n'empêchent pas M. Guy Beaulne, militant de notre théâtre, d'écrire dans le texte d'introduction que voilà «la première histoire critique et analytique du théâtre au Canada français.»

L'espace nous manque pour aligner, ne fût-ce qu'en résumé, le sommaire d'un ouvrage édifié par une centaine de collaborateurs: critiques, professeurs, étudiants, dramaturges, acteurs, metteurs en scène, décorateurs.

Les faits d'histoire qui ponctuent l'itinéraire de notre théâtre au Canada français, à partir de Marc Lescarbot (1606), sont susceptibles de plaire aux curieux de l'anecdote entourant la pratique d'un art qui cherche sa place au soleil. Ces petits faits jettent une lumière crue sur la



psychologie d'une société soumise aux ukases du puritanisme.

Pour les historiens, les commencements du théâtre de langue française vont des débuts de la colonie à la fin du dix-neuvième siècle, même si une tradition théâtrale commence à prendre forme autour de 1800. Joseph Quesnel n'a pas eu droit en son temps au titre de premier dramaturge canadien, que le recul permet de lui conférer aujourd'hui. Cette époque, est-il besoin de le dire, réduisait l'exercice du théâtre à la marginalité. Un Antoine Gérin-Lajoie, un Pierre Petitclair et même un Fréchette n'émurent guère notre Landerneau de province.

Pour percevoir une continuité théâtrale, il faut regarder du côté du théâtre collégial. L'art dramatique dans nos institutions scolaires fut un instrument de culture largement utilisé pour la formation humaniste des élèves, en particulier chez les Jésuites.

Par contre, le théâtre «profane» végétait. L'autorité ecclésiastique, de Mgr de Laval au cardinal Bégin, proscrivait par lettres pastorales l'assistance des ouailles à ces spectacles «paiens».

Avec le tournant du siècle, on voit l'activité théâtrale prendre son essor. Montréal, devenu le centre de la vie artistique, éprouve le besoin d'avoir sa troupe professionnelle, «exclusivement canadienne». Les rappels évoqués dans **Le théâtre canadien-français** portent leurs échos jusqu'à nous: fondation du Théâtre des Variétés (1898), du Théâtre National (1900), du Conservatoire Lassalle (1907).

Dès lors, c'est l'effervence théâtrale qui ira s'amplifiant, avec, par-ci par-là, de brèves périodes de ralentissement. Les chapitres, qui suivent le récit de cette geste épique, sont réservés à l'exégèse des auteurs et de leurs oeuvres, de Gratien Gélinas à Michel Tremblay, dit «Tit-Coq» à «La Sagouine». En plus d'esquisses de profils de dramaturges vivants, le livre propose des études et analyses de quelques pièces récentes.

Le théâtre canadien-français contient au surplus deux cents pages où sont consignées à la douzaine les réponses de nombreux artisans de la scène à un questionnaire portant sur la conception qu'ils se font du rôle du théâtre, sur les valeurs qu'ils privilégient dans un texte dramatique, sur leurs projets et sur le sens qu'ils aimeraient donner à leur oeuvre.

L'amateur de théâtre ou le chercheur, désireux de pousser plus loin son plaisir ou ses investigations, pourra puiser à pleines mains dans l'imposante bibliographie rassemblée à la fin du **Théâtre canadien-français**, le premier ouvrage sur le théâtre qui joint à la richesse de la documentation la variété et la pénétration de l'analyse.

Relire... *Emile Nelligan*

par François Ricard

On sait généralement deux choses d'Emile Nelligan (1879-1941): qu'il fut poète et qu'il mourut fou. Mais ce qu'on voit moins, c'est le rapport direct unissant cette poésie et cette folie, qui sont au fond les deux aspects d'une seule et même réalité, de ce combat désespéré mené par un adolescent de la fin du siècle dernier contre une société sclérosée, pesante et hostile aux désirs profonds des hommes. Qu'est-ce en effet que la poésie de Nelligan, qu'est-ce que sa folie, sinon un cri de refus jeté violemment à la face du mercantilisme, du messianisme conservateur, de la morale conformiste et de l'autoritarisme qui enfermaient alors la société québécoise sous un couvercle de peur et de mesquinerie intellectuelle? De loin, Nelligan annonce les révoltes qui feront sauter, à partir de 1935-1940, les idéologies d'aliénation et de rapetissement. Et aujourd'hui encore, alors que de nouveau la peur cherche à s'emparer de nous, Nelligan reste plus que jamais notre contemporain.

Aussi faut-il revenir à lui. Relire ceux de ses poèmes qui sont devenus des classiques: **Le Vaisseau d'or, Soir d'hiver, La Romance du vin** et en redécouvrir la fraîcheur. Mais cela ne suffit pas. Il faut lire aussi ses autres poèmes. Il faut entrer dans l'univers du poète, circuler d'un poème à l'autre comme à l'intérieur d'une maison familière, il faut devenir Nelligan, assumer entièrement sa poésie comme si elle émanait du fond de nous-mêmes, comme si elle nous exprimait totalement. C'est là la seule voie qui donne accès à la vérité vécue de cette poésie.

Pour tenter cette aventure (car c'en est bien une), nous disposons aujourd'hui de deux éditions des poèmes de Nelligan. La meilleure, celle que Fides a publiée dans la collection du Nénuphar, comprend les **Poésies complètes** ainsi qu'une introduction biographique et critique de Luc Lacourcière ($5.00). C'est une sorte de somme nelliganienne. L'autre édition est en format de poche. C'est celle de la collection «Bibliothèque canadienne-française» intitulée **Poèmes choisis** ($1.75). Elle suffira pour ceux qui veulent s'initier à Nelligan et leur donnera le goût ensuite de se procurer l'édition complète.

Sur le poète et son oeuvre, les travaux les plus approfondis sont ceux de Paul Wyczynski, dont le **Nelligan** publié dans la collection «Ecrivains canadiens d'aujourd'hui» (no. 5) est le plus accessible ($3.95). Mais on lira aussi les textes de chercheurs et d'écrivains réunis dans **Emile Nelligan, poésie rêvée et poésie vécue** (Cercle du Livre de France) publié en 1966 à l'occasion du 25e anniversaire de la mort du poète ($2.50), ainsi qu'un numéro spécial de la revue **Etudes françaises** d'août 1967, où l'on trouve notamment ce témoignage de Réjean Ducharme: «J'éprouve pour Emile Nelligan une grande affection fraternelle». Qu'il en soit ainsi de nous tous.

Très attendu...

Un document qui chante l'Abitibi-Témiscamingue

VAL D'OR — L'histoire de l'Abitibien a, jusqu'ici, été très peu racontée et c'est pourquoi l'ouvrage de Normand Lafleur prend une dimension exceptionnelle. Il s'agit de son dernier bouquin intitulé **La vie quotidienne des premiers colons en Abitibi-Témiscamingue**, aux éditions Leméac. L'auteur nous avait d'abord donné: **La Drave en Mauricie**, aux éditions du Bien Public (1970) et **La vie traditionnelle du coureur de bois aux XIXe et XXe siècles**, chez Leméac (1973).

L'auteur fait remarquer que «c'est à partir de témoignages recueillis» qu'il a pu écrire ce document. C'est ce qui le rend d'autant plus précieux. Normand Lafleur a su faire parler les Félix-Antoine Savard, Donat Martineau, historien; Henri Falardeau, d'Angliers; Madame Wilfrid Higgins, de Rouyn; Monsieur et Madame Ovide Caron, de Taschereau, tous d'honorables vieillards et de vieux conteurs.

Il est particulèrement intéressant de prendre connaissance des détails des deux principaux mouvements de colonisation connus, soit les plans Gordon et Vautrin. Par les récits des hommes qui y ont participé, l'on peut revivre les péripéties de l'installation de ceux qui ont façonné l'Abitibi: **l'Ovalta** de Donat Martineau (*). L'on retrouve sans cesse les sentiments de ceux qui ont trimé dur, le sourire aux lèvres malgré tout, puisqu'ils n'ont pas été malheureux.

En annexe, les notes de voyage des années 1935 et 1937 de Stanislas Dubois, prêtre-missionnaire- colonisateur, sont pittoresques à souhait.

Normand Lafleur, n'ayant vécu que quelques années à Rouyn et à Guérin, apporte des témoignages surtout des Rouandais et des Témiscamiens. Mais l'on peut aisément supposer que les vieilles gens de l'Abitibi auraient tenu à peu près le même langage.

Pour celui qui n'a qu'une vague idée de ce que fut la colonisation en Abitibi-Témiscamingue, **La vie quotidienne des premiers colons**, prend un ton fort révélateur sur les moyens de fortune utilisés pour vaincre et réussir. Les mille et une privations imposées en plus des multiples talents que l'on devait posséder, pour arracher l'existence d'une famille nombreuse à la terre trop souvent ingrate.

Abondamment illustré de vieilles images et d'aimables visages, ce livre raconte non seulement l'Abitibi-Témiscamingue, c'est un document qui la chante.

Thérèse Désy-Beaulieu

(*) **L'Ovalta:** non donné à l'Abitibi-Témiscamingue par Donat Martineau. Ovale: forme de la région- Alta: les hautes terres.

Capsules

Jean-Claude Dussault, l'auteur de «500 millions de yogis?» et de «Pour une civilisation du plaisir» fait, avec L'Orbe du désir récemment paru aux éditions Quinze, une nouvelle évaluation de la nature humaine en s'inspirant de la pensée orientale et de la science moderne. Cet essai rigoureux, vendu au prix de $6.95, est axé sur l'omniprésence du désir chez l'homme.

□

Le numéro de septembre (vol. II, no. 1) de Voix et images, revue publiée aux Presses de l'Université du Québec, comporte notamment une entrevue de Jean-Pierre Duquette avec Fernand Leduc, membre du fameux groupe automatiste avec Borduas, Barbeau, Fauteux, Gauvreau et Mousseau.

Deux ouvrages à caractère religieux viennent de paraître chez Fides: De souvenir en avenir de Jacques Julien et Claude Perron, un essai qui tente de donner à la foi une langue qui la dise et qui l'éveille, de même que Le bonheur menacé, le quatrième volume des «Cahiers de recherche éthique» rédigé en collaboration.

□

Monminou: c'est bel et bien le titre d'un petit livre sans prétention que le graphiste Michel Gagnon vient de publier à compte d'auteur ($1.50). Cinquante épisodes de la vie de Monminou nous font pénétrer dans l'univers de ces adorables félins. Mentionnons que c'est dans le cadre de la revue «Décormag» que la bande dessinée Monminou a vu le jour.



Le notaire PAUL HARDY

désire aviser sa clientèle que son bureau est maintenant situé au

280 Fort St-Louis (PLACE LA SEIGNEURIE) Boucherville 655-6005

Maison des jeunes

ATELIER D'INTERVENTION

Dû à certains inconvénients de la vie très mouvementée de Jacques et Marie-Christine, ils n'ont pas pu se rendre a l'atelier d'intervention la semaine dernière. Ce n'est que partie remise car ce soir ils nous reviennent pour le troisième atelier du même genre. De nouveaux sujets seront débattus et certaines décisions seront prises. Je n'en dit pas plus, Viens faire un tour... L'atelier débute à 6.30 hres.



11 novembre

JEUDI 8 HEURES 30
NOTRE CINE-CLUB PRESENTE
Le temps
d'une vente
Réal: Jacques Ggné
22 min. 10 sec. couleur

AIMEZ-VOUS LES CHIENS?
Réal Jacques Godbout
56 min. 51 sec couleur

Le réalisateur a pris le chien comme prétexte à l'observation de notre société de consommation. Le regard porte donc sur l'homme, la ville et la société. Ces points sont intimement liés dans un réseau de liaisons étrangers: le comportement qu,on y décèle est complexe et connait parfois des exagérations aberrantes. Le titre pose-t-il une question toute innocente d'apparence? Le film, lui, apporte des images frappantes d'une société qui établit en système le gaspillage d'argent, d'émotion et de relations humaines. Il constitue un portrait de l'homme, de son milieu et de son comportement à travers les différents éléments de la situation faite au chien par son maître (consommation, appartenance a des classes sociales , exploitation). Quand le chien disparaît de l'écran, il restera l'homme: inchangé? inchangeable?...

ATELIER DE GUITARE

Jeudi 7h30 2 10h30 cours de guitare indivi duel Marc te consacres 1/2 heure pour la modique somme de $1.00. Tu progresses à ton propre rythme. Tu peut même avoir des leçons de solfège. Marc t'attend jeudi soir 7.30.

SHOWSONS CHAUDS...

All'eau..!

Pour tous les mordus de jazz, en fin de semaine vendredi et samedi le 12 et 13 novembre nous aurons le groupe "Café-crème-jazz" Ce sont tous les gars de Boucherville- Longueuil
Claude Veilleux: piano
Claude Lachance: guitare
Claude Côté: basse,-
André Audette: batterie,
Bernard Dorval: saxophone.

Ce sera un spectacle assez spécial, puisque ce sera fait sous forme de "jam,, à partir de thème.

On t'attend, l'entrée sera de $1.50.

JOUET - JOUETS - JOUETS - JOUETS

C'est bien des jouets on en a, maintenant on a besoin de main d'oeuvre l'atelier sera ouvert tous les dimanches de $ à 10 heures à partir du 14 novembre. Si tu est intéressé a réparer ces jouets je t'attends à dimanche.

Louise

FÊTE DE NOEL

L'idée est lancée de fêter le soir de Noel a la Maison des jeunes. Cette fête pourrait prendre diverses formes comme celle d'une nuit de poésie où chacun des participants exprimerait ce qu'il a dans les trippes: une nuit de poésie où à travers des contes et des chansons, la danse et la musique, les participants pourraient communiquer leurs joies et leurs espoirs. Ca serait une façon de vivre la nuit de Noel. Ca sera... si tu es intéressé, si tu nous le dit et si tu embarques.

MONTAGE AUDIO-VISUEL

La maison fait son montage, et elle a besoin de toi pour lui fournir du matériel. Il s'agit de participer à une table ronde sur les jeunes et sur la maison, d'énoncer ton expérience de vie, et les idées sur ce que devrais être la maison des jeunes.

Nous espérons, de là, dégager les vraies motivations d'une maison des jeunes, et grâce à toi, tenter de la remodeler pour qu'elle te soit plus convenable, plus conforme à tes besoins.

Alors si tu es intéressé par la maison des jeunes, si tu crois pouvoir nous aider, répond a notre appel. Ce sera pour le dimanche le 21 novembre à une heure de l'après-midi, à la maison des jeunes. Passes nous voir pour nous donner ton numéro de téléphone.



L'heureuse gagnante du tirage d'une télévision noir et blanc offerte par M. Savaria de la Salaison Boucherville, est Mme Gérard Meunier, du 621 Antoine-Girouard a Boucherville.

ATELIER PHOTO

Malgré les apparences, le projet d'atelier de photo est toujours présent dans nos esprits. Seulement des petits problèmes de disponibilité des travailleurs et des plombiers, because la grève.

Mais, rassurez-vous, tous mes amis photophiles, les choses continue, sous la supervision de personnes pleine de dynamisme et de bonne volonté

On lâche pas. Tenez-vous le pour dit.

D. Laramée



Ceci n'est pas
une simple garderie

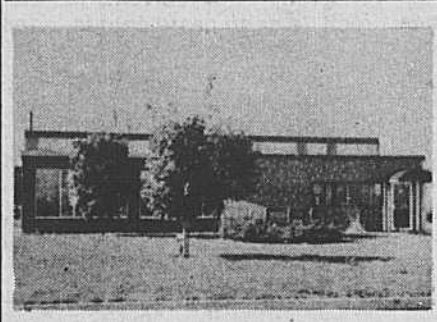
JARDINS D'ENFANTS SES AMIS
un jardin d'enfants à l'avant-garde,
unique à Boucherville

Françoise Saint-Jean-Marcas
234 rue Du Pernay 655-0861

Les activités du samedi

POUR GARCONS ET FILLES 3 A 8 ANS.
JUDO: 9h.00 a 10h.00
BALLET: 10h.30 a 11h.30
$10.00 par mois.

POUR VOS BESOINS DE
tuile - terrazzo - marbre
VOYEZ UN SPÉCIALISTE : C.A. Sartor et Co. Ltée



- Nos prix défient tous ceux de nos compétiteurs montréalais
- Ligne complète
- Maison spécialisée et responsable
- Qualité de travail garantie
- Prix raisonnables
- Estimation gratuite
- Financement bancaire
- Vente du matériel au détail

(sans installation si demandé)



C.A.Sartor et Co. Ltée
TUILE-TERRAZZO-MAREIRE
110 Boul. Industriel
Boucherville
655-9081-2

VINCENT

FRUITS SECS MELANGES	ECORCES MELANGEES	NOIX DE COCO FILAMENTE
DALTON CNT 8 OZ .89	DALTON CNT 8 OZ .85	DALTON CELLO 14 OZ 1.19 — CELLO 7 OZ .64

CERISES GLACEES	CERISES MARACHINO
DALTON ROUGES, VERTES, MIXTES CNT 8 OZ 1.09	DALTON ROUGES POT 16 OZ 1.41 — VERTES, ROUGES POT 6 OZ .63

7 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR

•2786 DE LYON	LONGUEUIL
• 600 BOULEVARD STE-FOY	LONGUEUIL
• 369 RUE ST-JEAN	LONGUEUIL
•2500 BOULEVARD TASCHEREAU	VILLE LEMOYNE
•3130 MONTEE ST-HUBERT	ST-HUBERT
• 7 RUE RABASTALIERE	ST-BRUNO
• 280 FORT ST-LOUIS PLACE LA SEIGNEURIE	BOUCHERVILLE

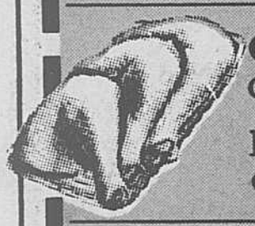
SEVEN STORES TO SERVE YOU BETTER

QUALITE — BAS PRIX — SERVICE COURTOIS
QUALITY — LOW PRICES — COURTEOUS SERVICE

VIANDE DE PREMIÈRE QUALITÉ



POULET CONGELE CAT "A"
2 à 4 LB
C.O.V. CHICKEN GRADE A LB .56



CUISSES DE POULET
CHICKEN LEGS LB .98

POITRINES DE POULET
CHICKEN BREAST LB 1.08

SAUCISSES DE PORC "LA BELLE FERMIERE"	JAMBON MIGNON "LE BELLE FERMIERE" 2 A 3 LB
PORK SAUSAGES PQT 1 LB 1.08	DINNER HAM LB 1.69

PIZZA TOMATE
TOMATO PIZZA "DA VINCI" CNT 10 OZ .69

PIZZA TOUTE GARNIE
ALL DRESS PIZZA "DA VINCI" CNT 15 OZ 1.59

TOURTIERE "LA BELLE FERMIERE"	PASTRAMI TRANCHE
MEAT PIE CNT 16 OZ 1.08	CNT 8 OZ 1.49
	PEPPERONI CNT 10 OZ 1.39
	SALAMI CNT 6 OZ .89 "HER PAK"

CRETON "4 ETOILES" GREAVES CNT 10 OZ .98

TETE FROMAGE "4 ETOILES" HEAD CHEESE CNT 10 OZ .79

BOLOGNA EN MORCEAU "MA PLE LEAF"
BOLOGNA BYE THE PIECE LB .59



CAFE INSTANTANE
MAXWELL HOUSE
INSTANT COFFEE
POT 10 OZ 3.19



CAFE MOUTURE REGULIERE
MAXWELL HOUSE
GROUND COFFEE SAC 1 LB 2.42



JUS DE TOMATES
LIBBY'S
TOMATO JUICE
FANTAISIE - FANCY
BTE 19 OZ 3/1.00

Chow Chow Rouge
HABITANT
POT 15 OZ .87
(OIGNONS MARINES POT 15 OZ 1.02)

Gherkins sucrés
POT 15 OZ 1.04
HABITANT
Cornichons tranchés sucrés
POT 15 OZ .77

Olives nature
GATTUSO POT 20 OZ 1.09

Olives farcies manzanilla
POT 15 OZ 1.22

Gherkins sucrés
POT 15 OZ .97
GATTUSO
Oignons sucrés
POT 12 OZ .89

AUBAINES VINCENT

BEAUTE HYGIENE

SHAMPOOING
ROGIER SHAMPOO BOUT 400 ML ASST. 1.89

POUDRE POUR BEBE
JOHNSON BABY POWDER BTE 9 OZ 1.17

SHAMPOOING
JOHNSON SHAMPOO BOUT 850 ML 3.49

Savon de toilette pour bébés
JOHNSON Baby Soap BTE 3 BARRES .89

LOTION APRES RASAGE
HAI KARATE BOUT 4 OZ 1.98

AFTER SHAVE LOTION
Maxi serviettes STAYFREE BTE 34 BTE DE 30 - 4 GRATUITES 1.99

TAMPONS FEMININS
PLAYTEX
ORD. REG., ORD. SUPER BTE 30 1.99
DESODORISANTS REG., DESODORISANTS SUPER BTE 30 1.99

CUP-A-SOUP
LIPTON
9 SORTES AU CHOIX
BTE 4 ENV. .53

POUR LA CUISSON

PATE DE TOMATES
GATTUSO TOMATO PASTE BTE 5½ OZ 3/1.00

FEVES BLANCHES
ST. ARNAUD CELLO 2 LBS .67

MELANGE A PAIN
SPRUANCE SAC 3 LBS .92

Mélange assaisonné pour pain de viande LAWRY'S ENV. 3.5 OZ .53
(SEL ASSAISONNE POT 8 OZ .83)

ENDUIT VEGETALE
AERosol
PAM CNT 9 OZ 1.20

Miel crémeux blanc
DOYON
White smooth honey
CNT 4 LBS 3.29

PRODUITS LAITIERS

FROMAGE CANADIEN SINGLE - TRANCHE IND.
KRAFT PQT 2 LBS 2.89

Fromage a tartiner
CHEEZ WHIZ KRAFT POT 2 LBS 2.46

FROMAGE FONDU AU LAIT ECREME
KRAFT POT 16 OZ 1.36

FROMAGE A LA CREME
SWANKYSWIGS 4 SORTES AU CHOIX VERRE 8 OZ .86

PATISSERIES

BEIGNES AU SUCRE
FAMILLE .04 RABAIS CELLO 12 .55
(NATURE CELLO 12 .49)

BISCUITS
PAPINEAU DE HARNOIS CELLO 13 OZ .89

BISCUITS AU CHOCOLAT PUR
WHIPPET VIAU BTE 14 OZ .99

BISCUITS
OREO CHRISTIE SAC 450 GR 1.01

BONBONS

ARACHIDES BLANCHES
PLANTER'S CELLO 8 OZ
BLANCHED PEANUTS .49

ARACHIDES BRUNES
PLANTERS CELLO 8 OZ
SPANISH PEANUTS .49

SOFTEE TOFFEE
KRAFT CELLO 10 OZ .59

MENTHES
RITO ASST. CELLO 14 OZ
BLANCHES, THE DES BOIS .89

CONGELES

PATE AU POULET
ST. HUBERT CHICKEN PIE CNT 8 OZ .73

PATE A PAIN
RAYON DE SOLEIL BLANC, BRUN PQT 2 X 16 OZ .63

PATATES FRITES
McCAIN REG., JULIENNES, ONDULEES SAC 3½ LBS 1.28

PIZZA DE LUXE
McCAIN BTE 22 OZ 2.35

CIDRE - CIDER



TOMATES ENTIERES
CHOIX
AYLMER BTE 28 OZ .59
CHOICE TOMATOES BTE 19 OZ .49



POIRES MOITIEES
CHOIX
BARTLETT "AYLMER"
HALVES PEARS BTE 14 OZ .46

ASPERGES COUPEES
CHOIX
AYLMER
CUT ASPARAGUS BTE 12 OZ .47



SOUPES
AYLMER
CREME D'ASPERGES, POULET ET LEGUMES, LEGUMES ET BOEUF
SOUP BTE 10 OZ .28



Cocktail de fruits
CHOIX
AYLMER
Fruit cocktail CHOIX BTE 14 OZ .51
Pêches moitiées Freestone BTE 14 OZ .53



Garnitures à tarte
VACHON
Pie filling
FRAISES FRAMBOISES BLEUETS BTE 19 OZ .85

Pêches et poires en cubes
ARDMONA
BTE 14 OZ 3/1.00

ALIMENTS VARIES

POULET DESOSSE
ESTA BONELESS CHICKEN POT 10 OZ 1.79

DINDE DESOSSEE
FLAMINGO BONELESS TURKEY BTE 1 LB 2.49

Filets de Hareng sauce tomate
MILLIONNAIRE BTE 3¼ OZ .49

SOUPES
V.H. POULET ET NOUILLES, POULET ET RIZ WON TON BTE 14 OZ .57

Sauce à spaghetti à la viande
KRAFT Spaghetti meat sauce POT 24 OZ .79

BEURRE D'ARACHIDES
KRAFT CROQUANT-CRUNCHY PEANUT BUTTER POT 16 OZ .92

CEREALES
NEWPORT CEREALS SAC 8 CHOP .87

SIROP D'ERABLE PURE
CITADELLE PURE MAPLE SYRUP BOUT 16 OZ 1.39

PRODUITS DOMESTIQUES

Détersif liquide à vaisselle
JOY For dishes BOUT 24 OZ .49

POUDRE A RECURER
COMET CLEANSER BTE 14 OZ 3/1.00

Détersif liquide à vaisselle
MIR For dishes JUMELE 2 X 24 OZ 1.05

PAPIER ALUMINIUM
REYNOLDS FOIL ROULEAU 12" X 25' .53

ESSUIE-TOUT
SCOTT TOWELS COULEURS ASSORTIES REG. PQT 2 .99
COUCHES JETABLES NOUVEAU-NE PQT 30 1.69
BABY SCOTT DE JOUR PQT 30 2.09
SUPER PQT 24 2.09

SERVIETTES FEMININES
CONFIDET SANITARY NAPKINS BTE 12 .79

Nourriture pour chats
9 LIVES Cat food 7 SORTES AU CHOIX BTE 6 OZ 5/1.00

Papier mouchoirs
SCOTTIES
Facial tissues BLANC, ROSE, JAUNE, VERT 2 EPAISSEURS BTE 200 .55



Cire liquide acrylique
FUTURE
Liquid acrylic wax BOUT 27 OZ 1.99

SIROP DE MAIS
CROWN BRAND CORN SYRUP BOUT 3 LBS 1.12

Sirop de chocolat instantané
MILK MATE BOUT. 567 GR. .99

CEREALES REGULIERES
PABLUM MIXTE, RIZ, SOBEE BTE 8 OZ .49

NETTOYEUR EN AEROSOL
LA TANNERIE CNT 7 OZ 1.27

ASSOUPLISSANT TEXTILE
BOUNCE FABRIC SOFTENER FEUILLES BTE 10 .49

SAVON DESODORISANT
ZEST DEODORANT SOAP SUPER POT 1 .48



Détersif en poudre
BOLD
Powder detergent
BTE 5 LBS 2.19



Gruau prêt-à-servir
QUAKER
Oats - Ready to serve
7 SAVEURS AU CHOIX
BTE DE 9 A 13 OZ .59

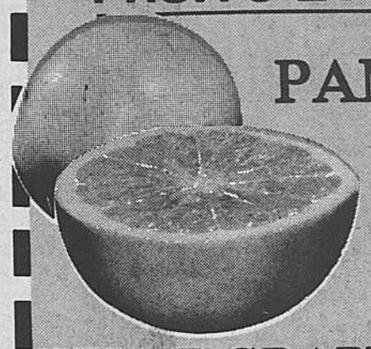


CONFITURE DE FRAMBOISES ROUGES PURES
KRAFT POT 24 OZ 1.49
Marmelade à l'orange pure POT 24 OZ 1.19

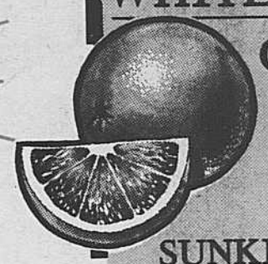


POIS ASSORTIS
CHOIX
AYLMER
CHOICE ASSORTED PEAS BTE 19 OZ .39

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS



PAMPLEMOUSSES BLANCS
DE FLORIDE GROSSEUR 48
WHITE GRAPEFRUIT 8 POUR .79



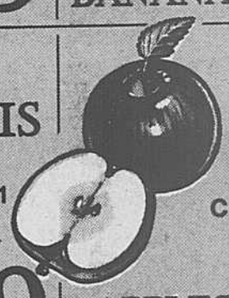
ORANGES SUNKIST
GROSSEUR 113
SUNKIST ORANGES DZ .79



BANANES DOLE
GROS FRUITS
DOLE BANANAS LB .15



MAIS SUR EPIS
E.U. CANADA NO. 1
CORN ON COB 5 EPIS .69



POMMES McINTOSH
DU QUEBEC
CANADA FANTAISIE
APPLES 4 LB .99

Reflets féminins



QUELQUES RECETTES POUR AVOIR LE TEINT CLAIR



Quelques recettes pour avoir le teint clair. Les nouvelles couleurs vives, fraiches n'aiment que les teints clairs. Ceux où le sang semble circuler à fleur de peau. Les teints en bonne santé. Pas les anémiques, les brouillés... Les traitements du visage de l'Institut Votre Beauté, Votre Santé vous aideront à acquérir une peau fine, propre et claire. Pour conserver longtemps les effets de votre traitement du visage voici de bons conseils. Un grand verre d'eau que vous boirez tous les jours, au réveil, et qui, ajouté à d'autres grands verres d'eau, vous donnera à la longue, une peau transparente, comme purifiée.

si vous êtes vraiment décidée à avoir une peau magnifique, naturellement rosé et fraiche, faites aussi une cure de carottes (sans les peler, puisque les produits actifs se trouvent dans leur peau). Crues en salade, avec un peu de citron, de persil de cerfaire, de ciboulette, d'ail et d'huile d'olive.

Tous, des amis de votre teint... (ou en jus, à la centrifugeuse). Et pour parfaire ce programme de bonnes résolutions, essayez d'arrêter de fumer. Le tabac vieillit la peau et ternit le sourire.

Ensuite, votre maquillage ne sera que plus naturel. C'est la couleur qui doit créer et animer les formes, la structure des visages. Cet automne mettez sur vos joues des fards roses qui éclipsent les briques et les marrons. On ne les place plus en travers des maxillaires pour creuser mais très haut sur la pommette afin d'illuminer le regard.

Ce qui supprime la triste impression de rupture entre le maquillage de l'oeil et celui de la joue.

Sur les paupières la couleur disparait près du nez et ne s'estompe plus en hauteur vers l'ercade sourcilière mais en largeur vers la tempe.

L'Institut Votre Beauté, Votre Santé vous rappelle que d'ici les fêtes de Noël des cours de maquillage sont donnés et ce pour un groupe de quatre personnes à la fois.

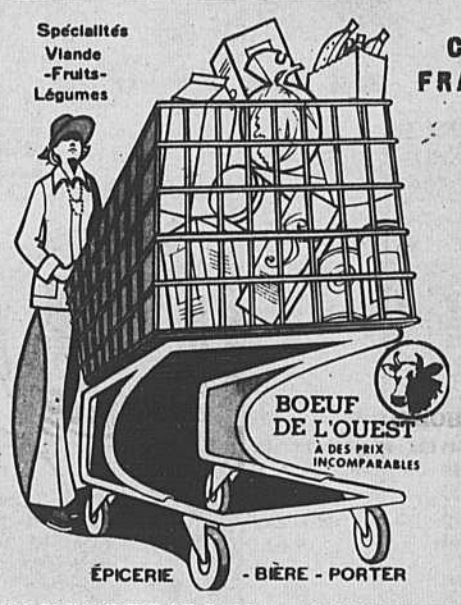
Ces cours vous donneront des trucs professionnels pour apprendre le vrai démaquillage, la pose de fond de teint, le maquillage des yeux ainsi que la pose de vernis sur les ongles. C'est avec plaisir que nous vous parlerons de nouvelles tendances de la mode...

Suzanne Vouligny
professeur
d'esthétique
C.E.C.M.

Institut Votre
Beauté Votre Santé
100 Montarville
s. 221
Boucherville, P.Q.
Tél.: 655-2230

votre Beauté,
votre santé
100 MONTARVILLE, (Suite 221), Boucherville
TRAITEMENT du VISAGE et du CORPS
Suzanne VOULIGNY, Esthéticienne
655-2230

SALAISON BOUCHERVILLE



NOUS PREPARONS LES VIANDES POUR CONGELATEURS

COUPES FRANCAISES
* Steak de roi
* Chateaubriand
* Roti du roi
* Tournedos
* Boeuf bourguignon
* Roti français

CHOPS DE BOEUF $1.29 la livre

T-BONE $1.59 la livre

JAMBON MIDGET $1.39 la livre

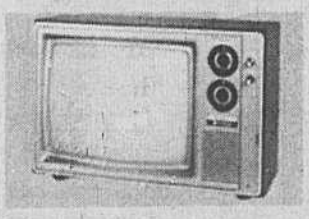
RAISIN ROUGE 2 lbs /89¢

POIS VERTS PROVIGO Boite de 19 onces 3/$1.00

MARGARINE DELSIE'S 39¢ la livre

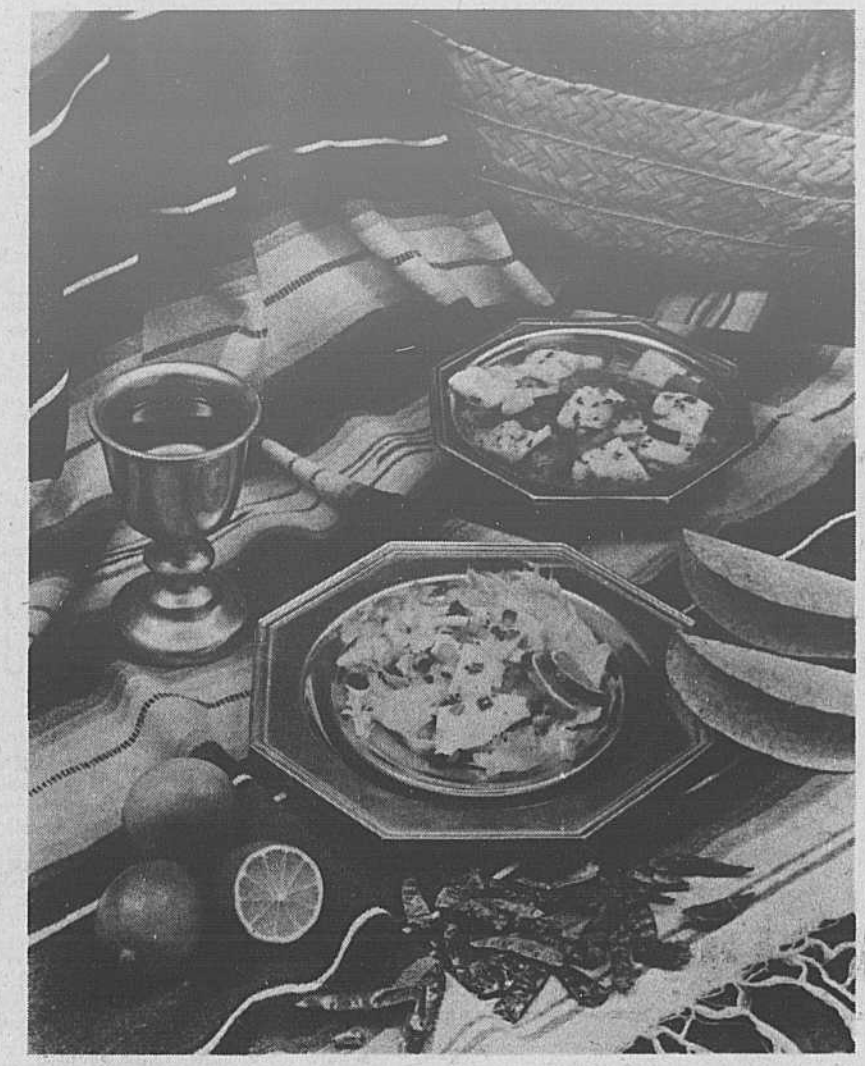
PÊCHES TRANCHÉES PROVIGO 28 onces 55¢

DÉTERSIF PROVIGO Sac de 5 livres $1.35



Tirage Télevision portative SANIO 12 pouces noir et blanc
les 1er jeudi de chaque mois à 8hrs pm
Avec chaque achat de $5.00 obtenez un billet gratuit

526 MARIE-VICTORIN
BOUCHERVILLE
ROGER SAVARIA prés.
655-1350-9
LIVRAISON RAPIDE



Ceviche mexicain

poisson de l'Atlantique

1 lb de filets de sole,
1 lb de filets, de sole, coupés en petits rectangles.
6 limettes.
2 petites tomates, pelées, égrainées, hachées.
1/2 tasse d'oignons verts, finement tranches
1 petit piment fort. égrainé, finement haché.
1 concombre moyen égrainé, coupé en dés.
1/4 tasse d'huile d'olive.
1 c. à soupe de vinaigre blanc.
2 c. à soupe de persil, finement haché.
1/4 c. à thé d.Origan
1 c. à thé de sel quelques grains de poivre fraîchement moulu.
Laitue.
12 olives vertes.

METHODE:

Couvrir le poisson de jus de limette. Le réfrigérateur au moins 24 heures, en le tournant une fois. Egoutter et réserver le jus.

Combiner les autres ingrédients avec le jus réservé. Ajouter le poisson et remuer légèrement pour éviter de l'émietter. Servir sur des feuilles de laitue, garni d'olives.

25% de réduction
SUR NOS PERMANENTS
POUR TOUT LE MOIS DE NOVEMBRE

PRÉPAREZ-VOUS POUR LES FÊTES, PRENEZ RENDEZ-VOUS

Notre nouvelle coiffeuse Chantal se fera un plaisir de vous accueillir.



1– BOUCLE 2– CHAMPIGNON 3– FLOU

SALON MICHÈLE Eng.
496 Marie-Victorin *655-1787*
Boucherville Mme Georgette Simard, prop.

MESSAGE IMPORTANT

Il y aura une exposition de matériel éducatif (jeux et volumes) à l'école L. H. Lafontaine, 795 Benjamin Loiseau.

Profitez de cette occasion pour effectuer quelques achats en prévision des fêtes.

Pour les intéressés, il y aura également échange d'équipements sportifs (patins, mini-ski, etc...) Il n'y aura pas d'intermédiaire pour ces échanges.

Bienvenue à tous les amateurs d'aubaines.

Date: jeudi, 11 novembre de 13.30 à 16.30 h. et de 19h. à 22.30h., vendredi 12 novembre de 13.30 h. à 16h.30.

Le comité d'école
L.H. Lafontaine

SALADE ADORA

INGREDIENTS:
1 laitue Boston
3 endives
1 paquet de cresson
1 pomme
2 oranges
1 piment vert en rondelles fines

DISPOSITION:

Dans un grand bol placer d'abord les endives autour feuille par feuille.

Puis les feuilles de Boston et le cresson au centre.

GARNITURE:

Les rondelles de piment chevauchées sur la laitue.

La pomme pelée, épépinée et coupée en julienne parsemée dessus, puis les suprêmes d'oranges disposés dans chaque rondelle de piment.

SAUCE:
2 c. à table de mayonnaise
Sel et poivre
1 c. à thé de paprika
1 jus de citron
1 jus d'orange

Mélanger au fouet.

Finir avec 2 onces de crème 35%.

Arroser la salade et déguster.

Pierre Vaillon
Chef Exécutif
Restaurant Chez Son Père.

DÉFILÉ DE MODE

Défilé de mode vêtements de sport (ski de fond) fourrure sport organisé par le Comité de Loisirs école Antoine-Girouard samedi le 30 novembre 1976 - 8 hres p.m. A l'école Antoine-Girouard rue Antoine Girouard.

COMMANDITAIRES:
Ski Mode Inc.
M. Bernard Trottier, prop.
Fourrure Marcel Morin
Discothèque - Boissons alcooliques
$2.50 par pers.

Mme Solange Gill
Tél.: 655-8375.

Association Féminine St-Louis

Mercredi le 17 novembre, atelier libre. Nous profiterons de cet après-midi pour discuter les buts de l'Asso-

Une innovation dans l'Association Féminine. En effet, le 24 novembre, nous fêterons la Ste-Catherine dans la tradition: danse, chansons, histoires, etc. Pour la circonstance nous voulons agrandir notre cercle. Nous invitons donc les personnes âgées de nos familles à venir s'amuser avec nous. Pour réaliser ce programme-amateur nous sollicitons votre participation. Appel aux membres talentueux

Le comité
Aldéa Caron

NORTH AMERICAN TILE CORPORATION
Présente la plus riche variété de tuiles céramiques au Canada

Pour vous servir nous gardons en stock plus de **1 million** de pieds carrés.

COUPEZ SUR LA LIGNE POINTILLEE

Gratuit



Obtenez un catalogue 8 pages en couleur

- Le plus beau matériau de DECORATION
- Résistance à l'usage . . . sans limite
- Très facile à poser faites-le vous-même
- Pour cuisines, salles de bain, vestibules, salles de jeux, patio etc.

LaS.– 10–11–6

SPÉCIAL !
Tuiles à mur à partir de **69¢** le pi. ca.
Ensemble complet pour une salle de bain comprenant
- 80 pi. ca. de tuiles à mur unies
- 25 pi. ca. de tuiles à plancher
- Couleur de votre choix
- Adhésif et ciment pour joints
- Un seuil en véritable marbre d'Italie

SEULEMENT **$98.00** (Toute grandeur)

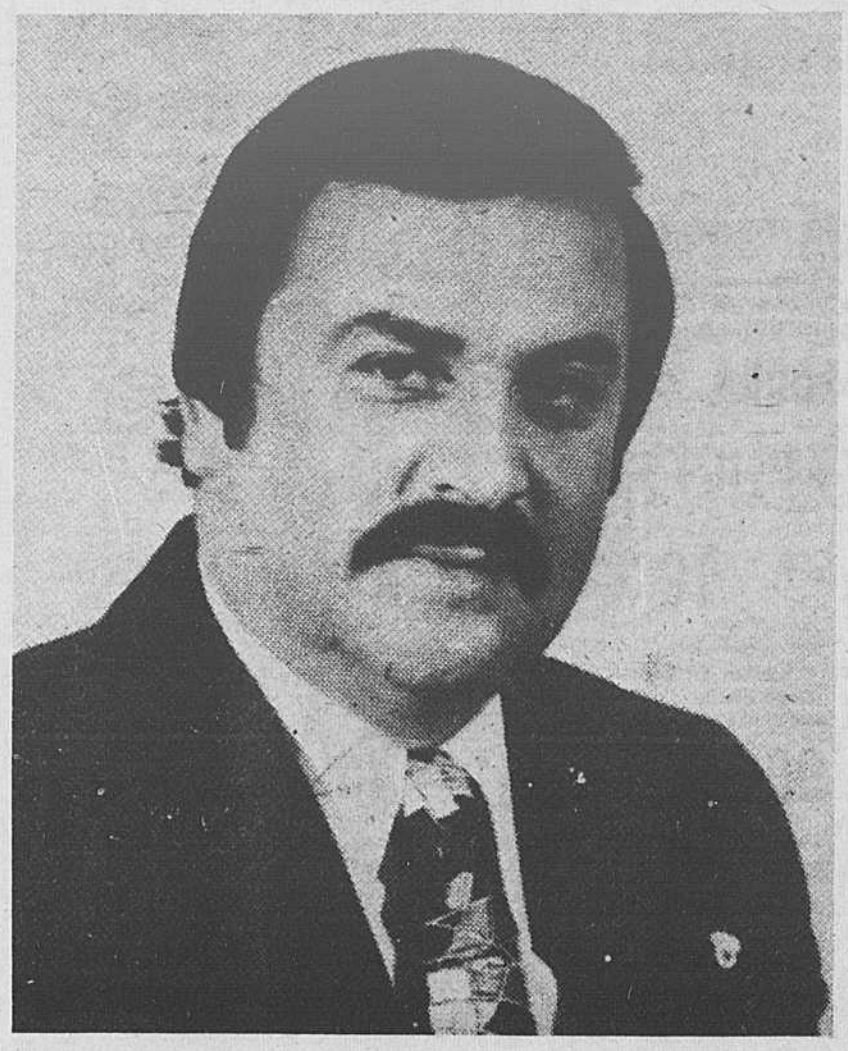
VISITEZ NOS SALLES D'EXPOSITION PERMANENTE AUX ENDROITS SUIVANTS:

ST. HUBERT. 3705 BOUL. TASCHEREAU, Tél: (514) 676-1836

Pointe Claire: 4221 Trans Canada, Tél.: (514) 697-7240
Chomedey: 1306 Boul. Labelle, Tél.: (514) 681-6429
Montreal: 5920 Côte des Neiges, Tél.: (514) 341-3492
Montreal: 9151 Boul. Pie IX, Tél.: (514) 321-5351

A la mairie de Ste-Julie

Savaria l'emporte par 766 voix contre Dupras



STE-JULIE (RT) - Fort d'un appui massif de la population de deux des trois secteurs de la municipalité, M. André Savaria a été réélu, dimanche, à la mairie de Ste-Julie avec une nette majorité de 766 voix sur son adversaire M. Georges Dupras.

L'analyse sommaire du scrutin prouve que le contexte particulier de Ste-Julie, une ville divisée par la route transcanadienne, a joué un rôle déterminant dans l'élection locale. M. Savaria l'a facilement emporté dans les secteurs situés au nord de la route 20, soit la partie dite ''du village'' tandis que M. Dupras a reçu la majorité des voix dans la partie sud, soit principalement au Domaine des Hauts Bois.

M. Savaria a amassé sa forte majorité dans les secteurs nord et centre de la municipalité où il a récolté 1,515 voix contre seulement 361 pour son adversaire. Par contre, M. Dupras a reçu 636 voix dans le secteur sud contre 248 pour le maire sortant.

Il va sans dire que l'organisation du candidat Dupras misait davantage dans le secteur nord où elle a travaillé ardument en insistant sur ''l'affaire de l'entrepôt Beauchesne'', le point d'origine de la contestation contre le plan d'urbanisme PLURAM.

Cet échec dans le nord a tué tout espoir du clan Dupras. Par ailleurs, les observateurs de la scène municipale s'accordent à dire que l'organisation du clan Savaria a surpris en allant chercher 248 voix du côté du Domaine des Hauts Bois.

En somme la victoire de M. Savaria ne laisse aucun doute avec une majorité de 766 voix. La participation au vote a été évaluée à quelque 75 pour cent. Cette participation a été plus accentuée dans les secteurs nord et centre qu'au sud.

BISAILLON DOMINE

A l'échevinage, M. André Bisaillon a aussi gagné par une forte majorité héritant du siège numéro 4 avec 886 voix contre 227 pour le conseiller sortant M. Bertrand Gagnon. La majorité de 659 voix fait de M. Bisaillon un choix très populaire dans le secteur nord.

dans le même secteur le conseiller sortant, M. Claude Lefrançois, a été réélu au siège numéro 3 en l'emportant par une majorité de 150 voix sur M. Gilles Lebel qui aura cependant lutté farouchement face à un homme bien connu à Ste-Julie.

deux candidats de dernière minute, mais virtuellement prêts, ont été élus dans le secteur centre. M. Michel Williams a défait M. Réjean Kéroack par seulement 70 voix au siège numéro 1 tandis que M. Normand Plante a gagné aisément contre M. Henri Roy avec une majorité de 332 voix au siège numéro 2.

Rappelons que MM. Alfred LaBissionnière et Jacquelin Beaulieu, les deux candidats du secteur sud, avaient été élus par acclamation, le 31 octobre dernier, aux sièges 5 et 6. Le conseil de Ste-Julie compte donc cinq nouvelles figures pour traverser la période importante que seront les quatre prochaines années pour cette ville en plein essor.

LE SCRUTIN A LA MAIRIE
Secteur Nord
Savaria: 888
Dupras 227
Diff.: plus 661 Sav.

Secteur Centre
savaria: 627
Dupras: 134
Diff.: plus 493 Sav.

Secteur Sud
Savaria: 248
Dupras: 997
Diff.:
plus 766 Sav. élu

LE SCRUTIN A L'ECHEVINAGE

Siège no. 1:
Williams (403)
Kéroack (333)
plus 70 Wil. élu

Siège no. 2:
Plante (538)
Roy (206)
plus 332 Pla. élu

Siège no. 3:
Lefrançois (617)
Lebel (467)
plus 150 Lef. élu

Siège no. 4:
Bisaillon (886)
Gagnon (227)
plus 659 Bis. élu

Celle du ''vieux'' Ste-Julie

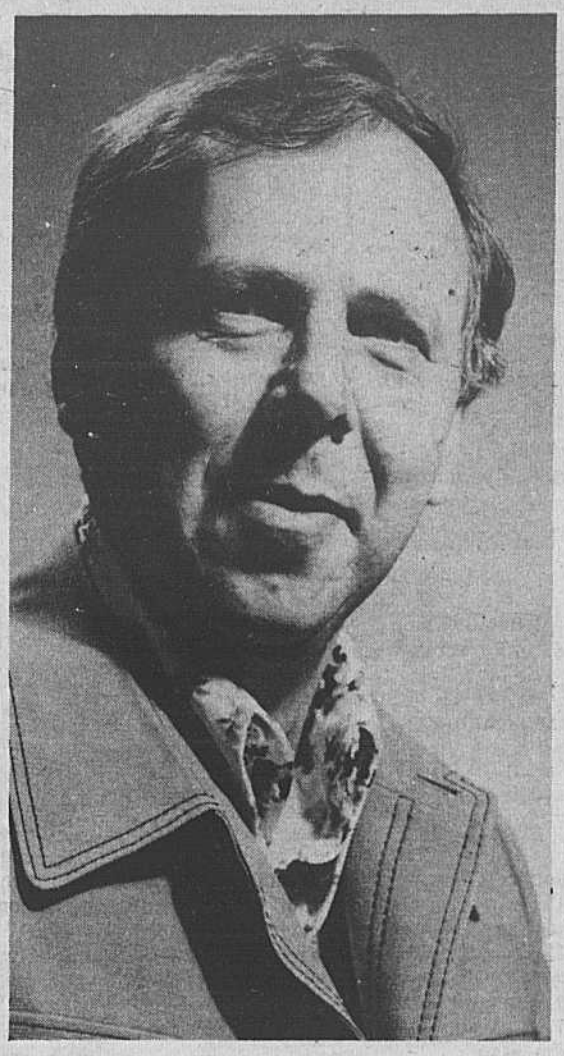
Dupras se dit battu par une tradition

STE-JULIE - Sans être découragé par les résultats de l'élection à la mairie de Ste-Julie, le candidat Georges Dupras, sincère dans sa démarche, ne pouvait pas cacher une certaine lassitude dimanche soir. Sans l'avouer ouvertement, il prévoyait au moins une lutte plus serrée.

''Le ''vieux'' Ste-Julie s'est tenu. Il s'est groupé derrière André Savaria, un natif de la place. Par contre, les nouveaux résidents, qui critiquent quand ils reçoivent leur compte de taxes et qui seront les plus touchés par les hausses à venir, n'ont pas manifesté leur intérêt dans cette élection. C'est ce qui me déçoit'' d'expliquer le docteur Dupras.

''La tradition a joué un rôle important. Je ne suis pas un natif de la place et de plus j'habite au Domaine des Hauts Bois. Ces deux facteurs n'ont pas aidé ma cause. Par contre, je me considère encore heureux d'avoir amassé 36 pour cent des voix: Dans les circonstances ce n'est pas si mal'', continuait M. Dupras en précisant qu'il s'attendait à un meilleur appui de la partie sud de Ste-Julie notamment au Domaine.

La déception paraissait plus amère chez les organisateurs de M. Dupras que chez le candidat lui-même. ''Ces gens ont travaillé très fort. Tout comme moi, ils ont oeuvré avec vigueur. Je les remercie sincèrement'' a noté M. Dupras ajoutant qu'il a toujours donné le meilleur de lui-même durant son séjour au conseil municipal.



''Au conseil je jouais un rôle plus important que celui de simple échevin et c'est pourquoi je me suis présenté à la mairie.

Je savais à quoi m'attendre. De toute façon, je suis gagnant d'une certaine façon car j'ai bien d'autres secteurs d'activités'' de rappeler le docteur Dupras justement nommé, il y a quelque temps, au Conseil régional des services sociaux de santé.

UN COUP BAS

M. Dupras a serré la main a vainqueur dimanche soir en lui souhaitant la meilleure chance possible. Mais, il devait s'élever contre une tactique que son adversaire a utilisé à la toute fin de la toute fin de la campagne. M. Dupras s'en est pris à un circulaire publicitaire que M. Savaria a distribué la veille du scrutin.

''Ce fut un coup bas. Dans ce circulaire, on s'est attaqué à moi de façon dégradante et nul doute que cette fausseté a influencé bien des électeurs'' a déclaré M. Dupras.

Le circulaire en question qualifiait entre autres M. Dupras de candidat ''qui change régulièrement d'idée'', ''rempli de lui-même'' et ''qui semble à court d'idées''.

Quoiqu'il en soit M. Dupras quitte la scène municipale avec la satisfaction du devoir accompli et il est d'avis qu'une très lourde tâche attend le nouveau conseil qui aura besoin d'un solide leadership.

Un leadership qu'il aurait voulu assurer lui-même.



Je tiens à remercier sincèrement tous mes fidèles supporteurs, contribuables et organisateurs, pour l'appui sans équivoque qu'ils m'ont apporté lors de la campagne électorale à Ste-Julie. J'assure tous et chacun de mes concitoyens que je poursuivrai les mêmes buts à gouverner notre belle ville de Ste-Julie, dans l'harmonie et dans la prospérité.

André Savaria, maire

Horaire scolaire

Le comité exécutif de la Commission Scolaire St-Exupéry se réunit mercredi le 10 novembre 1976 à 20 heures à l'école Rabeau située au 830 Notre-Dame St-Lambert.

Les parents qui désirent un changement d'horaire sont priés de se présenter.

Il est en effet possible que nous ayons une réponse concernant le dit changement.

Venez en grand nombre

Yvette Roy
Pauline Benoit

Savaria affirme avoir servi une vraie leçon

STE-JULIE - Entouré d'une foule de partisans le maire réélu, André Savaria savourait son éclatante victoire lors de la confirmation des résultats dans les bureaux de la municipalité de Ste-Julie.

''J'étais confiant mais pas à ce point. C'est une victoire plus qu'éclatante et elle servira de leçon à certaines personnes qui ont cherché, dans les derniers mois, à créer la mésentente et à semer un climat de méfiance dans notre ville'', disait M. Savaria en faisant clairement allusion aux dirigeants de l'Association des propriétaires.

''Ces personnes ont voulu faire mal paraitre les autorités. Elles se sont prononcées avant même de consulter leurs membres. Oui, je viens avec l'aide de la grande majorité des citoyens de leur servir une leçon'', de poursuivre le maire réélu par une majorité de 766 voix sur son adversaire.

Au sujet du docteur Georges Dupras, M. Savaria s'est bien gardé de le critiquer réitérant le respect qu'il a toujours voué à son ancien coéquipier sur le conseil. ''M. Dupras a livré une lutte honnête. Je ne garde aucune rancune et je sais qu'il acceptera le verdict en grand homme qu'il est''.

PLACE A L'UNITE

A savoir s'il s'inquiétait du fait que le conseil comptait maintenant cinq nouvelles figures, M. Savaria a répondu dans la négative déclarant qu'il saurait faire l'unité chez les élus.

''Les hommes élus ont tous le but d'aider la cause municipale et nous nous rencontrerons dans les prochains jours pour amorcer le travail. J'hérite d'un conseil de grande qualité'' de confier M. Savaria confiant du support des échevins élus.

Le maire de Ste-Julie a souligné la participation de la population au vote de dimanche et il est d'avis que cette participation massive témoigne de l'intérêt des gens envers les affaires municipales.

''Les gens seront informés et sollicités par le nouveau conseil. Inutile de répéter les grands projets. Ils sont connus. L'immédiat nécessite du coeur à l'ouvrage et j'en ai'', d'exprimer un Savaria visiblement comblé par les résultats de l'élection.

Les échevins élus, MM. Bisaillon, Plante, Williams, Lefrançois, Beaulieu et LaBissonnière, entendent bien être fidèles à leur nouveau mandat et ils se grouperont sous la gouverne du maire Savaria dès que ce dernier convoquera un premier caucus.

Travaux publics Canada

FOR SALE

Offer No.: 76M-006V
Project No.: 360-LB-2621
Ministry of Transport
One Parcel of Land 200' x 200' situated between civic numbers 323 and 333, Petit Coteau Road Petit Coteau, Verchères, Québec.

Offers for the purchase of properties listed above, addressed to the undersigned will be received until 3:00 p.m. (Montreal Time), on Tuesday, November 30 1976.

INSTRUCTIONS
Offer to purchase documents can be obtained at the undersigned address. To be considered, each offer for purchase must be submitted on the forms supplied by the Department and must be accompanied by the security deposit specified in the offer to purchase documents. For further information, please contact Mr. Michel Legault at (514) 283-7218.

The Department reserves the right to reject in whole or part all offers received.

D.B. Norwood,
Regional Manager
of Finance and
Administration,
Quebec Region,
2001 University St.,
18th Floor,
Montreal, Quebec
H3A 1K3

Malgre le succès de Savaria

L'Association des propriétaires n'entend pas reculer d'un pas

STE-JULIE - La direction de l'Association des propriétaires de Ste-Julie a peut-être perdu une manche dans l'élection municipale mais elle déclare ne pas avoir perdu le match.

''Savaria a gagné une manche à l'élection, mais il s'est incliné dans ''l'affaire Beauchesne et le plan PLURAM'', a commenté le président de l'Association, M. Marcel Alain, sachant très bien que le maire réélu ne raterait pas l'occasion d'amoindrir l'influence de l'association à la suite de sa victoire.

M. Alain appuyait personnellement le candidat Georges Dupars et il estime que le maire Savaria tentera de tirer profit de la situation. ''Ce n'est pas grave. La direction de l'Association a suscité d'autres candidatures et elle a aidé à apporter du sang nouveau au conseil'', de dire M. Alain.

Le président de l'Association des propriétaires d'est d'ailleurs montré satisfait de la composition du conseil et il croit au dévouement de la plupart des nouveaux échevins. ''Le nouveau conseil m'apparait un peu plus fort que l'ancien'', soutient-il.

SA DECISION

M. Alain, qui a antérieurement mis en doute son retour à la tête de l'association, hésite à confirmer sa décision. Depuis deux ans, il a donné beaucoup de crédibilité à l'association et la position des membres influencera probablement sa prochaine décision.

''Il est acquis que cette élection municipale aura un impact sur le prochain bureau de direction de l'Association des propriétaires. D'ici la fin de novembre il y aura assemblée'', a révélé M. Alain.

Donc, à la suite de l'élection municipale, ce sera bientôt au tour de l'Association des propriétaires, la seule forme d'opposition à Ste-Julie, de s'organiser à la veille d'entreprendre d'importants dossiers.

L'échec du baseball mineur

STE-JULIE _ Nous invitons tous les amateurs de ballon-balai voulant se divertir sur nos patinoires extérieures, à venir s'inscrire au Chalet Jules Choquet' semadi le 20 novembre 1976 de 13hres à 15 hrs.

Nous faisons appel à votre collaboration afin que tous y viennent pendant cette journée.

Noel Claveau
649-5370

L'ECHEC DU BASEBALL MINEUR

Comme beaucoup de gens l'ont constaté' la saison de baseball 76 pour les jeunes fût un échec. Les responsables de la balle au Centre Sportif Inc. de Ste-Julie ont appliqué une formule différente de celle des années passées. En effet, les jeunes jouaient le jour au lieu du soir et cela s'est aévré un inconvénient du côté participation.

De plus, les instructeurs bénévoles furent remplacés par des moniteurs; ce qui amena un manque de communications ''moniteurs - jeunes'' Plusieurs également ayant payé leurs inscription n'ont pas joué

Pour toutes ces raisons, et contrairement à ce qui a été publié dans certains journaux à l'effet que le montant d'inscriptions serait remboursé, le Centre Sportif Inc. a décidé de ne charger aucun frais pour la prochaine saison de baseball 77. Nous reviendrons également aux anciennes méthodes c'est-à-dire jouer le soir et le retour aux bénévoles.

La date d'inscription pour la prochaine saison vous sera communiqué ultérieurement.

Dominique Claveau
Directeur de la directeur de la balle 77
Centre sportif Inc.,

MA PRIÈRE AUJOURD'HUI

Jésus, lumière du monde

Seigneur Jésus, découvrir la lumière dans chacune de nos vies, ce n'est pas peu dire! C'est sûrement un des éléments les plus important de notre vie! Seigneur, fais-moi réaliser en profondeur les dimensions de cette parole que tu nous adresses à tous: "Je suis la lumière du monde. Qui me suit, ne marche pas dans les ténèbres mais aura la lumière de la vie." Jean 8, 12.

Seigneur, je ne veux pas demeurer indifférente devant cette parole, . Après avoir découvert la réalité de ta présence en nous, ne serait-ce que par notre union avec TOI, nous devenons "UN"? TOI, notre Dieu, tu viens t'implanter au coeur de notre vie. Nous sommes alors Ton Visage, Tes Mains, Tes bras, Ton Coeur!

Merci Jésus, de ne pas nous dire: "Voulez-vous être la lumière du monde" ou encore: "Je vous invite à être la lumière du monde". Non, c'est un impératif! Tu nous dis "VOUS ETES LA LUMIERE DU MONDE!"

"Une ville ne peut se cacher, qui est sise au sommet d'un mont. Et, l'on allume pas une lampe pour la mettre sous le boisseau, mais bien sur le lampadaire, où elle brille pour tous ceux qui sont dans la maison. Ainsi, votre lumière doit-elle briller aux yeux des hommes pour que, voyant vos bonnes oeuvres, ils en rendent gloire à votre Père qui est dans les cieux." Matt. 5, 14, 16.

Seigneur Jésus, quand tu es présent dans une âme par la grâce sanctifiante, cette âme devient un reflet de ta propre lumière: donc Lumière du Christ, elle aussi!

Merci Seigneur, de me révéler que je ne peux pas rester cachée sous le boisseau, mais que je dois être le lampadaire où Tu veux Toi-Même éclairer. Tout ce que je peux dire, tout ce que je fais, tout ce que je touche, c'est toi Jésus qui parles, qui agis, qui prends.

Tu nous le dis si bien par ce chant: Vous êtes le corps du Christ. Vous êtes le sang du Christ. Vous êtes l'amour du Christ, alors? Qu'avez-vous fait de Lui?

Et encore,: "Ne savez-vous pas que vous êtes un temple de Dieu et que l'ESPRIT de Dieu habite en vous? Car le temple de Dieu est sacré et ce temple, c'est vous. I Cor. 3, 16, 17.

Pardon à toi Christ Jésus, pour toutes les fois où j'ai mal accepté ce corps qui est totalement Tien. Mais Seigneur, tu sais de quoi nous sommes faits! Pardon pour mes ignorances, mes refus, mes limites, ma pauvreté, ma misère humaine, mon manque de docilité.

Toi la lumière de ma vie, maintenant je te dis: "Ah Seigneur, je ne savais pas que tu vivais en moi et, si j'avais su plus tôt!... Mille fois pardon pour l'aveugle que j'étais! Même si la lumière a passé à plusieurs reprises, je l'appréciais, je la désirais... mais je ne la voyais pas! Je m'excuse Seigneur, mais je réalise que je ne voulais tout simplement pas la voir! Le respect humain, la peur et combien d'autres raisons nous empêchent d'être vraiment ces reflets de Ta propre Lumière et d'intégrer à notre vie cette exhortation: "Vous êtes la lumière du monde".

Je te rends grâce Père, de nous avoir envoyé ton fils, notre Lumière à tous et chacun!

Nouveau départ pour moi, maintenant je ne peux plus voir la vie uniquement avec mes "yeux de chair". Permets, o Père, que je la regarde toujours avec les yeux de "Ta Volonté", ... à la lumière de ta propre vie.

Que ma joie, mon bonheur, ma raison de vivre soient toujours de T'aimer et d'être ce "petit instrument" de Ta Volonté, en union avec Marie, celle qui, la première m'en a montré le chemin.

Louange à TOI, Seigneur Jésus!

Marie Claire.

Pour que l'éducation redevienne une priorité sociale

Les commissions scolaires vivent depuis un certain nombre d'années une situation ambiguë. La loi leur donne le droit de prendre un certain nombre de décisions qui sont fondamentales pour le fonctionnement et le développement des écoles publiques. Par ailleurs, la loi permet aussi au gouvernement, principalement à son ministère de l'Education, de dicter à ces mêmes commissions des comportements et des actions, par le biais de directives administratives et financières.

En somme, les commissions scolaires ont des pouvoirs légaux qui sont subordonnés au pouvoir administratif et financier du gouvernement, du fait principalement que dans le contexte actuel elles ont besoin de l'aide financière du gouvernement pour assurer un fonctionnement efficace de leurs écoles.

UNE FORCE POLITIQUE PAR LA SOLIDARITE

Il est évident que dans une telle situation les commissions doivent se donner des instruments pour influencer les politiques gouvernementales de sorte que les directives du gouvernement restent dans la ligne de pensée des commissions scolaires et surtout que ces directives contribuent à l'amélioration de la qualité de l'éducation au lieu de lui nuire.

Le principal instrument à la disposition des commissions scolaires est sans aucun doute leur propre force politique dans leur milieu, laquelle est conditionnée par leur aptitude à refléter les volontés et les besoins des citoyens de leur territoire. Cette force politique, pour servir la cause des commissions scolaires, doit être amplifiée par la solidarité de toutes les commissions au palier de la région et au palier de l'Etat du Québec.

Les associations de commissions scolaires dans les régions et la Fédération à l'échelle du Québec constituent la mécanique appropriée pour faire jouer la solidarité des commissions scolaires.

Mais qu'est-ce que la solidarité? C'est un outil indispensable que les commissions scolaires se donnent! C'est ce qui permet aux commissions scolaires de convaincre le gouvernement que leur vision des choses est la bonne. La solidarité, c'est ce qui peut faire la différence entre l'échec et la réussite quand on veut vraiment améliorer une situation. Selon le dictionnaire Robert, la solidarité est associée à une communauté d'intérêt qui entraine l'obligation morale de ne pas desservir les autres et de leur porter assistance.

Pour la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec, la défense des intérêts de ses membres est une priorité. Pour le gouvernement, il n'y a pas que l.éducation, d'autant plus qu'il subit l'influence d'une multitude de groupes de pression. Par notre solidarité, nous pouvons faire en sorte que le gouvernement du Québec en vienne rapidement à considérer les priorités des commissions scolaires comme les siennes.

L'atteinte d'un tel objectif est d'autant plus possible que le gouvernement québécois et les gouvernements scolaires ont plusieurs points en commun: les mêmes électeurs; des sources de financement qui se recoupent; des structures administratives qui se ressemblent suffisamment; et certaines préoccupations à l'égard de l'avancement de l'éducation. La principale différence vient du fait que les commissions scolaires sont totalement vouées à assurer le fonctionnement approprié des écoles publiques et leur évolution rationnelle, tandis que le gouvernement du Québec a nombre d'autres soucis.

FAIRE LE MXIMUM POUR L'EDUCATION

Et c'est là qu'entre en jeu le rôle de la Fédération des commissions scolaires. Il lui appartient, solidairement avec ses membres d'amener le gouvernement à faire le maximum pour la cause de l'éducation.

La Fédération doit exiger que le gouvernement donne toute l'aide possible aux commissions scolaires pour qu'elles puissent assumer convenablement toutes leurs responsabilités sans en négliger aucune. L'aide gouvernementale que la Fédération privilégie est la liberté d'action dans un cadre favorable à l'amélioration de la qualité de l'éducation. Ce cadre exige de la part du gouvernement un énoncé de sa politique d'éducation. Des directives administratives et financières ne sont pas une politique d'éducation.

de l'avis de la Fédération, ce dont les commissions scolaires ont besoin, ce n'est pas de carcans administratifs ou autres mais bien d'une plus grande latitude d'action qui leur permette d'utiliser le plus efficacement possible les ressources dont elles disposent et qui leur facilite la possibilité d'accroitre par elles-mêmes leurs ressources. La Fédération est contre le contrôle méticuleux de toutes les actions des commissions scolaires par une armée de fonctionnaires. Elle est en faveur d'une aide-conseil par des experts gouvernementaux qui connaisseht les problèmes du milieu parce qu'ils ont consulté les dirigeants scolaires du milieu.

LES INSTANCES DECISIONNELLES DE LA FEDERATION

Toute l'organisation de la Fédération est orientée dans le sens de la prise en charge par les commissions scolaires de leurs responsabilités, depuis ses instances décisionnelles politiques jusqu'à la gestion des services aux membres.

L'Assemblée générale de la Fédération, composée de représentants de toutes les commissions scolaires membres arrête chaque année les principales orientations de l'organisme qui régiront ses actions à caractère politique et ses services techniques. Par l'Assemblée générale, les commissions scolaires indiquent à leur instance provinciale ce que globalement elles attendent de leur Fédération.

POUR QUE L'EDUCATION...

Par la suite, en cours d'année, il appartient au Conseil d'aministration de la Fédération de mettre en oeuvre les orientations de l'Assemblée générale en traduisant ces orientations en des décisions d'actions et en des recommandations. Les membres du Conseil d'administration viennent des mêmes commissions scolaires qui ont établi les orientations de la Fédération en Assemblée générale mais par le biais des associations régionales de commissions scolaires. Précisons toutefois que le président général de la Fédération et les deux vice-présidents, qui sont membres du Conseil d'administration et du Bureau de directiond, donc issus des associations régionales, sont élus par l'Assemblée générale.

Signalons aussi l'existence du Bureau de direction de la Fédération, formé de membres du Conseil d'aministration, qui voit à la gestion de l'organisme et qui assume diverses tâches que lui confie le Conseil notamment des tâches de prise de décisions, comme dans le cas de la négociation collective provinciale, ou des tâches d'études préliminaires de certains dossiers en vue d'une prise de décision par le Conseil.

Ces considérations sur l'organisation de la Fédération visent à mettre en évidence l'appartenance de la Fédération à ses membres, les commissions scolaires. Toutes les actions de la Fédération sont contrôlées par des commissions d'écoles qui assument des responsabilités à divers paliers: celui des commissions scolaires des commissions régionales, des commissions dispensant l'enseignement élémentaire et secondaire et des associations de commissions scolaires.

On voit donc que la Fédération des commissions scolaires représente non seulement ses membres, mais aussi les représentants régionaux de ses membres, en l'occurence les associations régionales de commissions scolaires. Cette structure de représentation comporte l'avantage majeur de faire profiter la Fédération et les commissions scolaires d'une certaine concertation régionale. Elle comporte aussi l'inconvénient d'obliger la Fédération à servir ses membres indirectement c'est à dire par le biais des associations de commissions scolaires ce qui peut à l'occasion ralentir les communications. Toutefois selon moi, les avantages qui peuvent découler d'une concertation régionale constante et sérieuse compensent les ralentissements inévitables. Cette compensation, je crois bien pourrait encore être améliorée par une rationalisation accrue des structures de prises de décisions.

UNE TACHE DIFFICILE

Les exigences des commissions scolaires à l'égard de leur Fédération sont nombreuses surtout si on tient compte de la nature des interventions du gouvernement dans les affaires des commissions scolaires. Les membres de la Fédération veulent que leur organisme provincial amène le gouvernement à respecter davantage l'autonomie des commissions et à accroitre la décentralisation des pouvoirs de décisions en matière d'éducation. Mais en même temps, les membres veulent aussi que la Fédération facilite aux commissions la gestion de leurs écoles par des déblocages de fonds, l'obtention d'autorisations d'agir, etc.

cette attitude place la Fédération dans le dilemme suivant. Elle doit amener le gouvernement à changer le système et au même moment revendiquer des subventions, des autorisations, des modifications de directives dans le cadre du système tel qu'il existe.

Selon moi, les commissions scolaires par leurs exigences ont raison sur les deux plans, car leurs responsabilités à l'égard des écoliers du milieu et de leurs parents les obligent à assurer un fonctionnement efficace des écoles publiques, même dans le cadre d'un système d'éducation centralisé. Cette obligation vis-à-vis les besoins éducatifs immédiats du milieu n'enlève pas aux commissions scolaires le devoir d'agir en fonction d'une évolution du présnet système vers un régime plus autonome et plus décentralisé.

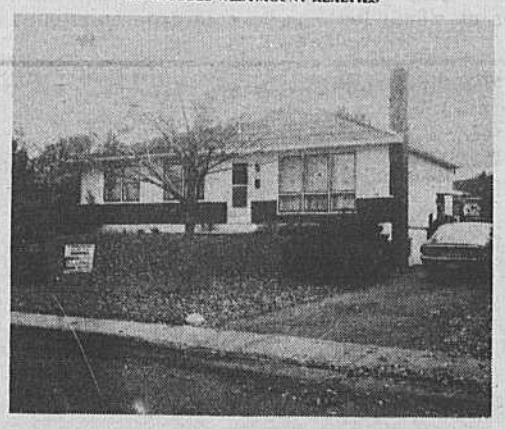
Reste néanmoins que les représentants du gouvernement, lors de diverses rencontres en vue d'assurer une évolution du système, mettent l'accent sur les revendications des commissions scolaires dans le cadre du système centralisé pour reléguer à un second plan les demandes visant à changer le système. On nous propose d'améliorer le purgatoire pour nous faire oublier le ciel.

ce dilemme n'empêche pas la Fédération d'agir, mais il ralentit. son efficacité dans la recherche d'un système autonome et décentralisé. Pendant ce temps certaines commissions scolaires s'impatientent et manifestent du mécontentement, alléguant que la situation que nous vivons aujourd'hui devient de plus en plus intenable, face aux demandes du milieu en faveur d'une amélioration de la qualité de l'éducation et face aux difficultés qu'ont les commissions scolaires à répondre concrètement à ces demandes, à cause de leur autonomie réduite et à cause de l'absence d'une véritable décentralisation administrative et financière.

Notre objectif, à tous les paliers, est que l'éducation redevienne une priorité sociale au Québec, dans la perspective voulue par les commissions scolaires qui sont mandatées par la population pour orienter et régir les écoles publiques en fonction d'objectifs éducatifs acceptés par l'ensemble des Québécois. Pour y arriver, la Fédération devra continuer à présenter le point de vue de ses membres par des dossiers bien constitués, avec cette différence essentielle que les commissions scolaires et leur Fédération pourront aussi décider de passer à des actions communes et solidaires pour atteindre leur objectif.

V. Hubert Lavigne

A.E. LePAGE
IMMEUBLES WESTMOUNT REALTIES



BOUCHERVILLE: Coquet bungalow 5 pièces, sous-sol avec foyer, piscine, magnifique terrain clôturé $40,000. MLS Francyne Délisle 659-2961, 659-2204.

Belles Aubaines

ENCAN
Dimanche, le 14 novembre 1976 à midi
POUR Mme JOSEPH DUBUC
421 rang des Soixantes, St-Marc — Clé Verchères

SERA VENDU: Ménage complet.

- Poêle électrique Bélanger, 30 pces à l'état de neuf
- Frigidaire Bélanger, 8 pds cubes, état neuf
- Set de cuisine — Moulin à laver Conner
- Fournaise à l'huile
- Set de chambre, lit et 2 bureaux Lit de fer et matelas
- Set de salon en foam, flambant neuf Table de salon et lampe
- Congélateur de 22 pds cubes
- 1 gros frigidaire à légumes, 2 portes
- 1 petit frigidaire à légumes
- Divan — Radio — Planche à repasser
- Couverte de laine, faite au métier
- Catalogne — Tapis — Prélart
- Moulin à coudre — Vaisselle — Etc.

ANTIQUITES:—
- Chaises droites — Chaises berçantes
- Cruche — Pot — Etc.

HANGAR:—
- Poteaux en aluminium pour corde à linge
- Bouilloire — Moteur électrique
- Fil d'extention
- Echelle extention en aluminium, 26 pds
- Meule — Brouette — Faulx — Bidon
- Outils — Etaux — Hose à l'air
- Batterie de clôture — Sciotte — Brock
- Pelle — Pic
- Sarcleur Home-Made pour tracteur
- Rotovator à jardin — Peinture

SERA VENDU:—
- Camion Chevrolet 1961 pick-up En très bonne condition de marche

ORDRE DE L'ENCAN:—
Hangar — Camion — Ménage

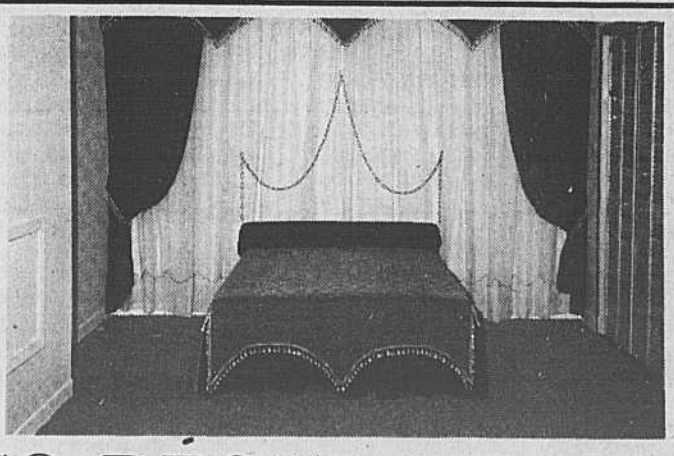
Cause: Mortalité, régler succession.
Conditions: Argent comptant.

Pour informations:—
MARCEL CUSSON, enc. lic.
Tél.: (514) 787-5430 St-Antoine-sur-Richelieu

Pour le MAXIMUM d'$$$ - La solution...
MARCEL CUSSON - 787-5430

Inf.: Marcel Cusson 787-5430 — Le tout est très propre
MARCEL CUSSON
ENCANTEUR LICENCIE
Saint-Antoine-sur-Richelieu — Tél. 787-5430
165 rang Acadie — MA DEVISE EST DE BIEN SERVIR

.TENTURES
.DRAPERIES
.TOILES
.PEINTURE
.TAPISSERIE



DURALSCO DÉCOR Enrg.
455 Boul. Ste-Foy, Longueuil
2060 Marie-Victorin, Varennes
652-2446

Ste-Julie en quelques lignes...

STE-JULIE _ La Banque Provinciale a fêté l'inauguration de sa toute nouvelle succursale à Ste-Julie en invitant, mercredi soir dernier, la population à visiter l'édifices des plus modernes, M. Jean Dalcourt et son personnel ont accueilli les gens à la réception...

• Par ailleurs, la Société F. Riendeau a souligné par une grande vente l'agrandissement du marché Métro, situé sur la rue Jules Choquet. Encore là, l'heure était à la bonne humeur.

• A son tour la Caisse populaire de Ste-Julie entreprendra sous peu son projet d'agrandissement. Voilà autant de réalisation qui témoignent de l'essor de la municipalité.

• Le Club de l'Age d.Or tenait hier, soir son assemblée générale annuelle alors que l'élection du bureau de direction devait retenir principalement l'attention des membres M. Adrien Olivier devait être sollicité pour un autre mandat à la direction du club.

• On ne pourra jamais accuser le Comité des Tournesols de négliger les relations publiques Ainsi, au milieu de la semaine dernière avant l'élection municipale, les Tournesols adressaient dans un communiqué leurs sincères félicitations aux nouveaux élus qui administreront la ville...

• Jamais les poteaux n'auront été aussi décorés à Ste-Julie! Les photos - réclames des élections ne manquent pas. Ainsi, il n'était pas rare de voir en fin de semaine sur un même poteau des affiches des candidats St-Pierre et Lazure, au chapitre provincial, et celles des candidats Savaria, Dupras et Bisaillon, au chapitre municipal.

• Ajoutez à certains endroits spécifiques de la ville, les réclames de différents entrepreneurs en construction et vous voyez des poteaux riches en couleurs...

• L.A.F.E.A.S. prépare activement son salon d'artisanat qui aura lieu les 4 et 5 décembre prochains. Les personnes qui désirent exposer des pièces à ce Salon sont priées de donner leur nom avant le 16 novembre à Mme Monique David (649-2562).

Par le Centre socio-culturel

Les jeunes sont invités au cinéma

STE-JULIE 9 Place au cinéma - jeunesse. Tous les parents de Ste-Julie sont invités à envoyer leurs enfants au cinéma dimanche après-midi.

Le Centre Socio- culturel présentera "La légende de Lobo" à compter de 13.30 hres à l'école Arpège.

"La légende de Lobo" est l'histoire d'un jeune loup qui devient un chef de bande.

Le scénario et les images du film sauront intéresser les jeunes et même leurs parents. C'est une chaleureuse invitation!

PARTIE D'HUITRES

Par contre la veille, samedi soir le 13, le Centre socio-culturel invite la population à participer à sa partie d'huitres qui commencera à 20 heures à l'école Arpège Huitres. crevettes et fromages seront principalement au menu.

La soirée sera animée en musique par une discothèque mobile. Les responsables ont apporté plusieurs éléments nouveaux à la préparas'annonce fort intéressante.

La vente des billets tire à sa fin mais il est encore possible de s'en procurer en communiquant à l'un des numéros téléphonique suivants: 649-5566, (1523), (5835), (5843), (1611), et (5774).

La même école, soit l'école de formation routière métropolitaine, dispensera le cours, Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur nom, adresse et numéro de téléphone à l'adresse suivante:

Centre socio - culturel de Ste-Julie Inc. C.P. 27 Ste-Julie, JOL 2C0

Si jamais il n'y avait pas assez d'inscriptions le coût du cours sera remboursé et le cours sera remis au printemps.

Afin d'obtenir un coût relativement intéressant, il faut au minimum de 30 élèves.

Roger Béland

Semaine d'appréciation de la jeunesse

Les Optimistes rendent hommage à la jeunesse

STE-JULIE_ La Semaine d'appréciation de la jeunesse bat son plein à Ste-Julie et le comité responsable du club Optimiste a mis sur pied un programme diversifié susceptible de favoriser une grande participation.

Dans le cadre de cette semaine consacrée à la jeunesse, une soixantaine de jeunes assisteront demain jeudi à un exercice de Canadiens au Forum de Montréal. Nul doute que les participants garderont un précieux souvenir d'une visite dans le temple de hockey.

Mardi soir, une activité populaire a été très réussie, soit le concert donné à l'église par le groupe musical de l'Artillerie Royal Canadienne sous la direction du Major C. A. Villeneuve.

Le programme se poursuivra vendredi avec l'élection dans les écoles de Ste-Julie d'un maire et d'une mairesse qui seront reçus par les autorités municipales. Dimanche, il y aura grande exposition de différents groupes de jeunes dans un éventail de réalisations et d'activités.

Enfin, dimanche prochain, le 21 les Optimistes organiseront un déjeuner après - enfants Les élèves qui se seront particulièrement signalés dans leurs classes respectives seront invités avec leurs parents à fraterniser avec les membres Optimistes et leurs enfants.

Le président de la Semaine d'appréciation de la jeunesse, L'Optimiste Claude Bourgie invite la population de Ste-Julie à se joindre aux divers activités aux programme afin de rendre un véritable hommage à la jeunesse locale.

A STE-ROSALIE

Les membres Optimistes de Ste-Julie ne manqueront pas de se rendre à Ste-Rosalie samedi soir alors qu'ils patronneront officiellement la naissance d'un nouveau club Optimiste dans cette localité. C'est tout à l'honneur du club de Ste-Julie qui sait communiquer son enthousiasme et son dynamisme.

Rappelons que le club Optimiste poursuit sa campagne du billet bienfaiteur dans le but de financer maintes initiatives. Le Club a aussi commencé sa vente annuelle de gâteaux aux fruits.

Commencez par marcher. Vous finirez par courir.

PARTICIPACTION

Marchez. Dès aujourd'hui.

Place Boucherville, 35 de Varennes, loc. 7

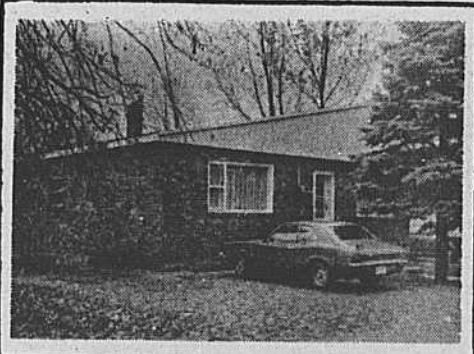
655-3060

COURTIER EN IMMEUBLES

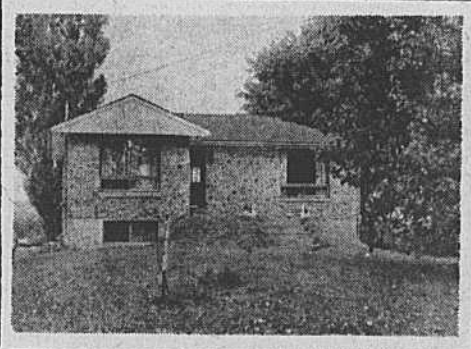
PROBITEC



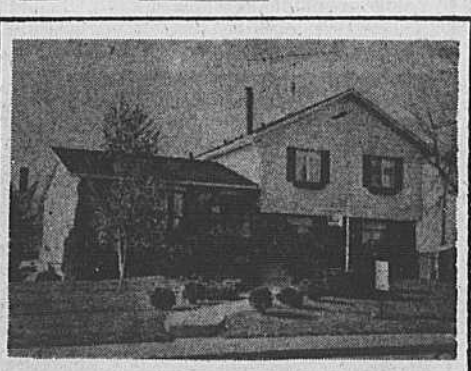
ST-ANTOINE sur Richelieu, occasion exceptionnelle, cottage canadien plus logement 4 pièces loué et petit dépanneur intégré. Site superbe. Pas cher



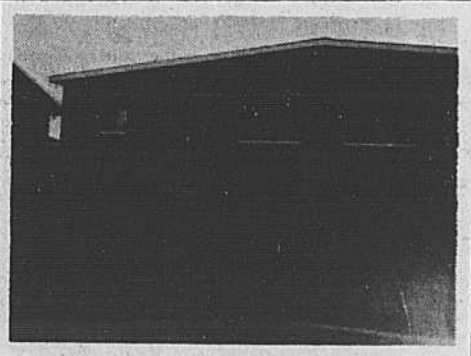
CHAMBLY, bungalow tout brique, très propre, 5 pièces, idéal pour couple retraité. MLS 462.



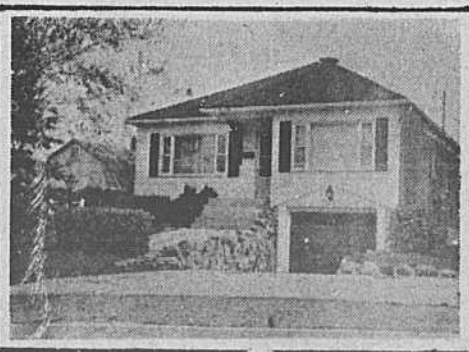
CARIGNAN, sur terrain de 15,655 p.c., 6 pièces, vue et accès au fleuve. Prix demandé $30,000. MLS 442



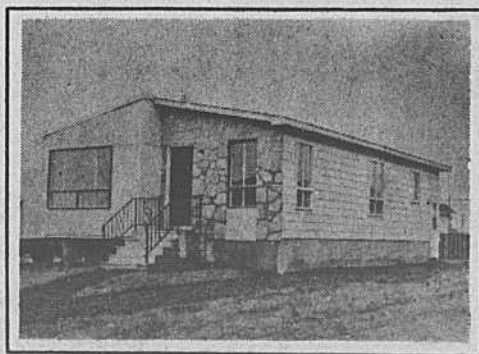
BOUCHERVILLE idéal pour professionnel! 8 pièces, climatisation centrale, foyer, piscine, plusieurs extras.



VARENNES pour $28,000. seuleme bungalow s/d, 5 pièces, comptant minime. Faites vite. MLS - 449.



CARIGNAN, bungalow brique alcan sur 19,040 p.c. de terrain 7 pièces, taxes $260.00 par année. MLS 463



BOUCHERVILLE, devenez propriétaire à bon compte. 5 pièces, chauffage électrique, grand terrain $34,250.



MONT ST-HILAIRE construction 1973 8 pièces, vue sur montagne et rivière Faut vendre. Transfert. MLS - 463.

LOGEMENTS

À LOUER

LOGEMENT A LOUER - Longueuil 31/2 - 41/2, chauffage électricité, stationnement, toutes taxes payées, près du service d'autobus. Exclusif.

VARENNES

Nouveau conseil de ville

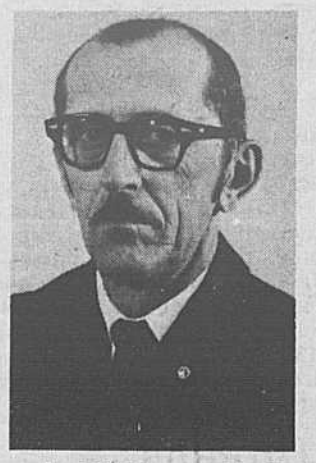
MAIRIE – Laurent Brodeur: 1152
Jean De Martel: 1549 (élu)
SIEGE NO 1 – Paul Hébert: 1208
André Jodoin: 1434 (professeur nouvellement élu)
SIEGE NO 2 – Ernest Emond: 1381 (réélu)
Albert Quintal: 1251
SIEGE NO 3 – Léo Doucet: 1147
Simon Latraverse: 1499 (économiste élu)
SIEGE NO 4 – Jean Bissonnette: Elu par acclamation
SIEGE NO 5 – Philippe Dalpé: Elu par acclamation
SIEGE NO 6 – Denis Choquet: 1413 (réélu)
Jacques Bourque: 1239



Jean De Martel
MAIRIE



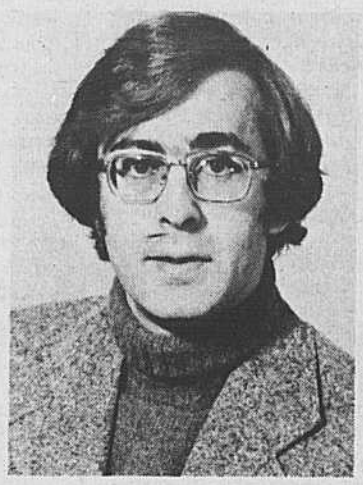
André Jodoin
SIÈGE NO. 1



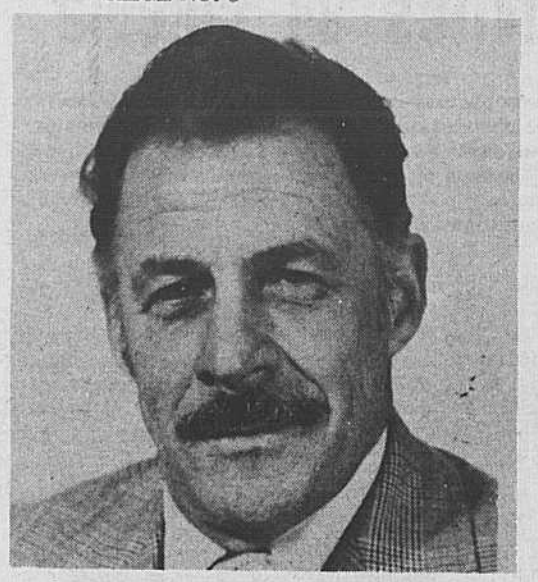
Louis-Philippe Dalpé
SIÈGE NO. 5



ERNEST EMOND
siège no 2



Simon Latraverse
SIÈGE NO. 3



JEAN BISSONNETTE
siège no 4



DENIS CHOQUET
siège no6

SOIRÉE DANSANTE



Grande soirée dansante, samedi, le 27 novembre, 1976 à 20:00 hres Gymnase de l'école St-Paul, 9, rue St-Charles, Varennes.

Profit: Activités étudiantes des Finissants.

Musique continuelle par Réal Hétu

Spectacle de danse par les professeurs ALDOR et ANDREE

18 ans et plus, rafraichissements Entrée $3.00

Pour obtenir des billest après 17:00 hres à 652-2063.

À tous les Québécois de 65 ans et plus

Monsieur Marcel Ostiguy, candidat libéral dans le comté de Verchères, annonce que le gouvernement libéral applique, dès cette année, son programme de remboursement d'impôt foncier scolaire pour les personnes âgées de 65 ans et plus. Ceci n'est pas une promesse d'élection. C'est une réalité, une réalisation de l'équipe libérale dont vous profiterez dès cette année.

Dans le cas d'un propriétaire de maison' il pourra profiter d'un dégrèvement de 50% de l'impôt, jusqu'à concurrence de $125.00.

Dans le cas d'un locataire, il bénéficie d'un dégrèvement qui peut atteindre $75.00

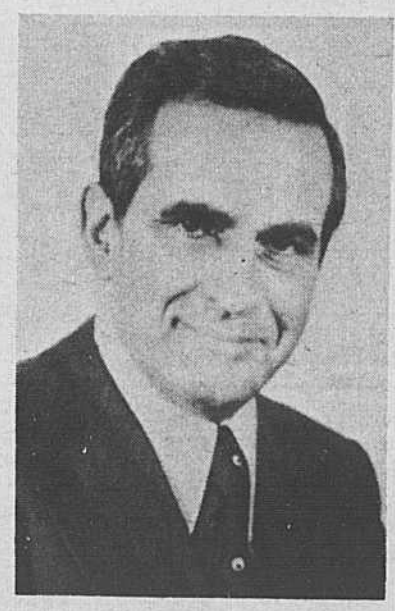
D'ici quelques semaines, vous recevrez une formule simple à remplir qui vous permettra de profiter de ce programme et d'obtenir le remboursement prévu par le gouvernement.

Ce programme profitera à tous les propriétaires et locataires âgées de 65 ans et plus et je m'engage comme membre de l'équipe libérale à continuer à travailler au bien-être et à la sécurité de tous les citoyens du Québec.

SOURCE:
Richard-Gilles Guilbault
Attaché de Presse
464-0630 (Beloeil)

Centre du Chandail enr.

Jeans & corduroy.
Assortiment complet de chandails et tricots pour toute la famille.
Toutous et poupées
Nos prix sont toujours les plus bas.
2488 Ste-Anne
Varennes,
652–9997 Situé près du Calvaire.



Je remercie
les contribuables de Varennes
pour leur appui lors de la
campagne électorale, ainsi
que mes fidèles supporteurs
et organisateurs.

Je travaillerai à
un développement équilibré de notre ville, tout
en conservant un dialogue avec la population.

Jean De Martel, maire

LE 15 NOVEMBRE

je vote pour...

MARCEL

OSTIGUY



PARCE QU'IL FAIT PARTIE DE LA SEULE FORMATION QUI PEUT ESPERER FORMER UN GOUVERNEMENT MAJORITAIRES, FORT & STABLE ...

PARCE QU'IL EST UN RESIDENT DU COMTE DE VERCHERES...

PARCE QU'IL CONNAIT LE COMTE SES PROBLEMES ET SES BESOINS...

PARCE QU'IL COMPTE SIX ANNEES D'EXPERIENCE SUR LA SCENE POLITIQUE PROVINCIALE...

PARCE QU'IL A TOUJOURS ETE DISPONIBLE ET ACCESSIBLE...

Le seul choix logique...



INFORMATIONS

COMITE CENTRAL - 205 CHOQUETTE BELOEIL 464-0630

AUTORISEE PAR JEAN-PAUL HEBERT, 549 DE ROUVILLE,BELOEIL

La négociation locale à la C.S.R.C.

Pourquoi une négociation locale, alors que l'entente provinciale est déjà signée? Il est important de comprendre que la convention collective de chacun des syndicats de la province et entre autres celle du syndicat de Champlain est formée de deux parties essentielles: une entente provinciale et une entente locale. Ces deux ententes traitent de sujets différents prévus par la loi.

L'entente locale que doivent négocier et signer le syndicat des enseignants de Champlain et la Commission scolaire régionale de Chambly, traite des conditions de travail. des modes de paiements, de la consultation, des procédures d'engagement et de renvois, etc... Il y a 18 points prévus par la loi.

Préalablement à cette négociation, le syndicat et la "Régionale" doivent s'entendre sur les procédures à suivre durant la négociation, comment négocier, quand négocier.

Le syndicat demande une négociation à l'intérieur d'un climat favorable et c'est pourquoi il demanda:

A) Que des professeurs soient libérés de leur charge d'enseignement afin de pouvoir se consacrer entièrement à la négociation. Cependant, le syndicat est allé jusqu'à proposer des négociations en dehors des heures normales de travail, sans libération pour la fin de négociation.

B) Que les dispositions soient prises pour verser les salaires selon l'entente provinciale signée. Il est bien entendu que ce rajustement n'inclus pas la rétroactivité qui doit être versée à la signature de la convention seulement.

La Commission Scolaire demande en retour que tous les enseignants s'engagent pour la durée des négociations et ce, jusqu'à la signature locale à ne pas faire de grève et à n'utiliser aucun moyen de pression de quelque nature que ce soit visant à ralentir, réduire ou perturber le déroulement des activités normales des écoles.

Voilà, il y a une semaine environ, la position de chacune des parties participants à cette pré- négociation. Cependant, nous venons d'apprendre que les commissaires refusent catégoriquement de payer les professeurs selon l'entente provinciale. L'impasse règne donc au sein de la préparation a` la négociation.

Quels sont les vrais motifs qui poussent les commissions scolaires à demander aux professeurs:

a) de renier leur droit fondamental de syndiqués, celui de faire pression sur les négociations alors que la commission scolaires refuse d'en faire autant?

b) de travailler, de remplir leur tâche professionnelle tout en refusant de les payers comme ils le doivent?

Pourquoi le gouvernement n'a-t-il pas libéré les crédits nécessaires à chacune des commissions scolaires pour remplir leur devoir selon l'entente provinciale?

Pourquoi les commissions scolaires ont-elles peur de voir lîntérêt sur l'argent emprunté pour payer les salaires selon l'entente, se retrouver dans le dépenses inadmissibles et par conséquent distribuer aux contribuables sous forme de taxes?

Pourquoi le silence du gouvernement alors que le premier ministre dit ouvertement qu'il n'y a plus de problèmes de négociation dans le secteur de l'éducation?

Un groupe de professeur de l'Ecole Marie-Victorin



Cercle des Fermières

Le Cercle de Fermières de Varennes tiendra sa réunion régulière, mercredi le 17 novembre à 20:00 h.

Il est encore possible de s'inscrire aux cours suivants:

FLECHE
6 cours de 2 heures pour $30.00
Mme Dicaire
652-2685

FRIVOLITE (tatting)
10 cours de 2 heures pour $25.00
Mme Délisle
652-2292

POTERIE
$55.00 terre comprise
Mme Nardini
652-2171

ART CULINAIRE
Le prix est à déterminer puisque le cours sera subventionné si le nombre d'élèves est suffisant. Inscrivez-vous dès maintenant.
Mme Lavoie
652-2821

Denyse Royer

Protestations des professeurs de l'école Labarre de Varennes

Après une année de négociations difficiles, après une année de travail sans convention collective donc où l'on continuait de mettre en application le décret nous nous retrouvons en novembre 76 face à une nouvelle lutte: obtenir les montants qui nous sont dûs.

Les offres du gouvernement que nous avons acceptées en septembre 76 comprenaient notre nouvelle tâche. un maximum d'élèves, la disponibilité que nous devions donner' les échelles salariales etc.

La convention étant signée, notre patron a mis en application plusieurs de ses clauses qui favorisaient soit les enseignants soit le patron' mais il en a ignoré quelques unes. Nous serons payés, il est vrai, trs bientôt selon les nouvelles échelles mais la différence qui existe entre le salaire qui nous a été payé l'an dernier et celui contenu dans la convention ne nous sera donnée que lorsque les négociations locales seront terminées... Pourquoi cette restriction? Les négociations locales ne concernent aucunement le salaire, ces clauses ayant été traitées à la table centrale et étant définitives.

Personne n'ignore le taux croissant d'inflation et le taux des prêts, que certains enseignants ont dû effectuer afin d'équilibrer leur budget. Il s'agit de sommes importantes. Combien de temps dureront ces négociations locales? Nous l'ignorons. Traîneront - elles en longueur? Autant de questions que les enseignants se posent. Plusieurs manifestent de l'inquiétude. En somme nous ne réclamons que ce qui nous est dû depuis longtemps.

Un groupe de professeurs
Ecole Varennes

L'action politique, un nouveau mandat pour la FCSCQ

"La Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec (FCSCQ) doit devenir une force politique à la grandeur du Québec".

Tel est le projet politique que défend le président de la Fédération, M. V. Hubert Lavigne, dans un commentaire qu'il livre aux lecteurs de La Revue Scolaire d'octobre 1976.

Pour M. Lavigne, la Fédération des commissions scolaires, à l'instar des commissions scolaires au plan local et des associations de commissions scolaires au plan régional, doit devenir une force politique provinciale avec pour mandat de défendre les intérêts de ses membres et de faire évoluer le système scolaire vers un régime plus autonome et plus décentralisé.

UN OBJECTIF ET DES MOYENS

"Notre objectif est simple, déclare M. Lavigne: il faut que l'éducation redevienne une priorité sociale au Québec, dans la perspective voulue par les commissions scolaires, c'est à dire une plus grande latitude d'action au palier des commissions scolaires de façon à leur permettre d'utiliser le plus efficacement possible les ressources dont elles disposent".

selon le président de la FCSCQ, les rencontres qui ont eu lieu jusqu'à présent entre les représentants du gouvernement et ceux de la Fédération n'ont pas apporté ls résultats escomptés. "On nous propose d'améliorer le purgatoire, pour meiux nous faire oublier le ciel.

Ce qu'il nous faut faire maintenant c'est d'augmenter la solidarité des commissions scolaires tant au niveau local qu'au niveau provincial en vue d'une action concertée".

Pour M. Lavigne, la solidarité des commissions scolaires dans l'action politique est un outil indispensable qui va leur permettre de convaincre le gouvernement du bien-fondé de leurs réclamations.

"C'est ce qui peut faire la différence entre l'échec et la réussite d'une action", déclare M. Lavigne. "Par notre solidarité, nous pouvons faire en sorte que le gouvernement du Québec en vienne rapidement à considérer les priorités des commissions scolaires comme les siennes".

Pour y arriver, le président de la FCSCQ suggère que la Fédération continue à présenter le point de vue de ses membres par des dossiers bien constitués avec cette différence essentielle que les commissions scolaires et leur Fédération puissent décider d'entreprendre des actions concertées et solidaires pour atteindre leur objectif commun.

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE



Escabeau en aluminium



4' Rég.: $13.95
SPECIAL: $11.00
5' Rég.: $17.95
SPECIAL: $15.00
6' Rég.: $19.95
SPECIAL: $17.00

EVERPLY
BABY BARN



Les 3 derniers en stock
8' x 8' x 8'
210.00
Valeur: $259.95
Livrés
(5 milles autour de Varennes)
Fini aluminium



Une conception nouvelle du chauffage électrique par Kalor

Caractéristiques:
- Entièrement automatique
- Thermostat encastré
- Contrôles protecteurs
- Cabinet froid
- Ventilateur silencieux
- Circulation d'air multi-directionnelle
- Contacteurs à temps différé
- Meuble attrayan.
- Fini émail cuit beige
- Mobile: Montée sur roulettes
- Installation rapide
- Application résidentielle, industrielle et commerciale
- Cordon flexible pour raccordement

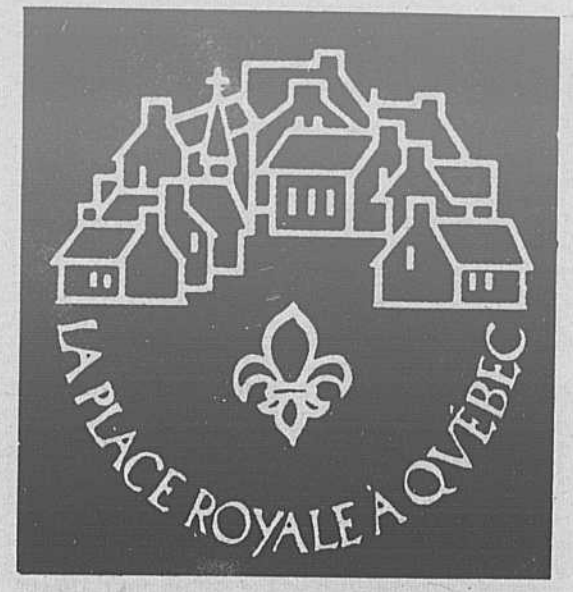
Spécial:
$389.00
Kalor

USMAT INC.

652-2927-8
René Thomas & Fils
INCORPORÉE
77.RUE STE-ANNE VARENNES

CHARGEX
master charge

LIVRAISON GRATUITE
$15.00 ET PLUS



Cet ensemble monumental comprend en réalité trois maisons distinctes, réunies aujourd'hui pour la commodité des occupants.

La maison située à l'angle des rues Cul-de-Sac et Notre-Dame, la maison Chenay, a été entièrement rebâtie en 1959. Sa voisine, la maison Frérot, est la plus ancienne des trois, ayant été construite au XVIIe siècle. Les trois corps de logis, dont la partie arrondie, forment la maison ou hôtel Chevalier, érigé en 1762 pour le marchand Jean-Baptiste Chevalier.

C'est sur cet emplacement que se dressait la maison de Jean Soulard, l'armurier, qui l'avait bâtie en 1675 et relevée de ses ruines en 1684. En 1733 François-Etienne Cugnet, conseiller au Conseil Supérieur et commerçant avisé, se portait acquéreur de la maison et l'utilisa comme poste de traite des fourrures avec les Indiens du Saguenay.

Le 22 janvier 1752, Jean-Baptiste Chevalier et Pierre Renaud dit Canard, entrepreneur de maçonnerie, passèrent le marché de construction d'une "maison en pierre à deux étages... avec des voûtes de pierre... les ouvertures en pierre de taille de la Pointe-aux-Trembles, sauf pour les voûtes qui seront en pierre de Beauport. Les murs sont en pierre de grès, les dehors de la maison crépis en plein et les dedans renduits..."

Lors de la restauration de l'édifice en 1959, on retrouva, fiché dans un mur du deuxième étage de la maison, un boulet de canon de 24 livres tiré lors du siège de Québec exactement deux siècles plus tôt. Les murailles avaient tenu bon. En 1762 Chevalier, qui se trouvait à La Rochelle, fit réparer sa maison par son procureur Pierre Dufour. Trois marchés de réparations existent: le premier date du 28 juin 1762 et touche la maçonnerie alors que les autres passés le lendemain, concernent la charpente et la couverture. On répara donc les murs, les embrasures en pierre de taille, la charpente et la couverture. Il est également question de trois lucarnes et de contrevents. "Les dittes poutres et solliveau lesquelles seront blanchis cordronnées et prêts à poser les planchers et seront aussy des mêmes longueurs et grosseurs que celles-qui y étaient cy-devant posé et quant à la charpente... sera aussy des mêmes proportions que la précédente à l'exception de ce qu'elle sera plus élevée de trois pieds et qu'elle doit estre en état de supporter une couverture en ardoise".

Cette couverture en ardoise ne fut cependant pas mise en place. On peut toujours voir les plafonds à poutrelles, les foyers en pierre ciselée et les caves voûtées en anse de panier qui font l'admiration des visiteurs; là encore, on peut observer le puits restauré de la maison Soulard dans la voûte du centre.

Jean-Baptiste Chevalier, né à Moulins en France, vers 1715, vint au Canada peu avant 1740 et épousa Marie-Angélique Pelletier. Il demeura successivement au Cap Saint-Ignace, à la Baie Saint-Paul, à Beaumont et à Montréal. Il décèda en France vers 1763, laissant à Québec deux enfants mineurs.

Le 31 octobre 1763, Jean-Louis Frémont, négociant, achetait à l'enchère, pour le prix de 24,500 livres, la maison en majeure partie restaurée. Il en demeura le propriétaire jusqu'en 1789.

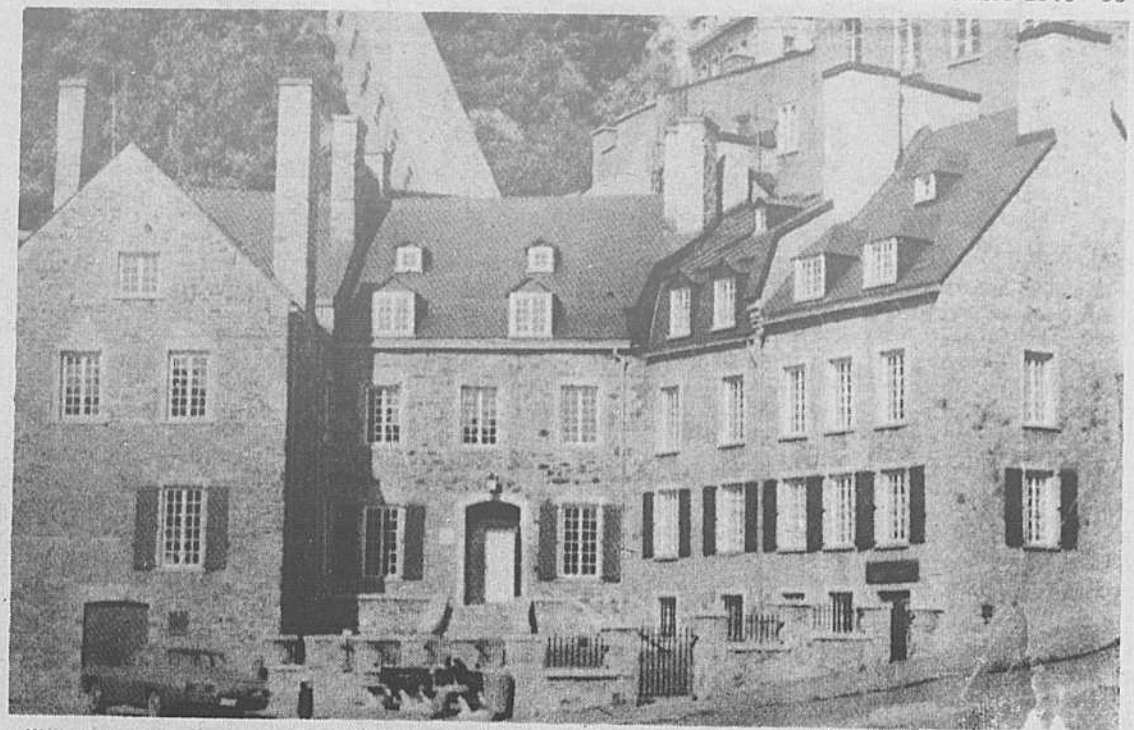
Jean-Louis Frémont, armateur, était né à Saint-Germain-en-Laye et avait d'abord servi les troupes de Montcalm. Au moment de l'achat de l'hôtel Chevalier, il était veuf de Marie Collet, originaire de la Guadeloupe. Il épouse en secondes noces Catherine Boucher, de Boucherville, qui lui donna sept enfants; le quatrième Louis-René, alla vivre en Virginie et y fonda une famille. C'est l'un de ses fils, John Charles, qui devint un général célèbre aux Etats-Unis, en conquérant la Californie et en se présentant deux fois candidat à la présidence de la République.

Durant une grande partie du XIXe siècle la maison Chevalier fut connu sous le nom de "Old London Coffee House".

L'INTERIEUR DE LA MAISON CHEVALIER Collection Musée du Québec.

Parmi les meubles exposés dans cette maison, seul un buffet à deux corps (à droite dans le hall d'entrée) remonterait à la fin du XVIIe siècle. Les autres meubles datent du XVIIIe siècle et du début du XIXe.

Le mobilier québécois ancien réfléchit dans une certaine mesure l'influence des divers styles français, qui étaient, à toutes fins pratiques, la source naturelle où l'artisan d'ici puisait son inspiration. Des débuts de la colonie jusqu'aux environs de 1750, les grandes caractéristiques du sty-

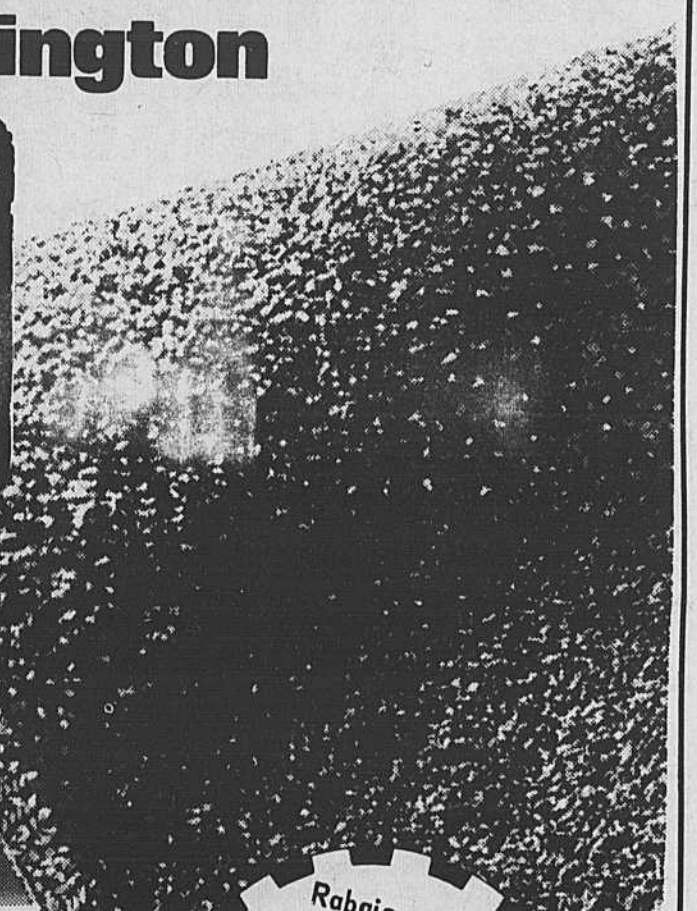


Après la guerre de Sept Ans (1763) et la guerre d'Indépendance américaine (1783), les influences anglaises et américaines s'ajoutent aux précédentes ou les éclipsent complète-ment. De nombreux loyalistes tr[illegible]vent refuge au Q[illegible]ec ap-

Suite [illegible]a la [illegible]age 40

L'Élégance Burlington

VENTE-RÉCLAME AUTORISÉE PAR LE FABRICANT



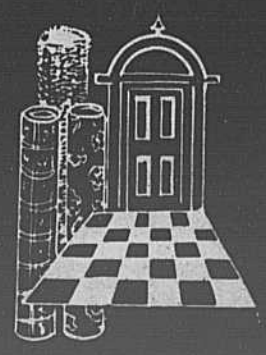
ÉCONOMISEZ de $2. à $5. la verge sur chaque tapis de qualité

Rabais de 20% sur tous nos tapis Burlington

UNE SEMAINE SEULEMENT!

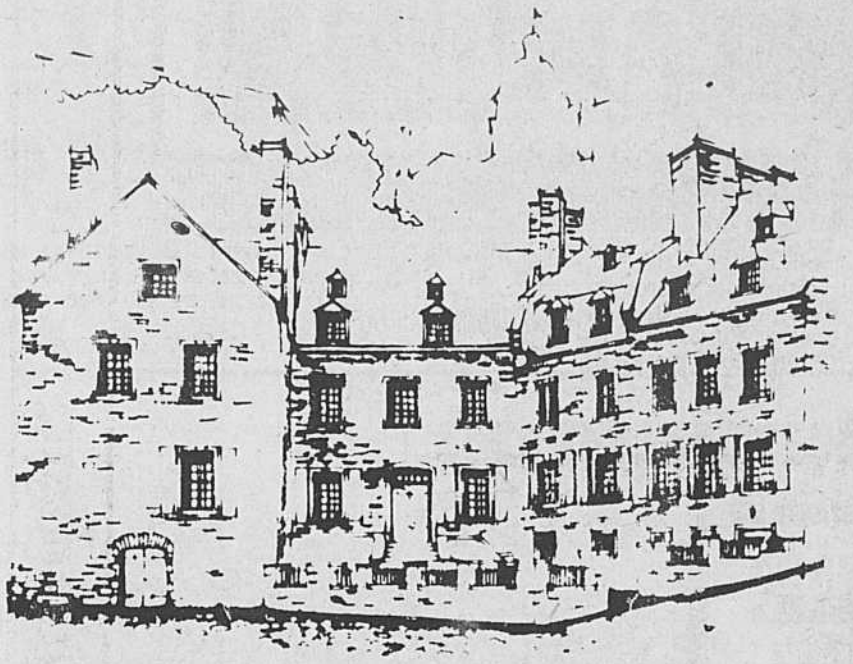
L'Élégance Burlington

Les tapis Burlington ont réduit le prix des tapis les plus demandés de leur gamme, et nous vous faisons profiter de ces économies.
Cette semaine seulement! L'élégance Burlington—vente autorisée par l'usine.
Ne la manquez pas!



Les Tapis NADON & FRÈRE
TUILES, TAPIS, PRÉLARTS INC
568 DESCENTE STE-JULIE
VARENNES
652-3595

La maison Chevalier



La Place Royale à Québec

Suite a la page 39

portant avec eux leurs meubles et leur savoir-faire. Nos menuisiers en meubles subissent également l'influence des ébénistes anglais venus s'établir au pays après la Conquête.

Ce mélange original de styles diversifiés confère au mobilier québécois un caractère propre, grâce auquel il ne ressemble véritablement à aucun autre.

Matériaux

Les meubles de rangement tels que les armoires, les buffets, les coffres, les vaisseliers, les encoignures sont en général en pin. Pour quelques meubles à tiroirs tels que les commodes ou les secrétaires, on utilisera du moins, pour certaines parties, le noyer tendre. Les montants des lits, des sièges, des tables sont taillés dans des bois plus durs. Plusieurs fauteuils ou chaises en frêne auront un siège tressé en "babiche", en frêne ou en écorce d'orme. D'autres seront en merisier ou en érable avec un siége en pin. Le plus souvent, on réservera le pin pour le plateau des tables; les pieds seront en érable ou en merisier. On fera de petites tables entièrement en pin.

Fonction

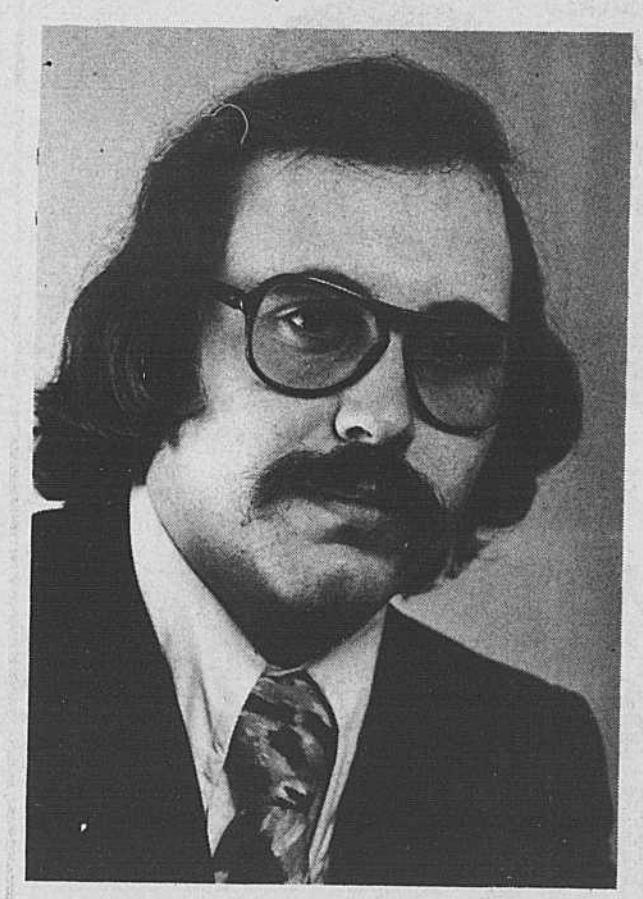
Les meubles anciens de fabrication artisanale étaient avant tout fonctionnels. Ils servaient aux nécessités de la vie: se nourrir, se vêtir, se reposer. Pour ranger le linge, on utilisait le coffre, l'armoire, le buffet à deux corps et la commode. Le corps supérieur du buffet à deux corps, le buffet bas, la vaisselier, l'encoignure et l'armoire garde-manger contenaient la nourriture, la vaisselle et les ustensiles. Tables, chaises, fauteuils, berceuses, bancs, bancs-lits, lits, berceaux complétaient l'ameublement de la maison d'autrefois.



Un centre d'accueil et d'information est ouvert aux visiteurs sur la Place Royale même (3, Place Royale). On y trouve tous les renseignements désirés sur l'histoire de la Place et les travaux de restauration. Des guides conduisent gratuitement les visiteurs dans le quartier et leur expliquent l'historique des lieux et les travaux en cours. Pendant la belle saison, la Place est animée par des spectacles variés.

Des maisons restaurées, d'aucunes servent à abriter au rez-de-chaussée des lieux publics: musées, commerces, galeries d'art, centres culturels, etc. Les étages supérieurs sont à louer à des individus ou à des familles qui s'engagent à respecter le caractère original de l'endroit.

Ça ne peut plus continuer comme ça.



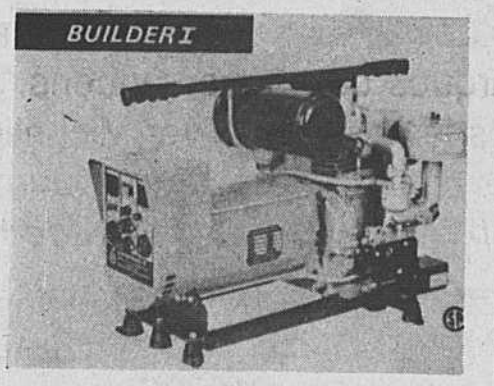
On a besoin d'un vrai député

On a besoin de J.P. Charbonneau

Parti Québécois
Le parti des Québécois

Annonce payée par Robert Bastien
290 Richelieu, Beloeil,
agent officiel du Parti Québécois de Verchères.

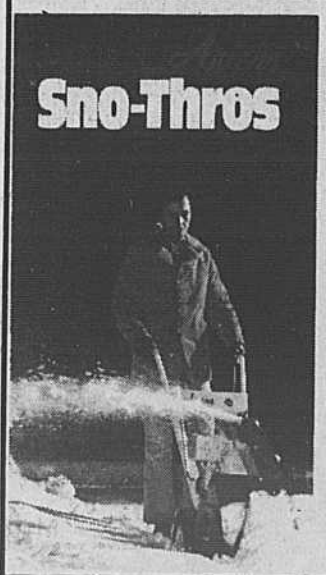
VENEZ VOIR NOS GÉNÉRATEURS



de marque Général, modèle alternateur électronique (tous ampérages).

En spécial pour le mois de novembre 12% d'escompte

Souffleuses



ARIENS

Il nous reste des modèles de souffleuses de 5 a 8 forces avec un kit de promotion (stater et chaines comprises) d'une valeur de:

$30.00

RIVE-SUD SPORT Enrg
4740 Marie-Victorin VARENNES
652-2405

DÈS VENDREDI

le plus gigantesque des spectacles!



STEVE McQUEEN
PAUL NEWMAN
WILLIAM HOLDEN
FAYE DUNAWAY

LA TOUR INFERNALE EN COULEURS

2 FILMS EN COULEURS

PETER FONDA
WARREN OATES



HORAIRE: Ven. Sam. et Dim. 7h.30 p.m.
Aussi Dim.: 1h.30
ADMISSION: Vendredi: $2.00
Sam. et Dim.: $3.00
Dimanche: enfants: $1.25

CINEMA VARENNES
2089 MARIE-VICTORIN TÉL: 652-2514 (24 HEURES)

Pneus directement du distributeur

Amortisseurs . Pose de pneus

Suspension - train avant - freins



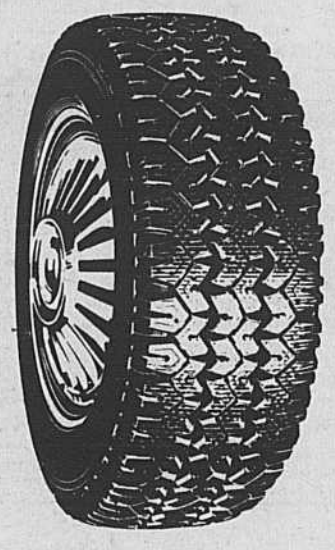
MICHELIN

Pourquoi nous recommandons MICHELIN le radial des neiges!

Nous sommes des spécialistes indépendants, libres de choisir les marques que nous vendons. Si nous vous recommandons les pneus d'hiver Michelin en tout premier lieu, c'est qu'ils représentent une valeur sûre: *Michelin ne fabrique que des pneus de haute qualité.*

Le radial d'hiver Michelin, par ses qualités techniques encore inégalées, assure stabilité, traction dans la neige épaisse et arrêts sûrs. C'est le pneu d'hiver "complet".

Aussi sommes-nous fiers d'afficher l'enseigne Michelin, l'enseigne de la qualité et de la sécurité.



Pourquoi vous arrêter à mi-chemin?
Roulez MICHELIN

Centre du Pneu RÉGIONAL Tire Center

96 INDUSTRIEL BOUCHERVILLE

655-4322-3

MINUTE MUFFLER

CHARGEX - MASTER CHARGE

Pneus pour camionnettes et véhicules lourds ainsi que service routier 24 hres. par jour.

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi:
8h.00 a.m. a 6h.00 p.m.
samedi jusqu'a midi

Balancement des roues et alignement

C'EST LE MOMENT DE PRÉPARER LA FLORAISON PRINTANIÈRE

JARDINONS avec



WILFRID PERRON

Au printemps, le jardinier qui sommeille dans le coeur de tout homme se réveille! Mais si vous voulez voir vos rêves se réaliser, c'est maintenant qu'il vous faut prévoir.

Certains d'entre vous voudront réensemencer leur gazon afin de regarnir les zones dénudées ou même le renouveler entièrement.

D'autres, satisfaits des résultats présents, s'assureront d'avoir très tôt un beau gazon au printemps prochain en appliquant un fertilisant conçu pour fortifier les racines plutôt que pour stimuler la pousse superficielle. Je vous recommande un engrais à faible teneur en azote, Vigoro Rose par exemple.

Viendra ensuite le repiquage des bulbes, la façon la plus facile peut-être de s'assurer une floraison printanière instantanée. Passons donc rapidement en revue notre programme.

Bulbes

Les bulbes fleurissant au printemps comprennent les jonquilles, les tulipes, les jacinthes, les iris et les crocus. Certains, plus petits et moins connus, sont les scilles, la gloire-des-neiges, le muscari et le perce-neige.

Quelques points à se rappeler:

Apprenez à connaître le type, la couleur et la grosseur des bulbes, ainsi que l'endroit où ils poussent le mieux. Choisissez les coloris qui s'harmonisent avec le reste de votre jardin. Dans le doute, adressez-vous à un pépiniériste.

Assurez-vous que les bulbes sont sains. Les bulbes malades ont une apparence moisie, décolorée ou sont mous et putréfiés.

Achetez-les chez un marchand de confiance. Les bulbes bon marché sont de médiocre qualité.

Achetez les couleurs ou les variétés spécifiques que vous désirez dans votre jardin. Les mélanges peu coûteux contiennent souvent trop de bulbes d'une même couleur.

Quel genre d'engrais doit-on donner aux bulbes? Chaque bulbe renferme suffisamment de principes nutritifs pour assurer sa croissance. Cependant, je préfère personnellement utiliser un peu d'engrais pour compenser la pauvreté de certains sols; c'est pourquoi j'utilise Vigoro Os Moulus. Epandez-le sur le sol en travaillant celui-ci afin que l'engrais puisse atteindre les racines profondes. Vous effectuerez cette opération au moment où vous préparez vos planches.

Sur les planches déjà établies, ajoutez l'engrais Vigoro Os Moulus en automne, en travaillant légèrement la terre à deux ou trois pouces de profondeur. Ainsi quand le printemps venu Os Moulus se désintégrera, il parviendra facilement aux racines et favorisera la pousse des bulbes.

Repiquage

Presque tous les bulbes poussent mieux dans un sol sablonneux, facilement drainé. C'est pourquoi, dans un sol où l'écoulement est médiocre, il est sage de placer un peu de sable au fond du trou où l'on repiquera le bulbe. Cela facilite le drainage et empêche également le bulbe de pourrir.

L'époque de plantation, durant septembre et octobre, varie avec la région. Cependant, les marchands locaux s'efforcent généralement d'indiquer l'époque la plus favorable pour la région spécifique.

Les paillis protecteurs ne sont nécessaires que dans les zones très froides et sur les massifs et bordures découvertes. La paille d'une épaisseur de 3-4 pouces est le meilleur matériau que vous puissiez utiliser. Enlevez les paillis avant que les plants aient plus d'un pouce de hauteur. De tous les bulbes fleurissant au printemps, les tulipes sont les plus susceptibles de souffrir en hiver.

De nombreux jardiniers se font une fausse impression quand on leur parle des petits bulbes. Certains pensent qu'il s'agit de bulbes de moindre importance dans le jardin. Rien n'est plus faux. La grosseur des fleurs n'a pas une réelle importance dans la beauté d'un jardin. Prenez par exemple la délicate floraison et les vives couleurs des petits bulbes "miniature". Ils possèdent certes leur propre beauté et un charme bien particulier.

Où planter

La base des arbres constitue un bon emplacement pour planter certains de vos bulbes préférés. Ils auront suffisamment de lumière autour de l'arbre, car lorsque les bulbes commencent à pousser, les arbres n'ont pas encore de feuilles et cela leur assure par conséquent assez de lumière, d'air et d'humidité.

Quand les bourgeons commenceront à s'ouvrir, la floraison sera terminée et l'ombre ne risquera donc plus de nuire aux fleurs.

La bordure des haies est tout indiquée pour planter des bulbes nains. Si votre propriété est abondamment plantée d'arbres, utilisez alors certaines jonquilles d'acclimatation. Cette variété se multiplie très rapidement et en quelques années vous obtiendrez un tapis d'un magnifique jaune d'or.

Les bulbes fleurissant au printemps doivent avoir suffisamment de temps pour développer leurs racines avant l'hiver. Ne les plantez donc pas plus tard que la mi-octobre, mais là encore prenez les conseils du marchand de votre localité. A cette époque généralement, le terrain gèle mais vos bulbes seront bien enfouis dans le sol et commenceront à s'enraciner pour préparer la floraison printanière.

Les bulbes plantés dans un endroit exposé au sud, près d'un édifice ou d'un mur, fleuriront plus tôt que ceux plantés dans un terrain exposé au nord.

Personnellement, j'aime planter les bulbes dans mes massifs par groupes de cinq à sept d'une même variété. Ce genre de groupement de couleurs donne un aspect très décoratif que les passants peuvent apprécier autant que moi-même.

Avant la floraison — si votre sol est fertile et vos plants verts foncés et vigoureux — entretenez leur vigueur avec Vigoro Rose dont la teneur en azote est faible. Je préfère fournir aux racines un bon engrais ayant une plus forte teneur en phosphore car trop d'azote risque de faire pourrir les bulbes.

Époque de la floraison

Devant la magnifique floraison printanière, vous serez sans doute tenté de fleurir votre maison. Aucune difficulté. Il vous suffit de couper la tige des fleurs avec un couteau bien aiguisé; il est préférable de ne pas couper de feuillage car cela risque d'abîmer la plante.

Quand les fleurs seront fanées, coupez-les pour prévenir la formation de graines, car cela affaiblit le bulbe.

Je vous souhaite bonne chance avec vos projets d'automne. Vous ne manquerez pas d'en tirer les bénéfices au printemps.

Je vous parlerai plus tard des plantes d'intérieur. Entre temps, pour toute question concernant le jardinage, veuillez m'écrire à Centre D'information Horticole, 165 University Avenue, Toronto 1, Ontario en joignant une enveloppe affranchie, pré-adressée.



Les arbres toujours verts que vous avez plantés au printemps devraient être protégés contre les vents d'hiver. Une méthode simple et rapide de le faire consiste à planter quatre piquets dans le sol, prenant bien soin de ne pas endommager les racines, et de les entourer avec une pièce de gros canevas. Clouez ou brochez le canevas aux piquets. Cette couverture préviendra la déshydratation des aiguilles ou des feuilles. Dans le cas des arbres à grandes feuilles, une protection additionnelle peut être fournie en les couvrant de feuilles de chêne.



Les jeunes Olympiens

"Tous les enfants gagnent": telle est la devise du programme de sports à l'intention des jeunes, mis sur pied par l'Association olympique canadienne et qui remporte actuellement un grand succès dans tout le pays. Déjà, plus de 80,000 jeunes âgés de 6 à 14 ans participent au programme des Jeunes Olympiens du Canada, une nouvelle façon populaire d'aborder le sport amateur.

Le programme a pour but d'encourager les enfants à participer aux sports, soit individuellement, soit par équipe à leur propre rythme et selon le degré de leur intérêt. Les jeunes peuvent également se mériter de jolis insignes en or, en argent et en bronze pour leurs succès.

Le jeune et enthousiaste directeur du programme, M. Jim Murray, déclare que le programme vise à soulever l'enthousiasme de tous les enfants.

"Que le jeune soit en pleine forme ou qu'il ne le soit pas, qu'il soit handicapé physiquement ou mentalement, le programme des Jeunes Olympiens s'adresse à tous", ajoute-t-il, "et les enfants peuvent y participer avec un minimum de supervision de leurs parents".

Le programme met l'accent sur le temps consacré aux sports plutôt que sur la condition physique, la force ou l'aptitude. L'enfant qui s'inscrit au programme reçoit une brochure contenant un choix de 60 activités et il note ses réalisations dans des cercles dessinés en regard de chaque activité. Lorsque tous les cercles sont remplis, l'enfant retourne le livret à l'Association olympique canadienne qui lui fait parvenir un insigne.

M. Murray estime que l'enfant moyen prendra quatre semaines pour atteindre le niveau de bronze et de trois à quatre mois chacun pour les niveaux d'argent et d'or.

Capitaine des Forces canadiennes prêté à l'Association olympique canadienne, M. Murray souhaite que le programme des Jeunes Olympiens accroisse la participation des Jeunes aux sports, favorise l'essor du mouvement olympique et, indirectement, aide les jeunes à atteindre une meilleure condition physique.

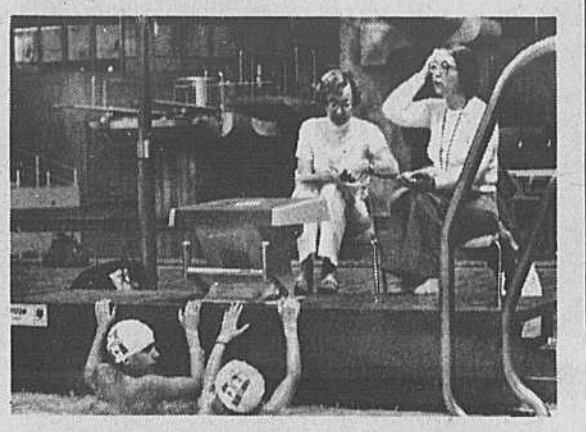
ST-PIERRE, GUY
....Parti Libéral ....Liberal Party
Autorisé par: Monique Lemyre (agent officiel pour le Parti Libéral, Comté de Chambly) 641 rue Françoise Loiselle Boucherville
X

Parrainage du Nage-o-Thon par le Club Optimiste

Voici, en quelques images, le résumé du Nage-o-Thon qui, grâce aux bénévoles, aux Optimistes, aux parents et aux nageurs, s'est avéré un véritable succès...



Johanne Chevalier fut la premiere a completer ses 100 longueurs (5,000 metres)



C'était amusant de voir les jeunes s'arreter pour demander "Combien j'en ai fait ?"



C'est dans le cadre de la semaine de l'aide a la jeunesse de Boucherville est venu en aide aux jeunes du club de natation de Boucherville



M. Gérard Arsenault, président du Club Optimiste de Boucherville, donne le signal de départ, en compagnie de M. Jacquelin Campagna, président du Cl et de Guy Lemieux, instructeur—chef.



Des frimousses souriantes, bien heureuses de faire trempette dans la piscine olympique



La contribution du Club Optimiste est remise a M. Campagna par Mss Gérard Arsenault, président, Michel Vincent, vice—président et responsable de l'aide a la jeunesse et Michel Pichette, de l'aide a la jeunesse.

VENTE DE FAILLITE

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:

ENTREPÔT DE TAPIS PIERRE HUDON INC

ROCK FOREST

• CHOIX BALANCE DE ROULEAUX • CHEMIN DE PASSAGE DE TAPIS TOUTES SORTES • BALAIS POUR TAPIS SHAG

MAINTENANT ARRIVE A NOTRE ENTREPOT

AU MÊME ENDROIT MEUBLES NEUFS

PROVENANT DE DIVERSES FAILLITES ET SURPLUS DE MANUFACTURES

Mobiliers de cuisine en érable à 4 ou 6 chaises avec ou sans buffets et vaisseliers.
Sets de salons Danois, colonial, contemporain, causeuses, sectionnel.

Systèmes de son, Motorola, Hitachi et lits continentaux 39" et 54". Choix de bureaux de chambre, étagères, tables de salon, cadres, bibelots, Décorations murales, lampes, balance de tapis de toutes sortes, malaxeur Sunbeam, tranche viande etc., etc.

POUR LE COMMERCE

•2 pupitres en bois 30x60 secrétaire • 1 pupitre en bois 36x72 président • 2 pupitres futuristes chromés et cuir noir • 3 calculatrices électriques • 2 calculatrices électroniques avec tape • • 1 brasseur à peinture • 2 machines à factures • 6 sets protecteurs sur track magnétique • 1 enseigne lumineuse d'environ 6'x12' à 2 côtés • 1 levier électronique ATM (lift truck) • 5 supports à tapis galt 4 ou 6 rouleaux.

TOUTES VENTES FINALES COMPTANT SEULEMENT

ENTREPOT

Transport non inclus.

643 A, BOUL. MARIE-VICTORIN

BOUCHERVILLE, Tél.: 655-2203

Ouvert les jeudis, vendredis et samedis seulement.
Jeudi, vendredi de 9h.30 a.m. à 9h. 00 p.m.
Samedi de 9h.30 a.m. à 5h.00 p.m.

LIQUIDATION FAILLITE

C'EST UNE CHANCE UNIQUE

ST-PIERRE, GUY

....Parti Libéral ....Liberal Party

Autorisé par: Monique Lemyre (agent officiel pour le Parti Libéral, Comté de Chambly) 641 rue Françoise Loiselle Boucherville

X

Quand le ciel nous tombe sur la tête...

Le soleil est moins pressé de pointer à l'horizon, le ciel retrouve sa limpidité, les branches du pommier ploient sous les fruits charnus, les cuisines exhalent des odu
odeurs alléchantes: furtivement, septembre s'est installé chez nous pour nous rappeler que, si l'été n'est pas tout à fait révolu, les gelées ne tarderont plus. Il faudra bientôt troquer nos tenues de coton et de soie pour la laine, le velours et le suède.

C'est le moment que choisit une race très particulière de touristes pour visiter le Québec: ce sont les grandes oies blanches, ces inlassables voyageuses qui, descendant des solitudes arctiques où elles ont niché durant la belle saison, s'attardent pendant quelques esmaines dans l'estuaire du Saint-Laurent, en aval de Québec. Spectacle merveilleux et un peu troublant que l'arrivée de ces immenses troupes , en formation régulière empruntant l'allure d'un V plus ou moins ouvert, et qui emplissent l'air d'une clameur intense. Les oies se distinguent par leur forme massive, leur cou de longueur moyenne, leur bec haut placé, large et terminé par un onglet, et leurs pattes plutôt longues qui facilitent leur démarche sur la terre. La grande oie blanche, elle, se singularise par son bec rougeâtre, aux rebords noirâtres et denticulés, la couleur de son plumage et sa taille assez forte; son poids moyen va de 3 à 4 kilos chez les mâles adultes et l'envergure de ses ailes atteint 150 cm.

Les grandes oies blanches sont parfois accompagnées de quelques oies bleues, de petites oies blanches et de bernaches. C'est cependant au Nouveau-Québec, particulièrement à la baie James, qu'on trouve les plus grands rassemblements de ces autres espèces; les pourvoyeurs sont nombreux et offrent des camps confortables aux chasseurs qui s'y rendent, en avion seulement. Parmi la vingtaine d'espèces de canards qui fréquentent le Québec, le canard noir suscite certainement le plus d'intérêt. Il niche un peu partout, sauf au nord-ouest du Nouveau-Québec dans la zone dépourvue d'arbres. Toutefois, ses populations les plus denses s'échelonnent le long du Saint-Laurent et de ses affluents, notamment les rivières Richelieu et des Outaouais. Aux environs du 15 novembre, la plupart d'entre eux quittent l'estuaire du fleuve pour les côtes plus clémentes de l'Atlantique.

La chasse à la sauvagine (oiseaux migrateurs) s'étend sur une période de quatre mois, du début de septembre à la fin décembre, selon l'espèce et la zone. En plus de son permis provincial de chasse au petit gibier ($4.25 pour les résidants et $25 pour les non-résidants), le sportif doit se procurer un permis canadien de chasse aux oiseaux migrateurs, disponible dans les bureaux de poste au coût de $3.50. La limite de prises quotidiennes est de 5 oies et 6 canards, et la limite de possession de 10 oies et 12 canards, soit la récolte de deux journées de chasse au lieu de trois comme l'an dernier. Autre règlement nouveau: il est désormais interdit de chasser la sauvagine durant la demi-heure précédant le lever du soleil et celle qui suit son coucher, c'est-à-dire au moment où les canards se dirigent vers la berge par petits groupes pour se nourrir de graines, d'herbes et d'invertébrés puis, après quelque temps, retournent sur l'eau pour y passer la nuit; tôt le matin, ils refont le même voyage bien connu des chasseurs, qui l'on surnommé la passe, et pendant lequel le canard était particulièrement vulnérable.

C'est grâce à de telles mesures, basées sur les recherches de spécialistes de l'aménagement, à des accords internationaux et à la coopération de tous les intéressés à l'écologie, qu'on a réussi à sauvegarder l'existence de toutes ces espèces menacées d'extinction au début du siècle. Si le chasseur et le gourmet se sentent un peu frustrés, le naturaliste, l'artiste et tous les amants de la nature y trouvent leur compte. Profitant d'une claire journée d'automne, allons faire plus ample connaissance avec ces nomades ailés qui envahissent nos régions à partir de la troisième semaine de septembre.

Alors que ses effectifs étaient fort réduits (2 000 à 3 000), la volée d'oies blanches se concentrait surtout autour du cap Tournente.

Evaluée aujourd'hui à plus de 150 000 individus, elle se répartir sur la Côte de Beaupré, du pont de l'île d'Orléans au cap Tourmente, dans les îles d'Orléans, aux Grues et aux Oies et enfin, rive sud du fleuve, sur les battures de Montmagny, L'Islet et jusqu'au delà de Rivière-du-Loup.

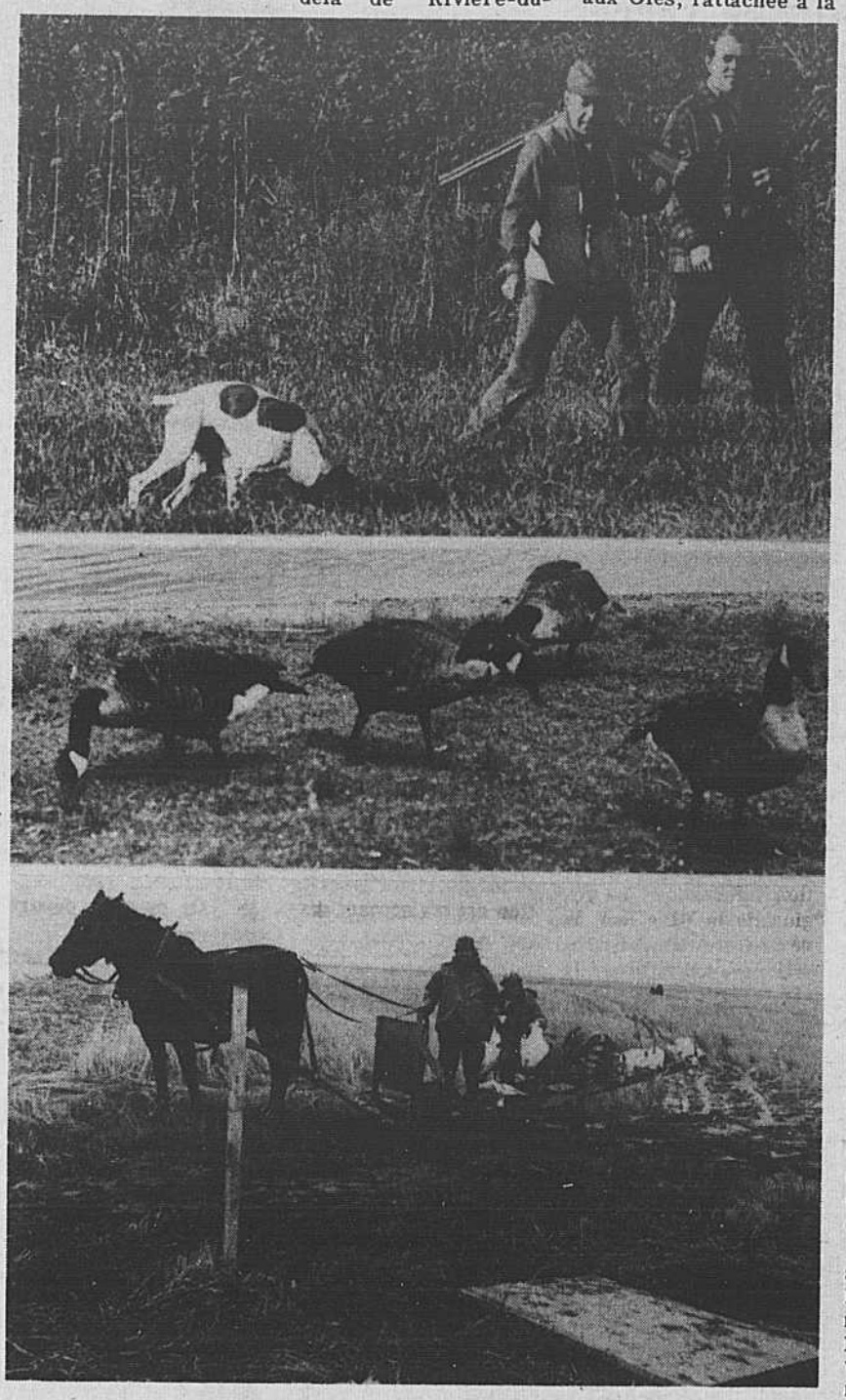
Au large de Berthier-sur-Mer, à 51 km du pont de Québec sur la route 132, l'archipel Côte-du-Sud (îles Madame, aux Ruaux, Grosse île, Saint-Marguerite , à Deux Têtes, aux Grues, aux Oies) constitue un merveilleux terrain de chasse aux oiseaux aquatiques. L'île aux Grues, reliée par un bac à Montmagny, et l'île aux Oies, rattachée à la première par de longues battures, sont littéralement occupées par des dizaines de milliers d'oies. À Montmagnt, le sanctuaire de l'oie blanche accapare 1 km de battures à l'ouest du quai; vers la mi-octobre, a lieu le festival de l'oie blanche (compétitions sportives, chasse, expositions de chiens, repas d'oie, etc

On trouve sur place une dizaine de pourvoyeurs (4 à Montmagny, 6 à l'île aux Grues) pour la chasse aux oiseaux migrateurs, En plus d'être le rendez-vous d' oies,de canards et de nombreux autres oiseaux Cap-Saint-Ignace, L'Islet-sur Mer, Saint-Jean-Port-Joli et Saint- Roch- des- Aulnets renferment des trésors pour les amateurs d'histoire, d'art (architecture et sculpture) et d'artisanat: manoirs, églises, vieilles maisons et moulins banaux dont plusieurs sont classés, musées (entre autres, le Musée maritime de l'Islet-sur-Mer), boutiques de sculpteurs autres, le de sculpteurs sur bois à Saint-Jean-Port-Joli, pont couverts , phares, etc. Si le temps nous le permet, on poursuivra l'oie blanche jusqu à Rivière-du-Loup, 200 km àl'est du pont de Qu;bec. On trouve plus de renseignements sur toutes les localités de cette région pleine d'attraits dans la brochure **Bas Sain-Laurent Gaspésie**, publiée par le ministère du Tourisme, Pêche.

Environ 45km à l'est de Québec, sur la rive nord du Saint-Laurent, la réserve nationale du cap Tourmente constitue la principale aire de repos des oies blanches en route vers les îles de l'Arctique- où elles commencent à se reproduire dès le début de juin- ou vers les côtes américaines- celles du Maryland, de la Virginie et de la Caroline du Nord- leur habitat d'hiver, de novembre à mars. On se rend au cap Tourmente en empruntant de préférence la route 360, premier chemin de la Côte de Beaupré légèrement en retrait du fleuve, jusqu'à Beaupré d'où une route secondaire nous Saint-Joachim.

Des hauteurs du Petit Cap, propriété du Séminaire de Québec , la vue des oies qui se disposent en bandes presque continues de 6 à 7 km et d'une centaine demètres de largeur est unique. Au pied du cap Tourmente, tout près de la rivière Friponne, le Service canadien de la faune a fait construire un centre d'histoire naturelle. Des guides nous expliquent à l'aide d'expositions et de documents audio-visuels,les migrations des grandes oies blanches et les moeurs des nombreuses espèces d'oiseaux qu'on trouve dans les parages. Chaussés de bottes de caoutchouc, on s'avance ensuite à travers les marécages où les oies cherchent les racines de plantes, en particulier le scirpe américain, qui composent leur nourriture; des tours nous permettent aussi de les observer à pied sec. Les naturalistes dirigent, sur demande, des excursions de 20 à 30 minutes ou des randonnées dans deux très beaux sentiers de nature. Le premier conduit à la falaise (40 à 45 min.), couverte d'une végétation luxuriante, d'où l'on aperçoit le fleuve, l'île d'orléans, la rive sud, les étapes creusés pour la sauvagine et de très beaux agencements de boisés et de champs; le second, prolongement su sentier précédent, mène au sommet du cap (2 heures), point de vue fascinant des oies qui ne forment plus qu'une immense vague blanche à nos pieds. Il faut ensuite songer à redescendre, en rêvant secrètement d'avoir "les ailes d'un agne" ... ou d'une oie et de partir nous aussi "dans le Sud au Soleil".

La brochure **Pourvoyeurs en chasse et pêche 1976**, de même que les guides routiers **Bas Saint - Laurent - Gaspésie** et **Beaurpé-Charlevoix-Côte Nord**- ce dernier décrivant les points d'intérêt autour du cap Tourmente seront mis à votre disposition en écrivant au Service des renseignements touristiques du Ministère, 150 est bd Saint-Cyrille, G1R 4Y3, ou en visitant l'une de ses sept salles permanentes



Lièvre, perdrix européenne, gélinotte huppée, tétras des savanes, faisan, le petit gibier foisonne dans les forêts du Québec. De leur côté, les battures et les iles du Saint-Laurent attirent d'immenses troupes d'oiseaux que les sportifs peuvent chasser lors de leur migration, l'automne seulement: oies, bernaches, canards, bécassines, etc. Il suffit de se renseigner sur les règlements de chasse, d'avoir son permis bien en poche... et la chance fait le reste.

655-9621 SILENCIEUX BOUCHERVILLE MUFFLER INC. 655-9621

506 RUE ALBANEL - EDIFICE SIMARD,
BOUCHERVILLE, QUE.

Silencieux WALKER MUFFLERS
GARANTIE À VIE

INSTALLATION
GRATUITE
SUR PLACE

Estimation gratuite

Amortisseurs GABRIEL SHOCKS
GARANTIE À VIE

1 AN SUR VOITURES IMPORTEES

Judo

Depuis maintenant trois semaines, le judo club Boucherville a repirs ses activités, avec d'autant plus de vigueur qu'en ce début de saison déjà plus de cent-vingt (120) membres pratiquent régulièrement deux à trois fois par semaine.

Parmis ces judoka de tout âges, nous en avons un certain nombre qui dépasse la quarantaine et qui sont parmis les plus assisus et les plus enthousiastes dans le club.

Ils apportent ainsi la démonstration que ce sport d'engagement viril et difficile , s'adapte à tout âtes et qu'il ne constitue pas un jeu interdit aux plus de quarante ans.

"Le judo du deuxième âge" n'est pas seulement une phrase lançée en l'air.

C'est en réalité qui se développe et qui offre à l'homme de quarante ans une opportunité nounouvelle de lutter contre les agréssions de la vie moderne.

Parce que le judo est devenu, au plus Haut niveau, un sport de combat qui réclame une condition physique remarcable, une souplesse et un coup d'oeil excellents, beaucoup d'hommes ignorent aujourd'hui qu'il est accéssible à leurs réflexes émoussés.

C'est une notion qu'il convient de corriger, à l'heure où le sport est devenu plus que jamais un facteur de santé et d'équilibre.

D'autant qu'avec l'âge, la panoplie des sports possibles se raréfie. Les sports collectifs réclament une disponibilité que n'ont pas toujours les hommes du deuxième âge à cause de leur situation professionelle importante.

D'autre sports individuels, trop violent, sont à déconseiller. Le judo parce qu'il peut se pratiquer à des heures adaptées et au rythme de vos capacités, présente bien des avantages.

Au tout début du judo au Québec, cette activité intéressait particulièrement les personnes de vingt à vingt-cinq ans qui le découvraient.

Depuis 1965, le judo passe généralement par les tout jeunes et la rumeur populaire fait courir le bruit que pour y réussir, il faut porter son premier habit de judo à l'âge de huit ans. C'est vrai et c'est préférable si l'on veut accéder au plus haut niveau, encore que certain garçons (devenus champions) aient attendu vingt ans pour revoir leur permier judogis.

En ski aussi il faut commencer jeune, mais cela n'empêche pas les pères de famille de faire avec succès du ski évolutif.

Je crois qu'on peut affirmer aujourd'hui que le judo est entrain de s'ouvrir aux hommes d'un certain âge.

Le judo, parce qu'il est fait de l'harmonisation d'une centaine de techniques est un sport passionnant et fascinant quelles que soit vos possibilités.

C'est une merveilleuse façon de faire de l'éducation physique et la difficulté de bien assimiler les techniques crée une motivation à chaque leçon.

En même temsp que vous vous maintenez en bonne condition physique, vous avez le souci d'adapter votre corps et votre esprit à des mouvements technique qu'il faut dominer, à défaut de compétition vous finissez par posséder un désir de vaincre des impréssions et des appréhensions qui vous communiquent l'idée de progréssion et de perfectionnement sans lesquels il n'y a pas d'enthousiasme possible.

"CE N'EST PAS UN REVE"

Le judo pour tous, c'est le judo à la mesure de chacun et selon les possibilités de chacun; c'est aussi un moyen pour lutter contre le manque de mouvement et l'isolement social qui sont les aspects négatif de notre temps; c'est également un appel à tous ceux qui jusqu'à présent ne s'interréssaient pas au sport ainsi qu'à ceux qui considéraient que la pratique sportive était réservée aux athlètes.

Avec ce nouvel état d'esprit il s'agit de combler un fossé et d'encourager les hésitants.

Le "JUDO", indiscutablement peut donc s'adresser à une grande partie de la société actuelle qui ne devra son salut, selon certain experts, qu'à l'exercice physique, thérapeutique miracle du siècle que nous vivons.

LE judo club de Boucherville offre pour cette catégorie de personne des cours débutants et intermédiaires les mardis et jeudis de 18hrs30. à 21 hrs et vendredi de 18 hrs à 19 hrs 30;

Les inscriptions sont toujours possibles à la réception du centre sportif "Pierre Laporte"

"J'AI FAIT DE CE QUI POURRAIT N'ÊTRE QU'UN MODE DE COMBAT' UNE REGLE DE VIE D'UN IDEAL ELEVE"

Cette déclaration de JIGORO KANO, fondateur du judo, n'est pas limité à une catégorie d'âge.

Un judoka de plus de quarante ans.
Judo club Boucherville.

En fin de semaine a eu lieu, une fois de plus à l'école Edouard-Montpetit de la rue Pierre de Couvertin, une compétition inter-zone . La région de la Rive Sud, la région de Montréal et celle des Laurentides étaient présentes. Comme d'habitude le club de Boucherville présentait ses candidats, qui ont, à notre avis fait très bonne figure.

Il s'agit de : Gilbert Crevier: (- 132 lbs) - 65 kilos, troisième de sa catégorie et médaille de bronze. Gilles De Langis (le monstre) - (156 lbs) - 71 kilos, troisième de sa catégorie et médaille de bronze.
Monique Lafontaine (106 lbs) - 48 kilos, troisième de sa catégorie et médaille de bronze.



Dans la poudreuse le skieur garde une position basse et le poids du corps vers les talons de façon à ce que les spatules des skis sortent de la neige.



Pourquoi l'école de ski Kangourou à choisi le Mont-Sutton

Bonjour les amis, une nouvelle saison pour l'école de ski Kangourou commence. Avec la venue précipitée de l'hiver, tous les jeunes et les moins jeunes doivent maintenant penser SKI - SKI - SKI

Nous avions les parents qui désirent inscrire leur enfant à une école de ski responsable, qui est à sa 9ième année d'existence, que le formulaire d'inscription est maintenant disponible.

DESCRIPTION:
Age:
enfants de 6 à 13 ans
adolescents de 14 à 18 ans
Endroit:
Mont Sutton
Canton de l'est
Saison:
Commençant le samedi 8 janvier 1977 pour huit (8) samedis consécutifs
Diner:
Dans l'autobus - Chacun apporte son lunch
Transport:
Autobus de luxe Métropolitain Sud (à partir de points fixes)
Aptitudes:
Débutants
Débrouillés
Exercés
Forts

Les jeunes ont une surveillance continuelle. Du point de départ jusqu'au retour.

1. Bon nombre de remonte-pentes
1 arbalète pour débutant
1 poma pour expert
4 chaises
chaise no. 1 pour intermédiaire, avancé
chaise no. 2 pour intermédiaire, avancé
chaise no. 3 pour débutant
chaise no. 4 pour intermédiaire, avancé, expert.

2. Surveillance sur les pentes par les ambulanciers St-Jean (ils ont tous reçu des cours de premiers soins)

Clinique sur les lieux pour les blessés (s'il y a lieu, le plâtre est fait à la clinique)

3. Facile d'accès de la Rive-Sud et Montréal

4. Très bon entretien des pistes avec des machines des plus modernes pour briser la glace et couper les grosses bosses.

5. Très bonne condition de ski - beaucoup de neige.

Pour de plus amples informations sur l'école de ski Kangourou veuillez composer 655-2232 ou 655-5421.

A noter pous les féliciter de leur première participation à la comcompétition les noms de: Serge Raymond Stephen Jodoin, espérant qu'ils nous ferons honneur la prochaine fois.

Enfin nous vous tiendrons au courant des dates et des lieux des prochaines compétitions et nous en profitons pour remercier tous ceux qui sont venus encourager nos judoka.

Le comité de Judo.

Voici un bref bilan de nos activités pour la saison 77.

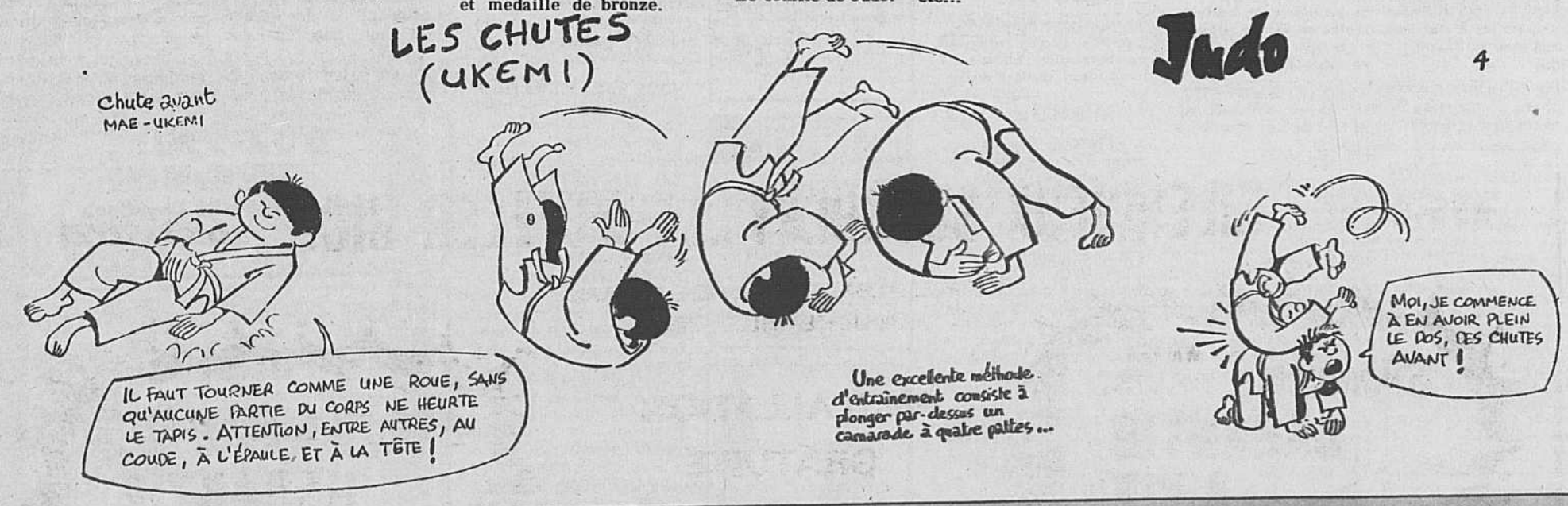
- Excursion de ski tous les samedis et dimanches aux monts: Ste - Anne, Sutton, Tremblant, Gabriel Sun Valley, Owls - Head, etc...
- Excursion de ski de soir au Mont Habitant
- Transport en autobus type "Voyageur"
- Possibilité d'après ski (souper, danse etc.)
- Soirée bavaroise au profit du club (non définitif)
- Partie de sucre pour terminer la saison.

te). La carte de membre est valide pour toutes les excursions de la semaine. Dépêche-toi d'acheter ta carte de SKI-FO, elles sont en quantité limitée.

cette année on a ski fo pour le ski alpin!!!

A bientôt

Sylvain
Le comité organisateur
Sylvain Alepin 655-5309
François Berthiaume 655-0735
hélène Boivin 655-9266
Patrice Giroux 655-1725



la Seigneurie
Faites parvenir vos communiqués ou annonces avant le dimanche soir au 414 Marie-Victorin, Boucherville 655-1967

PETITES ANNONCES

Aucune petite annonce ne sera acceptée par téléphone.

Prière de poster ou de venir payer vos annonces classées à l'avance, au 414 Marie–Victorin. $2.50 POUR 15 MOTS

$0.10 du mot au-dessus de 15 mots.

N.B. L'heure de tombée des annonces classées est le lundi à 5H. P.M., pour être publiées le mercredi de la même semaine.

A louer

ESPACE COMMERCIAL à louer, possibilité de 1,000 p.c., 2 logements chauffés, chambres avec cuisine & salon en commun.
Tél 655–4870 soir
273–9101 jour
Filles Bayard

BOUCHERVILLE, Bachelor, 2½ pièces, chauffé, éclairé, meublé, stationnement, 1 ou 2 hommes sobres, libre immédiatement.
Tél 655–5993

BACHELOR, 2½ pièces, tout meublé, électricité, chauffage compris. Stationnement.
Tél 655–6793

POUR 4 MOIS, a Boucherville, maison complètement meublée et chauffée, libre le 1er décembre.
Tél 655–2782 soir

VARENNES, 5½ duplex rez-de-chaussée, chauffé, eau chaude, taxes vidanges, garage, jardin, libre 1er janvier, $250.
Tél 652–9389

VARENNES, 4½ pièces, chauffage électrique, $160.00 libre le 1er décembre.
Tél 652–9318 Apr. 5h.

VARENNES, 4½ pièces, chauffage eau chaude tout compris, stationnement privé, prise de courant, libre immédiatement.
Tél 652–2532

BOUCHERVILLE, Est, 4½ pièces, taxe d'eau payée, $130.00 par mois, libre immédiatement.
Tél 655–6184

A vendre

CHARGER S.E. Brougham 1974, 25,500 millage véritable, moteur 318, servo-freins/direction, radio AM/FM, suspension heavy-duty, mag wheels, dégivreur, horloge, antirouille. Parfaite condition. Raison: Veut grosse voiture.
$3,000 ou meilleur offre.
Tél 655–7673 Apr. 5h.

AMEUBLEMENT Cuisine en bois, table, 4 chaises, bahut & huche. $125.00
Tél 655–1748

MOTONEIGE Polaris '73 moteur 18 forces, très propre,
Tél 655–1850

CHRYSLER Newport '74 HT 400cv, servo-freins/direction, particulier, millage véritable 23,000 milles, radio AM, vitres électriques.
Tél 679–0610 jour
655–8411 Apr. 5h.

DENEIGEMENT D'ENTREES
Contrat pour la saison.
Secteur ouest de Boucherville.
Pas de descente s.v.p.
Nombre limité.
Tél.: 655–9163

VARENNES, Cottage semi-détaché, 3 chambres, salle a manger, chauffage électrique, terrain cloturé, paysagé, près aréna, centre d'achats & écoles, facile d'accès, 15 min. pont Hyppolite L. libre 2 a 3 mois.
Tél 652–9948 soir
652–9823 jour

A vendre

BOTTINES DE SKI, Nordica Astral, Racer jaune, dames, grandeur 6½, neuves, portées deux fois, Ai payé: $140.00
Prix a discuter.
Tél 655–5296 soir

ROULOTTE 27' avec fenetres doubles, Grand Prix 1971, couche 8 personnes, chauffage air chaud et douche. S'adresser a Pierre vert.
Tél 655–8864

TORONADO 1973, très propre, tout équipé, Michelin, parfaites conditions.
Tél 678–5557

CARTOUCHES 8 PISTES STEREO, 42 minutes, 1 ère qualité, vierges et enregistrées, faut vendre. Gros inventaire, prix de quantité.
Tél 655–9605

MUSIQUE AU CHOIX, cartouches 8 pistes-enregistrement de 1ère qualité de 40 a 80% d'escompte. Pensez a Noel!
Tél 655–9605

VENTE D'INVENTAIRE Cartouches vierges, 42 minutes ou 36 minutes, 1ère qualité, $1.50 ch.
Tél 655–9605

PLYMOUTH 1969, moteur 318, équipée pour l'hiver, $400.00
Tél 655–3681

RETOUR EUROPE, Chevelle '72, première main, pneus Michelin, réfrigérateur, lustre, lits: Queen et simple.
Tél 653–7755

MOTO-SKI Nuvick 1976, comme neuve, $1,080.00 A voir !
Tél 655–3383

OLDSMOBILE Eutlass Supreme 1975, toute équipée, parfaite condition, 27,000 milles.
Tél 655–7634

MOTONEIGE Alouette 1970, 26 forces, 2 cylindres, un aubaine: $135.
Tél 652–2418

DIVERS A VENDRE: Bois de grange, valise habits en vinyle, paletot hiver gris "38".
Tél 655–2904

MOTO-SKI Zéphir 1972, 340 forces, 400 milles, en très bon état, comme neuf.
Tél 655–1942

MOBILIER DE CHAMBRE a coucher, mobilier de cuisine, très propre, prix raisonnable.
Tél 655–4358

ENSEMBLE DE SKIS ALPINS, idéal pour débutant, skis en bois, fixations, bottines bassées 10-11 avec support, bâtons, $50.00
Tél 655–7505

PIANO ANCIEN, pattes sculptées, tout décapé, $250.00
Tél 652–9281

VOLVO 144, 1968, 4 portes, automatique, bonne condition.
Tél 467–8905

STATION WAGON Plymouth 1969, très propre, mécanique A1, DODGE, Dart Swinger 1970, 383 4 vitesses, prix a discuter.
Tél 652–2249

A vendre

PRIX DE VENTE Meubles, T-V R.C.A. Matelas Simmons Ameublement Baril 2151 Marie-Victorin Varennes – 652–9144

PAILLE a vendre en broche pour construction. Information:
Tél 649–1296

CHRYSLER 1975 New Port Custom, très bien équipée, 20,000 milles.
$3,850.00
Tél 655–9775

CHANDAILS, vestes, jeans, corduroy. Pour toute la famille. 2488 Ste-Anne Près du calvaire Varennes
Tél 652–9997

ENREGISTRIEUSE pour messages téléphoniques 1975, Doro 311 a cassettes. 3 filières a trois tiroirs format lettre couleur gris bleu de marque Bonnex avec serrure.
Tél 655–0756

REMISE DE JARDIN 7'x 8', toute montée avec plancher, solide.
Tél 652–2158

A VENDRE: Mobilier salon (corduroy brun) $300. 4 tables verre et chrome, $200.00, bibliothèque en palissandre $600.00, reproduction table québécoise $325.00, 6 chaises antiques $300.00, toiles authentiques de G. Derome scènes québécoises.
Tél 655–6190

CHEVROLET Caprice 1969, équipée, V-8, très bonne condition, $600.
Tél 655–3067 Apr. 5h

DEUX PNEUS D'HIVER Michelin, radial, 155-13-x, et un pneu d'été, Uni-Royal, radial, 155-SR-13, $20.00 chaque.
Tél 655–7737

SYSTEME CHAUFFAGE air chaud fournaise & blower, 12,000 BTU avec réservoir 200 gal. 8 sorties tuyauterie et duck, $375.00.
Tél 1–688–5512

PLYMOUTH Fury 1975, 2 portes, blanc, intérieur vert espagnol, équipement régulier. bas millage.
Tél 653–8162

A VENDRE: Bassinette, siège d'auto, petite chaise, bouteille Playtex, bureau pupitre, couvre-lit simple et double, tenture peinture, téléviseur noir et blanc.
Tél 655–8423

BOUCHERVILLE, Split-level, 4 chambres, salle familiale, foyer naturel, salle de jeu, garage, piscine creusée, paysage, arbres matures.
Tél 655–3901

VOLVO 1972, Station-Wagon, bleu, 4 vitesses, Michelin d'hiver, bonne condition, $1,800.00
Tél 652–3661

MOTONEIGE Bombardier '72, 340cc excellente condition, aussi pupitre d'écolier avec chaise, ajustables.
Tél 583–3118

MAISON MOBILE Val-Bar 1975, 14x62, St-Amable. Domaine Daunais.
Tél 584–3984

Divers

BOUCHERVILLE, addition, rénovation, menuiserie, réparation de tous genres. Demandez M. C. Coté.
Tél 655–9809

POUR LA REPARATION DE VOTRE MACHINE A COUDRE, consultez un expert, service a domicile. Ouvrage garantie.
Tél 652–9945

Voulez-vous vendre DISCRETEMENT votre maison? Si oui, je suis la pour vous aider. Remi Lépine, Lépine Courtier
655–4942 655–6660

COMPTABILITE ET IMPOT. Personne expérimentée et discrète.
Renée Picard
Tél 584–3631

HOMME SEUL ou couple demandé pour travail a temps partiel pour entretien de bureau.
Tél 653–6958 soir

PRENDRAIS COUPLE ou personne agée en pension.
Tél 655–2193

VOUS VOULEZ RAFRAICHIR VOTRE INTERIEUR? Pour peinture et pose de tapisserie. Consultez-moi.
Tél 655–9665

GARDERAIT CHEZ-MOI enfants 3 mois a 2 ans, a la semaine, bons soins, expérience des enfants.
Tél 655–1424

JE FERAIS DU MENAGE une journée dans la semaine.
Tél 655–2926 Apr. 7h.

GARDERIE, enfants 3 mois a 2 ans, 5 jours par semaine, bon soins, jeux éducatifs.
Tél 655–1639

GARDIENNE DEMANDEE le jour, 5 jours par semaine, pour garçon de 1 an, si possible chez-moi, secteur est, Joseph Bouchette.
Tél 655–2386

APPARTEMENTS A LOUER JARDINS MONTARVILLE a Boucherville.
3½ 4½ 5½
Téléphonez M. Thibodeau a 655–3214

DES ROSIERS
Bureau Anjou
7075 Beaubien Est
BOUCHERVILLE, bungalow détaché, 6 pièces, foyer naturel, sous-sol isolé, divisions faites, près commodités.
M.L.S. Denise Rivest
354–2950



Nettoyage de tapis ultra moderne a la vapeur.
Germain Campbell
Estimation gratuite
655–8292

Divers

TISSUS MARIE-LISE, 43 Rioux Varennes.
Tout pour la confection des vetements. Patrons, simplicité sur demande.
Tél 652–9380

BOUTIQUE de vetements pour dames et jeunes filles: ensembles pantalons jupes, robes, blouses, chandails maison privée 55. Beauchemin, Varennes. Tél: 652-9182.

OFFRE SPECIALE, Avez-vous déja revé d'etre votre propre patron et de batir votre sécurité. Pour plus d'informations: Tél 655–9683 De 5h a 7h. p.m.

AMBITIEUX, vous n'avez jamais revé un jour de partir a votre compte? Avec ou sans capital, commencez a temps partiel. Pour entrevue 6h00 a 7h½ pm du lundi au vendredi.
Tél. 655–4319

REPRESENTANTS ET REPRESENTANTES avec auto demandés. ELECTROLUX; Nouvelle succurssale pour le district de Boucherville et les environs, installée temporairement au 1683 Chemin Chambly, Longueuil.
Tél 679–1385

PLATRE ET STUCCO DECORATIF. Spécialité style Espagnol ou autre pour décoration, salle de jeux-Passage ou salon, plusieurs modèles disponibles, aussi textures à la machine. Estimation gratuite. Tél: 655-7128.

REPARATION. Pour la réparation de vos machines à coudre, consultez des spécialistes. Estimation gratuites à domicile. Tél:351–1300 ou 677-2914.

MAISON DU CHOMEUR Nous ramassons vieux meubles.
Tél 584–3523
584–3541

NOUS RAMASSONS tous genres d'articles de ménage et allons chercher a la maison sans aucun frais.
Tél 522–9081

ACHETONS, réfrigérateurs, poeles, lessiveuses et fournaises.
Tél 524–4448
652–2758

REMBOURREUR de tous les styles, choix de tissus importés, etc. ouvrage garanti, remodelage de meubles, service rapide. Marcel La Fontaine.
Tél 677–5645

REPARATIONS A DOMICILE de toutes marques de poêles, lessiveuses automatiques et sécheuses, plusieurs années d'expérience. Travail garanti. Tél: 674-9119.

BOIS DE FOYER ET DE POELE a vendre. Bois francs.
Tél 652–2317



Conseils justes en services immobiliers
Achat Financement
Vente Evaluation
PROBTEC: Courtiers
Lucette Philibert 655–8037
35 de Varennes Boucherville 655–3060



VARENNES
FER ORNEMENTAL
* Rampes
* Escaliers
* Décoration intérieure
* Estimation gratuite
652-9587.

Minute Mufflers
2070 Marie-Victorin Varennes
Garage Varennes BP 652-9292
Michel Fontaine, prop.
SILENCIEUX MINUTE
AMORTISSEURS MONROE
Garantie à vie
Installation gratuite

Bouchard & Fils
RENOVATION en MENUISERIE
à l'heure ou au contrat
ESTIMATION GRATUITE
655-4161
384, Boul. MORTAGNE Boucherville

J.B. MAINTENANCE ENRG
Nettoyage de tapis à la vapeur,
Nettoyage de mobilier, estimation gratuite.
Jacques Blain, opérateur
655-1859

TÉL.: 655-4675
655-8464
ENTRETIEN J. L. MOBILE
SOUDURE GÉNÉRALE — MÉCANIQUE INDUSTRIELLE
MAINTENANCE EN BÂTIMENTS
ALUMINIUM — MENUISERIE — FER FORGE
GENERALE
JEAN LAPRISE PROP.
794 ABBÉ-PRIMEAU BOUCHERVILLE, QUÉ.

VOUS CHERCHEZ UN LOGEMENT?
652-9901
$190. et plus
Taxes—Électricité-Chauffage inclus.



POUR VOS TRAVAUX DE
PLOMBERIE et CHAUFFAGE
Réparation ou construction
Consultez:
CADIEUX & FRÈRE LTÉE
643 Marie-Victorin
Boucherville
655-1319



Mme Margaret Reilley
Courtier en Immeubles
En qui vous pourrez avoir confiance.

LONGUEUIL: J'ai un beau choix de bungalows, cottages et duplex a partir de $25,000.00.

Appelez-moi pour rendez-vous.

655—8728

652—9847 866—0108

C.C. Isolation

Isolation au polyuréthane
Estimation gratuite

580 Descente Ste-Julie
Varennes

JEAN MONDOU

LETTRAGE DE TOUS GENRES

665 Chemin du Lac
Boucherville
ATELIER: 655-5004
RES.: 655-3359

Poulet grillé aux cornichons

2 poitrines de poulet moyennes, désossées et coupées en morceaux de 2 pouces

1 boite (9oz.) ananas écrasé

2 c. à table de persil haché

1/4 tasse de Gherkins sucrés Bick's hachés

1 c. à thé de sel

1/4 c. à thé de poivre

1 c. à table d'huile d'olive (ou d'huile à salade).

Combiner tous les ingrédients, bien mélanger. Refroidir au réfrigérateur pendant 2 à 3 heures, en brassant fréquemment. Placer le mélange sur le plat à griller de votre four (broil pan). Griller à 3 ou 4 pouces de la source de chaleur pendant 10 à 12 minutes en retournant de temps en temps.

Donne 4 portions.

RÉPARATIONS

POUR VOS REPARATIONS DE REFRIGERATEURS ET POELES DE TOUTES MARQUES
Consultez-nous: Emile Martel
Estimation gratuite 655—1053

Chauffeur demandé

45 ans et plus.
Travail régulier.
Demandez Pierre Richer

655 — 1736



Allstate

ASSURANCE
vie-résidentielle-
auto-commerciale

Louis Gareau
655-7748

VOUS CHERCHEZ UN APPARTEMENT?

3½ - 4½ - 5½

$170.00 et plus

Demandez M. Rosaire Thibodeau

655-3214

652-2382

Aluminium *Plus*

Distributeur de revêtement en gros

J.L. BENARD
REPRÉSENTANT

2060 MARIE VICTORIN
VARENNES

Pour la vente ou l'achat d'une propriété



MONTREAL TRUST
1401 Chemin Chambly
Longueuil 651—1000

Huguette Mongeau
655—0179

PRENDRAIS CONTRAT DE DENEIGEMENT.

TOP-SOIL
TERRE NOIRE
ET MELANGEE.

655-0408

CSSE
COMMISSION SCOLAIRE SAINT-EXUPERY

OFFRE D'EMPLOI

La Commission scolaire Saint-Exupéry requiert les services d'une commis classe II.

QUALITES REQUISES:

Avoir complété un cours de niveau secondaire IV avec option appropriée. Des notions de comptabilité seraient un atout.

Salaire $7,253.00 à $8,334.00 (échelle 1976-1977).

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur demande accompagnée d'un curriculum vitae avant le 19 novembre 1976 à 16h.45 min. à l'adresse suivante:

Monsieur André Barrette
Directement des services du personnel
Commission scolaire Saint-Exupéry
32, avenue Lorne
Saint-Lambert, Québec
J4P 2G8

Le soir: 584-3523 Atelier: 584-3541

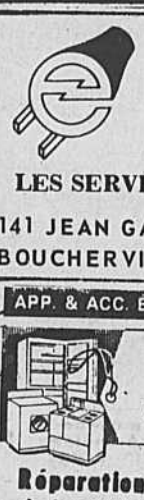
Atelier de Rembourrage St-Amable

Enrg.
REMBOURRAGE GENERAL
Estimés gratuits
Set de salon neuf sur commande
Tout notre travail est garanti par écrit
682 Hervé, St-Amable, co. Verchères

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE

Société de gestion recherche pour ses nouveaux bureaux de Longueuil une personne expérimentée, bilingue et connaissant la dactylographie pour travail permanent.

SOFIDEL LTEE
785 Boul. Guimond
Longueuil. 871-0287



* Résidentiel
* Commercial
* Industriel

LES SERVICES ELECTRIQUE S.J.L. Inc.
141 JEAN GAREAU
BOUCHERVILLE
Tél.: 655—0964
Division Boucherville

APP. & ACC. ÉLECTRIQUES • ELECTRIC APP. & ACC.

GENDRON SERVICE

REPARATION
FRIGIDAIRES - POELES - SECHEUSES
CONGELATEURS
Ouvrage à Domicile
ESTIMATION GRATUITE
655-7162

Réparation à domicile
OUVRAGE GARANTI
F. GENDRON

Place de Abbaye

STUDIO, CHACHELOR, MEUBLE.
773 de Brouage, app. 2
Boucherville
Tél 655—4998



Maçonnerie
C. GILBERT LTÉE
Spécialité : FOYER

655—9795

71 Simon Calouet
Boucherville

A vendre
Bois de foyer
Arbres de Noël
655-7412

Place de Abbaye

5½ PIECES, 3 chambres a coucher, construction de béton, insonorisé, tapis mur a mur, laveuse de vaisselle.
773 de Brouage, app. 2
Boucherville
Tél 655—4998

CSSE
COMMISSION SCOLAIRE SAINT-EXUPERY

OFFRE D'EMPLOI

La Commission scolaire Saint-Exupéry requiert les services d'une secrétaire d'école.

NATURE DU TRAVAIL:
L'employée de cette classe remplit la fonction de secrétaire auprès du principal d'école et des services sous l'autorité de celui-ci.

QUALITES REQUISES:
Scolarité et expérience:
Avoir complété le cours secondaire V avec option appropriée ou posséder un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente; posséder un minimum d'une année d'expérience jugée directement pertinente.
Autres exigences:
Connaître la sténographie et la disposition de textes.

SALAIRE:
selon expérience, $8,078.00 à $9,749.00 (échelle 1976-1977).
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur demande accompagnée d'un curriculum vitae avant le 19 novembre 1976, à 16h.45 min. à l'adresse suivante:

Monsieur André Barrette
Directeur des services du personnel
Commission scolaire Saint-Exupéry
32, rue Lorne
Saint-Lambert, Qué.
J4P 2G8

Secrétaire administrative

ACHATS -
SECTION QUINCAILLERIE

Nous recherchons une personne compétente en matière de secrétariat aux achats. La candidate devra être parfaitement bilingue, une dactylo accomplie et sera familière avec les procédures et cheminements habituels d'un service d'achat, préférablement dans le domaine de la quincaillerie.

Conditions de travail agréables et salaire selon expérience.

Pour une entrevue, s'adresser à:

Carole Léger Dupéré
524-7511 Local 30
Service du Marketing
Dismat Inc.
1295 Newton
Boucherville.

DISMAT
Dismat inc.
1295 Newton
Boucherville, Québec

South Shore
METRO EXPANSION
Rive Sud

REQUIERT LES SERVICES

D'AGENTS-VENDEURS

AMBITIEUX ET DYNAMIQUES
AGE: 25 à 35 ANS

L'agent est responsable de la vente, perception et du service à la clientèle.

Rénumération sur base de commission, revenu très intéressant.

COMMUNIQUER AVEC:

Claude Dubois

465-1211



J. & P.
SAVARIA

Terre noire
Terre mélangée
Terre a jardinage
Tourbe
Terrassement
Nivelage
Engrais naturel
Semence a gazon

BOIS DE FOYER
Tél 655—3905
655—5133

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

DUHAMEL PRUD'HOMME DEPANGHER
notaires
Victor Duhamel, B.A., L.L., B.
Jean-Jacques Prud'homme, B.A., L.L.L
Leopold Depangher, B.A., L.L., L.
100 DE MONTARVILLE, SUITE 200
655-3100

CENTRE MÉDICAL MONTARVILLE
(face à l'Hotel de Ville)
100 boul. Montarville, suite 121 655-9060
Médecin de garde SUR APPEL 24 hres par jour
SUR RENDEZ-VOUS
Dr. Donald Demers M.D. Méd. Gén.
Dr. Jean-Claude Doyons M.D. Méd. Gén.
Dr. Gérald Lapointe M.D. Méd. Gén.
Dr. Serge Piette M.D. Méd. Gén.
Dr. Serge Sirois M.D. Méd. Gén.
Dr. Paul Brunelle, ORL
Dr. Gaétan Deshaies, chirurgien
Dr. Jacques Rancourt, dermatologiste
Dr. Jacques Talbot, psychiatre
Laboratoire d'analyses Biron Pharmacie: Yvan Desmarchais B. Ph., L., Ph.

CENTRE MÉDICAL BOUCHERVILLE
500 boul. Fort St-Louis Edifice de la Caisse Populaire

OMNIPRATICIENS:	**Urgences**
Dr. André Belzile M.D.	655-7321
Dr. Roger Fontaine M.D.	
Dr. Pierre Lamarre M.D.	**Sur rendez-vous**
Dr. Jean C. Maillette M.D.	655-7321
Dr. Chs. E. Talon M.D.	
CONSULTANTS:	
Dr. Antoine Alaby M.D. ORL	**Sur rendez-vous**
Dr. Yvon Boucher M.D. chir.	655-7321
Dr. Claude Brossard M.D. chir.	
DIETETISTE:	sur rendez-vous
Margo Bourque, Dt. P.	655–7321
DENTISTE:	**Sur rendez-vous**
Dr. Jacques Comtois D.D.S.	655-8263
LABORATOIRE:	**Sur rendez-vous**
Laboratoire Médical Biron	655-7321
PHARMACIE:	**Service de livraison**
André Mainville, B.Ph., L.Ph., Prop.	655-1234

yvan des marchais
B.PH., L.Ph., PROP.
100 Boul. Montarville
LIVRAISON 655-3010
PHARMACIEN
Lun. - Ven.: 9h.00 a 9h.30 p.m.
Samedi : 9h.00 a 5h.00
Dimanche : 12h.00 a 2h.00
Dépositaire Dr Gibaud
Test de grossesse (2 minutes)
Analyse d'urine
Location: béquilles & cannes

CLINIQUE DENTAIRE
Dr. J. Allard, d.d.s.
Dr. A. Chaumont, d.m.d.
Dr. V. Vouligny, d.m.d.
100 DE MONTARVILLE, SUITE 220
Sur rendez-vous: 655–2210

CHIRURGIENS DENTISTES
Dr Gaétan Bérard
Dr Paul-René Chouinard (orthodontiste)
Dr Rita Chokron
Dr William Guttman
Dr Henry Torrès
Dr Pierre Jobidon (pédodontiste)
Dr Mathilde Numa
Dr Jacques Philibert
Dr Paul A. Sénécal (enfants seulement)
De 7h.30 a 20h.30
CENTRE D'ACHAT LES GALERIES D'ANJOU
353–6220

MICHEL LAVALLÉE
B.A., LL.L., D.D.N.
NOTAIRE
CONSEILLER JURIDIQUE
35 de Varennes, Local 10, Boucherville
Tél. 655-2840
2082 Marie-Victorin, Varennes Tél. 652-9826

Clinique de consultation psychologique montarville
PIERRE PAUL GAGNÉ, b.a., m.a.
psychologue
100 Boul. Montarville (suite 81) Boucherville
Difficultés d'apprentissage et troubles du comportement
Sur rendez-vous: 655-2766

Bureau du soir: Mercredi, de 7h.00 a 9h.00
PIERRE DESPATIS
Avocat
100 MONTARVILLE (Suite 200)
BOUCHERVILLE 655–3100
679–7280
1470 Chemin Chambly Longueuil

JULES PHANEUF, B.A., LL.B.
MARC RODRIGUE, LL.L., D.D.N.
Phaneuf et Rodrigue
NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES
1, RUE GUÉVREMONT (ANGLE STE-ANNE) VARENNES 652-2525

CHIROPRATICIEN
DR JEAN-PROVOST GATIEN
CHIROPRACTOR
800 Pierre Viger
BOUCHERVILLE
655-8374

JACQUES LESSARD
notaire
825 PIERRE VIGER
BOUCHERVILLE
655–2640

Guy Pépin, B.A., D.C.
CHIROPRATICIEN
100 Montarville suite 82
655–1893
523–1248

Lussier, Senécal et Associés
COMPTABLES AGRÉÉS
125 BOUL. STE-FOY SUITE 200
LONGUEUIL
670–4270

EXAMEN DE LA VUE
Dr GILLES SÉGUIN, B.A., O.D.
Optométriste
SUR RENDEZ-VOUS
646 Marie Victorin, Boucherville. 655-8911

DR CHARLES HEBERT
chirurgien-dentiste
643, Marie-Victorin
Boucherville
2ième étage de l'Edifice Cadieux
655–4937

DIONNE, GOUIN, LEBLANC, LELIÈVRE, CHARRUAU
Comptables Agréés - Chartered Accountants
1980 Ouest, rue Sherbrooke, Suite 1105
Montréal, Quebec H3H 1E8 Bur: 932-4843
REMI DIONNE C.A. Rés: 655-7709
DENIS LEBLANC C.A. 655-4017

DR MICHEL DESROSIERS
DR DANIEL MARCIL
Optométristes
Examen de la vue – Lentilles cornéennes
280, Fort St-Louis Boucherville
Place La Seigneurie
Sur rendez-vous: 655–7810
du lundi au vendredi 9h.00 a 5h.00
mercredi et jeudi soirs 7h.00 a 9h.00

655–4261
Claude Jean D.D.
DENTUROLOGISTE
Dentiers, partiels, réparations
Bien-Etre accepté
643 MARIE-VICTORIN NO. 3
BOUCHERVILLE

MARCEL VINCENT
Comptable agrée B. Comm.
275 Boul. Le Baron
Boucherville
Rés.: 655–9196
Bureau: 341–3340

Me Paul Hardy, LL.L.,D.D.N.
Notaire-Notary
Conseiller juridique
Title Attorney
280 Fort St-Louis
(Place La Seigneurie)
Boucherville
655–6005

DR ANDRE BELLEMARE
Chirurgien-dentiste
pratique limitée
aux enfants et adolescents.
pour rendez-vous: 655-7510
987, de Nogent (coin Boul. Mortagne)
BOUCHERVILLE

jacques charbonneau architecte
1071 rue de Randonnai, Boucherville
Pour rendez-vous: 655–4992
Du lundi au jeudi: de 19h.00 a 22h.00

TÉL.: 353-3030
RÉS.: 655-9016
GUY CLOUTIER, D.D.
DENTUROLOGISTE
Près du Pont Tunnel Louis H. Lafontaine
ÉDIFICE MESSIER
7963 EST, NOTRE-DAME
MONTRÉAL, QUÉ.

MeSUZANNE LEGAULT
NOTAIRE & CONSEILLER JURIDIQUE
DEC. LL.L., D.D.N.
643 BOUL. MARIE-VICTORIN
ÉDIFICE CADIEUX, BOUCHERVILLE
TÉL: (514) 655-6600

Finition de films
Photo Bertrand ENRG
PASSE-PORT
FAIRE-PART – MARIAGE
2474 St-André
VARENNES 652-9141

"Un dollar; un musée": campagne de souscription du Musée Historique de l'Electricité de Longueuil



La présidente d'honneur de la campagne de souscription du Musée Historique de l'Electricité à Longueuil Madame Denyse Filiatrault en compagnie de quelques membres du Conseil d'Administration de la Corporation du Musée. De gauche à droite: Monsieur Gaston Dunn, monsieur Guy Legault, monsieur Jean-Guy Trudel.

SON FONDATEUR:

Le Musée Historique de l'Electricité est l'oeuvre de M. Gaston LaBadie, maître-électricien de profession.

HISTORIQUE DU MUSEE:

1954: A Montréal, la première exposition du Musée se fit à l'occasion du 75ième anniversaire de la lampe incandescente, au Palais du Commerce.

1954: Le 27 juin, fondation du premier musée de l'électricité au Canada par son enregistrement sous le nom de "Musée Historique de l'Electricité La-Badie".

1957: Du 1er mars 1957 au 3 août 1959, le musée loge ses collections dans une bâtisse historique de Longueuil. Aujourd'hui, cette maison est classée monument historique sous le nom de "Maison LaBadie".

1957: Le 14 août, le musée est reconnu comme une institution de premier plan par la Cité de Longueuil. Reconnaissance signée par M. Paul Pratt, maire de la Cité.

1958: Le musée est délégé à cause de la vente du terrain pour la construction de la Caisse Populaire.

1960: Et ce jusqu'en 1973: le musée fit plusieurs expositions itinérantes se trouvant aucun local et les argents nécessaires pour établir à nouveau le musée en permanence. C'est ainsi que le musée visita les villes de: Chicoutimi, Ottawa, Montréal, etc... Pendant cette période le musée fit partie de l'exposition permanente, Terre des Hommes. soit en 1968, 1971 et 1972.

1964: Soit le 21 décembre, le musée obtenait ses lettres patentes le constituant en Corporation et ainsi devenait le: "Musée Historique de l'Electricité Inc."

1973: Le 5 mars, une résolution fut présentée pour la location de l'ancien bureau d'enregistrement, bâtisse que le musée occupe présentement.

1973: Le 13 mars, le musée obtenait une première subvention des Musées Nationaux du Canada. Cette première subvention au montant de $25,000.00 lui permettra de rénover la bâtisse (peinture, construction, etc..) et de l'aménager. Ainsi que de défrayer les salaires du personnel (deux personnes).

1973: Le 12 octobre, à 20:00 heures se faisait l'ouverture officielle du Musée Historique de l'Electricité.

1975: Première subvention par le Ministère des Affaires Culturelles du Québec, Service des Musées Privés.

1975: Par résolution no. 75-1038, la Ville de Longueuil reconnait le Musée. Historique de l'Electricité comme une institution de premier plan.

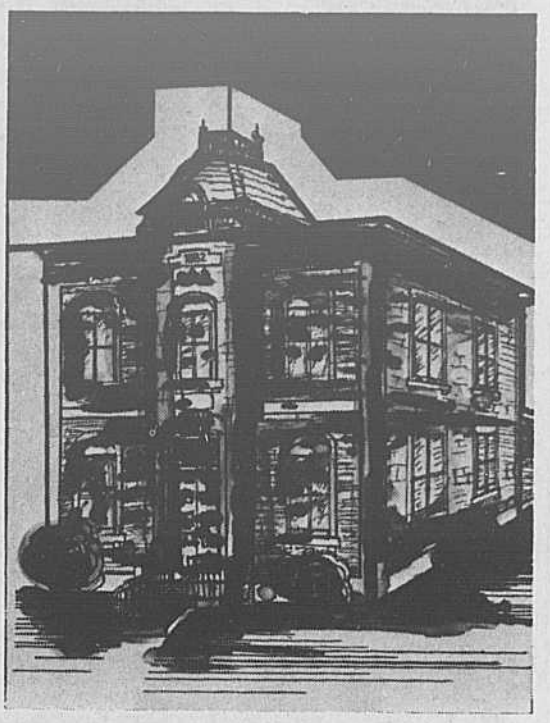
1975: Le 29 septembre décès du fondateur du Musée Historique de l'Electricité, M. Gaston LaBadie. Ainsi, M. LaBadie laissait au patrimoine Québécois et Canadien le premier musée de l'électricité au Canada et l'un des seuls musée technologique de la Province de Québec.

1975: Novembre, établissement du département audio-visuel du Musée Historique de l'Electricité.

1976: Le 15 avril, le musée reçoit en collaboration avec le Service des Musées Privés du Québec sa première exposition itinérante au Centre Culturel de Longueuil. Inauguration également du département audio-visuel du Musée Historique de l'Electricité.

1976: Le 12 octobre, troisième anniversaire de l'ouverture du musée en permanence à Longueuil. Lancement de la campagne de souscription "Un Dollar; Un Musée" sous la présidence d'honneur de Madame Denyse Filiatrault.





Et sachez que tous ces dollars, d'où qu'ils viennent et quelques soit leur nombre seront pour le Musée une aide infiniment précieuse! ment précieuse!

Sans doute vous demandez-vous premièrement quel est mon rôle exact au sein du Musée Historique de l'Electricité et deuxièmement pourquoi j'ai accepté la présidence de cette campagne.

Je vous répondrai d'abord que je suis impliquée directement dans l'organisation du musée quisque je suis un des conseillers artistiques du département audio-visuel.

Je vous répondrai aussi que puisque le musée est une collection unique, constituéeà partir de pièces de notre patrimoine, fondé par un Québécois et dont la vocation en est une d'aide, et de culture. Il m'apparait normal à moi artiste du Québec de soutenir une cause qui me semble juste et valable.

Durant cette campagne de souscription, un kiosque d'information voyagera à travers la région en divers centres commerciaux afin de renseigner le public sur la véritable vocation de ce musée.

Montréal Trust

COURTIER

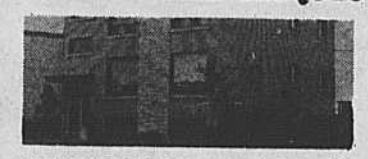
BUREAU: LONGUEUIL: CENTRE COMMERCIAL JACQUES-CARTIER 651-1000



LONGUEUIL. Superbe cottage, 7 pièces, salle manger, salle séjour, foyer. Construction supérieure impeccable. Fernande Signori 651-1000, 655-1994.



LONGUEUIL. Split-level brique/aluminium, 9 pièces, très beau terrain paysagé, clôturé. A Voir Mme J. Lessard 651-1000.



BOUCHERVILLE. Triplex pièces spacieuses. Grand terrain à voir. Denise Ahern 651-1000, 655-9958.



ST-BRUNO. Occupation au printemps, foyer dans salle familiale, 4ième chambre et bureau. Venez voir. Michel Caron 651-1000, 653-6295.



LONGUEUIL. Près métro, bungalow 6 pièces. Grand terrain paysagé, salon-dinette 26 pieds long. Très propre. Jean-Paul Dubuc 651-1000, 655-7699.



ST-BASILE. Magnifique bungalow pierre/brique, 7 pièces, salle de jeu, salle familiale. A voir Mme J. Lessard 651-1000.



LONGUEUIL. "Domaine Bellerive". Cottage semi-détaché, neuf, construction supérieure. Occupation immédiate. Voir Fernand Bonin 651-1000, 677-3839.



LONGUEUIL. Très beau cottage détaché, pierre/brique, construction 1975, foyer, clôturé. Hâtez-vous Pierre Dupuy 651-1000, 651-0379.



CHAMBLY. Coquet bungalow construction 1975, 25 x 42 chauffage électrique. Gaétan Richard 651-1000, 655-9958.



BOUCHERVILLE. Maison familiale, 6 chambres, salle familiale, taxe $600. Huguette Mongeau 651-1000, 655-0179.



LAPRAIRIE. Magnifique résidence en pierre naturelle et pierre granit, 13 pièces, 200,000 pieds terrain avec piscine creusée. Thérèse Paquet 651-1000 674-8373.



LONGUEUIL. Camionneurs, entrepreneurs. Vous cherchez un entrepôt chauffé 25 x 32 porte garage double et plus triplex chauffage électrique 8 pièces, 6 pièces, 4 pièces. Jeanne Merveille 651-1000, 653-5927.



BOUCHERVILLE. Magnifique bungalow style canadien, 7 pièces, salle manger, sous-sol bois, grand foyer, 2 garages impeccables, secteur recherché. Fernande Signori 651-1000



LONGUEUIL. Bungalow brique aluminium, 8 pièces, 5 chambres, salle familiale, près autobus, centre d'achat. Occupation immédiate. Visitez Gleason Desrosiers 651-1000, 670-3257.



BOUCHERVILLE. Magnifique bungalow, très bien situé, possibilité bachelor, plusieurs extras, piscine creusée, etc. A voir Huguette Mongeau 651-1000 655-0179.

SUPER VENTE D'

11-12-13 novembre

Ski Alpin

Comparez nos prix
Comparez notre garantie sur les skis





$49.95
MUNARI
AVALANCHE

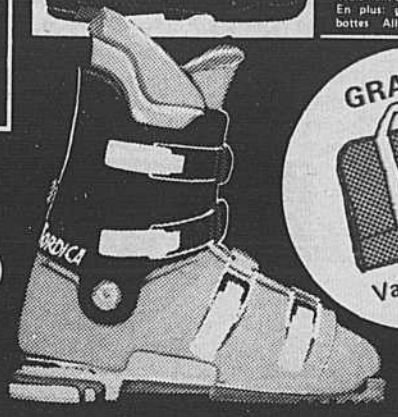
Botte faite de thermo-plastique avec collier articulé, chausson doublé de spenco et quatre boucles.
Seulement $49.95
En plus: gratis 1 support à bottes Allsop, valeur $5.95.



$89.95
INTERSPORT
GARMONT
Botte "Ste-Anne" pour femmes ou "Tremblant" pour hommes. Faite de polyuréthane 100%, avec collier articulé, chausson amovible avec tige haute et collet; rembourré d'une substance thermo-malléable et doublée de velours brossé, quatre boucles à câble.
Seulement $89.95
En plus: gratis un support à bottes Allsop, valeur $5.95.

Faite en polyuréthane 100%, avec collier articulé, chausson doublé de velours et quatre boucles.
Seulement $119.95

$119.95

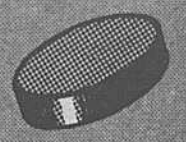


GRATIS

Valeur $14.95

SURPRISE
NORDICA

GRATIS
1 rondelle de hockey avec tout achat d'article de hockey.



	SPECIAL
Casque COOPER SK600	$12.99
Patin LANGE SE-4	$49.99
Gant COOPER B.D.S.	$26.99
BAUER "SUPREME" 96	$74.99
BAUER "BLACK COUGAR" 1 a 5½	$29.99
Jambière COOPER DG3	$11.99

BALLES DUNLOP JAUNES
SPÉCIAL 3-$3.09

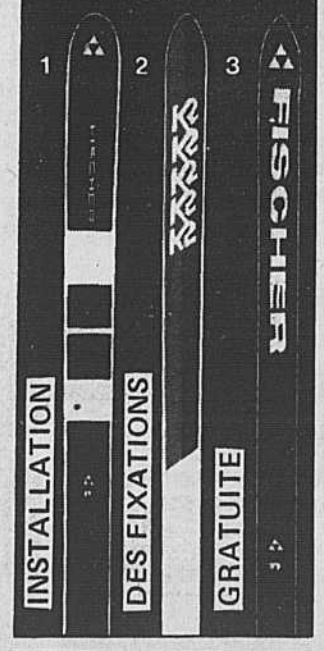
RAQUETTE *de tennis* ALUMINIUM
Fond nylon Poignée cuir
Housse gratuite
SPÉCIAL $15.99

HEAD ARTHUR ASHE I
Cadre aluminium et fibre de verre
Poignée cuir
Housse incluse
Montage inclus
SPÉCIAL $54.99

1 FISCHER "CAT" COMPACT
Ski laminé de fibre de verre, carres supérieures en métal et base de P-Tex.
Seulement $99.95
Garantie exceptionnelle 1 an

2 K2 "INTERSPORT 333" COMPACT
Ski enrobbé de fibre de verre uni-directionnel, noyau en bois, dessus en ABS de haute résistance, carre une pièce et base de P-Tex.
Seulement $129.95
Garantie exceptionnelle 1 an

3 FISCHER "FIRE"
Ski de haute performance, laminé de deux couches de fibre de verre sur le dessus et le dessous, base de P-Tex transparent.
Seulement $149.95
Garantie exceptionnelle 1 an.



SKIS GARANTIS 1 AN

GRATIS
Valeur $3.95



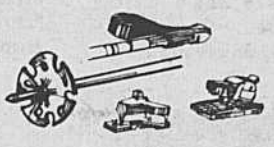
GRATIS
Valeur $16.95

GRATIS
Valeur $3.95

INSTALLATION INCLUSE

EPARGNEZ $18.90
$119.95 Prix d'ensemble

Installation incluse
Garantie exceptionnelle 1 an sur les skis
ENSEMBLE "FG30"
erbacher
Skis FG30 réguliers, laminés de fibre de verre avec carres une pièce, base P-TEX et dessus en ABS.
Fixations Tyrolia 190-120
Bâtons Colins en aluminium



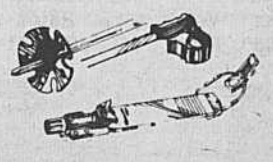
EPARGNEZ $23.90
$169.95 Prix d'ensemble

Installation incluse
Garantie exceptionnelle 1 an sur les skis.
ENSEMBLE "ROSSIGNOL CD"
Skis Rossignol "Intersport CD", laminés de fibre de verre avec carres une pièce.
Fixations Salomon 202
Bâtons Ramy, en aluminium



EPARGNEZ $30.90
$129.95 Prix d'ensemble

Installation incluse
Garantie exceptionnelle 1 ans sur les skis.
ENSEMBLE "EASY"
erbacher ou
FISCHER "CAT" COMPACT
Skis courts
Laminés de fibre de verre
Fixations à plaques Tyrolia
Bâtons Colins



ENSEMBLE RAQUETTES A NEIGE
Comprenant:
RAQUETTE A NEIGE, de fabrication indienne, cadre de frêne verni, bout relevés, gros laçage.
MOCASSINS, hauteur 8", 7 oeillets faits de cuir chromé, doublure d'orlon.
HARNAIS, faits de cuir, modèle "Blutcher".

Grandeurs: seulement
12" x 42" $39.95
14" x 42" $40.95



sports/experts

OUVERTURE ee

SOULIER ROM adidas



Régulier $16.95

SPECIAL $12.99



SURVÊTEMENT ADIDAS SPÉCIAL $14.99



GRATIS

avec tout achat d'article de SKI DE FOND :

BROCHURE SUR LE SKI DE FOND

Valeur $1.00

Publié par La Fédération Québécoise de la Montagne

RÉDUCTION

20% Vêtements de ski alpin et ski de fond

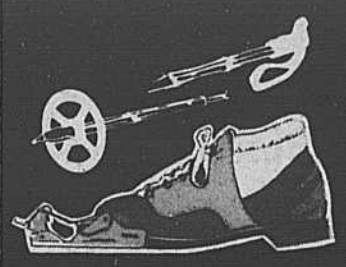
25% *Vêtement de tennis*



Ski de Fond



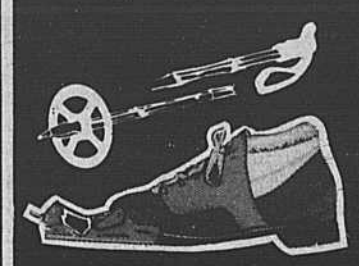
Comparez nos prix
Comparez notre garantie sur les skis



ENSEMBLE "TOURING"
Prix d'ensemble, 170 cm-210cm
Installation incluse
Garantie exceptionnelle 1 an sur les skis
EPARGNEZ $18.85
$49.95
Aussi disponible, le même ensemble pour enfants, 90cm-160cm.
$44.95

Skis "Touring" faits de bois, laminés de frêne avec noyau en bois mou.
Chaussures "Eurosport" en cuir fendu, doublées de borg, coussinées à la cheville et semelles de caoutchouc.
Fixations "Eurosport" avec talonnière.
Bâtons en tonkin avec courroies ajustables.

GRATIS Valeur $2.95

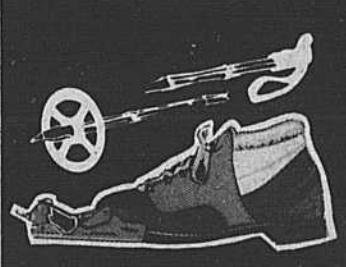


ENSEMBLE "SENTIER"
Installation incluse
Garantie exceptionnelle 1 an sur les skis.
EPARGNEZ $13.85
$69.95

Skis "Eurosport Sentier" faits de bois renforcé de fibre de verre avec base en polyéthylène sablé.
Chaussures "Eurosport"
Fixations "Eurosport"
Bâtons en tonkin

GRATIS Valeur $2.95

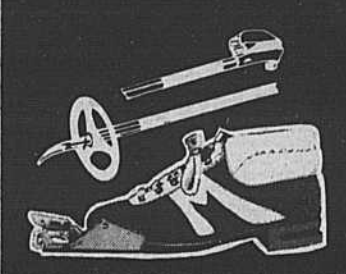
eurosport



ENSEMBLE Sans Fartage "SKAN ST-MORITZ"
Installation incluse
Garantie exceptionnelle 1 an sur les skis.
EPARGNEZ $13.85
$69.95

Skis "Skan St-Moritz" faits de bois avec base en polyéthylène et semelle demi-lune (anti-recul)
Chaussures "Eurosport" en cuir fendu, doublées de borg, coussinées à la cheville et semelle de caoutchouc
Fixations "Eurosport"
Bâtons en tonkin.

GRATIS Valeur $3.95



ENSEMBLE "KARHU"
Installation incluse
Garantie exceptionnelle 1 an sur les skis
EPARGNEZ $13.95
$119.95

Skis "Karhu" en fibre de verre et de construction "sandwich" avec base en polyéthylène et noyau de mousse.
Chaussure "Munari Davos" faite de cuir doublée de spenco, tige haute et semelle injectée de polyuréthane.
Fixations "Rotofella Start" avec talonnière et plaque sous la plante du pied.
Bâtons en fibre de verre

GRATIS Valeur $5.95

KARPOR SYNTHETIC KARH

TRYSIL KNUT

TRYSIL KNUT
Skis modèle "Touring" sans carres, fait de quatre plis de bois laminé avec base en noyer et protecteur de talon métallique.

180 et 185cm
Seulement
$44.95
190 et plus
Seulement
$54.95
Garantie exceptionnelle 1 an sur les skis
Régulier $69.95
EPARGNEZ $10.00
Seulement
$59.95
Garantie exceptionnelle 1 an sur les skis.

GRATIS
En plus gratis 1 sac à dos, fait de nylon avec bretelles ajustables se replie dans une poche valeur de $2.95

SPLITKEIN

SPLITKEIN SANS CIRE
Ski fait de quatre plis de bois laminé avec base en polyéthylène anti-dérapante.

Régulier $74.95
EPARGNEZ $10.00
Seulement
$64.95
Garantie exceptionnelle 1 an sur les skis.

GRATIS
En plus: gratis, 1 étui à ski de fond, fait de nylon léger, valeur $6.95

SPLITKEIN

SPLITEIN "SPECIAL"
Ski fait de quatre plis de bois laminé avec base en noyer et carres en lignostone.

Régulier $94.95
EPARGNEZ $15.00
Seulement
$79.95
Garantie exceptionnelle 1 an sur les skis.

GRATIS
En plus: gratis, ensemble de fart SWIX comprenant 3 tubes (rouges, vert et bleu) avec grattoir et applicateur, valeur $5.95

SPLITKEIN

SPLITKEIN "NORDIC TOURING"
Avec dessus et dessous en fibre de verre, côtés finis epoxy, noyau de bois avec canal d'air et base en polyéthylène.

450 blvd. MORTAGNE BOUCHERVILLE, P.Q.

C.S. Saint–Exupery

Le comité de parents s'en prend au ministère

Dans une lettre adressée à monsieur Jean Bienvenue, le comité de parents de la Commission scolaire Saint-Exupéry impute au ministère de l'Education les difficultés rencontrées dans l'organisation scolaire 1976-77.

de nombreux parents ont manifesté leur mécontentement depuis que les élèves débutent les classes à 9h.20 et terminent à 4 heures.

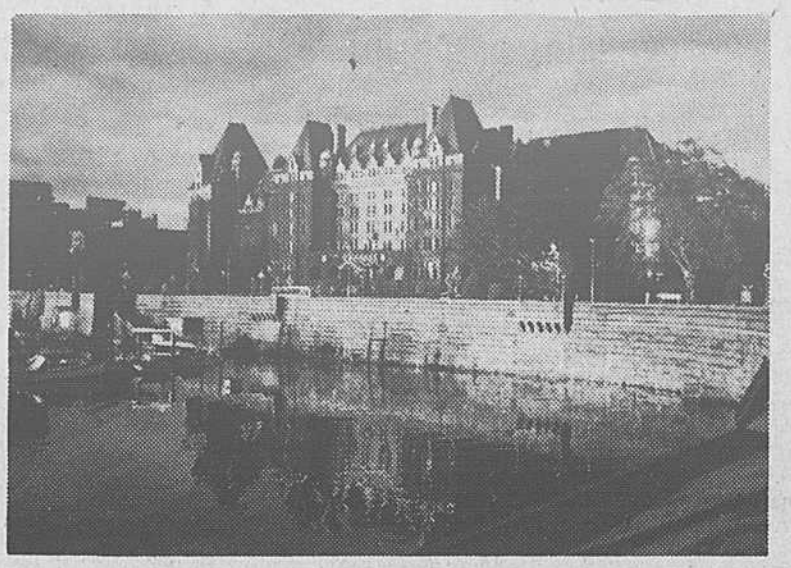
selon le comité de parents, cette situation est une conséquence directe des dernières négociations provinciales. Pour alléger la tâche des enseignants, le ministère a diminué le nombre de minutes d'enseignement par semaine. Pour leur part, les parents auraient préféré qu'on baisse davantage le nombre d'élèves par classe et qu'on augmente le nombre des spécialistes; ces mesures seraient hautement plus pédagogiques que des coupures dans la durée d'enseignement.

De plus, en apportant à la toute dernière minute, cette modification au régime scolaire, le gouvernement a obligé les commissions scolaires à adopter des solutions de comprimis dont les enfants font les frais. Selon les parents, l'horaire actuel ne favorise pas les enfants qui, psychologiquement, fournissent un meilleur rendement au début de la journée. Aussi, les enfants et surtout les petits de 6 à 8 ans, qui ont l'habitude de se lever tôt, se trouven à diner trop tard et, dans certains cas, arriveront chez eux à la noirceur au cours de l'hiver.

Lors du débat sur cette question, le comité de parents a exigé de la commission scolaire qu'elle fasse connaitre les mesures qu'elle entend prendre pour corriger la situatiofi en 1977-78.

Le comité de parents
Commission Scolaire
Saint-Exupéry

How Well Do You Know Canada... by Jack N. Oldham



The serving of afternoon tea has long been an institution here. What and where is it?

ANSWER: The Empress Hotel facing the Inner Harbor in Victoria, British Columbia.

Préparation de la 3e édition du répertoire des érablières ouvertes au public (1977)

Pour aider le public à mieux connaitre les produits de l'érable et pour permettre aux exploitants d'érablière d'accroitre leurs revenus et leurs ventes au détail, le ministère de l'Agriculture du Québec, encollaboration avec le ministère des Terres et Forêts, prépare déjà, pour le printemps 1977, la 3e édition du répertoire des érablières ouvertes au public au Québec.

A cet effet, les responsables du projet mènent présentement une campagne de recrutement auprès des personnes qui pourraient être intéressées à faire annoncer, dans cette publication, les services qu'ils offriront au printemps prochain.

Ils invitent ainsitous les exploitants d'érablière ou de cabane à sucre qui peuvent au moins organiser à l'extérieur une partie de sucre pour 15 personnes à s'inscrire dans le répertoire en remplissant la formule appropriée à cette fin. Cette formule, s'ils ne l'ont pas déjà reçue par la poste, est actuellement disponible dans les 12 bureaux régionaux du ministère de l'Agriculture du Québec.

Les responsables du projet tiennent d'autre part à souligner que ce document publicitaire, rédigé en français et en anglais, sera envoyé, dès le mois de janvier 1977, à la majorité des organismes, associations, clubs sociaux et commissions scolaires du Québec, afin de les aider à organiser leur partie de sucre annuelle. Tiré à 15,000 exemplaires, il sera également distribué gratuitement à toute personne qui en fera la demande au ministère de l'Agriculture.

Précisons finalement que plus de 200 exploitants d'érablière ou de cabane à sucre ont participé au projet en 1976 en faisant paraitre leur nom dans le répertoire qui s'intitulait alors "Où aller à la cabane à sucre". On espère évidemment que les exploitants répondront cette année en aussi grand nombre, voire en plus grand nombre, afin de couvrir de façon générale l'ensemble des régions de la province.

Pas de pêche miraculeuse au Québec

Les pêcheurs du Québec n'ont pas réalisé de pêche miraculeuse durant les six premiers mois de l'année 76. D'après un rapport du Bureau de la statistique du Québec, les captures s'élèvent à peine à 32,176,200 livres de poissons, mollusques et crustacés comparativement à 44,212,900 livres lors de la même période, l'an dernier.

Une fois de plus cependant, l'augmentation des prix a plus que compensé la diminution des captures, la valeur des débarquements atteignant $7,149,616. comparativement à $6,824,613. en 1975.

A elles seules, les prises de sébaste ont diminué de presque 10.7 millions de livres passant de 14,467,700 livres, pour les six premiers mois de 1975, à seulement 3,977,100 livres pour la période correspondante cette année. Cette diminution quasi - tragique s'explique par le fait que la pêche n'est plus permise, à l'intérieur du golfe Saint-Laurent, aux chalutiers pélagiques "de plus de 100 pieds de longueur à chalutage par l'arrière" - C'est cette classe de chalutiers qui a l'habitude d'être le principal pourvoyeur de sébaste au Québec. En effet, les quotas établis pour la pêche de cette espèce dans le Golfe Saint-Laurent ont été atteints au cours des mois d'hiver. Par conséquent, le poisson a été débarqué, en grande partie, dans les provinces maritimes où les ports demeurent généralement accessibles tout au long de l'année.

De plus, suite à des grèves survenues dans les usines de Rivière au Renard et de Newport, les chalutiers québécois ont dû débarquer une soixantaine de leurs voyages de pêche dans les Maritimes puisque les captures ne pouvaient être traitées dans les usines du Québec.

IMMEUBLES TRITON REALTIES LTD.

100 Boulevard Montarville
Boucherville
655-9400

Nous sommes en expansion
et recherchons des vendeurs.
Pour informations communiquer
avec Paulette Parisot,
notre Directeur des Ventes



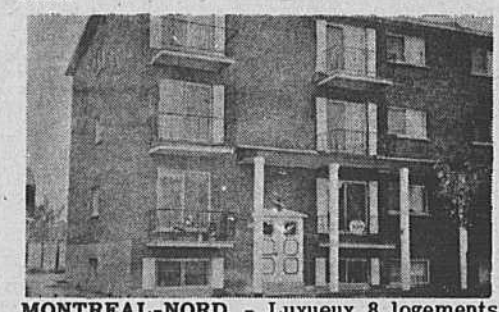
MONTREAL-NORD - 10 logs. Revenu $18,120. Bon placement. Faites une offre Linda Shanks 655-9400 ou 655-7838.



BOUCHERVILLE - Grand split 4 chambres à coucher, salle familiale avec bar. Aubaine. Excl. Candide Tremblay 655-9400 ou 655-0995.



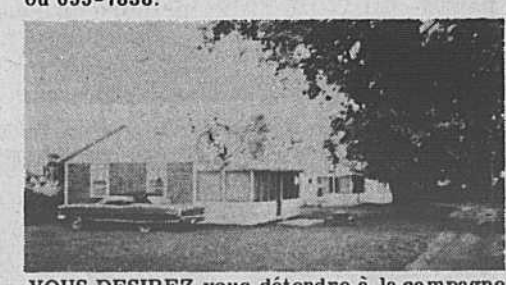
MONTREAL-NORD - 10 logements 4 x 3 1/2 et 6 x 4 1/2. Revenu $19,560. à presque 6 fois les revenus. L. Shanks 655-9400 ou 655-7838.



MONTREAL-NORD - Luxueux 8 logements 7 x 4 1/2 et 1 x 3 1/2 semi détaché. Hypothèque à 9 1/2% Linda Shanks 655-9400 ou 655-7838.



BOUCHERVILLE - Immense bungalow, garage, foyer au salon, 4 serres avec 17.5 arpents de terrain, 14 arpents vendus en bloc à .20 le pied carré. Appelez Judith Barrette 655-9400 ou 583-3745.



VOUS DESIREZ vous détendre à la campagne et faire un revenu supplémentaire en même temps? N'hésitez pas à venir me consulter. J'ai 14 chalets à vous offrir pour de plus amples renseignements appelez-moi Laurent Cournoyer 655-9400 ou 336-3124.

À VENDRE

CONTRECOEUR - Terrain bien situé avec services. Bon prix Excl. Laurent Cournoyer 655-9400 ou 336-3124. Immeubles Triton Courtiers.

BOUCHERVILLE - Très beau Montagnard, bien décoré, grand terrain, garage. Beaucoup d'extras. Appelez-moi Martine Briand 655-9400 ou 655-1521.

VERCHERES - Cottage 8 pièces, patio, trottoir, grand garage. Terrain clôturé. Tzxes $200.00. Excl. Claudette Pigeon Trudeau 655-9400 ou 652-2307.

VERCHERES - Terre de culture située près de la route #30. Aucun bâtiment. Service d'eau. M.L.S. Candide Tremblay 655-9400 ou 655-0995.

RIVE-SUD - A 10 minutes du Pont Tunnel. Superbe bungalow 6 pièces. Seulement $3,500. comptant. Faites une offre M.L.S. Bibiane Langlois 655-9400 ou 655-5638. Immeubles Triton Courtiers.

DUPLEX tout brique, garage, lockers, très bonne construction. Excellent investissement. Excl. Claudette Pigeon Trudeau 655-9400 ou 652-2307.

CALIXA LAVALLEE - 24 arpents de terrains zonés pour maisons mobiles avec boisé. Taxes minimes. M.L.S. Judith Barrette 655-9400 ou 583-3745.

BASKETBALL



BOUCHERVILLE

Basketball is alive and well and living in Boucherville, and, back by popular demand (?) is our weekly basketball column. It was seven years ago this week that our first basketball column appeared, and now we start year eight. To all our faithful readers thanks for sticking with us, to our new readers, welcome aboard.

This year, Boucherville has three intercity basketball teams, juvenile (ages 16, 17, 18) midget (14, 15) and bantam (12, 13). Our juvenile team, "the Bullets" has played three exhibition games so far this year, winning one and losing two. Last Tuesday, the Bullets went into overtime before bowing to St. Bruno 96-86. Every player in the game got on the score - sheet with Gerald Ferris leading the way with 25 points, Steve Traynor, had 14, François Leduc 13, Bob Sotiriadis and Mike Daemen had 10 each, Patrice Lecuyer four, Eric Hoziel, Marc Trudeauand Mark Noon - Ward had two apiece. Former junior player Pierre Lacombe is head coach this year, ably assisted by John Houde and Danny Montpetit. The coaching staff and all the players are eagerly waiting for the season to start.

The Bucks, our midget team, has picked up four victories in six exhibition outings thus far. Their latest win was last Tuesday when they disposed of Ecole Polyvalente St. Exupery of Montreal 78-51. Veteran Jeff Charnley collected 18 points in the contest, he was closely followed by newcomer Bill Martineau with 17 and rookie Gilles Ouellet with 16. Danny Brodeur had six points Christian Guyon five, Al Cardoso, Grant Boulay and Denis Robitaille four each, with Oliver Becker and Denis Boucher getting a basket each. The Bucks have a busy week coming up on Wednesday it's in to Montreal for a game against College Brefeuf and this weekend the team will take part in the South Shore Basketball Tournament which will be played at Centennial High School in Greenfield Park.

Our third team, the bantam Blazers, have notched one win in three games. Although the team has a fair amount of height, it lacks experience, but, in a few more weeks the Blazers should be quite respectable. They also play in the South Shore Tournament this Saturday and Sunday.

New basketball jackets are being ordered next week. They would make an ideal Christmas gift, so, if you would like to order one, get in touch with Ken Ryan as soon as possible.

As you know, Monday is Election Day, everyone eligible should cast a ballot in order to have a voice in the choice of government. Vote for the candidate of your choice, but VOTE!

CHRONIQUE DE POLICE

par Serge Daoust

NOMBREUX VOLS

Dernièrement nos policiers furent appelés à faire enquête dans plusieurs causes de vols sur des chantiers de construction ainsi que dans des maisons privées. En ce qui concerne les maisons privées nous suggérons à ceux qui travaillent et ne retournent à la maison que le soir tombé de laisser une lumière allumée en quittant le matin, surtout depuis que nous sommes revenus à l'heure normale.

CAMBRIOLAGE

Samedi le 30 octobre au cours de la nuit un ou des individus sont entrés par effraction à l'intérieur de la Boutique Clovis de la Place La Seigneurie. Ces individus s'introduirent en pratiquant une ouverture dans le toit et abandonnèrent leurs outils de travail pour prendre la fuite avec un nombre assez considérable de manteaux de cuir. L'enquête se poursuit dans cette affaire et on s'attends à des développements très prochainement.

FEMME SAUVAGEMENT ASSAILLIE D'UN VOL

Mardi le 2 novembre vers 16h00 un individu se présentait au magasin R.L. Discount de la Place Bonaventure et demandait à acheter des timbres Alors que l'employée arrivait au coin réservé au bureau de poste l'individu sortit une matraque et lui ordonna de lui remettre le contenu des tiroirs-caisses. Non satisfait de cela l'individu porta de nombreux coups de matraque à la tête de cette dame et lui vola également son argent et effets personnels. Avant de partir il lui asséna encore quelques coups de matraque et lorsque les policiers arrivrent sur les lieux la dame saignait abondamment. Elle fut immédiatement conduit à l'hôpital Charles Lemoyne où on dût lui faire 30 points de suture.

NUMEROUS THEFTS

Lately our constables were called to investigate numerous thefts on construction sites dans in private homes. As far as private homes are concerned we suggest to all those who leave in the morning and get back home only after night has fallen to leave a light on when departing in the morning especially since we are now back to standard time.

BURGLARY

On saturday october 30th during the night thieves broke into the Boutique Clovis of Place La Seigneurie. The thieves went into the store through the roof and abandonned their burglary tools on the permises before leaving with numerous leather coats. Our detective are still investigating and investigating and developments are expected shortly.

WOMEN SAVAGELY ASSAULTED DURING A THEFT

On tuesday november 2nd around 16:00 hres a man went into the R.L. Discount store of Place Boucherville and asked for some stamps. When the lady employee reache the area reserved for post office the suspect took out a club and told her to hand over the money from the cash registers. Not satisfied with that the man hit her several times on the head and took her personnal money and effects. Befo releaving he hit her a few more times and when the Police got ther the woman was bleeding heaving. She was immediately rushed to Charles Lemoyne hospital where she received 30 stitches.

S. DAOUST

Seigneurie
A LIRE
A LIRE
A LIRE
A LIRE
CHAQUE SEMAINE

CHEVALIERS DE COLOMB

Ton secrétaire financier désire te faire savoir qu'il a reçu les nouvelles cartes pour 1977. Donc si tu veux te mettre en règle pour l'an prochain tu peux le faire dès maintenant. Ceci éviterait un surcroit de travail à la fin de décembre et début janvier.

Nous désirons souhaiter un prompt rétablissement à Mme Denis Harvey qui a subi une intervention chirurgicale et aussi à M. Normand Quilliam à la suite d'un accident.

N'oublies pas frère chevalier notre prochain déjeuner dimanche prochain le 14 novembre. Nous aurons comme invité le frère Raynald Gaulin membre du conseil d'état qui je suis sur saura intéresser tout le monde.

En terminant je te rappelle notre prochaine soirée récréative du samedi 20 novembre. J'espère que nous serons plus nombreux que le mois dernier.

Fraternellement
Charles Beaulieu,
sec. arch.

L.E. Cantin ((1975)) inc.
AMF
est heureux d'annoncer à la population de *Varennes* la nomination d'un nouveau concessionnaire, **RIENDEAU SPORTS** situé au *1855 du Souvenir Varennes 652-2521*



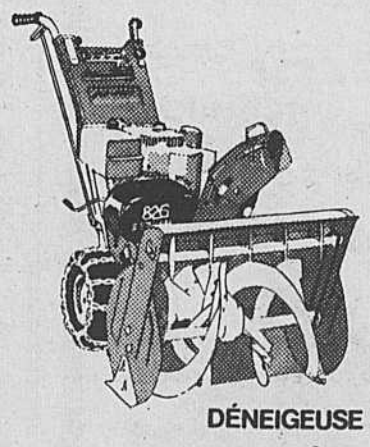
M. André Riendeau



L. E. CANTIN (1975) inc., distributeur exclusif des produits AMF.



MOTOCULTEUR



DÉNEIGEUSE



TONDEUSE



TRACTEUR



CARETAKER

OHMB

ORGANISATION HOCKEY MINEUR DE BOUCHERVILLE

Dans les communiqués de la semaine dernière, sous la rubrique "Bureau de Direction" on aurait du lire monsieur Jean Léo Chartrand comme responsable au poste de trésorier dans le bureau de direction de l'Organisation du Hockey Mineur de Boucherville.

QUELQUES CHIFFRES!

En Sollicilant une forme quelconque de collaboration dans la chronique précédente sur nos urgents besoins de loger notre secrétariat, nous avons alors mentionné les chiffres suivants à savoir que nous avions à administrer un organisme comptant prs de 1.300 joueurs actifs (les 19-25 ans inclus) ou plus précisément 1264 hockeyeurs ainsi que 200 bénévoles (pour plus de 90% adultes, sur quoi nous aimerions préciser, pour quiconque y trouverait un intérêt pécunier, politique ou autre, que les 1264 jeunes sont issue de 1185 familles, si voys y ajoutez les bénévoles faites le compte.

ASSEMBLEE GENERALE!

La semaine prochaine nous vous feront connaitre la date, le lieu et l'heure de la tenue de la prochaine assemblée générale de l'OHMB à la quelle tous les membres sont conviés et le publique admis à titre dòbservateur d'abord et de participant sur invitation.

C'EST PARTIS!

Les activités (ou la compétition proprement dit) ont débutés dans toutes les catégories tant dans les ligues maisons qui au niveau des double "A" et partout ça fonctionne rondement et on semble bien s'amuser.

BOUCHERVILLE PATINAGE ARTISTIQUE FIGURE SKATING

Lorsque vous venez pratiquer à l'aréna, prenez la bonne habitude de regarder chaque fois au babillard pour savoir s'il n'y a pas des heures supplémentaires de pratiques, des cancellations ou autres renseignements qui vous concerneraient.

LES JUGES:

Vous avez du temps libre le soir sur semaine ou les fins de semaine et vous voudriez le consacrer au sport amateur; vous aimeriez acquérir plus de connaissances théoriques sur le patinage artistique et en faire bénéficier les patineuses; vous aimeriez être juge!

Un nouveau système d'essai existe pour les membres qui désirent faire application pour un appointement initial et/ou une promotion. Une formule d'application doit parvenir avant le 15 décembre 1976 à Mme Olive Hartley pour une meilleure planification des entrainements. Si vous êtes intéressés, M. Bruno Séguin a des formules d'application.

Etre juge ce n'est pas qu'un titre, c'est une responsabilité. Vous devrez vous tenir au courant des règlements de l'A.C.P.A. et être actif en jugeant chaque fois qu'il vous sera possible de le faire durant l'année. Vous devez penser qu'il y a des arénas plus froides que d'autres et que vous serez sur la glace deux, trois, quatre heures et peut-être plus et bénévolement à part ça.

Un juge est une personne qui après observation et d'après ses connaissances donne une évaluation sur la performance d'un patineur. Il faut être capable d'agir et de penser rapidement et avec précision. Les commentaires que vous écrirez devront être utiles, clairs, et brefs. Vous devrez être à la recherche de votre perfectionnement, connaitre votre matière à fonds pour être capable de discuter franchement avec le patineur, ses parents ou son professeur.

Qui peut être juge? Tout membre amateur de 18 ans. Les patineuses étant âgées de 16 ans et ayant réussi au moins le 2e test en figures pourront juger au niveau préliminaire et premier test en figures elles pourront juger les danses préliminaires et junior bronze à la condition d'avoir réussi elles-mêmes à compléter leurs danses senior bronze. Un membre âgé de 17 ans qui a réussi le 5e test en figure et les danses du junior argent peut progresser de la même façon que les juges âgés de 18 ans et plus.

Comment devient-on juge? Il faut d'abord suivre deux ou trois sessions d'entrainement, chaque session contenant deux tests à chaque niveau avec explications avant, démonstrations "sur glace" et discussions après. Il y aura lieu de faire des essais supplémentaires pour de la pratique seulement. Il faut aussi réussi l'examen écrit en satisfaisant les conditions du comité des juges de l'A.C.P.A. Cet examen est habituellement disponible au mois de novembre. Nous envoyons l'examen complété à Ottawa avant le 15 avril et nous recevons une réponse le 1er juillet, date d'entrée en vigueur de la promotion, s'il y a lieu.

Je vous ai expliqué sommairement ce qu'est un juge, si vous êtes toujours intéressé demandez votre formule d'application le plus tôt possible.

Bonne semaine.

Francine Aubertin
publiciste

Force de reconnaître l'excellent travail de nos responsables de même que la participation plus objective, cette année, de plusieurs parents et amis.

CHRONIQUE OUVERTE!

Nous invitons quiconque intéressé à nous faire sommêtre un point de vue particulier, une sugestion formuler un commentaire sur notre organisme et ses activités, à communiquer avec le responsable aux Relations extérieures et publiciste Raymond L. Harnois, 655-0877.

LE CLUB DE TIR DE BOUCHERVILLE INC.

Souper - dansant le: 20 novembre à la salle St-Hubert BBQ., 6225 Est, rue Sherbrooke. Cocktail de: 6 à 7 - Menu: Rosbif accompagné de vin. Discothèque mobile jusqu'à 2 heures a.m. Billets en vente au chalet du Club De Tir les: samedi et dimanche de: 9 heures à 6 heures. Information. 655-4511.

Tournoi Dinde: le 5 décembre.

Le Bureau de Direction vous souhaite la bienvenue et vous remercie pour votre collaboration.

Louise Gariépy

CANOTIERS RICHELIEU

MIDGET AAA

Samedi le 6 novembre, les Canotiers du Richelieu ont enregistré leur troisième défaite de la saison contre les couillards de Ste-Foy. avec une défensive des plus médiocre, ils ont perdu au compte de 9 à 7. Le gardien de but, Christian Dion à reçu pas moins de 62 lancers mais il y avait toujours quelqu'un de libre qui reprenait le retour.

En première période, à 44 secondes, François Perreault, assisté de Mario Guillemette et Bernard Ouimet, enregistra le premier but des siens.

Un second but, de Gordon Blanke, suivit à 18; 28 Yves Bédard et Mario Guillemette méritèrent chacun une assistance. Sept secondes avant la fin du premier vingt' François Perreault marqua un troisième but pour son équipe aidé de Robert Millette et Réjean Lemieux avec un désavantage d'un homme. L a période se termina au compte de 3 à 2.

Réjean Lemieux à 10:26 de la deuxième pério de aidé de Yves Bédard et Richard Gendron enfila son premier but de la rencontre trois minutes plus tard les Couillards ripostaient.

Au tout début de la troisième période, les Canotiers bénificièrent d'un avantage numérique et en profitèrent avec un but de Bernard Lemieux et François Perreault ont aidé

correction

ëëAu tout début de la troisième période' les Canotiers bénificièrent d'un avantage numérique et en profitèrent avec un but de Bernard Ouimet Réjean Lemieux et François Perreault ont aidé leur coéquipier. A 3.12 Réjean Lemieux porte le mompte à 6 à 3, on accorde une mention d'assistance à Louis Filion et Richard Gendron.

En deux minutes et quarante deux secondes' les Couillards de Ste-Foy marquèrent trois buts. Une minute plus tard François Perreault aidé de Réjean Lemieux redonna l'avance au sein à 18:05 minutes, Québec nivella le compte et huit secondes plus tard, il serait l'avance. Une seconde avant la fin dans un filet désert un neuvième but compté.

Une partie remplie de revirements Alors revirements Alors qu'en première et deuxième période les joueurs du Richelieu ont fourni un magnifique effort pour tout relâcher en troisième période.

Mercredi le 10 novembre à 7h p.m. à St-Hyacinthe, les Canotiers rencontreront l'équipe locale pour le trounoi Wrigley. Rendez-vous à tous!

Les prochaines joutes régulières de l'équipe auront lieu:

Vendredi le 12 novembre 8.00 p.m. contre les Lions du Lac St-Louis à l'aréna de Dollard des Ormeaux et dimanche le 14 novembre les Boisbriand de St-Bruno à 3.00 p.m.

Venez en grand nombre!

Sylvie Hébert

CLUB DE SKI BOUCHERVILLE

RENCONTRE D'INFORMATION INSCRIPTION ANNUELLE

Vous serez informés de la date en lisant le journal.

Bienvenue jeunes amis skieurs.

Lucielle Saint - Laurent Riendeau

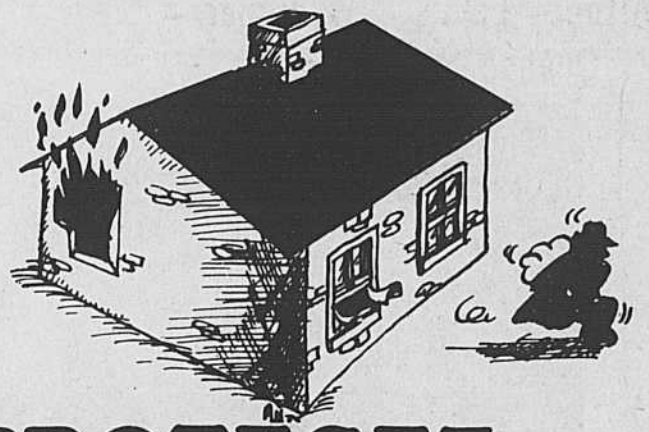
Pour informations: Casier postal 371 Boucherville

EXCURSION AU MONT SUTTON SAISON 1977

Une huitième saison consécutive est prévue.

Les joyeuses ballades de ski organisées à l'intention des jeunes skieurs de Boucherville auront lieu comme à l'accoutumée.

Quand serez-vous la prochaine victime?



PROTÉGEZ

Votre femme • vos enfants

• vos biens

CONTRE

Le vol • le vandalisme

• le feu l'agression • etc...

AVEC

Les Systèmes d'Alarmes

Logic

766·4447

Prix à la portée de toutes les bourses, termes faciles,
Chargex et Master Charge bienvenue.
Service de renseignements de 24 heures.

Nous ne prétendons pas avoir maintenu une moyenne de plus d'une transaction par semaine au cours de la dernière année...



Richard Néron
655–7708



Céline Beaudet
655–4236

Nous l'affirmons

NOTRE AMBITION... VOTRE SATISFACTION

le Permanent **655-1375**

Fiducie Canada Permanent Trust

BO JEANS

OBTENEZ 10% D'ESCOMPTE
SUR TOUTE MARCHANDISE
A PRIX REGULIER
AVEC PRESENTATION
DE CE COUPON

Valide du 10 au 17 novembre 1976

774 Pierre-Viger
Centre d'achat Boucherville
BOUCHERVILLE 655-2026



RINGETTE

Salut les sportives!

Si la première joute officielle de la catégorie tweens fut chaudement disputée (Eperviers 6 - Aigles 5) la deuxième partie le fut encore plus. En fait, elle s'est terminée au compte de 5-5, alors qu'avec 9 records a faire, Sylvie Lacroix des Alouettes, déjoua la vigilance de Louise Desrosiers, des Aigles, pour sauver l'honneur des Alouettes. Les buts des Aigles furent comptés par Anne Mayhew et Marie-Josée Malo, assisté de Brigitte Duchaine et Anne-Marie Sanche, Ceux des Alouettes furent enfilés par Sylvie Lacroix et Josée Chartrand, assisté de Lyne Jewell, Marie Chouinard et Annie Clément.

Pour les belles, la joute opposant les Canadiens et les Flyers s'est terminée au compte de 5 à 1 en faveur des Flyers. Les buts des Flyers furent l'oeuvre de Nathalie Larouche. Lorraine Porier et Maryse Daneau, assisté de Céline Ouimet. Hélène Laplante, Julie Lesieur et Brigitte Blais, Celui des Canadiens, Diane Bergeron, sans aide

Du côté des petites. l'école va bon train et les parents s'amusent comme de petits fous à jouer leurs rejetons.

JOUTE INTER-VILLES

Samedi soir dernier une équipe de la catégorie tweens, les Alouettés, dirigées par Benoit Cloutier, se rendait a Pierrefonds pour y disputer une joute contre une équipe locale de Pierrefonds. On ne tarda pas a se rendre compte que l'équipe adverse était plus forte et plus rapide. mais grâce au gardien Nathalie Tessier qui joua une partie sensationnelle, Boucherville ne perdit que par deux points, soit 1 à 5.

D'ailleurs, le chiffre des lancers indique bien l'allure du match (36 à 12 pour Pierrefonds).

D'ailleurs, le chiffre des lancers indique bien l'allure du match (36 à 12 pour Pierrefonds)

Les buts des Alouettes furent comptés par Josée Chartrand Sylvie Lacroix et Marie Chouinard, assistées de Georgette Bourdeau et Danielle. Celle-ci a d'ailleurs raté 3 échappées à 1 contre 1.

A la semaine prochaine
Jeanne Choquette
publiciste.

● ● ●

CHEZ BO JEANS

SUPER BO SPECIAL

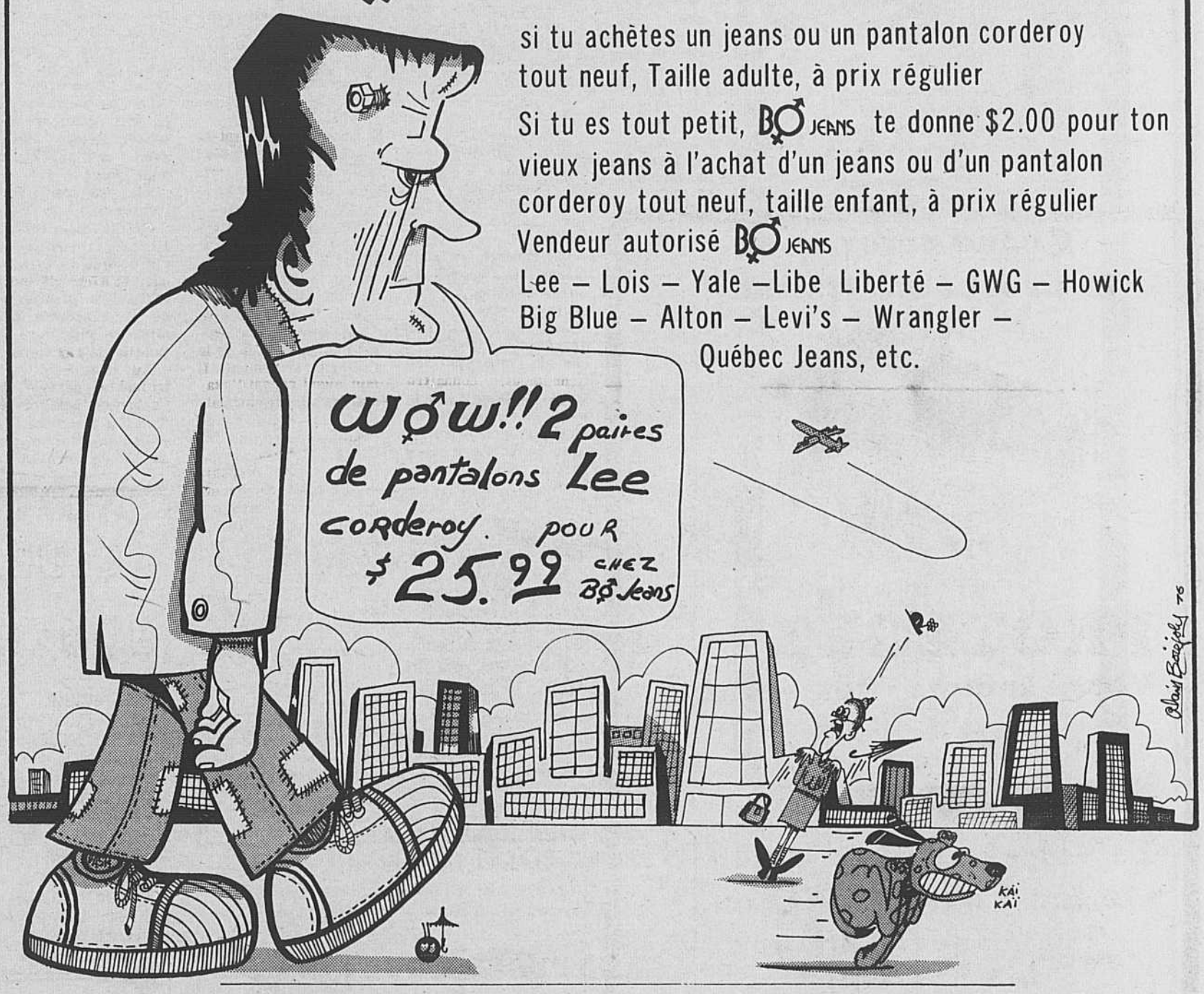
2 PAIRES POUR $25.99

Pantalons corderoy LEE

Taille 26 à 42
Couleurs assorties
Rég.: $18.99

ou si tu aimes mieux apporte ton vieux jeans et BO JEANS te donne 3.00

si tu achètes un jeans ou un pantalon corderoy tout neuf, Taille adulte, à prix régulier
Si tu es tout petit, BO JEANS te donne $2.00 pour ton vieux jeans à l'achat d'un jeans ou d'un pantalon corderoy tout neuf, taille enfant, à prix régulier
Vendeur autorisé BO JEANS
Lee – Lois – Yale –Libe Liberté – GWG – Howick
Big Blue – Alton – Levi's – Wrangler –
Québec Jeans, etc.

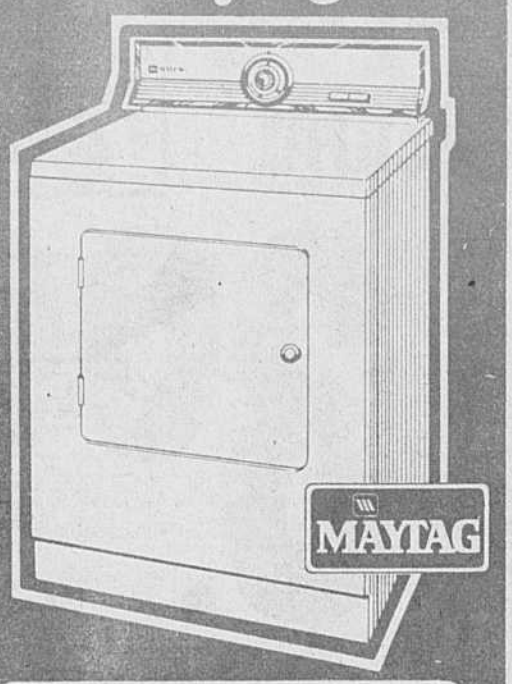


BO JEANS

774 Pierre Viger
PLACE BOUCHERVILLE 655-2026
BOUCHERVILLE (Coin de Varennes)

296 Sir Wilfrid Laurier
PLACE BELOEIL, BELOEIL
467-2099 467-2141

Sécheuse
Maytag



SPÉCIAL CETTE SEMAINE

Sécheuse DE-407

blanc ou or seulement

Quantité limitée

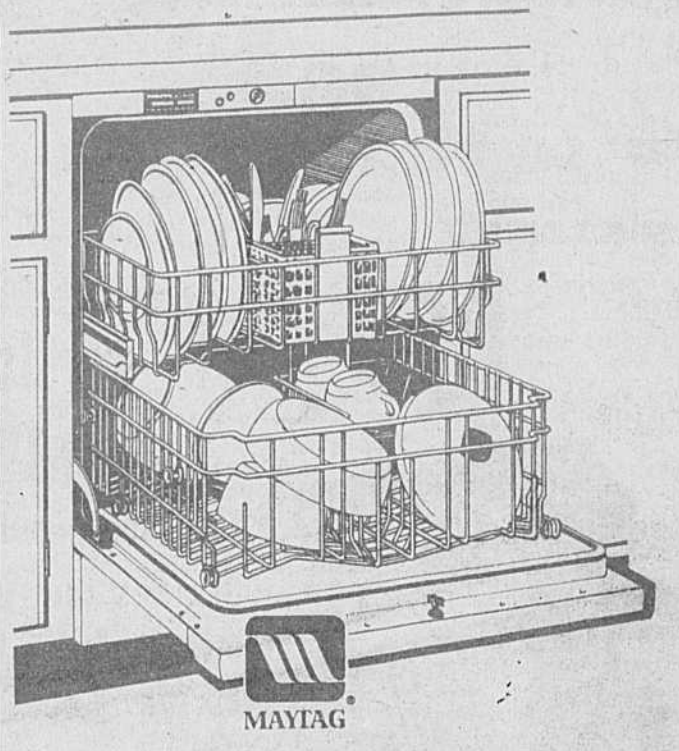
POUR VOTRE PROTECTION...
nous sommes membre de
LA CORPORATION DES MARCHANDS DE MEUBLES DU QUÉBEC

Bonne Valeur BV MAGASIN DE MEUBLES | FURNITURE STORE Best Value

C'est au tour de

MAYTAG

de faire votre vaisselle...



ET LE TOUR DE

AmeublementSimardinc.

DE VOUS OFFRIR
UNE AUBAINE
SUR UN LAVE VAISSELLE



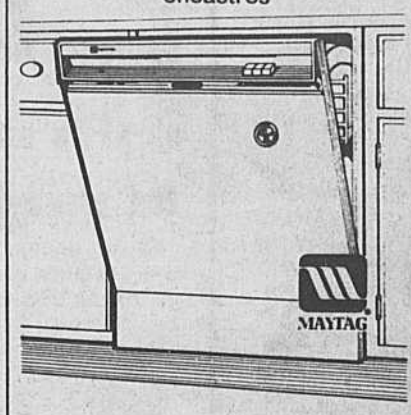
GRATIS!

Une bonne provision de Cascade avec l'achat de chaque lave-vaisselle Maytag.

ENTRETIEN COMPLET PAR DEVANT
SANS DÉPLACER L'APPAREIL

PLUS DURABLE QUE JAMAIS...

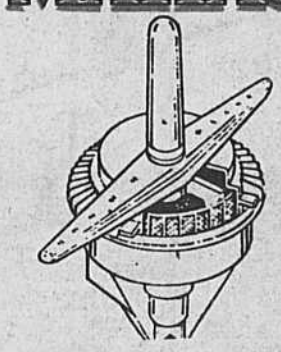
Choix de 3 modèles encastrés



2 modèles mobiles adaptables



MAYTAG



Bloc modulaire de transmission qui cumule les fonctions de recirculation, de filtration et d'évacuation de l'eau de lavage et de rinçage. Conception simple et fiable.

* Filtre les petites particules d'aliments de l'eau de lavage et de rinçage

AmeublementSimardinc.

Edifice Simard
506 rue Albanel Boucherville 655-0732

QUAND ON A VRAIMENT ENVIE DE SE MEUBLER... A BON COMPTE!

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC NOV. 1976